

# Oase



## Aquarium Controller

DE Gebrauchsanleitung  
EN Operating instructions  
FR Notice d'emploi  
NL Gebruiksaanwijzing  
ES Instrucciones de uso  
PT Instruções de uso  
IT Istruzioni d'uso  
DA Brugsanvisning  
NO Bruksanvisning  
SV Bruksanvisning  
FI Käyttöohje

HU Használati útmutató  
PL Instrukcja użytkowania  
CS Návod k použití  
SK Návod na použitie  
SL Navodila za uporabo  
HR Uputa o upotrebi  
RO Instrucțiuni de folosință  
BG Упътване за употреба  
UK Посібник з експлуатації  
RU Руководство по эксплуатации  
ZH 使用说明书

DE

EN

FR

NL

ES

PT

IT

DA

NO

SV

FI

HU

PL

CS

SK

SL

HR

RO

BG

UK

RU

ZH

 **WARNUNG**

- ▶ Alle Geräte im Aquarium ausschalten oder den Netzstecker ziehen, bevor Sie in das Wasser greifen.
  - ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-

## Sicherheitshinweise

### Elektrischer Anschluss

- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die elektrischen Daten von Gerät und Stromversorgung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose an.
- Das Gerät muss über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert sein.
- Schützen Sie offene Stecker und Buchsen vor Feuchtigkeit.

### Sicherer Betrieb

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn elektrische Leitungen oder Gehäuse beschädigt sind.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht an der elektrischen Leitung.
- Verlegen Sie Leitungen so, dass sie vor Beschädigungen geschützt sind und dass niemand darüber fallen kann.
- Führen Sie nur die Arbeiten am Gerät durch, die in dieser Anleitung beschrieben sind.
- Nehmen Sie niemals technische Änderungen am Gerät vor.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehör.
- Wenden Sie sich bei Problemen an den autorisierten Kundendienst oder an OASE.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das in dieser Anleitung beschriebene Produkt ausschließlich wie folgt:

- Zum Steuern und Kontrollieren von OASE Control-fähigen Geräten aus dem Aquaristik-Sortiment.
- Nur in Innenbereichen.
- Unter Einhaltung der technischen Daten. (→ Technische Daten)

Für das Gerät gelten folgende Einschränkungen:

- Nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwenden.

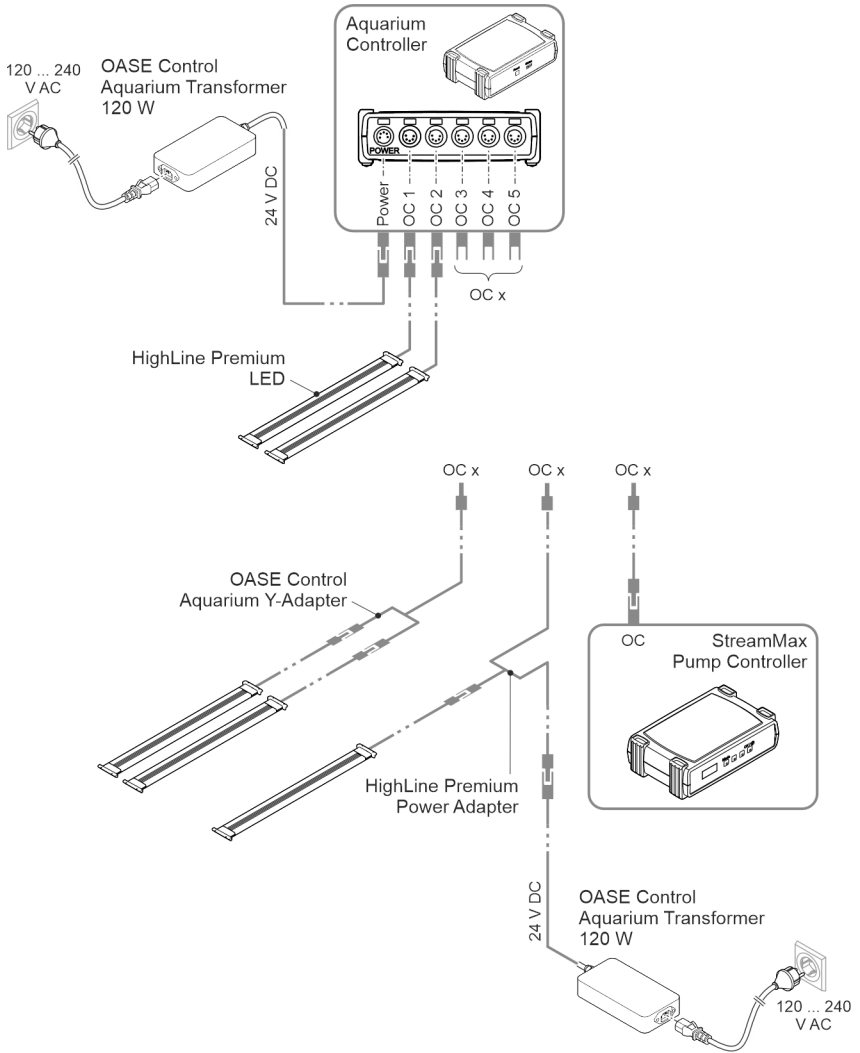
## Produktbeschreibung

Der Aquarium Controller ist eine Steuerung für elektrische Geräte mit OASE Control-Funktionalität aus dem Aquaristik-Sortiment. Bedient wird sie über die kostenlose App "OASE Control" für Tablet oder Smartphone.

Durch die Cloud-Funktionalität kann der Aquarium Controller außerhalb des Heimnetzwerks über die OASE Cloud bedient werden.

Weitere Informationen zur App und zum OASE Control-System erhalten Sie unter [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Systemübersicht



EAC0012

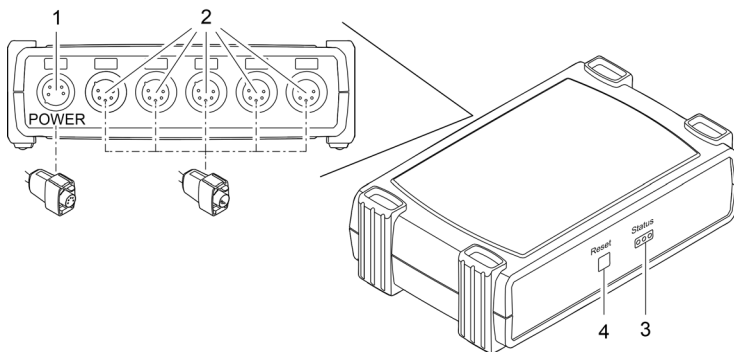
## Systemkomponenten, Zubehör

Aquarium Controller (33885)	Zur Steuerung von elektrischen Geräten mit OASE Control-Funktionalität aus dem Aquaristik-Sortiment
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Zur Stromversorgung des Controllers und der Endgeräte.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Zum Anschluss von Endgeräten mit größerer Leistungsaufnahme für die ein zusätzlicher OASE Control Aquarium Transformer 120 W benötigt wird.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Zum Anschluss von zwei Endgeräten an einen Controller-Ausgang.
Stream Max Pump Controller (33919)	Zum Steuern von Strömungspumpen mit dem Aquarium Controller.

## Systemauslegung

- Die maximal zulässige Leistungsaufnahme des Systems, wird durch die maximale Ausgangsleistung der Stromversorgung begrenzt. (Siehe Typenschild oder Gebrauchsanleitung OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Beispiel: Die maximale Ausgangsleistung des OASE Control Aquarium Transformer beträgt 120 W. Die Summe der maximalen Leistungsaufnahmen aller dort angeschlossenen Geräte (Endgeräte plus Controller) darf damit 120 W nicht überschreiten. (Siehe Typenschild oder Gebrauchsanleitung des angeschlossenen Gerätes.)
- Wenn Sie Endgeräte mit größerer Leistungsaufnahme an einen Controller-Ausgang anschließen möchten, verwenden Sie einen HighLine Premium LED Power Adapter und einen zusätzlichen OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Dieser Transformer versorgt dann ausschließlich das dort angeschlossene Endgerät.

## Produktübersicht



EAC0004

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Anschluss OASE Control Aquarium Transformer                                  |
| 2 | Anschluss Gerät mit OASE Control-Funktionalität aus dem Aquaristik-Sortiment |
| 3 | Status-LED (→ Von der Status-LED gemeldete Betriebszustände)                 |
| 4 | Service-Taster (→ Service-Taster-Funktionen)                                 |

## Von der Status-LED gemeldete Betriebszustände

LED	Zustand LED	Beschreibung
-	Aus	Der Aquarium Controller ist ausgeschaltet.
Grün	Leuchtet	Eine Direktverbindung besteht.
	Blinkt langsam (1× pro Sekunde)	Eine Verbindung mit einem WiFi-Netzwerk besteht.
Gelb	Leuchtet	Der Aquarium Controller startet.
	Blinkt langsam (2 s an, 1 s aus)	Der Aquarium Controller versucht eine Verbindung zum Router herzustellen. Das kann einige Minuten dauern. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn keine Verbindung gefunden wird, kontrollieren Sie die WiFi-Verbindung. Verringern Sie ggf. den Abstand zwischen Aquarium Controller und Router.</li> </ul>
Grün + Gelb	Leuchtet	Der Aquarium Controller befindet sich im Firmware-Update-Modus.
	Grün leuchtet, Gelb blinkt	Ein Firmware-Update wird durchgeführt.
Rot	Blinkt	Ein interner Fehler liegt an; empfohlene Vorgehensweise: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trennen Sie die Stromversorgung, warten Sie ca. 10 Sekunden und stellen Sie die Stromversorgung wieder her.</li> <li>• Wenn der Fehler weiterhin anliegt, ... <ul style="list-style-type: none"> <li>– kontrollieren Sie über die App "OASE Control", ob es eine neue Firmware gibt. Gegebenenfalls neue Firmware installieren.</li> <li>– setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellung zurück und nehmen Sie es erneut in Betrieb. (– Service-Taster-Funktionen)</li> <li>– setzen Sie sich mit dem OASE-Service in Verbindung.</li> </ul> </li> </ul>

## Service-Taster-Funktionen

Betätigung	Beschreibung
5 Sekunden gedrückt halten, bis die grüne LED blinkt.	Netzwerkeinstellungen zurücksetzen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nach dem Loslassen des Tasters erlischt die grüne LED und die gelbe LED leuchtet für ca. 5 Sekunden. Anschließend erlischt die gelbe LED und die grüne LED leuchtet.</li> <li>• Die Netzwerkeinstellungen werden auf den Auslieferungszustand zurückgesetzt.</li> <li>• Alle anderen Einstellungen bleiben erhalten (z. B. Geräteliste und Geräte-Einstellungen).</li> </ul>
15 Sekunden gedrückt halten, bis die gelbe LED blinkt.	Auf Werkseinstellung zurücksetzen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nach dem Loslassen des Tasters erlischt die grüne LED und die gelbe LED leuchtet für ca. 10 Sekunden. Anschließend erlischt die gelbe LED und die grüne LED leuchtet.</li> <li>• Alle Einstellungen werden auf den Auslieferungszustand zurückgesetzt.</li> </ul>

## Symbole auf dem Gerät



Schutzklasse III, Schutz durch Kleinspannung



Im Innenraum verwenden



Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen



Gebrauchsanleitung lesen und beachten

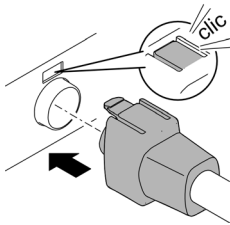
## Aufstellen

Positionieren Sie den Aquarium Controller an einem geschützten, trockenen Ort; zum Beispiel in den Unterschrank eines OASE-Aquariums.

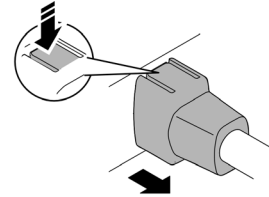
## Anschließen

Schließen Sie das System wie in der Systemübersicht dargestellt an. (→ Systemübersicht)

### Steckverbindung herstellen



### Steckverbindung lösen



# Inbetriebnahme

## Einschalten / Ausschalten

**Einschalten:** Stromversorgung herstellen.

**Ausschalten:** Stromversorgung trennen.

## "OASE Control"-App installieren

Für die Inbetriebnahme und die Bedienung des Geräts muss die App "OASE Control" auf Ihrem Smartphone/Tablet installiert sein.

Voraussetzung für den Betrieb der App auf mobilen Endgeräten sind die Betriebssysteme iOS 12.0 (Apple) bzw. Android 7.0 oder neuer.

So gehen Sie vor:

1. Installieren Sie die App "OASE Control" über den App-Store Ihres Betriebssystems (iOS oder Android).
2. Öffnen Sie die App "OASE Control" und folgen Sie den Anweisungen.
3. Beim ersten Öffnen der App werden Sie aufgefordert, ein eigenes kostenfreies OASE-Konto zu erstellen. Das Konto ermöglicht Ihnen eine einfache Nutzung von mehreren smarten Geräten. Alle Einstellungen werden automatisch über Ihr Konto synchronisiert.









## Verbindung herstellen

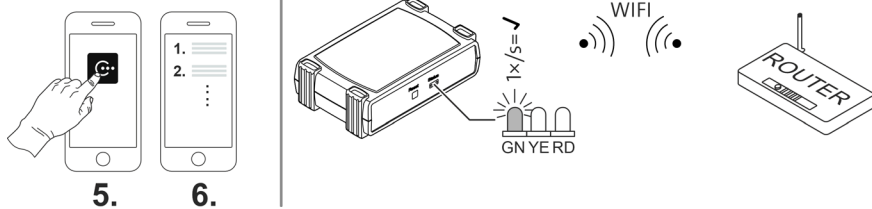
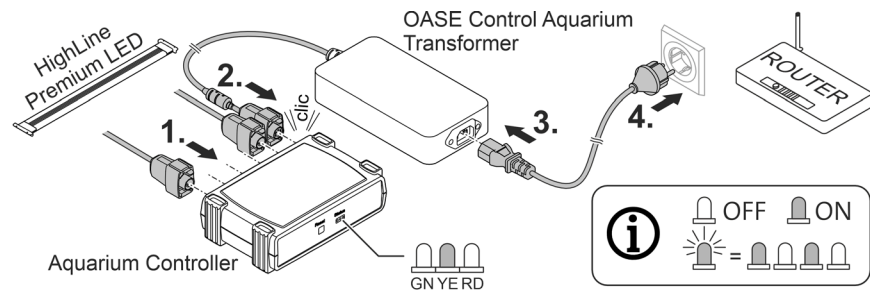
Für die Bedienung müssen der Aquarium Controller und das Smartphone/Tablet über ein WiFi-Netzwerk verbunden sein.

Verbindungsart	Beschreibung
WiFi-Netzwerk-Verbindung (Standard)	<p>Der Aquarium Controller wird drahtlos mit einem WiFi-Netzwerk-Router verbunden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Cloud-Funktionalität genutzt werden soll, muss der Netzwerk-Router mit dem Internet verbunden sein.</li> </ul>
Direkte Verbindung (Ad-hoc-Verbindung)	<p>Nur empfohlen, wenn am Aufstellungsort kein Signal eines WiFi-Netzwerk-Routers zur Verfügung steht.</p> <p>Der Aquarium Controller spannt ein eigenes WiFi-Netz auf (SSID und Passwort siehe Typenschild). Bitte beachten Sie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Aquarium Controller kann nur über ein mobiles Gerät (Smartphone/Tablet) bedient werden, wenn das mobile Gerät mit dessen WiFi-Netzwerk verbunden ist.</li> <li>• Aufgrund des fehlenden Internetzugangs stehen Cloud-Funktionen nicht zur Verfügung.</li> <li>• Die meisten mobilen Geräte wechseln automatisch das WiFi-Netzwerk, wenn sie ein bekanntes WiFi-Netzwerk mit Internetzugang erkennen.</li> </ul>

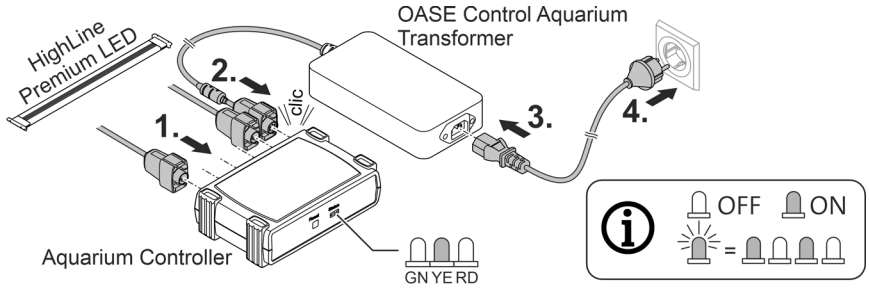
### Verbindungssymbole der App

Cloud		Keine Verbindung mit der Cloud
		Verbindungsaufbau mit Cloud
		Verbindung mit der Cloud hergestellt
WiFi-Netzwerk		Keine Verbindung mit einem WiFi-Netzwerk
		Verbindung mit einem WiFi-Netzwerk hergestellt
Ad-hoc		Direktverbindung hergestellt

## WIFI-Netzwerk-Verbindung (Standard)



EAC0013

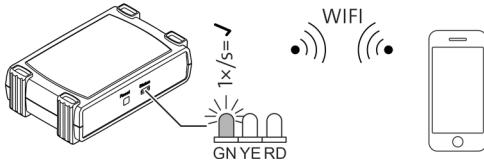
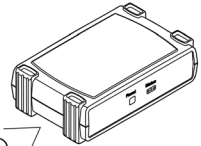


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Firmware aktualisieren

Beim Verbinden der OASE Control-App mit dem Aquarium Controller wird automatisch geprüft, ob dessen Firmware aktuell ist. Wenn es eine neue Firmware gibt, wird Ihnen das über die App gemeldet. Folgen Sie den Anweisungen. Falls nach einem Passwort gefragt wird, geben Sie "oase1234" ein.

**i** Auf dem Smartphone/Tablet sollten automatische Updates der OASE-App erlaubt sein.

# Reinigung und Wartung

## Gerät reinigen

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch.

## Geräteeinstellungen zurücksetzen

(→ Service-Taster-Funktionen)

## Störungsbeseitigung

- Tipps zur Störungsbeseitigung finden Sie auch in den FAQs auf [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Unseren Kundenservice kontaktieren Sie über [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Siehe auch (→ Von der Status-LED gemeldete Betriebszustände)

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Eine WiFi-Verbindung zwischen Aquarium Controller und Router kann nicht hergestellt werden.	Der im Router eingestellte WiFi-Standard ist nicht kompatibel.	Der Aquarium Controller unterstützt die WiFi-Standards 802.11 n+b+g nur im Frequenzbereich 2,4 Ghz. Ggf. am Router einen unterstützten Standard einstellen (siehe Bedienungsanleitung des Routers).
Die WiFi-Verbindung zum Aquarium Controller wird nicht hergestellt, obwohl der Name des Netzwerks in den WiFi-Einstellungen angezeigt wird.	Die zuletzt gespeicherten Verbindungsdaten (z. B. SSID, Passwort) sind nicht aktuell.	Verbindung zurücksetzen. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Netzwerk wählen und auf ⓘ tippen.</li><li>• Auf "Dieses Netzwerk ignorieren" tippen, um das Netzwerk zu entfernen.</li><li>• Anschließend mit dem Netzwerk erneut verbinden.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Netzwerk wählen und auf "Entfernen" tippen, um das Netzwerk zu entfernen.</li><li>• Anschließend mit dem Netzwerk erneut verbinden.</li></ul>
Der Aquarium Controller reagiert nicht auf Befehle und zeigt "offline" an.	WiFi am Smartphone/Tablet ist deaktiviert. Der Aquarium Controller hat keine Verbindung zur Cloud.	WiFi am Smartphone/Tablet aktivieren. Überprüfen Sie die Cloud-Verbindungsparameter in den App-Einstellungen.
	Bei einer Verbindung zu einem WiFi-Netzwerk: Zu großer Abstand zwischen Router und Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Abstand zwischen Router und Aquarium Controller verringern.</li><li>• Freie Sicht zwischen Aquarium Controller und Router schaffen.</li></ul>

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Bei einer Direkt-Verbindung: Zu großer Abstand zwischen Smartphone/Tablet und Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abstand zwischen Smartphone/Tablet und Aquarium Controller verringern.</li> <li>• Freie Sicht zwischen Aquarium Controller und Smartphone/Tablet schaffen.</li> </ul>
	Stromversorgung des Aquarium Controller unterbrochen.	Stromversorgung herstellen.
	Empfänger im Aquarium Controller defekt.	Rücksprache mit OASE-Service erforderlich.
	"OASE Control"-App ist veraltet.	Aktuelle App auf dem Smartphone/Tablet installieren.
	Die Aquarium Controller-Firmware ist veraltet	Firmware aktualisieren.
	Betriebssystem des Smartphones/Tablets ist veraltet.	Betriebssystem aktualisieren.
Aquarium Controller schaltet zur falschen Uhrzeit.	Systemzeit des Aquarium Controller stimmt nicht mit der tatsächlichen Uhrzeit überein.	Systemzeit auf die Uhrzeit des Bedienegeräts aktualisieren.

## Technische Daten

Aquarium Controller			
Anschlussspannung		V DC	24
Max. Leistungsaufnahme		W	2
Abmessungen	Länge	mm	194
	Breite	mm	124
	Höhe	mm	60
Gewicht		kg	0,4

## Entsorgung

### HINWEIS

Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden.

- ▶ Entsorgen Sie das Gerät über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem.
- ▶ Bei Fragen wenden Sie sich an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen. Dort erhalten Sie Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts.
- ▶ Machen Sie das Gerät durch Abschneiden der Kabel unbrauchbar.

 **WARNING**

- ▶ Switch off all units in the aquarium or disconnect the power plugs of all units before reaching into the water.
  - ▶ This unit can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the unit in a safe way and they understand the hazards involved. Do not allow children to play with the unit. Only allow children to carry out cleaning and user maintenance under supervision.
-

## Safety information

### Electrical connection

- Only connect the unit if the electrical data of the unit and the power supply match.
- Only plug the unit into a correctly installed outlet.
- The device is to be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- Protect open plugs and sockets from moisture.

### Safe operation

- Never immerse the unit in water or other liquids.
- Do not use the unit, if electrical lines or the housing are damaged.
- Do not carry or pull the unit by its power cable.
- Route lines in such a way that they are protected from damage and do not present a tripping hazard.
- Only carry out work on the unit that is described in this manual.
- Never carry out technical changes to the unit.
- Only use original spare parts and accessories.
- Should problems occur, please contact the authorised customer service or OASE.

## Intended use

Only use the product described in this manual as follows:

- For controlling and monitoring OASE Control-compatible devices from the aquarium-keeping segment.
- Indoors only.
- While adhering to the technical specifications. (→ Technical data)

The following restrictions apply to the unit:

- Do not use for commercial or industrial purposes.

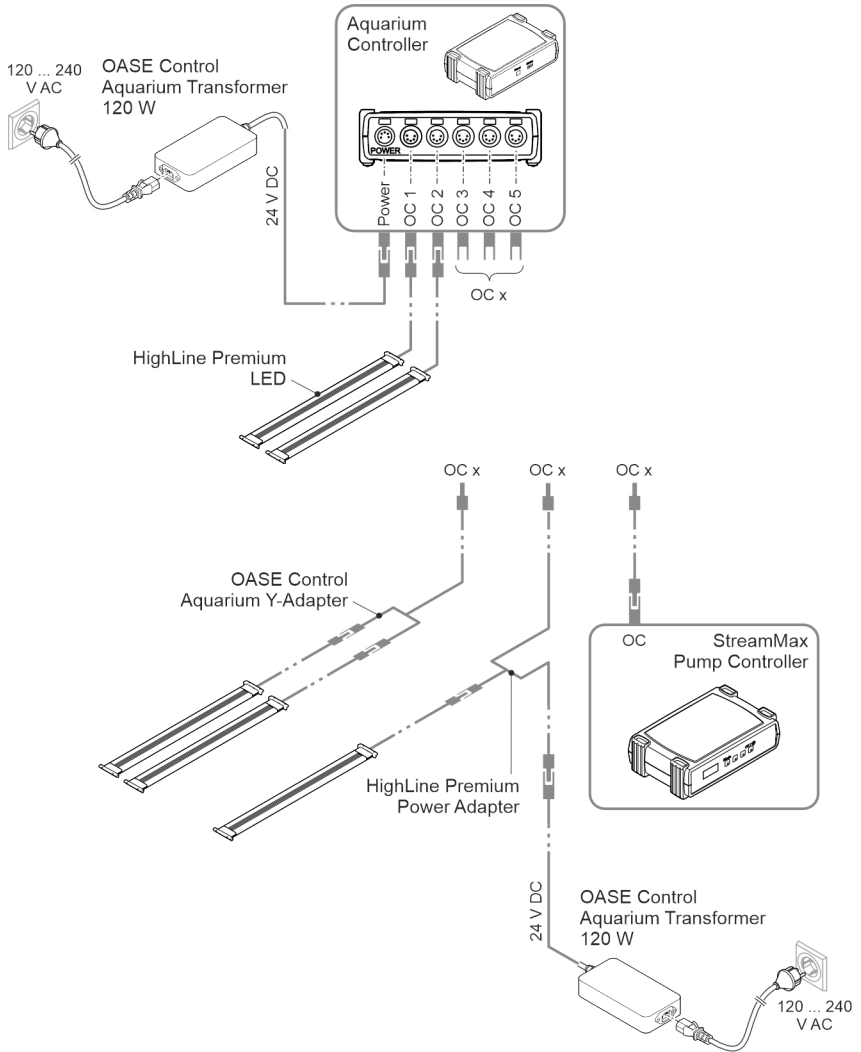
## Product Description

The Aquarium Controller is a control system for electrical equipment with OASE Control functions from the aquarium-keeping segment. It is operated using the free app "OASE Control" for tablets or smartphones.

The Cloud function makes it possible to use the Aquarium Controller outside of the home network via OASE Cloud.

More information about the App and the OASE Control-system is available at [www.oase.com](http://www.oase.com).

# System overview



EAC0012



## System components, accessories

Aquarium Controller (33885)	For controlling electrical equipment with OASE Control functions from the aquarium-keeping segment.
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	For supplying the Controller and end devices with power.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	For connecting end devices with increased power consumption that require an additional OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	For connecting two end devices to one Controller output.
Stream Max Pump Controller (33919)	For controlling flow pumps with the Aquarium Controller.

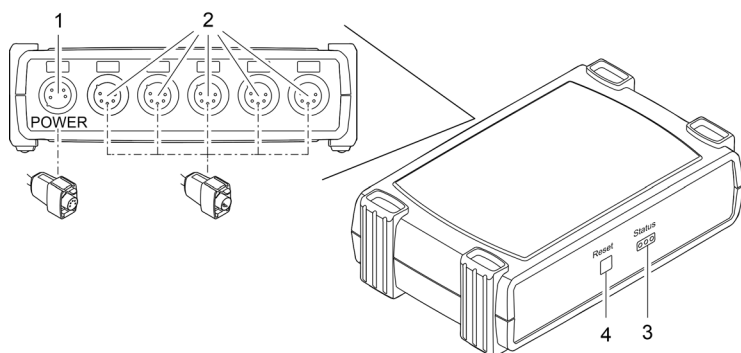
## System configuration

- The maximum permissible power consumption of the system is limited by the maximum output of the power supply. (See type plate or operating manual for OASE Control Aquarium Transformer 120 W)

Example: The maximum output of the OASE Control Aquarium Transformer is 120 W. This means the total of maximum power consumptions of all connected devices (end devices plus Controller) must not exceed 120 W. (See type plate or operating manual for the connected device.)

- If you would like to connect end devices with greater power consumption to a Controller output, use a HighLine Premium LED Power Adapter and an additional OASE Control Aquarium Transformer 120 W. This transformer will then exclusively supply the end device connected to it.

## Product overview



EAC0004

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Connection OASE Control Aquarium Transformer   |
| 2 | Connection for device with OASE Control functions from the aquarium-keeping segment. |
| 3 | Status LED (→ Operating conditions indicated by the Status LED)                      |
| 4 | Service button (→ Service button functions)  |

## Operating conditions indicated by the Status LED

LED	LED status	Description
-	Off	The Aquarium Controller is switched off.
Green	Lit	A direct connection is established.
	Flashing slowly (1× per second)	A connection to a WiFi network is established.
Yellow	Lit	The Aquarium Controller is starting.
	Flashing slowly (2 s on, 1 s off)	The Aquarium Controller is attempting to establish a connection to the router. This can take several minutes. <ul style="list-style-type: none"> <li>If no connection is found, check the WiFi connection. If necessary, reduce the distance between the Aquarium Controller and the router.</li> </ul>
Green+ yellow	Lit	The Aquarium Controller is in firmware update mode.
	Green is lit, yellow is flashing	A firmware update is in progress.
Red	Flashing	An internal error has occurred; recommended procedure: <ul style="list-style-type: none"> <li>Disconnect the power supply, wait for approx. 10 seconds, then re-establish the power supply.</li> <li>If the error remains active, ... <ul style="list-style-type: none"> <li>– use the "OASE Control" app to check for new firmware. If necessary, install new firmware.</li> <li>– reset the device to its factory settings and restart it. (→ Service button functions)</li> <li>– contact the OASE service.</li> </ul> </li> </ul>

## Service button functions

Operation	Description
Press and hold for 5 seconds until the green LED begins to flash.	Reset network settings. <ul style="list-style-type: none"> <li>When the button is released, the green LED extinguishes and the yellow LED lights up for approx. 5 seconds. Then the yellow LED extinguishes and the green LED lights up.</li> <li>The network settings are reset to the delivery default settings.</li> <li>All other settings are maintained (e.g. device list and device settings).</li> </ul>
Press and hold for 15 seconds until the yellow LED begins to flash.	Reset to factory settings. <ul style="list-style-type: none"> <li>When the button is released, the green LED extinguishes and the yellow LED lights up for approx. 10 seconds. Then the yellow LED extinguishes and the green LED lights up.</li> <li>All settings are reset to the delivery default settings.</li> </ul>

## Symbols on the unit



Protection class III, protection through extra-low voltage



For use indoors.



Do not dispose of with household waste.



Read and adhere to the instructions for use.

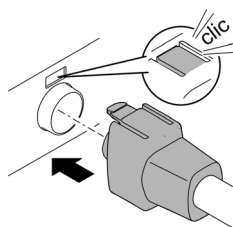
## Installation

Place the Aquarium Controller at a protected, dry location, for example in the cabinet below an OASE aquarium.

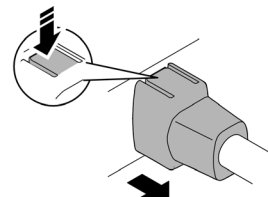
## Connection

Connect the system as shown in the system overview. (→ System overview)

### Establishing the plug connection



### Disconnecting the plug connection



# Commissioning/start-up

## Switching ON/OFF

**Switching on:** Establish the power supply.

**Switching off:** Disconnect from the power supply.

## Installing the "OASE Control" app

The "OASE Control" App must be installed on your Smartphone/tablet for commissioning and operating the unit.

The operating systems iOS 12.0 (Apple) or Android 7.0 or newer are required to operate the App on mobile devices.

How to proceed:







1. Install the App "OASE Control" via the App store of your operating system (iOS or Android).
2. Open the App "OASE Control" and follow the instructions.
3. When you first open the App, you will be asked to create your own free OASEaccount. The account allows you to easily use multiple smart devices. All settings are automatically synchronised via your account.

## Establishing a connection

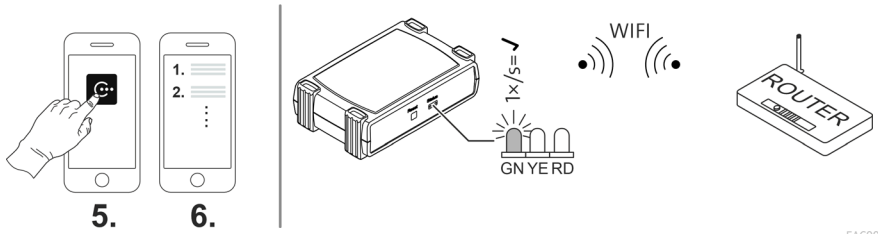
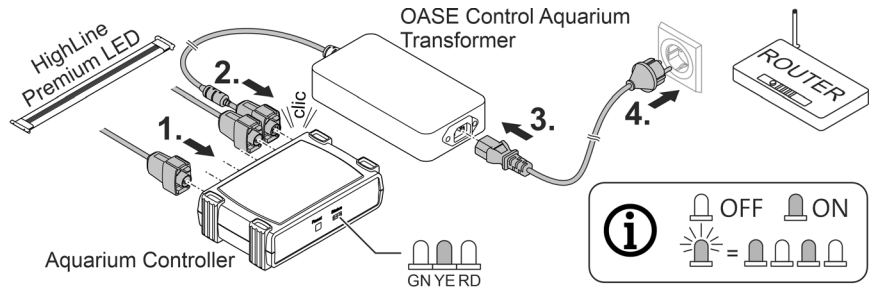
For operating, the Aquarium Controller and the Smartphone/Tablet must be connected via a WiFi network.

Connection type	Description
WiFi network connection (Standard)	<p>The Aquarium Controller establishes a wireless connection to a WiFi network router.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>To use the Cloud functions, the network router must be connected to the internet.</li> </ul>
Direct connection (Ad-hoc connection)	<p>Only recommended if no WiFi network router signal is available at the installation site.</p> <p>The Aquarium Controller creates its own WiFi network (SSID and password see type plate). Please note:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The Aquarium Controller can only be operated with the aid of a mobile device (smartphone/tablet) if the mobile device is connected to its WiFi network.</li> <li>As there is no internet access, Cloud functions will not be available.</li> <li>Most mobile devices will automatically switch to the new WiFi network if they detect a known WiFi network with internet access.</li> </ul>

### Connection symbols of the App

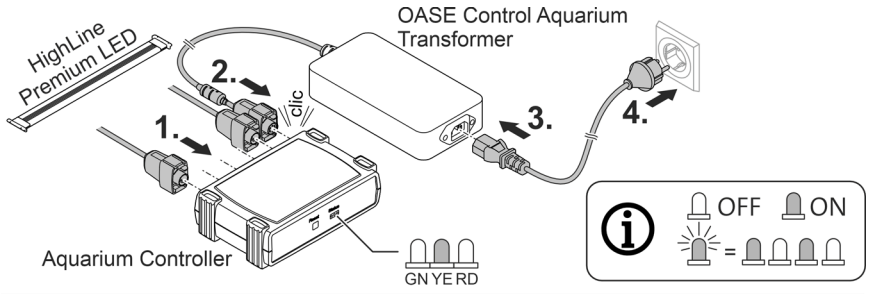
Cloud		No connection to the cloud
		Connecting to the Cloud
		Connection established to the cloud
WiFi network		No connection to a WiFi network
		Connection to a WiFi network established
Ad-hoc		Direct connection established

## WiFi network connection (Standard)



EAC0013

### Direct connection (Ad-hoc connection)

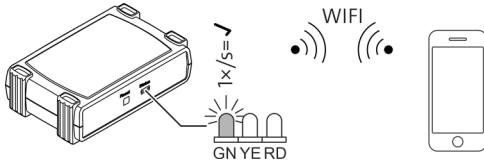
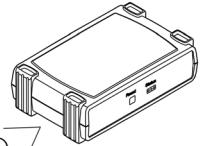


#### WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

### Updating the firmware

When the OASE Control-App connects with the Aquarium Controller it is automatically checked whether its firmware is up to date. If the firmware is new, you will be notified via the App. Follow the instructions. If you are asked for a password, enter "oase1234".

- ① Automatic updates of the OASE App should be allowed on the Smartphone/tablet.

# Maintenance and cleaning

## Cleaning the device

Clean the unit with a soft, clean and dry cloth. Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions. These can attach the housing surface or impair the function.

## Resetting the unit settings

(→ Service button functions)

## Malfunction remedy

- You can also find troubleshooting tips in the FAQs at [www.oase.com](http://www.oase.com).
- You can contact our customer service via [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- See also (→ Operating conditions indicated by the Status LED)

Malfunction	Possible cause	Remedy
A WiFi connection between the Aquarium Controller and the router cannot be established.	The WiFi standard set in the router is not compatible.	The Aquarium Controller supports the WiFi standards 802.11 n+b+g exclusively in a frequency range of 2.4 Ghz. If necessary, set the router to a supported standard (see router operating manual).
The WiFi connection to the Aquarium Controller is not established although the network name is displayed in the WiFi settings.	The most recently saved connection data (e.g. SSID, password) is not up to date.	Reset the connection. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Select the network and tap ⓘ.</li><li>• Tap "Ignore this network" to remove the network.</li><li>• Then re-establish a connection with the network.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Select the network and tap "Remove" to remove the network.</li><li>• Then re-establish a connection with the network.</li></ul>
The Aquarium Controller does not react to commands and displays "offline".	WiFi on the smartphone/tablet is deactivated.	Activate WiFi on the smartphone/tablet.
	The Aquarium Controller has no connection to the Cloud.  With a connection to a WiFi network: Excessive distance between router and Aquarium Controller.	Check the Cloud connection parameters in the app settings.  <ul style="list-style-type: none"><li>• Reduce distance between router and Aquarium Controller .</li><li>• Remove obstructions between Aquarium Controller and router.</li></ul>



Malfunction	Possible cause	Remedy
	With a direct connection: Excessive distance between smartphone/tablet and Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce distance between smartphone/tablet and Aquarium Controller .</li> <li>• Remove obstructions between Aquarium Controller and smartphone/tablet.</li> </ul>
	Power supply of the Aquarium Controller interrupted.	Establish the power supply.
	Receiver in Aquarium Controller defective.	Contact the OASE service.
	"OASE Control" app is outdated.	Install the latest version of the app on your smartphone/tablet.
	The Aquarium Controller- firmware is outdated	Update the firmware.
	The operating system of the smartphone/tablet is outdated.	Update the operating system.
Aquarium Controller- activates at the wrong time.	The system time of the Aquarium Controller does not match the actual time.	Update the system time to the time on the operating device.

## Technical data

Aquarium Controller			
Connection voltage		V DC	24
Max. power consumption		W	2
Dimensions	Length	mm	194
	Width	mm	124
	Height	mm	60
Weight		kg	0.4

## Disposal

### NOTE

Do not dispose of this unit with household waste.

- ▶ Dispose of the unit by using the return system provided for this purpose.
- ▶ Should you have questions, please contact your local disposal company. They will give you information on how to correctly dispose of the unit.
- ▶ Render the unit unusable by cutting the cables.

 **AVERTISSEMENT**

- ▶ Éteignez tous les appareils de l'aquarium ou débranchez-la fiche de secteur avant de mettre les mains dans l'eau.
  - ▶ Dans le cas où cet appareil serait utilisé par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience, un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.
-

## Consignes de sécurité

### Raccordement électrique

- Ne brancher l'appareil que lorsque les caractéristiques électriques de l'appareil et de l'alimentation correspondent.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant installée conformément aux prescriptions.
- L'appareil doit être protégé par un dispositif de protection à courant différentiel-résiduel (RCD) avec un courant différentiel assigné de 30 mA maximum.
- Protégez les fiches et les douilles ouvertes contre l'humidité.

### Exploitation sécurisée

- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas d'endommagement des câbles électriques ou du boîtier.
- Ne pas soulever ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- Poser les câbles de manière à éviter tout risque d'endommagement et de trébuchement.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- En cas de problèmes, adressez-vous au service après-vente autorisé ou contactez OASE.

## Utilisation conforme à la finalité

Utilisez le produit décrit dans cette notice uniquement de la manière suivante :

- Pour commander et contrôler les appareils compatibles OASE Control de la gamme aquariophilie.
- En intérieur uniquement.
- Dans le respect des caractéristiques techniques. (→ Caractéristiques techniques)

Les restrictions suivantes sont valables pour l'appareil :

- Ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles.

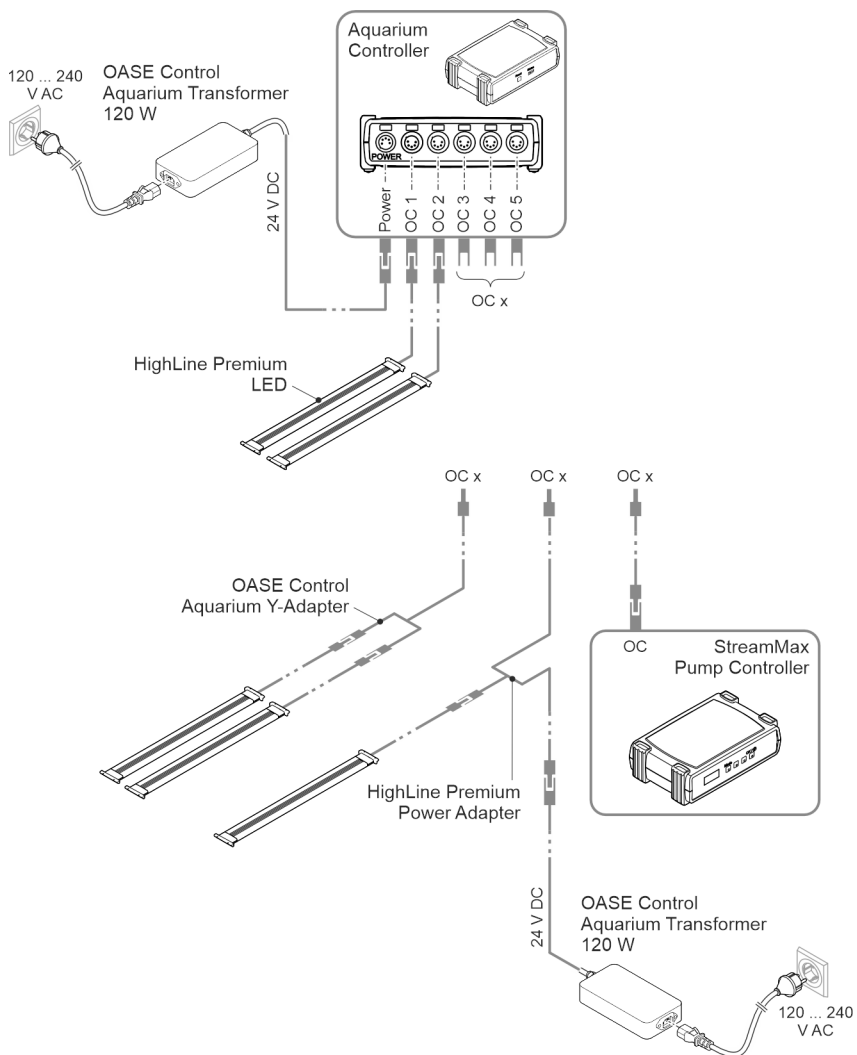
## Description du produit

L'Aquarium Controller est une commande pour appareils électriques avec la fonctionnalité OASE Control de la gamme aquariophilie. Il est commandé par l'application gratuite "OASE Control" pour tablette ou smartphone.

La fonction Cloud permet d'utiliser l'Aquarium Controller en dehors du réseau domestique via le OASE Cloud.

Pour plus d'informations sur l'application et le système OASE Control, veuillez consulter [www.oase.com](http://www.oase.com).

## Aperçu du système



EAC0012

## Composants du système, accessoires

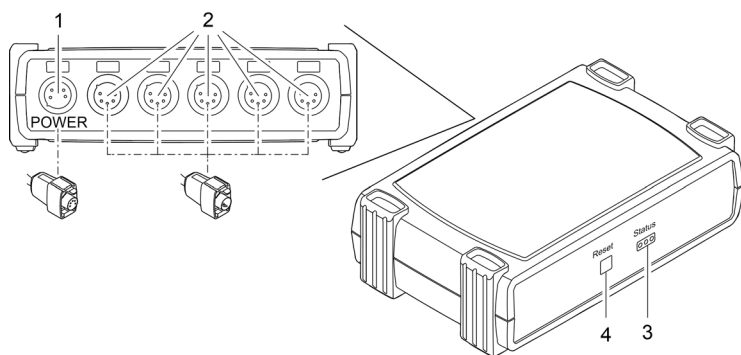
Aquarium Controller (33885)	Pour la commande des appareils électriques avec la fonctionnalité OASE Control de la gamme aquariophilie
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT : 33888, GB : 33889)	Pour alimenter en électricité le contrôleur et les dispositifs terminaux.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Pour le raccordement de dispositifs terminaux avec une plus grande puissance absorbée pour laquelle un OASE Control Aquarium Transformer 120 W supplémentaire est nécessaire.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Pour le raccordement de deux dispositifs terminaux à une sortie de contrôleur.
Stream Max Pump Controller (33919)	Pour contrôler les pompes de circulation avec l'Aquarium Controller.

FR

## Configuration du système

- La puissance absorbée maximale autorisée du système est limitée par la puissance de sortie maximale de l'alimentation électrique. (Voir la plaque signalétique ou la notice d'emploi OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Exemple : La puissance de sortie maximale de l'OASE Control Aquarium Transformer est de 120 W. La somme des puissances absorbées maximales de tous les appareils qui y sont connectés (dispositifs terminaux plus contrôleur) ne doit donc pas dépasser 120 W. (Voir la plaque signalétique ou la notice d'emploi de l'appareil raccordé.)
- Si vous souhaitez connecter des dispositifs terminaux avec une puissance absorbée plus importante à une sortie de contrôleur, utilisez HighLine Premium LED Power Adapter et un OASE Control Aquarium Transformer 120 W supplémentaire. Ce transformateur alimente alors exclusivement le dispositif terminal qui y est connecté.

## Vue d'ensemble du produit



EAC0004

- 1 Raccordement OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Raccordement d'appareil avec la fonctionnalité OASE Control de la gamme aquariophilie
- 3 LED d'état (→ États de fonctionnement indiqués par la LED d'état)
- 4 Bouton service (→ Fonctions du bouton service)

## États de fonctionnement indiqués par la LED d'état

LED	État LED	Description
-	Off	Le Aquarium Controller est déconnecté.
Vert	Allumée	Une connexion directe existe.
	Clignote lentement (1× par seconde)	Une connexion à un réseau Wi-Fi existe.
Jaune	Allumée	L'Aquarium Controller démarre.
	Clignote lentement (2 s allumée, 1 s éteinte)	Le Aquarium Controller essaie de se connecter au routeur. Cela peut prendre quelques minutes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si aucune connexion n'est trouvée, contrôlez la connexion Wi-Fi. Réduisez, le cas échéant, la distance entre le Aquarium Controller et le routeur.</li> </ul>
Vert + Jaune	Allumée	L'Aquarium Controller se trouve en mode de mise à jour du micrologiciel.
	Vert allumé, jaune clignote	Une mise à jour du micrologiciel est en cours.
Rouge	Clignote	Une erreur interne s'est produite ; procédure recommandée : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coupez le courant, attendez environ 10 secondes et rétablissez le courant.</li> <li>• Si l'erreur persiste, ... <ul style="list-style-type: none"> <li>– vérifiez si un nouveau micrologiciel est disponible via l'application "OASE Control". Le cas échéant, installez un nouveau micrologiciel.</li> <li>– réinitialisez l'appareil aux paramètres d'usine et remettez-le en service. (→ Fonctions du bouton service)</li> <li>– contactez le service OASE.</li> </ul> </li> </ul>

## Fonctions du bouton service

Activation	Description
Maintenir appuyé pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED verte clignote.	Réinitialiser les réglages de réseau. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le bouton est relâché, la LED verte s'éteint et la LED jaune s'allume pendant environ 5 secondes. Ensuite, la LED jaune s'éteint et la LED verte s'allume.</li> <li>• Les réglages de réseau sont réinitialisés sur l'état à la livraison.</li> <li>• Tous les autres réglages sont conservés (par exemple, la liste des appareils et les réglages des appareils).</li> </ul>
Maintenir appuyé pendant 15 secondes jusqu'à ce que la LED jaune clignote.	Réinitialiser au réglage d'usine. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le bouton est relâché, la LED verte s'éteint et la LED jaune s'allume pendant environ 10 secondes. Ensuite, la LED jaune s'éteint et la LED verte s'allume.</li> <li>• Tous les réglages sont rétablis dans leur état de livraison.</li> </ul>

## Symboles sur l'appareil



Classe de protection III, protection grâce à une tension basse



Pour une utilisation en intérieur



À ne pas jeter dans les ordures ménagères



Lire et respecter la notice d'utilisation

FR

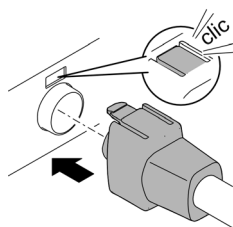
## Mise en place

Placez l'Aquarium Controller dans un endroit protégé et sec, par exemple dans le meuble bas d'un aquarium OASE.

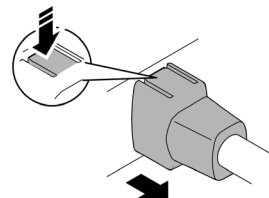
## Raccordement

Connectez le système comme indiqué dans la vue d'ensemble du système. (→ Aperçu du système)

### Établir une connexion



### Supprimer la connexion



## Mise en service

### Mise en circuit / mise hors circuit

**Mise en marche** : Établir l'alimentation en courant.

**Mise à l'arrêt** : Couper l'alimentation en courant.

### Installer l'application " OASE Control "

Pour la mise en service et l'utilisation de l'appareil, l'application « OASE Control » doit être installée sur votre smartphone/tablette.

Les systèmes d'exploitation iOS 12.0 (Apple) ou Android 7.0 ou plus récent sont requis pour le fonctionnement de l'application sur les appareils mobiles.

Voici comment procéder :

1. Installez l'application "OASE Control" via l'App Store de votre système d'exploitation (iOS ou Android).
2. Ouvrez l'application "OASE Control" et suivez les instructions.
3. Lorsque vous ouvrez l'application pour la première fois, vous êtes invité à créer votre propre compte OASE gratuit. Le compte vous permet d'utiliser facilement plusieurs appareils intelligents. Tous les réglages sont automatiquement synchronisés via votre compte.









## Établir la connexion

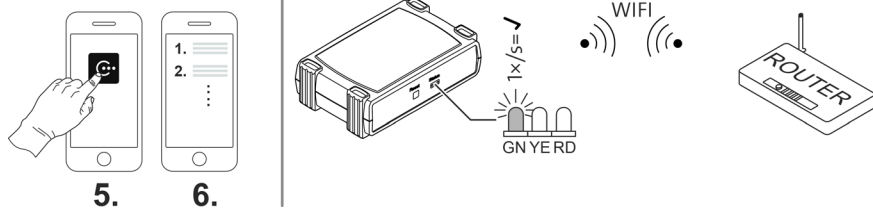
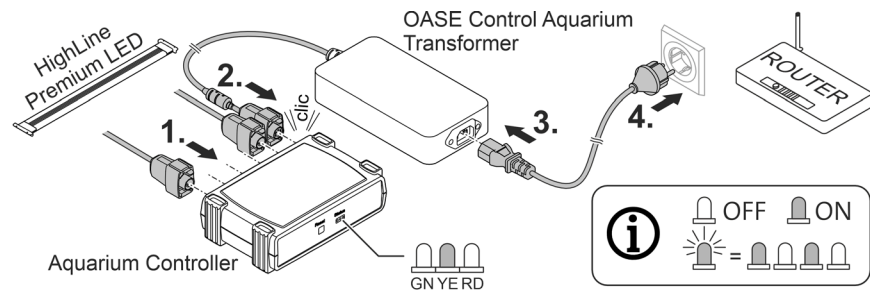
Pour l'utilisation, le Aquarium Controller et le smartphone/la tablette doivent être connectés via un réseau Wi-Fi.

Type de connexion	Description
Connexion au réseau WiFi (Standard)	Le Aquarium Controller est connecté sans fil à un routeur de réseau WiFi. <ul style="list-style-type: none"><li>• Si la fonctionnalité cloud doit être utilisée, le routeur réseau doit être connecté à Internet.</li></ul>
Connexion directe (connexion ad hoc)	Recommandé uniquement si aucun signal de routeur réseau Wi-Fi n'est disponible sur le lieu d'installation. Le Aquarium Controller crée son propre réseau WiFi (voir la plaque signalétique pour le SSID et le mot de passe). Veuillez noter que : <ul style="list-style-type: none"><li>• Le Aquarium Controller ne peut être commandé via un appareil mobile (smartphone/tablette) que si l'appareil mobile est connecté à son réseau Wi-Fi.</li><li>• En raison de l'absence d'accès à Internet, les fonctions de cloud ne sont pas disponibles.</li><li>• La plupart des appareils mobiles changent automatiquement de réseau Wi-Fi lorsqu'ils détectent un réseau Wi-Fi connu avec accès à Internet.</li></ul>

### Icônes de connexion de l'application

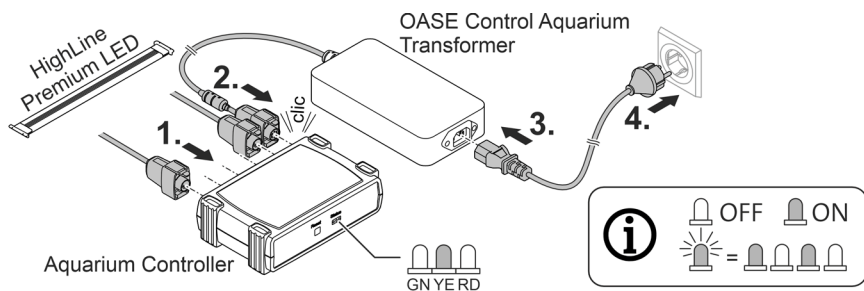
Cloud		Pas de connexion au cloud
		Établissement d'une connexion avec le cloud
		Connexion au cloud établie
Réseau WiFi		Pas de connexion à un réseau Wi-Fi
		Connexion à un réseau WiFi établie
Ad-hoc		Connexion directe établie

## Connexion au réseau WiFi (standard)



EAC0013

## Connexion directe (connexion ad hoc)

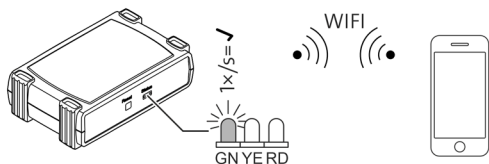
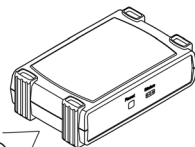


### WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Mise à jour du micrologiciel

Lorsque l'application OASE Control se connecte au Aquarium Controller, elle vérifie automatiquement si son micrologiciel est à jour. Si un nouveau micrologiciel est disponible, vous en serez informé via l'application. Suivez les instructions. Si un mot de passe est demandé, saisissez « oase1234 ».

- ① Sur le smartphone/la tablette, les mises à jour automatiques de l'application OASE devraient être autorisées.

# Nettoyage et entretien

## Nettoyage de l'appareil

Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, propre et sec. N'utiliser en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou des solutions chimiques qui risqueraient d'attaquer le boîtier ou d'entraîner le fonctionnement.

## Réinitialiser les réglages de l'appareil

(→ Fonctions du bouton service)

## Dépannage

- Vous trouverez également des conseils de dépannage dans la FAQ sur [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Vous pouvez contacter notre service après-vente via [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Voir également (→ États de fonctionnement indiqués par la LED d'état)

Dérangement	Cause éventuelle	Solution
Impossible d'établir une connexion Wi-Fi entre le Aquarium Controller et le routeur.	La norme WiFi définie dans le routeur n'est pas compatible.	Le Aquarium Controller ne prend en charge les normes Wi-Fi 802.11 n+b+g que dans la bande de fréquences 2,4 GHz. Le cas échéant, définissez une norme prise en charge sur le routeur (voir le mode d'emploi du routeur).
La connexion Wi-Fi au Aquarium Controller n'est pas établie bien que le nom du réseau soit affiché dans les réglages Wi-Fi.	Les dernières données de connexion enregistrées (par exemple SSID, mot de passe) ne sont pas à jour.	Réinitialiser la connexion. iOS : <ul style="list-style-type: none"><li>• Sélectionner le réseau et taper sur ⓘ.</li><li>• Appuyez sur « Ignorer ce réseau » pour supprimer le réseau.</li><li>• Reconnecter ensuite avec le réseau.</li></ul> Android : <ul style="list-style-type: none"><li>• Sélectionner le réseau et taper sur « Supprimer » pour supprimer le réseau.</li><li>• Reconnecter ensuite avec le réseau.</li></ul>
Le Aquarium Controller ne répond pas aux commandes et indique « hors ligne ».	Le WiFi est désactivé sur le smartphone/la tablette. Le Aquarium Controller n'est pas connecté avec le cloud.	Activer le WiFi sur le smartphone/la tablette. Vérifiez les réglages de connexion au cloud dans les réglages de l'application.

Dérangement	Cause éventuelle	Solution
	Lors d'une connexion à un réseau Wi-Fi : Trop grande distance entre le smartphone/la tablette et le Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduire la distance entre le routeur et le Aquarium Controller .</li> <li>• Créer une vue dégagée entre le Aquarium Controller et le routeur.</li> </ul>
	Lors d'une connexion directe : Trop grande distance entre le smartphone/la tablette et le Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduire la distance entre le smartphone/la tablette et le Aquarium Controller .</li> <li>• Créer une vue dégagée entre le Aquarium Controller et le smartphone/la tablette.</li> </ul>
	Alimentation électrique du Aquarium Controller interrompue.	Établir l'alimentation électrique.
	Récepteur défectueux dans le Aquarium Controller.	Consultation du service OASE nécessaire.
	Application « OASE Control » n'est plus actuelle.	Installer l'application actuelle sur le smartphone/la tablette.
	Le micrologiciel Aquarium Controller n'est plus actuel	Mettre le micrologiciel à jour.
	Le système d'exploitation du smartphone/de la tablette n'est plus actuel.	Actualiser le système d'exploitation.
Le Aquarium Controller s'active à la mauvaise heure.	L'heure du système du Aquarium Controller ne coïncide pas avec l'heure réelle.	Actualiser l'heure du système à l'heure de la boîte de commande.

## Caractéristiques techniques

		Aquarium Controller	
Tension d'alimentation		V DC	24
Puissance absorbée max.		W	2
Dimensions	Longueur	mm	194
	Largeur	mm	124
	Hauteur	mm	60
Poids		kg	0,4

## Recyclage

### REMARQUE

Il est interdit d'éliminer cet appareil avec les déchets ménagers.

- Mettre l'appareil au rebut par le biais du système de reprise prévu à cet effet.
- Prenez contact avec votre entreprise locale de traitement des déchets si vous avez des questions. Elle vous fournira les informations relatives à l'élimination réglementaire de l'appareil.
- Mettez l'appareil hors d'usage en sectionnant les câbles.

## **WAARSCHUWING**

- ▶ Alle apparaten in het aquarium uitschakelen of de netstekker lostrekken, voordat u in het water grijpt.
  - ▶ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en daarnaast door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen, die hiermee samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, die niet onder toezicht staan.
-

## Veiligheidsinstructies

### Elektrische aansluiting

- Sluit het apparaat alleen aan, wanneer de elektrische gegevens van het apparaat en de voeding overeenkomen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend op een volgens de voorschriften geïnstalleerde contactdoos.
- Het apparaat moet beveiligd zijn via een aardlekschakelaar (RCD) met een vastgestelde lekstroom van maximaal 30 mA.
- Bescherm open stekkers en stopcontacten tegen vocht.

### Veilig gebruik

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet als elektrische snoeren of behuizing beschadigd zijn.
- Het apparaat niet aan de elektrische leiding dragen of aan de leiding trekken.
- Installeer de leidingen zodanig, dat deze tegen beschadigingen zijn beschermd en niemand erover kan struikelen.
- Voer uitsluitend die werkzaamheden aan het apparaat uit die in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven.
- Breng nooit technische veranderingen aan het apparaat aan.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en origineel toebehoren.
- Neem bij problemen contact op met de geautoriseerde klantenservice of met OASE.

## Beoogd gebruik

Gebruik het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product uitsluitend op de volgende manier:

- Voor het aansturen en regelen van OASE Control-geschikte apparaten uit het aquaristik-assortiment.
- Alleen voor binnen.
- Met in achtneming van deze technische gegevens. (→ Technische gegevens)

De volgende inperkingen gelden voor het apparaat:

- Niet gebruiken voor commerciële of industriële doeleinden.

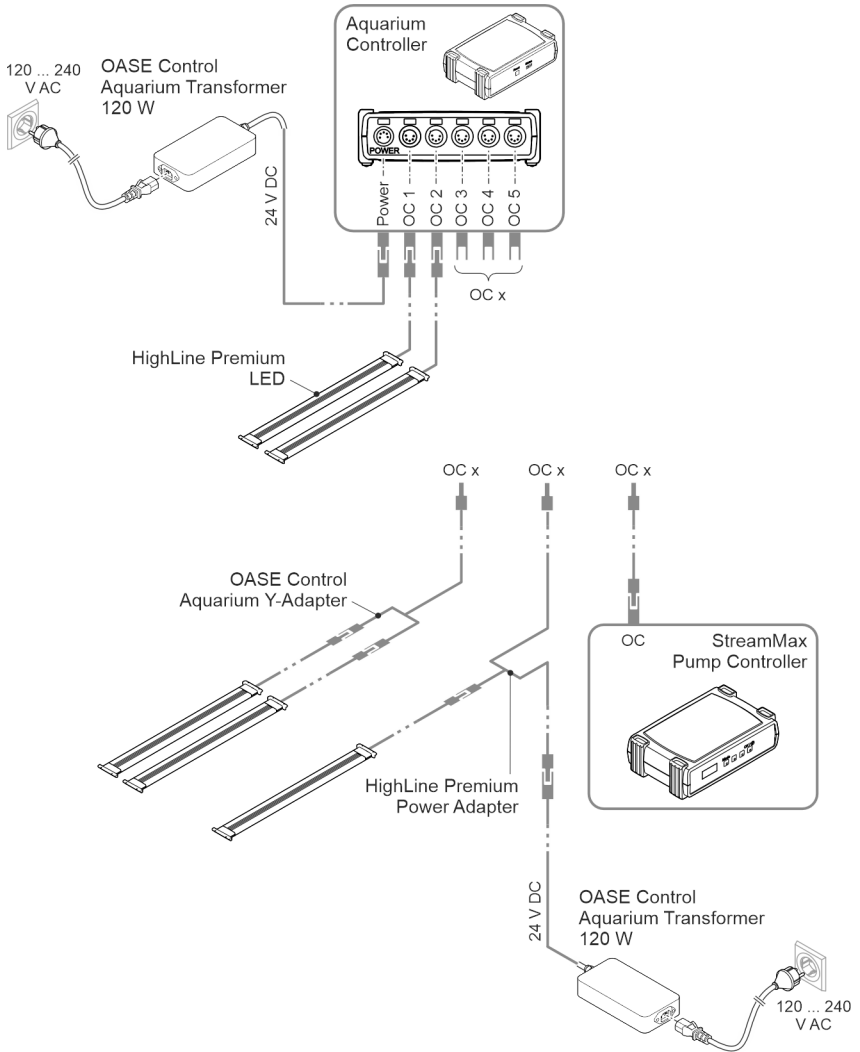
## Productbeschrijving

De Aquarium Controller is een besturing voor elektrische apparaten met OASE Control-functionaliteit uit het aquaristik-assortiment. Deze wordt bediend via de gratis app "OASE Control" voor tablet of smartphone.

Met de Cloud-functionaliteit kan de Aquarium Controller buiten het thuisnetwerk via OASE Cloud worden bediend.

Ga voor meer informatie over de app en het OASE Control-systeem naar [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Systemoverzicht



EAC0012



## Systemcomponenten, accessoires

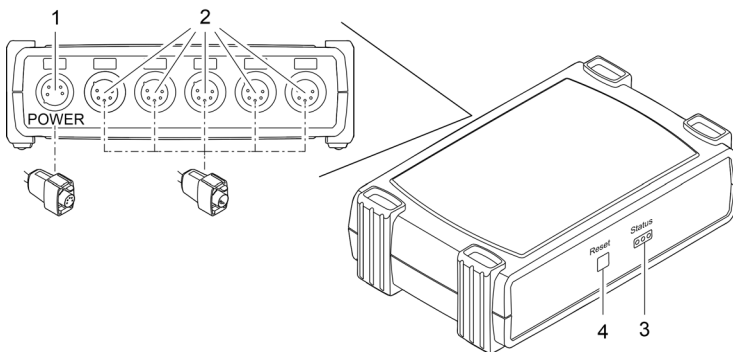
Aquarium Controller (33885)	Voor het aansturen van elektrische apparaten met OASE Control-functionaliteit uit het aquaristik-assortiment
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Voor de stroomvoorziening van de controller en de eindapparatuur.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Voor het aansluiten van eindapparaten met een hoger stroomverbruik waarvoor een extra OASE Control Aquarium Transformer 120 W nodig is.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Voor de aansluiting van twee eindapparaten op een controller-uitgang.
Stream Max Pump Controller (33919)	Voor het aansturen van stromingspompen met de Aquarium Controller.

NL

## Systemontwerp

- Het maximaal toegestane stroomverbruik van het systeem, wordt door het maximale uitgangsvermogen van de stroomvoorziening begrensd. (zie typeplaatje of gebruiksaanwijzing OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Voorbeeld: Het maximale uitgangsvermogen van de OASE Control Aquarium Transformer is 120 W. De som van het maximale stroomverbruik van alle aangesloten apparaten (eindapparaten plus controller) mag daarom niet meer dan 120 W bedragen. (zie typeplaatje of gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat.)
- Als u eindapparaten met een hoger stroomverbruik op een controller-uitgang wilt aansluiten, gebruikt u een HighLine Premium LED Power Adapter en een extra OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Deze transformator voorziet aansluitend het hier aangesloten eindapparaat.

## Productoverzicht



EAC0004

- 1 Aansluiting OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Aansluiting apparaat met OASE Control-functionaliteit uit het aquaristik-assortiment
- 3 Status-LED (→ Bedrijfsmodi gemeld door de status-LED)
- 4 Service-toets (→ Service-toets functies)

## Bedrijfsmodi gemeld door de status-LED

LED	Toestand LED	Omschrijving
-	Uit	De Aquarium Controller is uitgeschakeld.
Groen	Brandt	Er bestaat een directe verbinding.
	Knippert langzaam (1x per seconde)	Een verbinding met een Wifi-netwerk bestaat.
Geel	Brandt	De Aquarium Controller start.
	Knippert langzaam (2 s aan, 1 s uit)	De Aquarium Controller probeert een verbinding met de router tot stand te brengen. Dit kan enkele minuten duren. <ul style="list-style-type: none"> <li>Als er geen verbinding wordt gevonden, controleert u de Wifi-verbinding. Verminder evt. de afstand tussen Aquarium Controller en router.</li> </ul>
Groen + geel	Brandt	De Aquarium Controller bevindt zich in de modus firmware-update.
	Groen brandt, geel knippert	Er wordt een update van de firmware uitgevoerd.
Rood	Knippert	Een interne fout is opgetreden; aanbevolen procedure: <ul style="list-style-type: none"> <li>Koppel de stroomvoorziening los, wacht ca. 10 seconden en breng de stroomvoorziening weer tot stand.</li> <li>Als de fout blijft optreden, ... <ul style="list-style-type: none"> <li>controleer de app "OASE Control" of er een nieuwe firmware is. Evt. de nieuwe firmware installeren.</li> <li>reset het apparaat terug naar fabrieksinstellingen en neem het opnieuw in gebruik. (→ Service-toets functies)</li> <li>neem contact op met de OASE-service.</li> </ul> </li> </ul>

## Service-toets functies

Bediening	Omschrijving
5 seconden ingedrukt houden tot het groene LED knippert.	Netwerkinstellingen resetten. <ul style="list-style-type: none"> <li>Na het loslaten van de knop gaat de groene LED uit en brandt de gele LED gedurende ca. 5 seconden. Aansluitend gaat de gele LED uit en brandt de groene LED.</li> <li>De netwerkinstellingen worden naar de uitleveringstoestand teruggezet.</li> <li>Alle overige instellingen blijven behouden (bijv. lijst met apparaten en apparaat-instellingen).</li> </ul>
15 seconden ingedrukt houden tot het gele LED knippert.	Resetten naar fabrieksinstellingen. <ul style="list-style-type: none"> <li>Na het loslaten van de knop gaat de groene LED uit en brandt de gele LED gedurende ca. 10 seconden. Aansluitend gaat de gele LED uit en brandt de groene LED.</li> <li>Alle instellingen worden gereset naar de fabrieksinstellingen.</li> </ul>

## Symbolen op het apparaat



Beschermklasse III, beveiliging door lage spanning



In het interieur gebruiken



Niet verwijderen samen met het normale huishoudelijke afval



Gebruikshandleiding lezen en naleven

NL

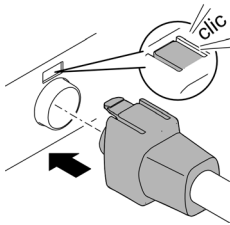
## Plaatsen van het apparaat

Plaats de Aquarium Controller op een beveiligde, droge locatie; bijvoorbeeld in de onderkast van een OASE-aquarium.

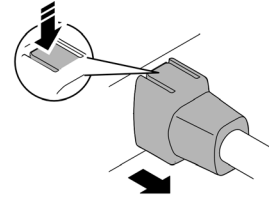
## Aansluiten

Sluit het systeem aan zoals in het systeemoverzicht wordt weergegeven. (→ Systeemoverzicht)

### Steekverbinding tot stand maken



### Steekverbinding losmaken



# Ingebruikname

## Inschakelen/uitschakelen

**Inschakelen:** Voeding aansluiten.

**Uitschakelen:** Voeding loskoppelen.

## "OASE Control"-app installeren

Voor de inbedrijfstelling en bediening van het apparaat moet de app "OASE Control" op uw smartphone/tablet geïnstalleerd zijn.

De besturingssystemen iOS 12.0 (Apple) of Android 7.0 of nieuwer zijn vereist om de app op mobiele apparaten te gebruiken.

Zo gaat u te werk:







1. Installeer de app "OASE Control" via de app store van uw besturingssysteem (iOS of Android).
2. Open de app "OASE Control" en volg de instructies.
3. Wanneer u de app voor het eerst opent, wordt u gevraagd om uw eigen gratis OASE-account aan te maken. Met dit account kunt u gemakkelijk meerdere slimme apparaten gebruiken. Alle instellingen worden automatisch gesynchroniseerd via uw account.

## Verbinding tot stand brengen

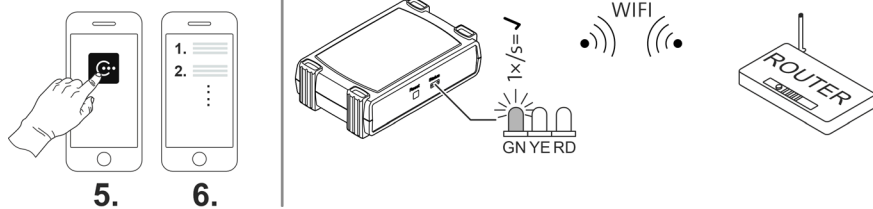
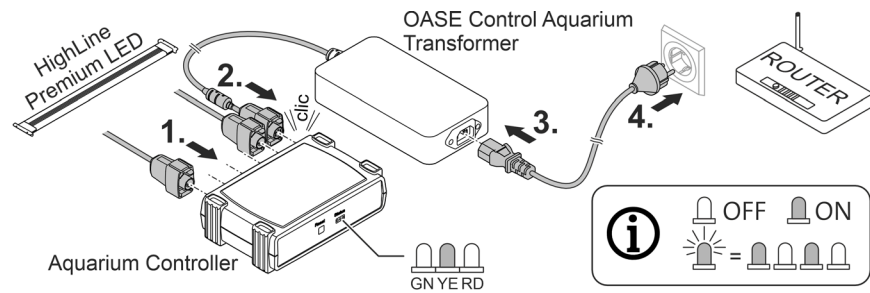
Voor de bediening moeten de Aquarium Controller en de smartphone/tablet via Wifi-netwerk verbonden zijn.

Type verbinding	Omschrijving
Wifi-netwerkverbinding (Standaard)	De Aquarium Controller wordt draadloos met een Wifi-netwerkrouter verbonden. <ul style="list-style-type: none"><li>Als de Cloud-functionaliteit moet worden gebruikt, moet de netwerkrouter met het internet zijn verbonden.</li></ul>
Directe verbinding (Ad-hoc-verbinding)	Uitsluitend aanbevolen, als op de opstellingslocatie geen signaal van een Wifi-netwerkrouter ter beschikking staat. De Aquarium Controller spant een eigen Wifi-netwerk op (SSID en wachtwoord zie typeplaatje). Let op: <ul style="list-style-type: none"><li>De Aquarium Controller kan alleen via een mobiel apparaat (smartphone/tablet) worden bediend, als het mobiele apparaat met dit Wifi-netwerk is verbonden.</li><li>Door een ontbrekende toegang tot internet, staan de Cloud-functies niet ter beschikking.</li><li>De meeste mobiele apparaten schakelen automatisch naar het Wifi-netwerk, zodra ze een bekend Wifi-netwerk met internettoegang herkennen.</li></ul>

### App verbindingssymbolen

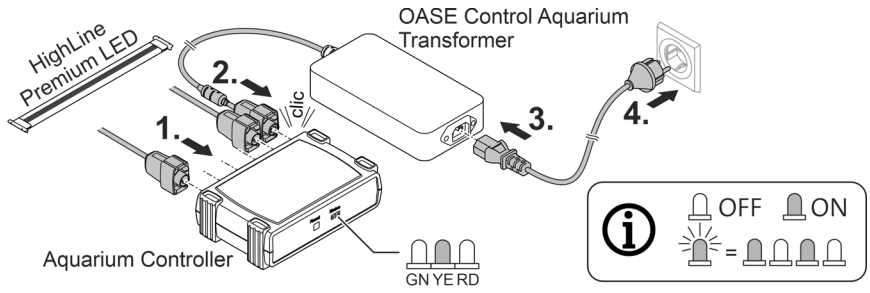
Cloud		Geen verbinding met de cloud
		Verbinding maken met de cloud
		Verbinding met de cloud tot stand gebracht
WiFi-netwerk		Geen verbinding met een Wifi-netwerk
		Verbinding met een Wifi-netwerk tot stand gebracht
Ad-hoc		Directe verbinding tot stand gebracht

## WIFI-netwerkverbinding (standaard)



EAC0013

## Directe verbinding (ad-hoc-verbinding)

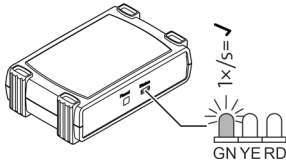
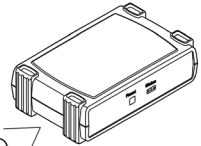


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Firmware actualiseren

Wanneer de OASE Control-app verbonden is met de Aquarium Controller, wordt automatisch gecontroleerd of de firmware up-to-date is. Als er een nieuwe firmware is, ontvangt u een melding via de app. Volg de instructies. Als om een wachtwoord wordt gevraagd, voert u "oase1234" in.

**i** Automatische updates van de OASE app moeten toegestaan zijn op de smartphone/tablet.

# Reiniging en onderhoud

## Apparaat reinigen

Reinig het apparaat met een zachte doek, schone en droge doek. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen of chemische oplossingen, omdat hierdoor de behuizing kan worden beschadigd of de functie kan worden beïnvloed.

## Apparaatinstellingen resetten

(→ Service-toets functies)

## Storing verhelpen

- U kunt ook tips voor het oplossen van problemen vinden in de FAQ's op [www.oase.com](http://www.oase.com).
- U kunt contact opnemen met onze klantenservice op [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Zie ook (→ Bedrijfsmodi gemeld door de status-LED)

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Een Wifi-verbinding tussen Aquarium Controller en router kan niet tot stand worden gebracht.	De in de router ingestelde Wifi-standaard is niet compatibel.	De Aquarium Controller ondersteunt de Wifi-standaard 802.11 n+b+g alleen in het frequentiebereik 2,4 GHz. Evt. op de router de juiste standaard instellen (zie gebruikshandleiding van de router).
De Wifi-verbinding met Aquarium Controller werd niet tot stand gebracht, hoewel de netwerknaam in de Wifi-instellingen wordt weergegeven.	De meest recente opgeslagen verbindingsgegevens (bijv. SSID, wachtwoord) zijn niet actueel.	Verbinding resetten. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Netwerk selecteren en op ⓘ tikken.</li><li>• Tik op "Dit netwerk negeren" om het netwerk te verwijderen.</li><li>• Aansluitend opnieuw met het netwerk verbinden.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Selecteer het netwerk en op tik op "Verwijderen" om het netwerk te verwijderen.</li><li>• Aansluitend opnieuw met het netwerk verbinden.</li></ul>
De Aquarium Controller reageert niet op commando's en geeft "offline" weer.	Wifi op smartphone/tablet is gedeactiveerd. De Aquarium Controller heeft geen verbinding met de Cloud. Bij een verbinding met een Wifi-netwerk: Te grote afstand tussen router en Aquarium Controller.	Wifi op smartphone/tablet activeren. Controleer de Cloud-verbindingsparameters in de app-instellingen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Afstand tussen router en Aquarium Controller verminderen.</li><li>• Vrij zicht tussen Aquarium Controller en router realiseren.</li></ul>



Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Bij een directe verbinding: Te grote afstand tussen smartphone/tablet en Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afstand tussen smartphone/tablet en Aquarium Controller verminderen.</li> <li>• Vrij zicht tussen Aquarium Controller onderbroken.</li> </ul>
	Stroomvoorziening van de Aquarium Controller onderbroken.	Voeding aansluiten.
	Ontvanger in de Aquarium Controller defect.	Hierover contact opnemen met de OASE-service.
	"OASE Control"-app is verouderd.	Actuele app op de smartphone/tablet installeren.
	De Aquarium Controller-firmware is verouderd	Firmware actualiseren.
	Het besturingssysteem van de smartphone/tablet is verouderd.	Besturingssysteem actualiseren.
Aquarium Controller schakelt naar verkeerde tijdstip.	Systeemtijd van de Aquarium Controller komt niet overeen met de werkelijke tijd.	De systeemtijd op de tijd van het bedieningsapparaat actualiseren.

## Technische gegevens

		Aquarium Controller	
Aansluitspanning		V DC	24
Maximaal opgenomen vermogen		W	2
Afmetingen	Lengte	mm	194
	Breedte	mm	124
	Hoogte	mm	60
Gewicht		kg	0,4

## Afvoer van het afgedankte apparaat

### OPMERKING

Dit apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren.

- ▶ Verwijder het apparaat via het daartoe bedoelde retourstelsel.
- ▶ Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf. Hier kunt u informatie inwinnen over het afvoeren van het apparaat conform de voorschriften.
- ▶ Maak het apparaat, door het afsnijden van de kabels, onbruikbaar.

 **ADVERTENCIA**

- ▶ Desconecte todos los equipos en el acuario o saque la clavija de la red antes de tocar el agua.
  - ▶ Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no dispongan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si se les supervisan o instruyen sobre el uso seguro del equipo y los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el equipo. Está prohibido que los niños ejecuten la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
-

## Indicaciones de seguridad

### Conexión eléctrica

- Conecte el equipo sólo cuando los datos eléctricos del equipo coinciden con los datos de la alimentación de corriente.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente correctamente instalada.
- La unidad debe estar protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal máxima de 30 mA.
- Proteja los enchufes y conectores abiertos de la humedad.

### Funcionamiento seguro

- Nunca sumerja el equipo en agua u otros líquidos.
- No emplee el equipo cuando las líneas eléctricas o la caja están dañadas.
- No transporte ni tire el equipo por la línea eléctrica.
- Tienda las líneas de forma que estén protegidas contra daños y lesiones por tropiezo de personas.
- Ejecute en el equipo sólo los trabajos descritos en estas instrucciones.
- No realice nunca modificaciones técnicas en el equipo.
- Emplee sólo piezas de recambio originales y accesorios originales.
- En caso de problemas póngase en contacto con el servicio al cliente autorizado o con OASE.

## Uso conforme a lo prescrito

Emplee el producto descrito en estas instrucciones sólo de la forma siguiente:

- Para controlar y supervisar los equipos compatibles con el OASE Control de la gama acuarística.
- Sólo para uso en interiores.
- De acuerdo con los datos técnicos. (→ Datos técnicos)

Para el equipo son válidas las siguientes limitaciones:

- No emplee el equipo para fines industriales.

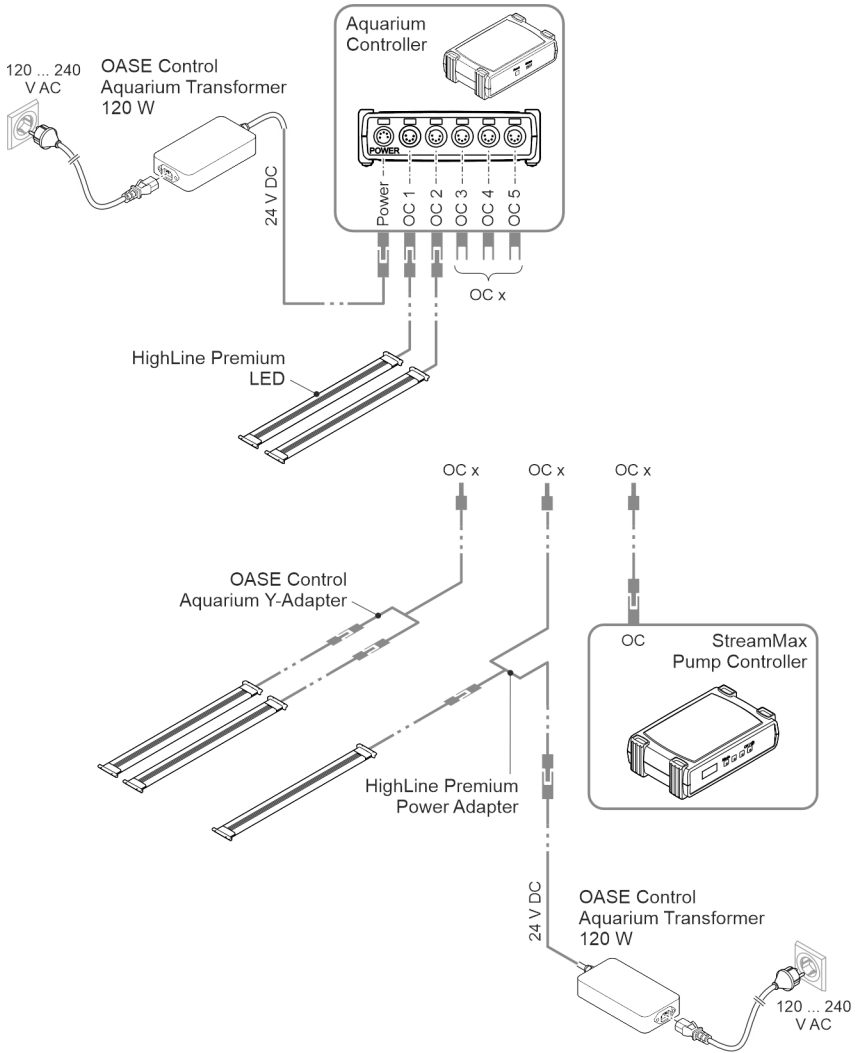
## Descripción del producto

El Aquarium Controller es un control para equipos eléctricos con función OASE Control de la gama acuarística. Se opera a través de la aplicación gratuita "OASE Control" para tarjeta o teléfono inteligente.

Gracias a la función Cloud el Aquarium Controller se puede operar fuera de la red doméstica a través de la OASE Cloud.

Consulte más informaciones sobre la aplicación y el sistema OASE Control en [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Visión general del sistema



EAC0012

## Componentes del sistema, accesorios

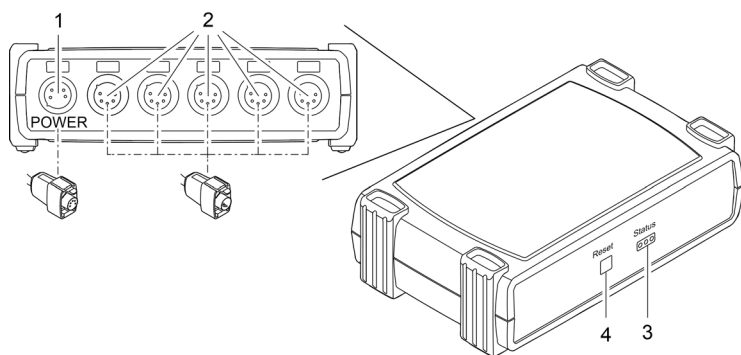
Aquarium Controller (33885)	Para controlar los equipos eléctricos con función OASE Control de la gama acuarística.
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Para la alimentación eléctrica del controlador y los equipos finales.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Para la conexión de equipos finales con un mayor consumo de energía para los que se requiere un OASE Control Aquarium Transformer 120 W adicional.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Para la conexión de dos equipos finales a una salida del controlador.
Stream Max Pump Controller (33919)	Para controlar las bombas de flujo con el Aquarium Controller.

ES

## Diseño del sistema

- El consumo de energía máximo permisible del sistema se limita por la potencia de salida máxima de la fuente de alimentación. (Véase la placa de datos técnicos o las instrucciones de uso OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Ejemplo: La potencia de salida máxima del OASE Control Aquarium Transformer es de 120 W. La suma de los consumos de energía máximos de todos los equipos allí conectados (equipos finales más controladores) no debe sobrepasar 120 W. (Véase la placa de datos técnicos o las instrucciones de uso del equipo conectado.).
- Si usted desea conectar equipos finales con un mayor consumo de energía a una salida del controlador, emplee un HighLine Premium LED Power Adapter y un OASE Control Aquarium Transformer 120 W adicional. Este transformador alimenta entonces exclusivamente el equipo final allí conectado.

## Vista general del producto



EAC0004

- Conexión OASE Control Aquarium Transformer
- Conexión equipo con función OASE Control de la gama acuarística
- LED de estado (→ Estados de funcionamiento indicados por el LED de estado)
- Botón de servicio (→ Funciones del botón de servicio)

## Estados de funcionamiento indicados por el LED de estado

LED	Estado LED	Descripción
-	OFF	El Aquarium Controller está desconectado.
Verde	Encendido	Hay una conexión directa.
	Parpadea lentamente (1 vez por segundo)	Hay una conexión con una red WiFi.
Amarillo	Encendido	El Aquarium Controller se inicia.
	Parpadea lentamente (2 s ON, 1 s OFF)	El Aquarium Controller intenta establecer una conexión con el router. Esto puede durar algunos minutos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controle la conexión WiFi, si no se encuentra ninguna conexión. Reduzca la distancia entre el Aquarium Controller y el router.</li> </ul>
Verde + amarillo	Encendido	El Aquarium Controller se encuentra en el modo de actualización del firmware.
	Verde iluminado, amarillo parpadea	Se está ejecutando una actualización del firmware.
Rojo	Parpadea	Hay un error interno; procedimiento recomendado: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte la alimentación de corriente, espere unos 10 segundos y establezca de nuevo la alimentación de corriente.</li> <li>• Si el error persiste, ... <ul style="list-style-type: none"> <li>– compruebe a través de la aplicación "OASE Control", si hay un nuevo firmware. Instale un nuevo firmware si fuera necesario.</li> <li>– restablezca el equipo a los ajustes de fábrica y póngalo de nuevo en funcionamiento. (→ Funciones del botón de servicio)</li> <li>– póngase en contacto con el servicio técnico de OASE.</li> </ul> </li> </ul>

## Funciones del botón de servicio

Pulsación	Descripción
Mantener pulsado 5 segundos hasta que parpadee el LED verde.	Reposición a los ajustes de la red. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Después de soltar el pulsador se apaga el LED verde y el LED amarillo se ilumina aprox. 5 segundos. A continuación se apaga el LED amarillo y el LED verde se ilumina.</li> <li>• Los ajustes de la red se reponen al estado de suministro.</li> <li>• Todos los otros ajustes se mantienen (p. ej. la lista de equipos y los ajustes de los equipos).</li> </ul>
Mantener pulsado 15 segundos hasta que parpadee el LED amarillo.	Reposición al ajuste de fábrica. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Después de soltar el pulsador se apaga el LED verde y el LED amarillo se ilumina aprox. 10 segundos. A continuación se apaga el LED amarillo y el LED verde se ilumina.</li> <li>• Todos los ajustes se reponen al estado de suministro.</li> </ul>

## Símbolos en el equipo



Clase de protección III, protección por tensión baja



Empleo en interiores



No deseche el equipo en la basura doméstica normal.



Leer y observar las instrucciones de uso

ES

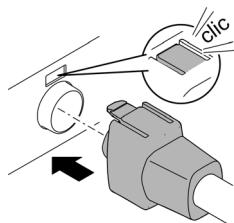
## Emplazamiento

Posicione el Aquarium Controller en un lugar seco y protegido; por ejemplo en el armario bajo de un acuario OASE.

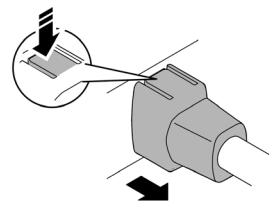
## Conexión

Conecte el sistema como se muestra en la vista general del sistema. (→ Visión general del sistema)

### Establecer la conexión de enchufe



### Soltar la conexión de enchufe



## Puesta en marcha

### Conexión / desconexión

**Conexión:** Establezca la alimentación de corriente.

**Desconexión:** Separe la alimentación de corriente.

### Instalación de la aplicación "OASE Control"

Para la puesta en marcha y la operación del equipo tiene que estar instalada la aplicación "OASE Control" en su teléfono inteligente/ tableta.

El requisito previo para utilizar la aplicación en dispositivos móviles son los sistemas operativos iOS 12.0 (Apple) o Android 7.0 o posterior.

Proceda de la forma siguiente:

1. Instale la aplicación "OASE Control" a través de la tienda de aplicaciones de su sistema operativo (iOS o Android).
2. Abra la aplicación "OASE Control" y siga las instrucciones.
3. Cuando abra la aplicación por primera vez se le pide que cree su propia cuenta gratuita de OASE. La cuenta le permite utilizar fácilmente varios dispositivos inteligentes. Todos los ajustes se sincronizan automáticamente a través de su cuenta.









## Establecer la conexión

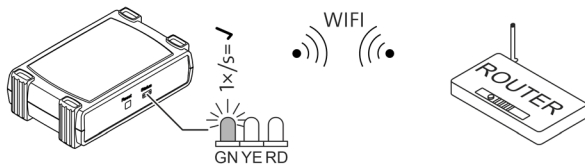
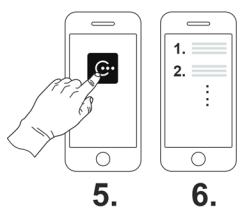
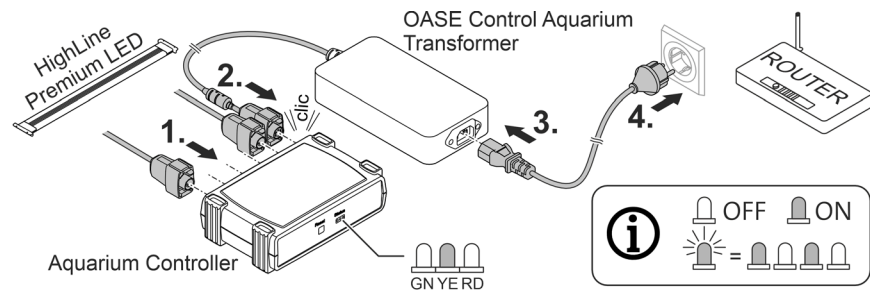
Para la operación tienen que estar conectados el Aquarium Controller y el teléfono inteligente/ tableta a través de una red WiFi.

Tipo de conexión	Descripción
Conexión de la red WiFi (estándar)	Aquarium Controller se conecta de forma inalámbrica con un router de red WiFi. <ul style="list-style-type: none"><li>• Si se desea utilizar la función Cloud, el router de red tiene que estar conectado a Internet.</li></ul>
Conexión directa (conexión Ad hoc)	Sólo se recomienda si no hay ninguna señal de un router de red WiFi en el lugar de emplazamiento. El Aquarium Controller configura su propia red WiFi (SSID y contraseña, véase placa de datos técnicos). Tenga en cuenta: <ul style="list-style-type: none"><li>• El Aquarium Controller sólo se puede operar a través de un dispositivo móvil (teléfono inteligente/ tableta) si el dispositivo móvil está conectado con su red WiFi.</li><li>• Las funciones de la nube no están disponibles por falta de acceso a Internet.</li><li>• La mayoría de los dispositivos móviles cambian automáticamente la red WiFi cuando detectan una red WiFi conocida con acceso a Internet.</li></ul>

### Símbolos de conexión de la aplicación

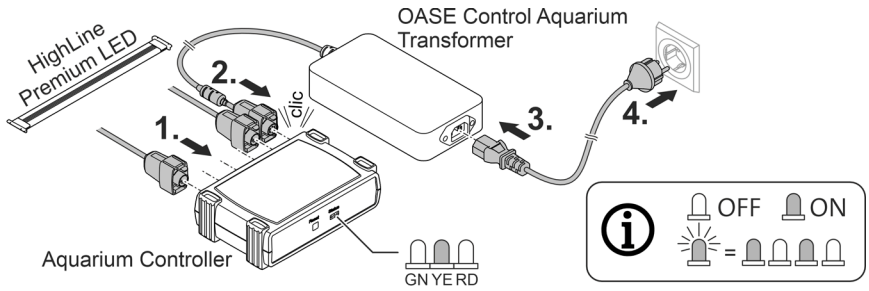
Nube		No hay conexión con la nube
		Establecimiento de conexión con la nube
		Conexión establecida con la nube
Red WiFi		No hay conexión con una red WiFi
		Conexión establecida con una red WiFi
Ad hoc		Conexión directa establecida

## Conexión de red WIFI (estándar)



EAC0013

## Conexión directa (conexión Ad-hoc)



ES

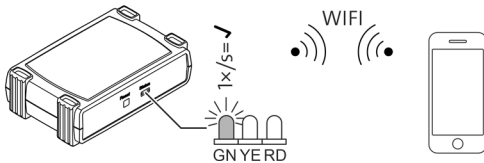
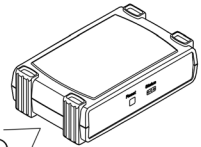


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Actualizar el firmware

A la conexión de la aplicación de OASE Control con el Aquarium Controller se comprueba automáticamente si el firmware está actualizado. Si hay un nuevo firmware, se le informa esto a través de la aplicación. Siga las instrucciones. Si se le pide una contraseña entre "oase1234".

- i** Se tienen que permitir actualizaciones automáticas de la aplicación OASE en el teléfono inteligente/ la tableta.

# Limpeza y mantenimiento

## Limpeza del equipo

Limpe el equipo con un paño suave, limpio y seco. No emplee por ninguna razón productos de limpieza o soluciones químicas agresivas, porque se puede corroer la carcasa o mermar el funcionamiento.

## Restablecer la configuración del equipo

(→ Funciones del botón de servicio)

## Eliminación de fallos

- Consejos para la eliminación de fallos también están disponibles en las preguntas frecuentes en [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Usted se puede poner en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Véase también (→ Estados de funcionamiento indicados por el LED de estado)

Fallo	Causa probable	Acción correctora
Una conexión WiFi entre el Aquarium Controller y el router no se puede establecer.	El estándar WiFi ajustado en el router no es compatible.	El Aquarium Controller apoya los estándares WiFi 802.11 n+b+g sólo en la gama de frecuencia de 2,4 Ghz. Si fuera necesario, ajuste el estándar compatible en el router (véase las instrucciones de operación del router).
La conexión WiFi al Aquarium Controller no se establece a pesar que el nombre de la red se indica en los ajustes WiFi.	Los últimos datos de conexión guardados (p. ej. SSID, contraseña) no están actualizados.	Reponer la conexión. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione la red y pulse en ⓘ.</li><li>• Pulse "Ignorar esta red" para eliminar la red.</li><li>• A continuación conéctese de nuevo con la red.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione la red y pulse "Eliminar" para eliminar la red.</li><li>• A continuación conéctese de nuevo con la red.</li></ul>
El Aquarium Controller no responde a los comandos y muestra "offline".	El WiFi en el teléfono inteligente/ la tableta está desactivado. El Aquarium Controller no tiene ninguna conexión a la nube.	Active el WiFi en el teléfono inteligente/ la tableta. Compruebe los parámetros de conexión a la nube en los ajustes de la aplicación.

Fallo	Causa probable	Acción correctora
	En caso de una conexión con una red WiFi: Distancia demasiado grande entre el router y el Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzca la distancia entre el router y el Aquarium Controller .</li> <li>• Garantice una buena visibilidad entre el Aquarium Controller y el router.</li> </ul>
	En caso de una conexión directa: Distancia demasiado grande entre el teléfono inteligente/ la tableta y el Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzca la distancia entre el teléfono inteligente/ la tableta y el Aquarium Controller .</li> <li>• Garantice una buena visibilidad entre el Aquarium Controller y el teléfono inteligente/ la tableta.</li> </ul>
	La alimentación de corriente del Aquarium Controller está interrumpida.	Establezca la alimentación de corriente.
	Receptor en el Aquarium Controller defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio técnico de OASE.
	La aplicación "OASE Control" está obsoleta.	Instale la aplicación actual en el teléfono inteligente/ la tableta.
	El firmware del Aquarium Controller- está obsoleto	Actualice el firmware.
	El sistema operativo del teléfono inteligente/ la tableta está obsoleto.	Actualice el sistema operativo.
El Aquarium Controller conmuta a la hora errónea.	La hora del sistema del Aquarium Controller no coincide con la hora real.	Actualice la hora del sistema a la hora del equipo de mando.

## Datos técnicos

		Aquarium Controller	
Tensión de conexión		V CC	24
Consumo de energía máximo		W	2
Dimensiones	Longitud	mm	194
	Anchura	mm	124
	Altura	mm	60
Peso		kg	0,4

## Desecho

### INDICACIÓN

Está prohibido desechar este equipo en la basura doméstica.

- ▶ Deseche el equipo a través del sistema de recogida previsto.
- ▶ Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su empresa local de eliminación de desechos. Allí recibe las informaciones sobre el desecho adecuado del equipo.
- ▶ Corte los cables para inutilizar el equipo.

 **AVISO**

- ▶ Antes de colocar as mãos na água, desligue todos os aparelhos no aquário ou desligue a ficha da tomada.
  - ▶ O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos, enquanto vigiadas por adultos ou quando foram informadas sobre o uso seguro do aparelho e entenderam os riscos remanescentes. Crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem que sejam vigiadas por adultos.
-

## Instruções de segurança

### Conexão eléctrica

- Antes de conetar o aparelho, verifique que as características do aparelho correspondem às da rede eléctrica.
- Ligue o aparelho só com uma tomada instalada de acordo com as normas vigentes.
- O disjuntor de corrente de avaria (RCD) deve proteger o aparelho com valor máximo 30 mA (rated leakage current).
- Proteja de humidade fichas e tomadas abertas.

### Operação segura

- Não mergulhe o aparelho na água ou noutros líquidos.
- O aparelho não pode ser utilizado quando apresenta fios defeituosos ou a carcaça danificada.
- Não transporte nem puxe o aparelho pelo fio eléctrico.
- Instale e posicione todos os fios eléctricos de forma que não possam ser danificados e ninguém possa tropeçar.
- Faça só os trabalhos, no aparelho, descritos nestas instruções.
- Não efetue modificações técnicas do aparelho.
- Utilize só peças de reposição originais e acessórios originais.
- Em caso de problemas, dirija-se ao seu distribuidor autorizado ou à OASE.

## Emprego conforme o fim de utilização acordado

O produto descrito nestas instruções só pode ser utilizado conforme exposto abaixo:

- Para comandar e controlar aparelhos com funcionalidade OASE Control do sortido de aquarística.
- Só dentro de salas.
- Conforme as características técnicas obrigatórias. (→ Dados técnicos)

O aparelho está sujeito a estas restrições:

- Não serve para utilizações industriais.

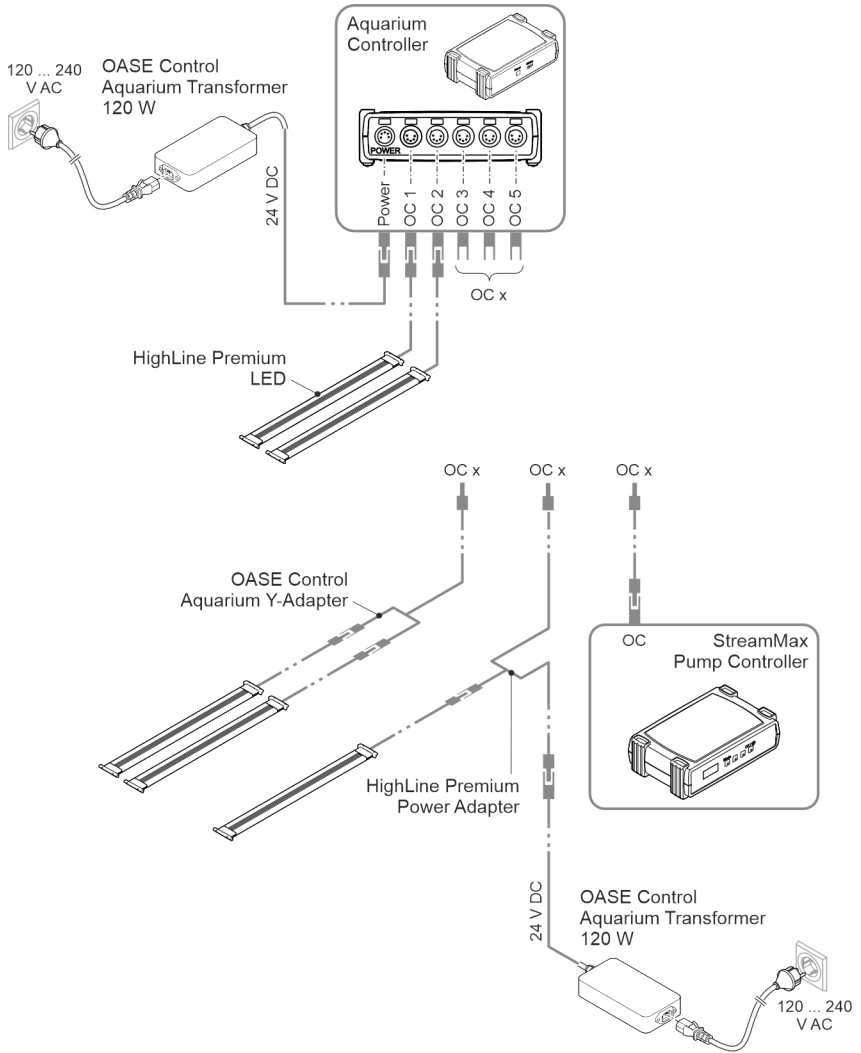
## Descrição do produto

O Aquarium Controller é um controlador eletrónico para aparelhos eléctricos com funcionalidade OASE Control do sortimento de aquarística. Pode ser controlado através da aplicação gratuita "OASE Control" para tablet ou smartphone.

A funcionalidade Cloud permite controlar o Aquarium Controller fora da rede doméstica, através do OASE Cloud.

Para mais informação sobre a App e o sistema OASE Control, consultar a página [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Resumo do sistema



EAC0012



## Componentes do sistema, acessório

Aquarium Controller (33885)	Para controlar aparelhos elétricos com funcionalidade OASE Control do sortimento de aquarística
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Para a alimentação elétrica do controller e dos terminais.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Para conectar terminais com consumo energético alto para os quais é necessário OASE Control Aquarium Transformer 120 W adicional.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Para conectar dois terminais a uma saída controller.
Stream Max Pump Controller (33919)	Para controlar bombas de circulação mediante o Aquarium Controller.

PT

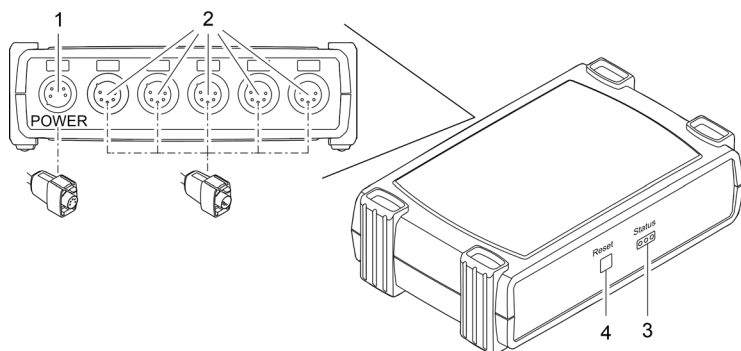
## Configuração do sistema

- O consumo energético maximamente admissível do sistema fica limitado pela potência de saída máxima da alimentação elétrica. (Ver placa de identificação ou instruções de uso OASE Control Aquarium Transformer 120 W)

Exemplo: A potência de saída máxima do OASE Control Aquarium Transformer é de 120 W. Por conseguinte, o total de todos os consumos energéticos máximos (terminais mais controller) não pode ultrapassar 120 W. (Ver placa de identificação ou instruções de uso do aparelho.)

- Para conectar terminais com maior consumo energético a uma saída controller, é recomendável utilizar um HighLine Premium LED Power Adapter e um OASE Control Aquarium Transformer 120 W adicional. Tal transformer alimenta exclusivamente o terminal conectado.

## Resumo dos produtos



EAC0004

- 1 Ligação OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Conexão aparelho com funcionalidade OASE Control do sortimento de aquarística
- 3 LED de status (→ Estados operacionais indicados pelo LED de estado)
- 4 Botão de serviço (→ Funções do botão de serviço)

## Estados operacionais indicados pelo LED de estado

LED	Estado LED	Descrição
-	OFF	O Aquarium Controller está desativado.
Verde	aceso	Existe uma comunicação direta.
	Pisca devagar (1 vez por segundo)	Existe comunicação com uma rede WiFi.
Amarelo	aceso	O Aquarium Controller é ativado.
	Pisca devagar (2 s ON, 1 s OFF)	O Aquarium Controller procura estabelecer uma comunicação com o router. Pode demorar alguns minutos. <ul style="list-style-type: none"> <li>Caso não seja estabelecida nenhuma comunicação, deve ser verificada a comunicação WiFi. Se necessário, reduzir a distância entre Aquarium Controller e router.</li> </ul>
verde + amarelo	aceso	O Aquarium Controller encontra-se no modo Firmware update.
	Verde aceso, amarelo a piscar	O Firmware update é realizado
Vermelho	Pisca	Existe erro interno; modo de proceder recomendado: <ul style="list-style-type: none"> <li>Desligar a alimentação elétrica, esperar por cerca de 10 segundos e reativar a alimentação elétrica.</li> <li>Quando o erro continua a existir, ... <ul style="list-style-type: none"> <li>controlar através da aplicação "OASE Control", se há novo Firmware. Caso que sim, instalar o novo Firmware.</li> <li>repor o aparelho à configuração de fábrica o pôr em operação. (→ Funções do botão de serviço)</li> <li>pôr em contato com o Serviço OASE.</li> </ul> </li> </ul>

## Funções do botão de serviço

Acionamento	Descrição
Manter premido por 5 segundos até que o LED comece a piscar.	<p>Repor a configuração de rede.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Depois de largado o botão, o LED verde apaga e o LED amarelo acede por cerca de 5 segundos. Seguidamente, o LED amarelo apaga e o LED verde acende.</li> <li>Os valores de configuração de rede são repostos ao estado aquando da expedição.</li> <li>Todos os demais valores programados mantêm-se (p. ex., lista de aparelhos e valores dos mesmos).</li> </ul>
Manter premido por 15 segundos até que o LED amarelo comece a piscar.	<p>Repor à configuração de fábrica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Depois de largado o botão, o LED verde apaga e o LED amarelo acede por cerca de 10 segundos. Seguidamente, o LED amarelo apaga e o LED verde acende.</li> <li>Todos os valores são repostos ao estado aquando da expedição.</li> </ul>

## Símbolos sobre o aparelho



Classe de proteção III, proteção através de baixa tensão



Utilizar só no interior de salas.



Não deitar ao lixo doméstico



Ler e observar as instruções de uso

## Instalação

Posicionar o Aquarium Controller em lugar seco e protegido, por exemplo, no armário inferior de um aquário OASE.

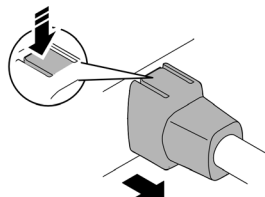
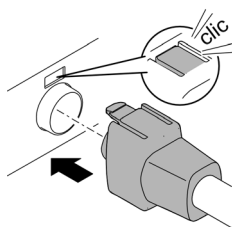
PT

## Conexão

Conetar o sistema conforme mostrado no resumo do sistema. (→ Resumo do sistema)

**Estabelecer conexão por encaixe**

**Abrir conexão por encaixe**



## Colocação em operação

### Ligar/Desligar

**Ligar:** Estabelecer a alimentação elétrica.

**Desligar:** Cortar a alimentação eléctrica.

### Instalar o App "OASE Control"

Para a colocação em funcionamento e comando do aparelho é necessário ter a App "OASE Control" instalada no seu smartphone/tablet.

Para utilizar a App em aparelhos finais móveis, estes devem ter sistemas operativos iOS 12.0 (Apple) ou Android 7.0 ou superiores.

Proceder conforme descrito abaixo:







1. Instale a App "OASE Control" através da App-Store do seu sistema operativo (iOS ou Android).
2. Abra a App "OASE Control" e siga as instruções.
3. Na primeira vez que abrir a App será solicitada a criação gratuita de uma conta OASE. A conta permite uma utilização simples de vários aparelhos smart. Todas as definições são sincronizadas automaticamente através da sua conta.

## Estabelecer a ligação

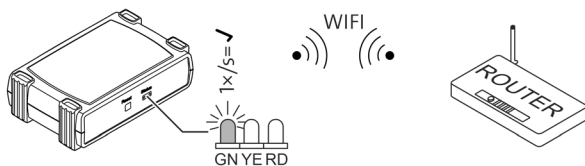
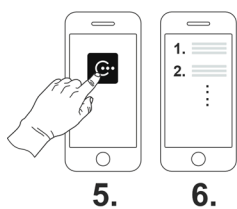
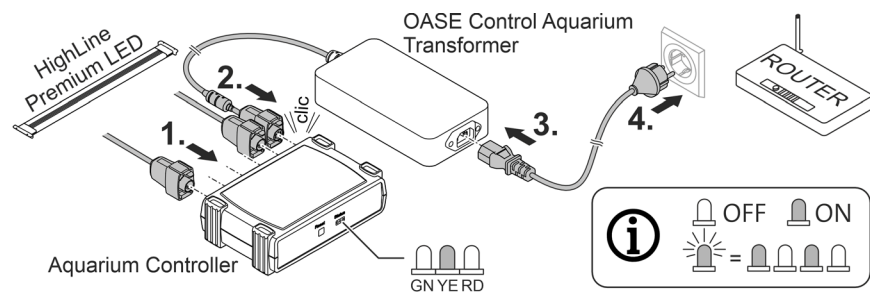
Para a operação, o Aquarium Controller e o smartphone/tablet devem estar ligados através de uma rede WiFi.

<b>Tipo de comunicação</b>	<b>Descrição</b>
Comunicação rede WiFi (Standard)	O Aquarium Controller é posto, sem fio, em comunicação com um router de rede WiFi. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para utilizar a funcionalidade Cloud, o router de rede deve estar em comunicação com a Internet.</li></ul>
Comunicação direta (Comunicação ad hoc)	É recomendável só quando no lugar de operação não existe sinal de um router de rede WiFi. O Aquarium Controller estabelece rede WiFi próprio (ver na placa de identificação o SSID e a palavra-passe). Tenha em conta: <ul style="list-style-type: none"><li>• O Aquarium Controller não pode ser controlado por meio de um aparelho móvel (Smartphone/Tablet), sem que o aparelho móvel esteja em comunicação com a rede WiFi dele.</li><li>• Devido ao acesso Internet ausente, as funções Cloud não são disponíveis.</li><li>• A maioria dos aparelhos móveis mudam automaticamente para a rede WiFi no momento de detectarem uma rede WiFi conhecida com acesso Internet.</li></ul>

### Símbolos de ligação da App

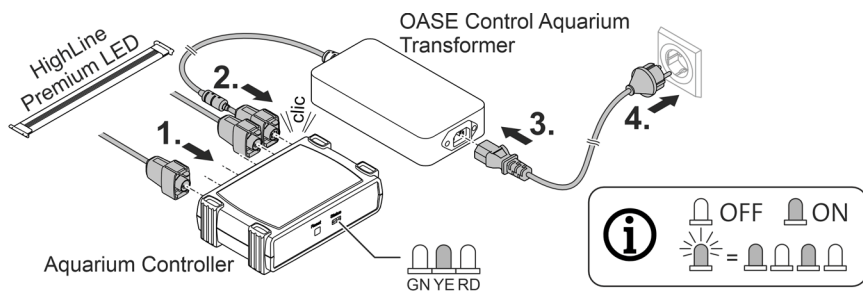
Cloud		Sem ligação à Cloud
		A estabelecer ligação à Cloud
		Ligação à Cloud estabelecida
Rede WiFi		Sem ligação a uma rede WiFi
		Ligação à uma rede WiFi estabelecida.
Ad-hoc		Ligação direta estabelecida

## Ligação à rede WIFI (standard)



EAC0013

## Ligação direta (ligação ad-hoc)

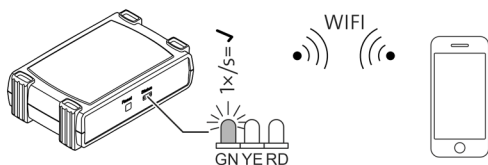
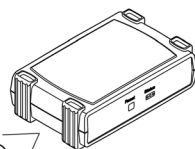


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Actualizar o firmware

Durante a ligação da App OASE Control ao Aquarium Controller é verificado automaticamente se a respetivo firmware está atualizado. Se existir um firmware novo, o mesmo será indicado através da App. Siga as instruções. Se for solicitada uma palavra-passe, introduza "oase1234".

**i** Deve habilitar as atualizações automáticas da App OASE no seu smartphone/tablet.

PT

# Limpeza e manutenção

## Limpar o aparelho

Limpar o aparelho com um pano macio, limpo e seco. Não utilizar detergentes agressivos ou solventes químicos, passíveis de destruir a carcaça ou influir negativamente no funcionamento.

## Repor as definições do aparelho

(→ Funções do botão de serviço)

## Eliminação de falhas

- Encontra dicas para resolução de problemas também nas FAQ que constam da página [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Pode contactar o nosso serviço ao cliente através de [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Ver também (→ Estados operacionais indicados pelo LED de estado)

Problema	Causas prováveis	Resolução
Não é possível estabelecer comunicação WiFi entre o Aquarium Controller e o router.	O standard WiFi programado no router não é compatível.	O Aquarium Controller é compatível com os standards WiFi 802.11 n+b+g só na área de frequência de 2,4 Ghz. Se necessário, ativar, no router, um standard compatível (ver instruções de uso do router).
A comunicação WiFi com o Aquarium Controller não é estabelecida embora o nome da rede apareça nos valores WiFi.	Os dados de comunicação guardados (p. ex., SSID, palavra-passe) não são os atuais.	Repor os dados de comunicação. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccionar o network e premir ⓘ .</li><li>• Premir "Ignorar esta rede" para afastar a rede.</li><li>• Seguidamente, repetir a comunicação com o network.</li></ul> Androide: <ul style="list-style-type: none"><li>• Selecionar a rede e premir "Anular" para eliminar a rede.</li><li>• Seguidamente, repetir a comunicação com o network.</li></ul>
O Aquarium Controller não reage a comandos, mostrando "offline".	WiFi do Smartphone/Tablet está desativado.  O Aquarium Controller não está em comunicação com o Cloud.  Comunicação com uma rede WiFi: Distância muito grande entre o router e Aquarium Controller.	Ativar WiFi do Smartphone/Tablet.  Verificar os parâmetros de comunicação do Cloud programados da aplicação. <ul style="list-style-type: none"><li>• Reduzir a distância entre router e Aquarium Controller .</li><li>• Tirar eventuais obstáculos existentes entre Aquarium Controller e router.</li></ul>



Problema	Causas prováveis	Resolução
	Comunicação direta: Distância muito grande entre smartphone/tablet e Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzir a distância entre smartphone/tablet e Aquarium Controller .</li> <li>• Tirar eventuais obstáculos existente entre Aquarium Controller e smartphone/tablet.</li> </ul>
	Alimentação elétrica interrupta do Aquarium Controller .	Estabelecer a alimentação elétrica.
	Receptor defeituoso no Aquarium Controller.	È necessário consultar o Serviço de assistência OASE.
	Aplicação "OASE Control" obsoleta.	Instalar a aplicação atual no smartphone/tablet.
	Firmware Aquarium Controller-obsoleto	Atualizar o firmware.
	Sistema operativo obsoleto smartphone/tablet.	Atualizar sistema operativo.
Aquarium Controller reage a uma hora errada.	A hora do sistema do Aquarium Controller não corresponde à hora real.	Atualizar a hora do sistema para a hora do aparelho de comando.

## Dados técnicos

Aquarium Controller			
Tensão de conexão		V DC	24
Consumo máx. de energia		W	2
Dimensões	Comprimento	mm	194
	Largura	mm	124
	Altura	mm	60
Peso		kg	0,4

## Descartar o aparelho usado

### NOTA

O aparelho não poderá ser eliminado com o lixo doméstico.

- ▶ O aparelho usado deve ser eliminado através do sistema de recolha seletiva de lixo.
- ▶ Em caso de dúvida, dirija-se ao centro de recolha de lixo local. Aqui poderá obter informações sobre a eliminação correta do aparelho.
- ▶ Inutilize previamente o aparelho cortando o respetivo cabo de alimentação.

 **AVVERTENZA**

- ▶ Spegnere tutti gli apparecchi nell'acquario o staccare la spina elettrica prima di toccare l'acqua.
  - ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, se sono supervisionate o se sono state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e che sono in grado di comprendere i pericoli che ne possono derivare. Ai bambini è vietato giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere effettuate da bambini senza opportuna supervisione.
-

## Avvertenze di sicurezza

### Allacciamento elettrico

- Eseguire l'allacciamento solo se i dati elettrici dell'apparecchio e dell'alimentazione elettrica coincidono.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa installata secondo le norme.
- L'apparecchio deve essere protetto con un interruttore di sicurezza per correnti di guasto (RCD) con una corrente di guasto nominale di max. 30 mA.
- Proteggere spine e prese aperte contro l'umidità.

### Funzionamento sicuro

- Mai immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se i cavi elettrici o l'alloggiamento sono danneggiati.
- Non trasportare o trascinare l'apparecchio afferrando il cavo di alimentazione.
- Posare i cavi al riparo da danni e in maniera tale che nessuno possa inciamparvi.
- Eseguire sull'apparecchio solo le operazioni descritte nelle presenti istruzioni.
- Non apportate mai modifiche tecniche all'apparecchio.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.
- In caso di problemi rivolgersi all'assistenza clienti autorizzata o all'azienda OASE.

IT

## Impiego ammesso

Utilizzare il prodotto descritto nelle presenti istruzioni esclusivamente come segue:

- Per comandare e controllare apparecchi della gamma per l'acquaristica compatibili con OASE Control.
- Solo in ambienti interni.
- Rispettando i dati tecnici. (→ Dati tecnici)

Per l'apparecchio valgono le seguenti restrizioni:

- Non utilizzarlo per scopi commerciali o industriali.

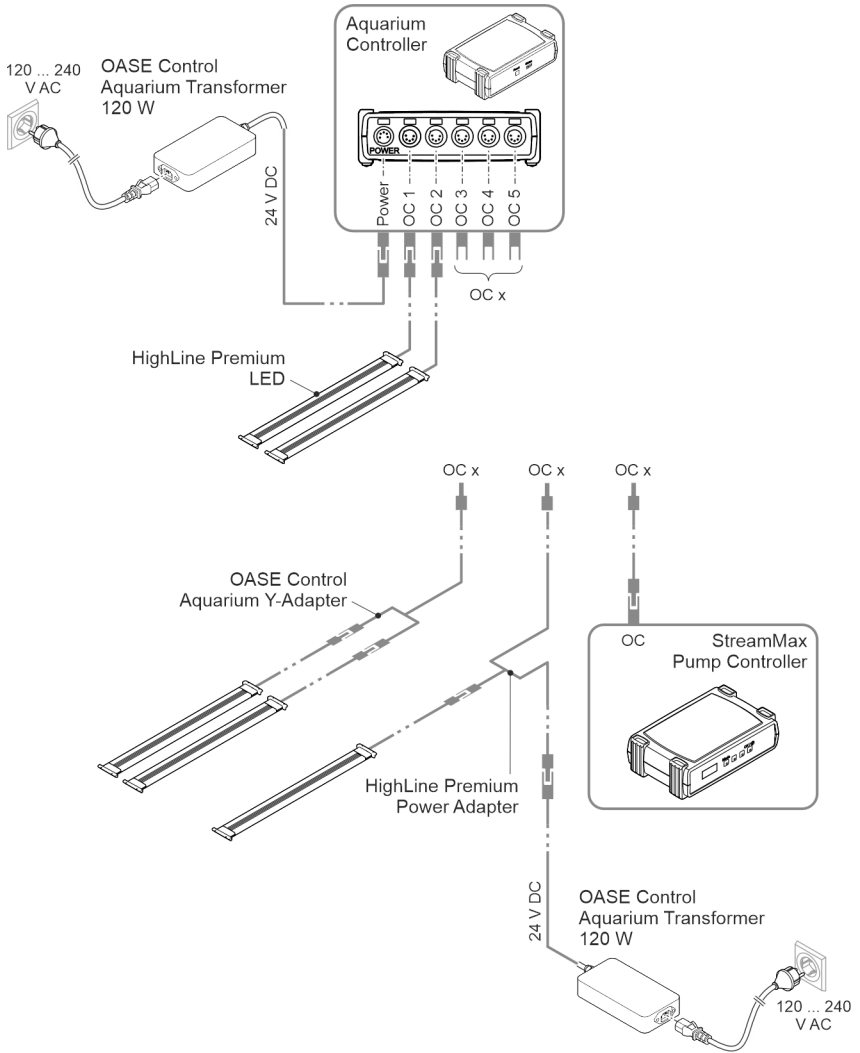
## Descrizione del prodotto

Aquarium Controller è un comando per apparecchi elettrici della gamma per l'acquaristica con funzione OASE Control. Viene gestito tramite l'app gratuita "OASE Control" per tablet o smartphone.

Grazie alla funzione Cloud è possibile controllare Aquarium Controller fuori dalla rete domestica mediante OASE Cloud.

Per ulteriori informazioni sulla app e sul sistema OASE Control si veda all'indirizzo [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Panoramica dei sistemi



EAC0012

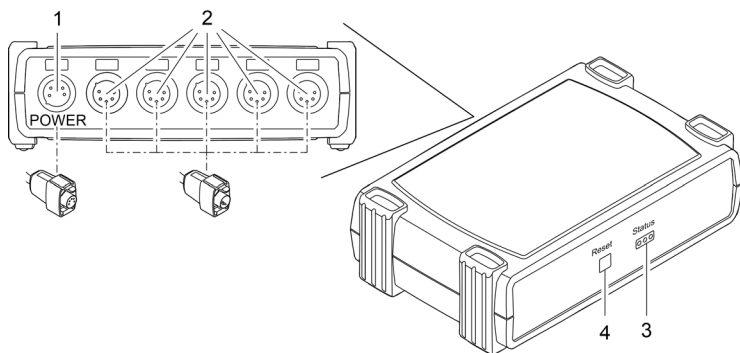
## Componenti del sistema, accessori

Aquarium Controller (33885)	Per comandare apparecchi elettrici della gamma per l'acquaristica con funzione OASE Control.
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Per l'alimentazione elettrica del controller e degli apparecchi finali.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Per collegare apparecchi finali con notevole potenza assorbita per i quali serve un ulteriore OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Per collegare due apparecchi finali a un'uscita controller.
Stream Max Pump Controller (33919)	Per comandare pompe di movimento con Aquarium Controller.

## Dimensionamento del sistema

- La massima potenza assorbita consentita del sistema è limitata dalla potenza in uscita massima dell'alimentazione elettrica. (Vedi targhetta di identificazione o istruzioni per l'uso OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Esempio: la potenza in uscita massima di OASE Control Aquarium Transformer è di 120 W. La somma delle potenze assorbite massime di tutti gli apparecchi collegati (apparecchi finali più controller) non deve quindi superare i 120 W. (Vedi targhetta di identificazione o istruzioni per l'uso dell'apparecchio collegato.)
- Se si desiderano collegare a un'uscita controller apparecchi finali con una potenza assorbita superiore, impiegare un HighLine Premium LED Power Adapter e un ulteriore OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Questo trasformatore alimenta quindi esclusivamente l'apparecchio finale ad esso collegato.

## Panoramica dei prodotti



- 1 Collegamento OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Collegamento apparecchio della gamma per l'acquaristica con funzione OASE Control.
- 3 LED di stato (→ Stati di esercizio indicati dal LED di stato)
- 4 Tasto di assistenza (→ Funzioni del tasto di assistenza)

EAC0004

## Stati di esercizio indicati dal LED di stato

LED	LED di stato	Descrizione
-	OFF	Aquarium Controller è spento.
Verde	Acceso	Sussiste un collegamento diretto.
	Lampeggia lentamente (1 volta al secondo)	Sussiste un collegamento a una rete WiFi.
Giallo	Acceso	Aquarium Controller si avvia.
	Lampeggia lentamente (2 s ON, 1 s OFF)	Aquarium Controller cerca di creare un collegamento con il router. Questa operazione può durare alcuni minuti. <ul style="list-style-type: none"><li>• Se non viene trovato un collegamento, controllare il collegamento WiFi. Eventualmente ridurre la distanza tra Aquarium Controller e router.</li></ul>
Verde + giallo	Acceso	Aquarium Controller è in modalità di aggiornamento del firmware.
	Verde acceso, giallo lampeggia	Viene eseguito un aggiornamento del firmware.
Rosso	Lampeggia	C'è un errore interno; procedura consigliata: <ul style="list-style-type: none"><li>• Interrompere l'alimentazione di corrente, attendere ca. 10 secondi e ripristinare l'alimentazione di corrente.</li><li>• Se continua a essere presente l'errore ...<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare tramite la app "OASE Control" se c'è un nuovo firmware. Eventualmente installare il nuovo firmware.</li><li>– Resettare l'apparecchio all'impostazione di fabbrica e rimetterlo in funzione. (→ Funzioni del tasto di assistenza)</li><li>– Contattare il servizio di assistenza OASE.</li></ul></li></ul>

## Funzioni del tasto di assistenza

Azionamento	Descrizione
Tenere premuto per 5 secondi fino a quando il LED verde lampeggia.	Risettare le impostazioni di rete. <ul style="list-style-type: none"><li>• Dopo aver lasciato andare il tasto, il LED verde si spegne e il LED giallo si accende per circa 5 secondi. Poi il LED giallo si spegne e il LED verde si accende.</li><li>• Le impostazioni di rete vengono resettate allo stato di fornitura.</li><li>• Vengono mantenute tutte le altre impostazioni (ad es. lista degli apparecchi e relative impostazioni).</li></ul>
Tenere premuto per 15 secondi fino a quando il LED giallo lampeggia.	Resettare all'impostazione di fabbrica. <ul style="list-style-type: none"><li>• Dopo aver lasciato andare il tasto, il LED verde si spegne e il LED giallo si accende per circa 10 secondi. Poi il LED giallo si spegne e il LED verde si accende.</li><li>• Tutte le impostazioni vengono resettate allo stato di fornitura.</li></ul>

## Simboli sull'apparecchio



Classe di protezione III, protezione mediante tensione di bassa intensità



Utilizzare all'interno



Non smaltire unitamente ai normali rifiuti domestici



Leggere e osservare le istruzioni d'uso.

## Installazione

Posizionare Aquarium Controller in un luogo asciutto e protetto; ad es. nel mobile per l'acquario OASE.

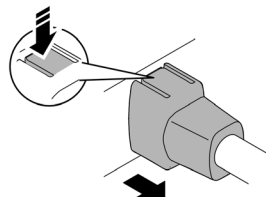
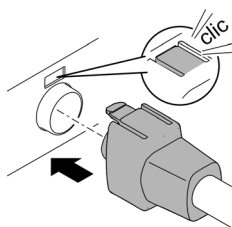
IT

## Collegamento

Collegare il sistema come rappresentato nella relativa panoramica. (→ Panoramica dei sistemi)

**Inserire il connettore**

**Staccare il connettore**



## Messa in funzione

### Avviamento / Spegnimento

**Accendere:** collegare l'alimentazione elettrica.

**Spegnere:** staccare l'alimentazione elettrica.

### Installazione dell'app "OASE Control"

Per la messa in esercizio e il comando dell'apparecchio deve essere installata la app "OASE Control" sullo smartphone/tablet.

La condizione per l'esercizio della app su apparecchi finali mobili sono i sistemi operativi iOS 12.0 (Apple) ovvero Android 7.0 o versioni più recenti.

Procedere nel modo seguente:

1. Installare la app "OASE Control" tramite l'App Store del sistema operativo specifico (iOS o Android).
2. Aprire la app "OASE Control" e seguire le indicazioni.
3. Dopo aver aperto la app per la prima volta viene richiesto di creare un proprio account OASE gratuito. L'account permette di impiegare facilmente più apparecchi intelligenti. Tutte le impostazioni vengono sincronizzate automaticamente tramite l'account.









## Creare il collegamento

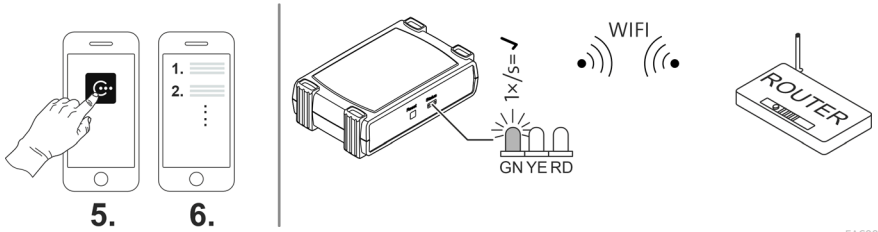
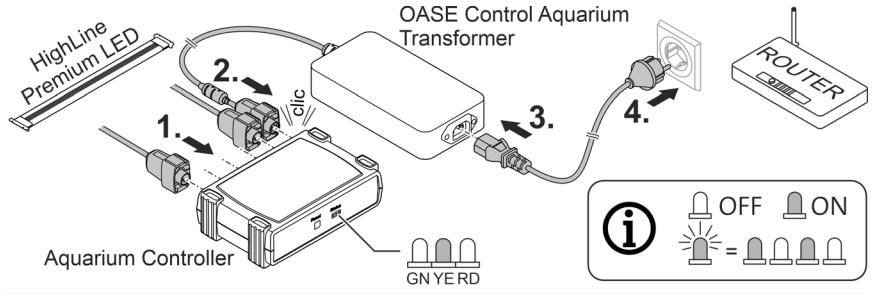
Per il comando è necessario che Aquarium Controller e lo smartphone/tablet siano collegati tramite una rete WiFi.

Tipo di collegamento	Descrizione
Collegamento rete WiFi (Standard)	Aquarium Controller viene collegato senza fili a un router di rete WiFi. <ul style="list-style-type: none"><li>Se si desidera impiegare la funzione cloud, il router di rete deve essere connesso a Internet.</li></ul>
Collegamento diretto (Collegamento ad hoc)	Consigliato solo se sul luogo di installazione non è disponibile un segnale di rete WiFi. Aquarium Controller crea una rete WiFi propria (per SSID e password vedi targhetta di identificazione). Tenere presente: <ul style="list-style-type: none"><li>Aquarium Controller può essere comandato tramite un dispositivo mobile (smartphone/tablet) solo se questo è collegato alla relativa rete WiFi.</li><li>Se manca l'accesso a Internet non sono disponibili le funzioni cloud.</li><li>La maggior parte dei dispositivi mobili passa automaticamente alla rete WiFi se riconosce una rete WiFi nota con accesso a Internet.</li></ul>

### Simboli di collegamento della app

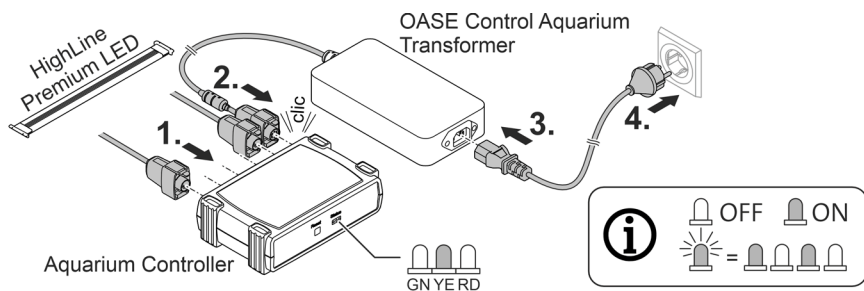
Cloud		Manca il collegamento alla cloud
		Creazione del collegamento alla cloud
		Collegamento alla cloud riuscito
Rete WiFi		Manca il collegamento a una rete WiFi
		Collegamento a una rete WiFi riuscito
Ad hoc		Collegamento diretto creato

### Collegamento rete WIFI (standard)



EAC0013

## Collegamento diretto (collegamento ad hoc)

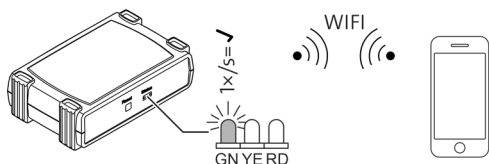
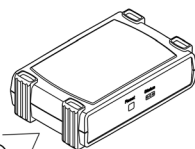


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Aggiornamento del firmware

Quando la app OASE Control viene collegata a Aquarium Controller viene verificato automaticamente se il firmware è aggiornato. La app segnala se è disponibile una nuova versione del firmware. Seguire le istruzioni. Se viene richiesta una password, immettere "oase1234".

- i** Sullo smartphone/tablet dovrebbero essere consentiti gli aggiornamenti automatici dell'app OASE.

IT

## Pulizia e manutenzione

### Pulizia dell'apparecchio

Pulire l'apparecchio con un panno morbido, pulito e asciutto. Non utilizzare mai detersivi aggressivi o soluzioni chimiche per non corrodere il corpo o compromettere il funzionamento dell'apparecchio.

### Resettare le impostazioni dell'apparecchio

(→ Funzioni del tasto di assistenza)

### Eliminazione di anomalie

- Suggestioni per l'eliminazione delle anomalie sono riportati anche nelle FAQ al sito [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Il servizio di assistenza può essere contattato all'indirizzo [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Si veda anche (→ Stati di esercizio indicati dal LED di stato)

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Non è possibile realizzare un collegamento WiFi tra Aquarium Controller e router.	Lo standard WiFi impostato nel router non è compatibile.	Aquarium Controller supporta gli standard WiFi 802.11 n+b+g solo nell'intervallo di frequenza di 2,4 Ghz. Eventualmente impostare uno standard supportato sul router (vedi istruzioni d'uso del router)
Il collegamento WiFi a Aquarium Controller non viene realizzato nonostante il nome della rete sia visualizzato nelle impostazioni WiFi.	Gli ultimi dati di collegamento memorizzati (ad es. SSID, password) non sono attuali.	Resettare il collegamento. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Selezionare la rete e poi toccare su ⓘ.</li><li>• Toccare su "Ignorare questa rete" per eliminarla.</li><li>• Poi realizzare nuovamente il collegamento alla rete</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Selezionare la rete e toccare su "Eliminare" per rimuoverla.</li><li>• Poi instaurare nuovamente il collegamento con la rete</li></ul>
Aquarium Controller non reagisce ai comandi e indica "offline".	WiFi disattivato su smartphone/tablet. Aquarium Controller non è collegato alla cloud. Con collegamento a una rete WiFi: Distanza eccessiva fra router e Aquarium Controller	Attivare WiFi su smartphone/tablet. Verificare i parametri per il collegamento alla cloud nelle impostazioni dell'app. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ridurre la distanza fra router e Aquarium Controller .</li><li>• Rimuovere gli ostacoli fra Aquarium Controller e router.</li></ul>

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
	Con collegamento diretto: Distanza eccessiva fra smartphone/tablet e Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridurre la distanza fra smartphone/tablet e Aquarium Controller .</li> <li>• Rimuovere gli ostacoli fra Aquarium Controller e lo smartphone/tablet.</li> </ul>
	Alimentazione elettrica di Aquarium Controller interrotta.	Ripristinare l'alimentazione elettrica.
	Ricevitore difettoso in Aquarium Controller.	Contattare il servizio assistenza OASE.
	L'app "OASE Control" non è più aggiornata.	Installare l'app aggiornata sullo smartphone/tablet.
	Il firmware Aquarium Controller non è più aggiornato.	Aggiornare firmware.
	Il sistema operativo dello smartphone/tablet non è più aggiornato.	Aggiornare il sistema operativo.
Aquarium Controller interviene all'ora sbagliata.	Il tempo di sistema di Aquarium Controller non corrisponde all'ora effettiva.	Aggiornare il tempo di sistema sull'ora del dispositivo di comando.

IT

## Dati tecnici

		Aquarium Controller	
Tensione di attacco		V CC	24
Potenza assorbita max.		W	2
Dimensioni	lunghezza	mm	194
	larghezza	mm	124
	altezza	mm	60
Peso		kg	0,4

## Smaltimento

### NOTA

Non smaltire questo apparecchio gettandolo nei rifiuti domestici!

- Smaltire l'apparecchio solo attraverso l'apposito sistema di ritiro.
- In caso di domande rivolgersi all'azienda locale di smaltimento dei rifiuti. Qui si possono ricevere informazioni sul corretto smaltimento dell'apparecchio.
- Dopo l'utilizzo rendere inutilizzabile l'apparecchio tagliando i cavi.

 **ADVARSEL**

- ▶ Sluk alle apparatet i akvariet eller træk netstikket ud, inden du griber ned i vandet.
  - ▶ Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, når de er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
-

## Sikkerhedsanvisninger

### El-tilslutning

- Enheden må kun tilsluttes, hvis de elektriske data for enheden og strømforsyningen stemmer overens.
- Tilslut kun apparatet til en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt.
- Apparatet skal være sikret med et HPFI-relæ (RCD), der er indstillet til en nominal fejlstrøm på maksimalt 30 mA.
- Beskyt åbne stik og stikkontakter mod fugt.

### Sikker drift

- Nedsenk aldrig apparatet i vand eller andre væsker.
- Anvend ikke apparatet, hvis de elektriske ledninger eller huset er beskadiget.
- Bær eller træk ikke apparatet i den elektriske ledning.
- Før ledninger, så de er beskyttet mod beskadigelser, og så ingen kan falde over dem.
- Der må kun udføres arbejde på enheden, som er beskrevet i denne vejledning.
- Foretag aldrig tekniske ændringer på apparatet.
- Brug kun originale reservedele og originalt tilbehør.
- Kontakt den autoriserede kundetjeneste eller OASE i tilfælde af problemer.

DA

## Formålsbestemt anvendelse

Brug kun det produkt, der er beskrevet i denne vejledning, som følger:

- Til styring og overvågning af OASE Control-kompatible enheder fra aquaristic-serien.
- Kun indendørs.
- Under overholdelse af de tekniske specifikationer. (→ Tekniske data)

Der gælder følgende restriktioner for apparatet:

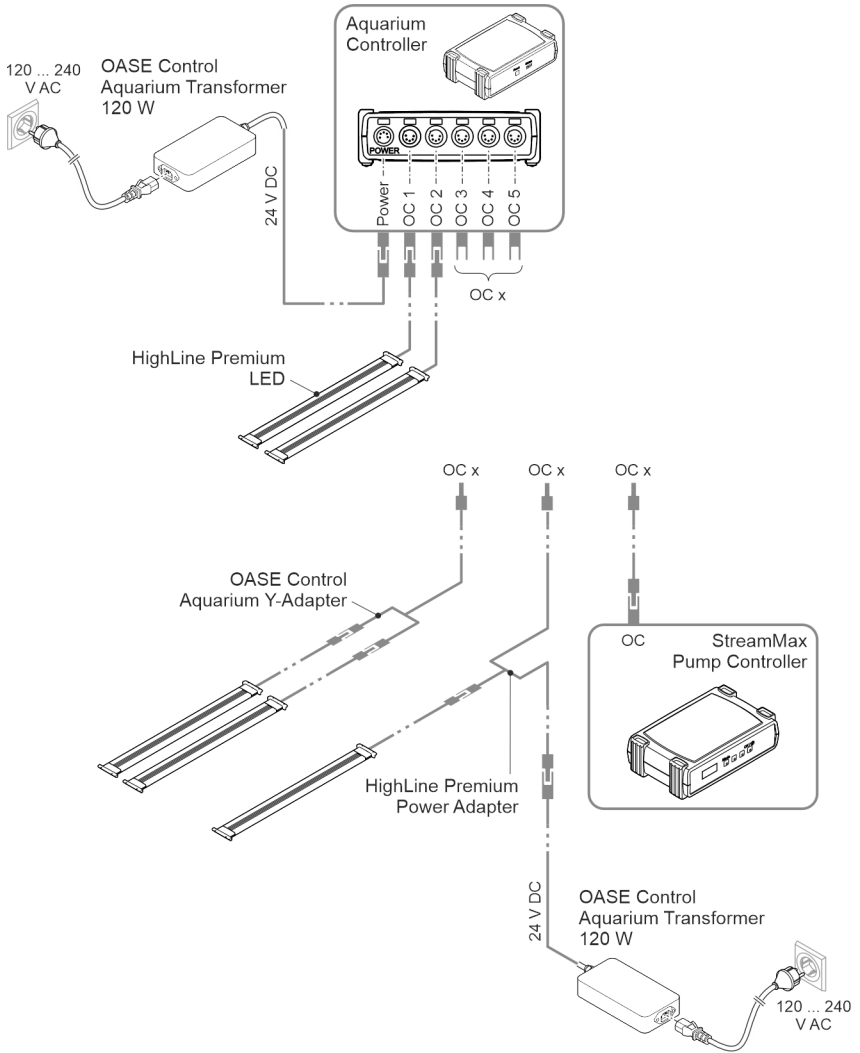
- Må ikke anvendes til erhvervs- eller industrimæssige formål.

## Produktbeskrivelse

Aquarium Controller er en styring til elektriske enheder med OASE Control-funktionalitet fra Aquaristiksortimentet. Betjenes via den gratis app "OASE Control" til tablet eller smartphone. Via Cloud-funktionen kan Aquarium Controller styres via OASE Cloud-webportalen uden for hjemmenetværket.

Du kan finde yderligere informationer om appen og om OASE Control-systemet på [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Systemoversigt



EAC0012



## Systemkomponenter, tilbehør

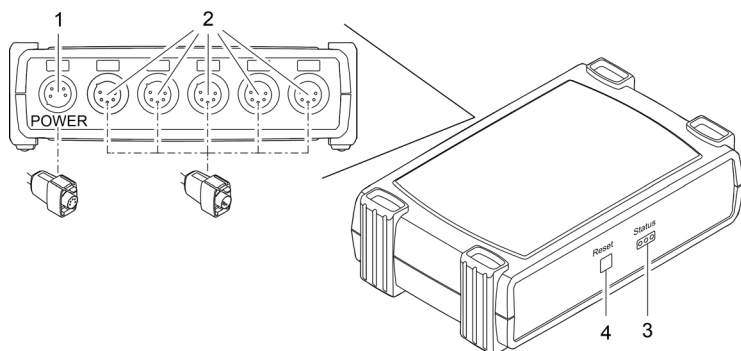
Aquarium Controller (33885)	Til styring af elektriske enheder med OASE Control-funktionalitet fra Aquaristiksortimentet
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Til strømforsyning af controlleren og terminalerne.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Til tilslutning af terminaler med højere strømforbrug, som kræver en ekstra OASE Control Aquarium Transformer 120 W strømforsyning.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Til tilslutning af to terminaler til en controllerudgang.
Stream Max Pump Controller (33919)	Til styring af flowpumper med Aquarium Controller.

## Systemdesign

- Systemets maksimale tilladte strømforbrug er begrænset af strømforsyningens maksimale udgangseffekt. (Se typeskilt eller brugsanvisning OASE Control Aquarium Transformer 120 W) Eksempel: Den maksimale udgangseffekt på OASE Control Aquarium Transformer er 120 W. Summen af det maksimale strømforbrug for alle tilsluttede enheder (terminalenheder plus controller) må derfor ikke overstige 120 W. (Se typeskilt eller brugsanvisning til den tilsluttede enhed.)
- Hvis du vil tilslutte terminalenheder med højere strømforbrug til en controllerudgang, skal du bruge en HighLine Premium LED Power Adapter og en ekstra OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Denne transformer forsyner så udelukkende den terminal, der er tilsluttet der.

DA

## Produktoversigt



EAC0004

- 1 Tilslutning OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Forbindelsesenhed med OASE Control-funktionalitet fra Aquaristiksortimentet
- 3 Status-LED (→ Driftstilstande rapporteret af LED-statusindikatoren)
- 4 Servicetaster (→ Funktioner på serviceknop)

## Driftstilstande rapporteret af LED-statusindikatoren

LED	Tilstand LED	Beskrivelse
-	Fra	Aquarium Controller er slukket.
Grøn	Lyser	Der findes en direkte forbindelse.
	Blinker langsomt (1 x i sekundet)	Der findes en forbindelse til et WiFi-netværk.
Gul	Lyser	Aquarium Controller starter.
	Blinker langsomt (2 s til, 1 s fra.)	Aquarium Controller forsøger at etablere forbindelse til routeren. Dette kan tage nogle minutter. <ul style="list-style-type: none"><li>• Hvis der ikke findes nogen forbindelse, skal du kontrollere WiFi-forbindelsen. Reducér om nødvendigt afstanden mellem Aquarium Controller og router.</li></ul>
Grøn + gul	Lyser	Aquarium Controller er i firmwareopdateringstilstand.
	Grøn lyser, gul blinker	En firmware-opdatering gennemføres.
Rød	Blinker	Der er opstået en intern fejl; anbefalet procedure: <ul style="list-style-type: none"><li>• Afbryd strømforsyningen, vent ca. 10 sekunder, og tilslut strømforsyningen igen.</li><li>• Hvis fejlen stadig er til stede, ...<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontrollér med "OASE Control"-appen, om der findes en ny firmware. Installér om nødvendigt ny firmware.</li><li>– søml apparatet i omvendt rækkefølge, og tag det i brug igen. (→ Funktioner på serviceknop)</li><li>– kontakt OASE-serviceafdelingen.</li></ul></li></ul>

## Funktioner på serviceknop

Aktivering	Beskrivelse
Hold knappen inde i 5 sekunder, indtil den grønne LED blinker.	Nulstilling af netværksindstillinger <ul style="list-style-type: none"><li>• Når du slipper knappen, slukker den grønne LED, og den gule LED lyser i ca. 5 sekunder. Derefter slukkes den gule LED, og den grønne LED tændes.</li><li>• Netværksindstillingerne nulstilles til leveringstilstanden.</li><li>• Alle andre indstillinger bevares (f.eks. enhedsliste og enhedsindstillinger).</li></ul>
Hold knappen inde i 15 sekunder, indtil den grønne LED blinker.	Nulstil til fabriksindstillinger. <ul style="list-style-type: none"><li>• Når du slipper knappen, slukker den grønne LED, og den gule LED lyser i ca. 10 sekunder. Derefter slukkes den gule LED, og den grønne LED tændes.</li><li>• Alle indstillinger nulstilles til fabriksindstillinger.</li></ul>

## Symboler på apparatet



Beskyttelsesklasse III, beskyttelse ved lavspænding



Anvendes indendørs



Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet



Læs brugsanvisningen

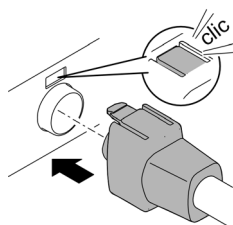
## Opstilling

Placér Aquarium Controller på et beskyttet, tørt sted, f.eks. i underskabet på et OASE-akvarium.

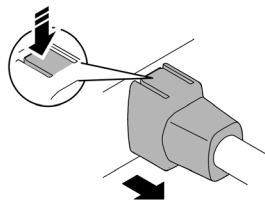
## Tilslutning

Tilslut systemet som vist i systemoversigten. (→ Systemoversigt)

### Etablering af stikforbindelse



### Løsning af stikforbindelse



DA

# Ibrugtagning

## Tænd / sluk

**Tilkobling:** Opret strømforsyning

**Frakobling:** Afbryd strømforsyningen.

## Installer "OASE Control"-appen

"OASE Control"-appen skal være installeret på din smartphone/tablet, før du kan konfigurere og betjene apparatet.

Betjening af appen på mobile enheder forudsætter operativsystemerne iOS 12.0 (Apple) eller Android 7.0 eller nyere.

Sådan gør du:







1. Installer "OASE Control"-appen via dit operativsystems appbutik (iOS eller Android).
2. Åbn "OASE Control"-appen, og følg anvisningerne.
3. Når du åbner appen for første gang, bliver du bedt om at oprette din egen gratis OASE-konto. Kontoen giver dig mulighed for nemt at bruge flere smarte enheder. Alle indstillinger synkroniseres automatisk til din konto.

## Opret forbindelse

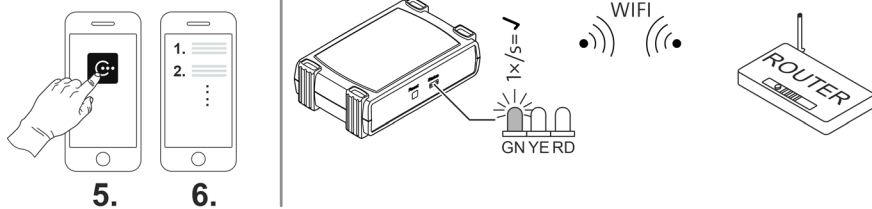
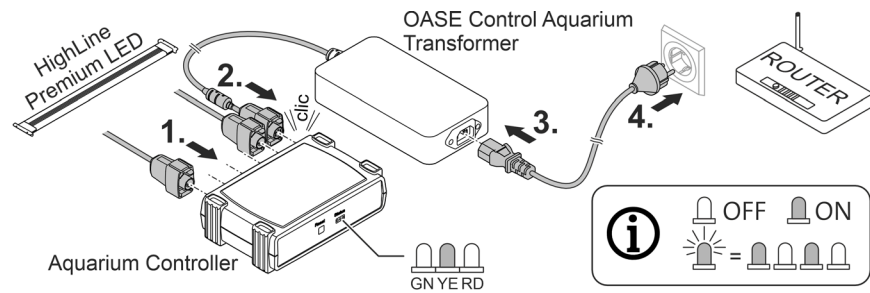
Aquarium Controller og smartphone/tablet skal være forbundet via Wi-Fi-netværk for at kunne bruges til betjening.

Forbindelsesform	Beskrivelse
WiFi-netværksforbindelse (Standard)	Aquarium Controller er nu forbundet trådløst med din WiFi-netværksrouter. <ul style="list-style-type: none"><li>• Hvis Cloud-funktionaliteten skal bruges, skal netværksrouteren være forbundet til internettet.</li></ul>
Direkte forbindelse (Ad-hoc-forbindelse)	Anbefales kun, hvis der ikke er signal fra en WiFi-netværksrouter på installationsstedet. Aquarium Controller opretter sit eget WiFi-netværk (se typeskiltet for SSID og adgangskode).. Bemærk venligst: <ul style="list-style-type: none"><li>• Aquarium Controller kan kun betjenes via en mobil enhed (smartphone/tablet), hvis den mobile enhed er forbundet til sit WiFi-netværk.</li><li>• På grund af den manglende internetadgang er Cloud-funktioner ikke tilgængelige.</li><li>• De fleste mobile enheder skifter automatisk WiFi-netværk, når de opdager et kendt WiFi-netværk med internetadgang.</li></ul>

### Forbindelsesikoner i appen

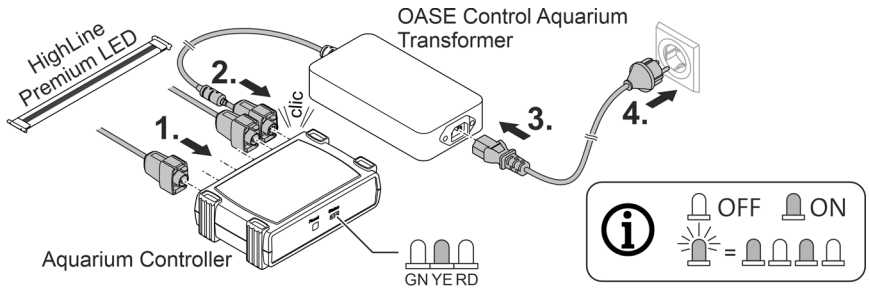
Cloud		Ingen cloudforbindelse
		Aktiv cloudforbindelse
		Cloudforbindelse oprettet
Wi-Fi-netværk		Ingen forbindelse til Wi-Fi-netværk
		Forbindelse til Wi-Fi-netværk oprettet
Ad-hoc		Direkte forbindelse oprettet

## Wi-Fi-netværksforbindelse (standard)



EAC0013

## Direkte forbindelse (ad-hoc-forbindelse)

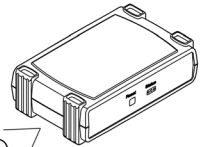


WiFi settings

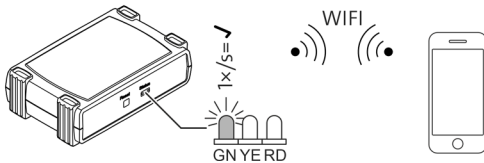
SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



DA



EAC0014

## Opdatering af firmware

Når du forbinder appen til OASE Control, kontrolleres det automatisk, om dens Aquarium Controller-firmware er opdateret. Hvis der er en ny firmware, får du besked via appen. Følg anvisningerne. Hvis du bliver bedt om en adgangskode, skal du indtaste "oase1234".

**i** Automatiske opdateringer til OASE-appen skal være tilladt på smartphone/tablet.

# Rengøring og vedligeholdelse

## Rengør apparatet

Rengør apparatet med en blød, ren og tør klud. Anvend under ingen omstændigheder skrappere rengøringsmidler eller kemiske opløsninger, der angriber huset eller forringer funktionen.

## Nulstil apparatforbindelser

(→ Funktioner på serviceknop)

## Fejlafhjælpning

- Tips til fejlfinding kan også findes i ofte stillede spørgsmål om [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Du kan kontakte vores kundeservice på [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Se også (→ Driftstilstande rapporteret af LED-statusindikatoren)

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
En WiFi-forbindelse mellem Aquarium Controller og routeren kan ikke etableres.	Den WiFi-standard, der er indstillet i routeren, er ikke kompatibel.	Aquarium Controller understøtter kun WiFi-standarderne 802.11 n+b+g i frekvensområdet 2,4 GHz. Indstil om nødvendigt en understøttet standard på routeren (se routerens betjeningsvejledning).
WiFi-forbindelsen til Aquarium Controller blev ikke etableret, selvom navnet på netværket vises i WiFi-indstillingerne.	De sidst gemte forbindelsesdata (f.eks. SSID, adgangskode) er ikke opdaterede.	Nulstil forbindelse. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Vælg netværk, og tryk på ①.</li><li>• Tryk på "Ignorer dette netværk" for at fjerne netværket.</li><li>• Forbind herefter med netværket på ny.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Vælg netværk, og tryk på "Fjern" for at fjerne netværket.</li><li>• Forbind herefter med netværket på ny.</li></ul>
Aquarium Controller reagerer ikke på kommandoer og vises som "offline".	WiFi er deaktiveret på din smartphone/tablet.  Aquarium Controller har ingen forbindelse til Cloud.  Ved forbindelse til et WiFi-netværk: For stor afstand mellem router og Aquarium Controller.	Aktivér WiFi på din smartphone/tablet.  Kontrollér parametrene for Cloud-forbindelse i app-indstillingerne. <ul style="list-style-type: none"><li>• Reducér afstanden mellem router og Aquarium Controller.</li><li>• Skab frit udsyn mellem Aquarium Controller og router.</li></ul>



Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
	Ved direkte forbindelse: For stor afstand mellem din smartphone/tablet og Aquarium Controller	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducér afstanden mellem din smartphone/tablet og Aquarium Controller .</li> <li>• Skab frit udsyn mellem Aquarium Controller og smartphone/tablet.</li> </ul>
	Strømforsyningen til Aquarium Controller er afbrudt.	Opret strømforsyning
	Modtageren i Aquarium Controller er defekt.	Kontakt OASE-kundeservice.
	"OASE Control"-appen er forældet.	Installér den seneste app-version på din smartphone/tablet.
	Aquarium Controller-Firmwaren er forældet	Opdatér firmware.
	Operativsystemet på din smartphone/tablet er forældet.	Opdatér operativsystem
Aquarium Controller skifter til forkert klokkeslæt.	Systemtiden for Aquarium Controller stemmer ikke overens med det faktiske klokkeslæt.	Opdater systemtiden til betjeningenshedens klokkeslæt.

DA

## Tekniske data

Aquarium Controller			
Tilslutningsspænding		V DC	24
Maks. effektforbrug		W	2
Dimensioner	Længde	mm	194
	Bredde	mm	124
	Højde	mm	60
Vægt		kg	0,4

## Bortskaffelse

### BEMÆRK

Dette apparat må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

- ▶ Bortskaf apparatet på genbrugssteder, der er beregnet til det.
- ▶ Ved spørgsmål kontakt din lokale genbrugsstation. Der kan du få oplysninger om den korrekte bortskaffelse af apparatet.
- ▶ Gør apparatet ubrugeligt ved at skære kablet af.

 **ADVARSEL**

- ▶ Slå av alle apparater i akvariet eller trekk ut nettpluggen før du stikker hånden i vannet.
  - ▶ Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale begrensninger, eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsikt eller har fått opplæring i riktig bruk av apparatet, og forstår farene forbundet med å bruke dette. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring eller brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.
-

## Sikkerhetsanvisninger

### Elektrisk tilkobling

- Apparatet skal bare kobles til dersom apparatets og strømforsyningens elektriske spesifikasjoner stemmer overens.
- Apparatet må bare kobles til en forskriftsmessig installert stikkontakt.
- Apparatet må være sikret via en jordfeilbryter (RCD) med en utløserstrøm på maksimalt 30 mA.
- Åpne stikkontakter og bokser må beskyttes mot fuktighet.

### Sikker drift

- Apparat må aldri senkes ned i vann eller andre væsker.
- Ikke bruk apparatet når elektriske ledninger eller hus er skadet.
- Apparatet må aldri bæres eller trekkes ut etter ledningen.
- Legg ledningene slik at de er beskyttet mot skader, og slik at ingen kan snuble over dem.
- Utfør kun arbeid på dette apparatet som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Foreta aldri tekniske endringer på apparatet.
- Bruk kun originale reservedeler og originalt tilbehør.
- Hvis det oppstår problemer, ber vi deg ta kontakt med autorisert kundeservice eller OASE.

NO

## Tilsiktet bruk

Bruk produktet som er beskrevet i denne anvisningen utelukkende på følgende måte:

- For å styre og kontrollere OASE Control-kompatible apparater fra akvariesortimentet.
- Kun for innendørs bruk.
- Med overholdelse av de tekniske dataene. (→ Tekniske data)

Følgende restriksjoner gjelder for apparatet:

- Skal ikke brukes for nærings- eller industriformål.

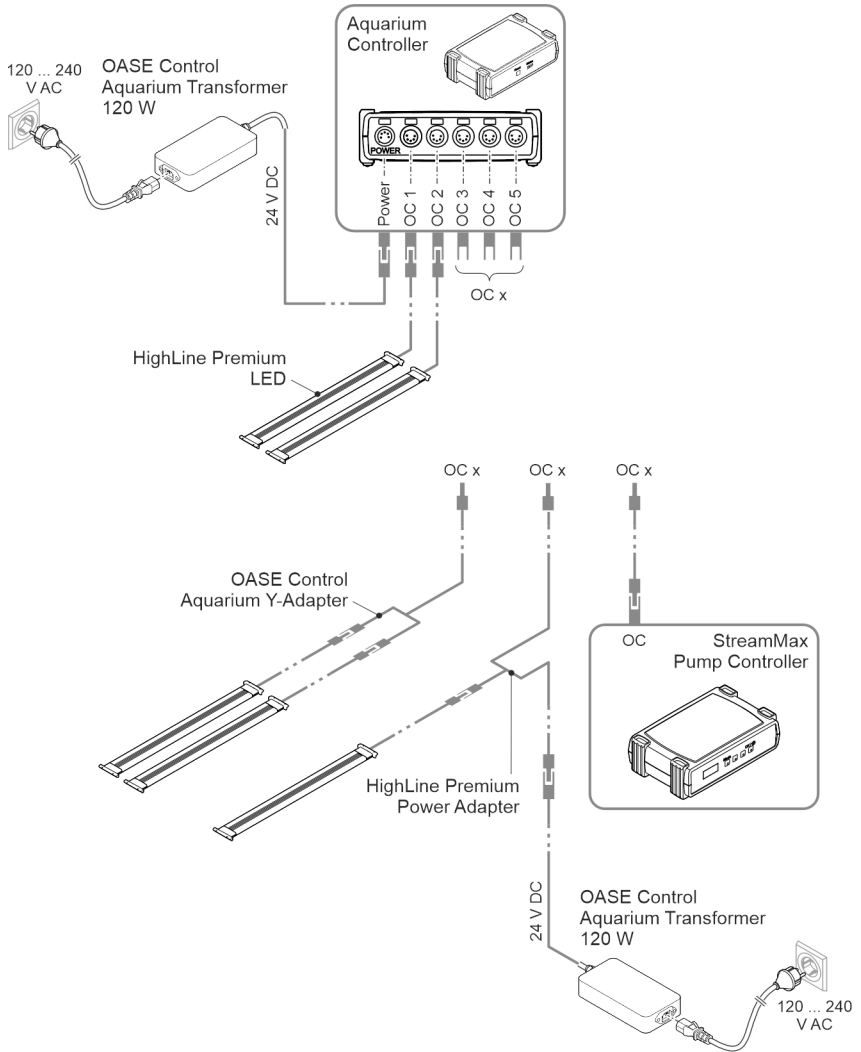
## Produktbeskrivelse

Aquarium Controller er en styring for elektriske apparater med OASE Control-funksjonalitet fra akvariesortimentet. Den betjenes via gratis "OASE Control"-appen for nettbrett eller smarttelefon.

Gjennom Cloud-funksjonaliteten kan Aquarium Controller betjenes utenfor hjemmenettverket via OASE Cloud.

Mer informasjon om appen og OASE Control-systemet får du på [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Systemoversikt



EAC0012

## Systemkomponenter, tilbehør

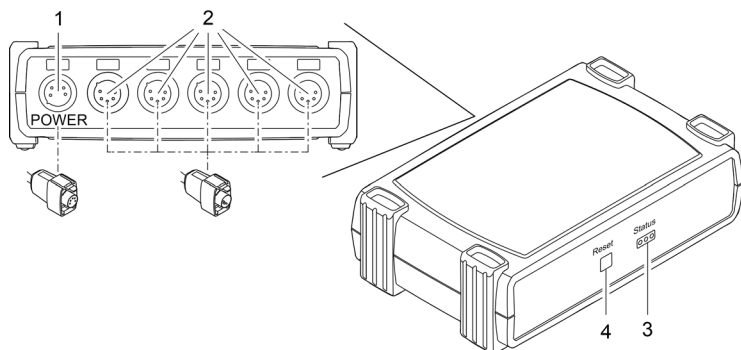
Aquarium Controller (33885)	For styring av elektriske apparater med OASE Control-funksjonalitet fra akvariesortimentet
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	For strømforsyning av kontrolleren og sluttapparatene.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	For tilkobling av sluttapparater med høyere strømforbruk som krever en ekstra OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	For tilkobling av to sluttapparater på en kontrollert-utgang.
Stream Max Pump Controller (33919)	For styring av strømningspumper med Aquarium Controller.

## Systemutforming

- Det maksimale tillatte strømforbruket til systemet er begrenset av den maksimale utgangseffekten til strømforsyningen. (Se typeskilt eller bruksanvisning OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Eksempel: Den maksimale utgangseffekten til OASE Control Aquarium Transformer er 120 W. Summen av det maksimale strømforbruket til alle tilkoblede apparater (sluttapparater pluss kontrollert) må ikke overstige 120 W. (Se typeskilt eller bruksanvisning til det tilkoblede apparatet.)
- Hvis du ønsker å koble sluttapparater med høyere strømforbruk til en kontrollert-utgang, bruk en HighLine Premium LED Power Adapter og en ekstra OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Denne transformatoren forsyner da kun sluttapparatet som er koblet til der.

NO

## Produktoversikt



EAC0004

- 1 Tilkobling OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Tilkobling av apparat med OASE Control-funksjonalitet fra akvariesortimentet
- 3 Status-LED (→ Driftstilstander som varsles av status-LED)
- 4 Service-tast (→ Service-tast-funksjoner)

## Driftstilstander som varsles av status-LED

LED	Tilstand LED	Beskrivelse
-	Av	Aquarium Controller er slått av.
Grønn	Lyser	Det består en direkte tilkobling.
	Blinker langsomt (1× per sekund)	En tilkobling til et WiFi-nettverk er opprettet.
Gul	Lyser	Aquarium Controller starter.
	Blinker langsomt (2 s på, 1 s av)	Aquarium Controller prøver å opprette en tilkobling til ruterens. Dette kan ta noen minutter. <ul style="list-style-type: none"><li>• Hvis ingen tilkobling blir funnet, sjekk WiFi-tilkoblingen. Reduser ev. avstanden mellom Aquarium Controller og ruterens.</li></ul>
Grønn + gul	Lyser	Aquarium Controller befinner seg i fastvareoppdateringsmodus.
	Grønn lyser, gul blinker	En fastvareoppdatering blir gjennomført.
Rød	Blinker	Det foreligger en intern feil; anbefalt fremgangsmåte: <ul style="list-style-type: none"><li>• Koble fra strømforsyningen, vent ca. 10 sekunder og koble til strømforsyningen igjen.</li><li>• Hvis feilen vedvarer, ...<ul style="list-style-type: none"><li>– må du bruke "OASE Control"-appen for å sjekke om det finnes en ny fastvare. Eventuelt må du installere ny fastvare.</li><li>– tilbakestille apparatet til fabrikkinnstillingene og ta den i drift igjen. (→ Service-tast-funksjoner)</li><li>– ta kontakt med OASE-servicen.</li></ul></li></ul>

## Service-tast-funksjoner

Betjening	Beskrivelse
Hold trykket i 5 sekunder, til den grønne LED-en blinker.	Tilbakestill nettverksinnstillinger. <ul style="list-style-type: none"><li>• Etter at du slipper tasten, slukker den grønne LED-en og den gule LED-en lyser i ca 5 sekunder. Deretter slukker den gule LED-en og den grønne LED-en lyser.</li><li>• Nettverksinnstillingene tilbakestilles til leveringstilstanden.</li><li>• Alle andre innstillinger opprettholdes (f.eks. apparatliste og apparatinnstillinger).</li></ul>
Hold trykket i 15 sekunder, helt til den gule LED-en blinker.	Tilbakestill på fabrikkinnstilling. <ul style="list-style-type: none"><li>• Etter at du slipper tasten, slukker den grønne LED-en og den gule LED-en lyser i ca 10 sekunder. Deretter slukker den gule LED-en og den grønne LED-en lyser.</li><li>• Alle innstillinger tilbakestilles til leveringstilstanden.</li></ul>

## Symboler på apparatet



Verneklasse III, vern med lavspenning



Bruk innendørs



Må ikke avhendes i husholdningsavfallet



Les og følg bruksanvisningen

## Oppstilling

Plasser Aquarium Controller på et skjermet, tørt sted; for eksempel i underskapet til et OASE-akvarium.

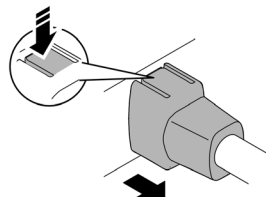
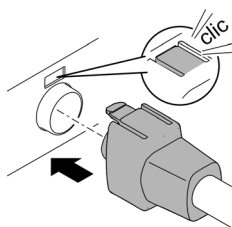
## Tilkobling

Koble til systemet som vist i systemoversikten. (→ Systemoversikt)

NO

### Opprett pluggforbindelsen

### Løsne pluggforbindelsen



# Igangsetting

## Slå av/på

**Slå på:** Opprett strømforsyningen.

**Slå av:** Koble fra strømforsyningen.

## Installer "OASE Control"-appen

For oppstart og betjening av apparatet må du installert "OASE Control"-appen på smarttelefon/nettbrettet.

Forutsetning for drift av appen på mobile sluttapparater er operativsystemene iOS 12.0 (Apple) hhv. Android 7.0 eller nyere.

Slik går du frem:

1. Installer "OASE Control"-appen via app-butikken til operativsystemet (iOS eller Android).
2. Åpne "OASE Control"-appen og følg instruksene.
3. Første gang du åpner appen blir du bedt om å åpne en gratis OASE-konto. Kontoen lar deg enkelt bruke flere smarte apparater. Alle innstillinger synkroniseres automatisk via din konto.









## Opprette forbindelse

For betjeningen må Aquarium Controller og smarttelefonen/nettbrettet må være forbundet via et WiFi-nettverk.

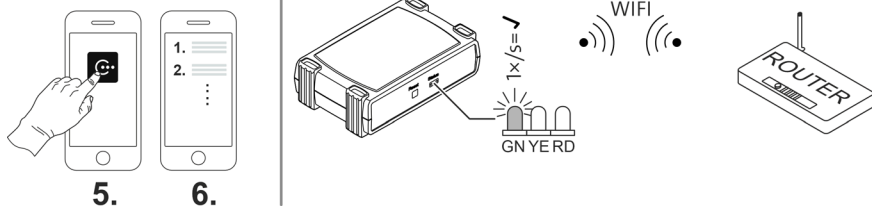
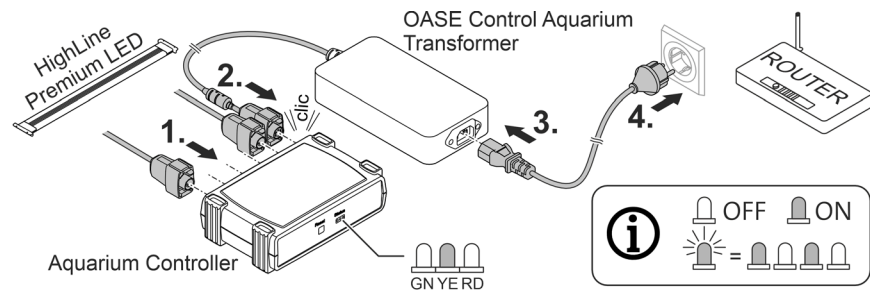
Tilkoblingstype	Beskrivelse
WiFi-nettverk-forbindelse (standard)	Aquarium Controller forbindes trådløst med en WiFi-nettverksruter. <ul style="list-style-type: none"><li>Hvis skyfunksjonaliteten skal brukes, må nettverksruterens være koblet til Internett.</li></ul>
Direkte forbindelse (Ad-hoc-forbindelse)	Anbefales kun når det ikke er noe WiFi-nettverksrutersignal tilgjengelig på installasjonsstedet. Aquarium Controller setter opp et eget WiFi-nettverk (SSID og passord se typeskilt). Vær oppmerksom på følgende: <ul style="list-style-type: none"><li>Aquarium Controller kan kun betjenes via et mobilt apparat (smarttelefon/nettbrett) hvis det mobile apparatet er forbundet med dens WiFi-nettverk.</li><li>På grunn av mangel på Internett-tilgang er ikke skyfunksjoner tilgjengelige.</li><li>De fleste mobile apparater vil automatisk bytte WiFi-nettverk når de oppdager et kjent WiFi-nettverk med Internett-tilgang.</li></ul>

### Ikoner for apptilkobling

Cloud		Ingen tilkobling til skyen
		Tilkobling til nettskyen
		Forbindelse etablert med skyen
WiFi-Netzwerk		Ingen tilkobling til et WiFi-nettverk
		Tilkobling til et WiFi-nettverk etablert
Ad-hoc		Direkte tilkobling opprettet

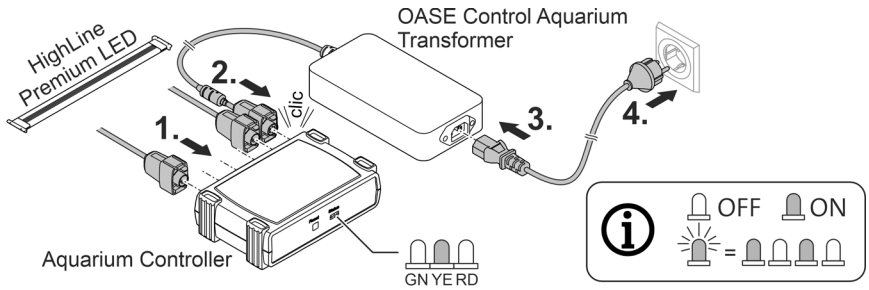
NO

## WiFi-nettverk-forbindelse (standard)



EAC0013

## Direkte forbindelse (Ad-hoc-forbindelse)

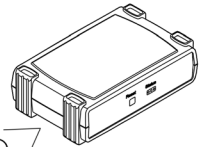


WiFi settings

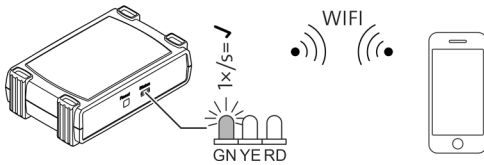
SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



NO



EAC0014

## Oppdatere fastvare

Ved forbindelse av OASE Control-appen med Aquarium Controller blir det automatisk kontrollert om fastvaren er oppdatert. Hvis det finnes en ny fastvare, varsler appen deg om dette. Følg instruksene. Hvis du blir spurt etter et passord, tast inn "oase1234".

**i** På smarttelefonen/nettbrettet må automatiske oppdateringer av OASE-appen være tillatt.

# Rengjøring og vedlikehold

## Rengjør apparatet

Rengjør apparatet med en myk, ren og tørr klut. Du må ikke under noen omstendigheter bruke rengjøringsmidler eller løsemidler, da dette kan angripe huset eller svekke apparatets funksjoner.

## Tilbakestill enhetsinnstillingene

(→ Service-tast-funksjoner)

## Utbedrefeil

- Tips om feilretting finner du også i FAQ på [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Du tar kontakt med vår kundeservice via [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Se også (→ Driftstilstander som varsles av status-LED)

Feil	Mulig årsak	Utbedring
Det er ikke mulig å opprette en WiFi-tilkobling mellom Aquarium Controller og ruterens.	WiFi-standarden som er stilt inn på ruterens er ikke kompatibel.	Aquarium Controller støtter kun WiFi-standarden 802.11 n+b+g i frekvensområdet 2,4 Ghz. Still ev. inn en støttet standard (se bruksanvisningen til ruterens).
WiFi-tilkoblingen til Aquarium Controller blir ikke opprettet, selv om nettverksnavnet vises i WiFi-innstillingene.	Tilkoblingsdataene som ble sist lagret (f.eks. SSID, passord) er ikke oppdatert.	Tilbakestill tilkoblingen. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Velg nettverk og trykk på ⓘ.</li><li>• Trykk på "Ignorer dette nettverket" for å fjerne nettverket.</li><li>• Til slutt kobler du til nettverket på nytt.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Velg nettverk og trykk på "Fjern" for å fjerne nettverket.</li><li>• Til slutt kobler du til nettverket på nytt.</li></ul>
Aquarium Controller reagerer ikke på kommandoer og viser "offline".	WiFi på smarttelefonen/nettbrettet er deaktivert.	Aktivere WiFi på smarttelefonen/nettbrettet.
	Aquarium Controller har ingen forbindelse til skyen.	Sjekk skytilkoblingsparametrene i app-innstillingene.
	Ved en tilkobling til et WiFi-nettverk: For stor avstand mellom ruter og Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduser avstanden mellom ruterens og Aquarium Controller .</li><li>• Sørg for fri sikt mellom Aquarium Controller og ruterens.</li></ul>
	Ved direkte tilkobling: For stor avstand mellom smarttelefonen/nettbrettet og Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduser avstanden mellom smarttelefonen/nettbrettet og Aquarium Controller .</li><li>• Sørg for fri sikt mellom Aquarium Controller og smarttelefonen/nettbrettet.</li></ul>

Feil	Mulig årsak	Utbedring
	Strømforsyningen til Aquarium Controller er brutt.	Opprett strømforsyningen.
	Mottakeren i Aquarium Controller er defekt.	Ta kontakt med OASE-service.
	"OASE Control"-appen er foreldet.	Installer den oppdaterte appen på smarttelefonen/nettbrettet.
	Aquarium Controller-fastvaren er foreldet	Oppdater fastvare.
	Operativsystemet til smarttelefon/nettbrettet er foreldet.	Oppdater operativsystemet.
Aquarium Controller skifter til feil klokkeslett.	Systemtiden til Aquarium Controller stemmer ikke overens med det virkelige klokkeslettet.	Oppdater systemtiden til klokkeslettet til betjeningsenheten.

## Tekniske data

		Aquarium Controller	
Nettspenning		V DC	24
Maks. effektopptak		W	2
Dimensjoner	Lengde	mm	194
	Bredde	mm	124
	Høyde	mm	60
Vekt		kg	0,4

NO

## Kassering

### MERK

Dette apparatet må ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

- ▶ Apparatet må avhendes i henhold til gjeldende forskrifter via godkjent avfallsmottak.
- ▶ Ved spørsmål kan du ta kontakt med ditt lokale avfallsselskap. Der finner du informasjon om forskriftsmessig deponering av apparatet.
- ▶ Sørg for å gjøre apparatet ubrukelig ved å klippe over kablene.

 **VARNING**

- ▶ Stäng av alla apparater i akvariet, eller dra ur kontakten, innan du sätter ned handen i vattnet.
  - ▶ Denna apparat kan användas av barn som är 8 år eller äldre samt av personer med sänkt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap förutsatt att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur de använder apparaten säkert samt de risker som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
-

## Säkerhetsanvisningar

### Elanslutning

- Apparaten får endast anslutas om de elektriska data som gäller för apparaten stämmer överens med strömförsörjningen.
- Anslut endast apparaten till ett vägguttag som installerats enligt gällande föreskrifter.
- Apparaten måste vara ansluten till en jordfelsbrytare (RCD) vars dimensionerade felström uppgår till max. 30 mA.
- Skydda öppna kontakter och uttag mot fukt.

### Säker drift

- Doppa aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Använd inte apparaten om elektriska ledningar eller kåpor har skadats.
- Bär inte och dra inte apparaten i elkabeln.
- Dra kablarna så att de är skyddade mot skador och att ingen kan snava över dem.
- Genomför endast sådana arbeten på apparaten som beskrivs i denna anvisning.
- Genomför aldrig tekniska ändringar på apparaten.
- Använd endast originalreservdelar och -tillbehör.
- Kontakta behörig kundtjänst eller OASE om problem uppstår.

SV

## Ändamålsenlig användning

Använd produkten som beskrivs i den här handboken endast på följande sätt:

- Styra och kontrollera OASE Control-kompatibla apparater i Aquaristik-sortimentet,
- Endast för inomhus.
- Med hänsyn till tekniska data. (→ Tekniska data)

För apparaten gäller följande begränsningar:

- Använd inte för kommersiella eller industriella ändamål.

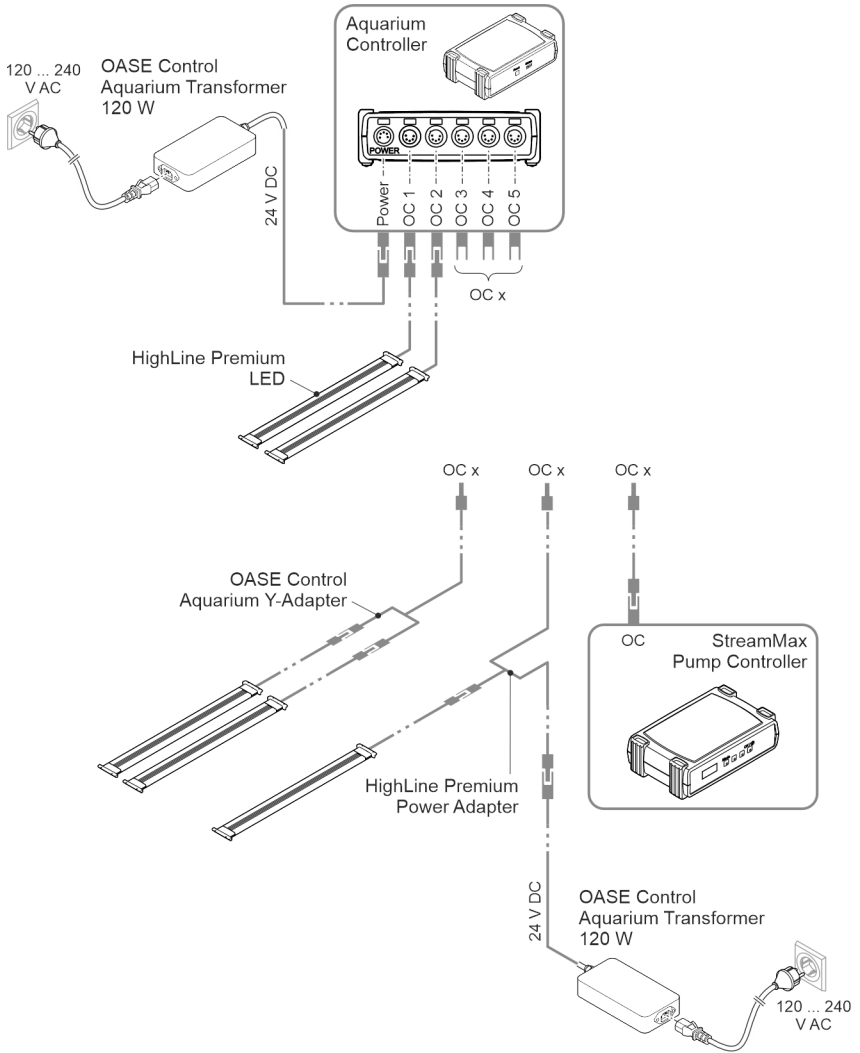
## Produktbeskrivning

Aquarium Controller är en styrenhet för elektriska apparaten med OASE Control-funktioner i Aquaristik-sortimentet. Den styrs via gratisappen "OASE Control" på en pekplatta eller Smartphone.

Tack vare Cloud-funktioner kan Aquarium Controller kontrolleras med OASE Cloud utanför det lokala nätverket.

Mer information om appen och OASE Control-systemet finns på [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Systemöversikt



EAC0012



## Systemkomponenter, tillbehör

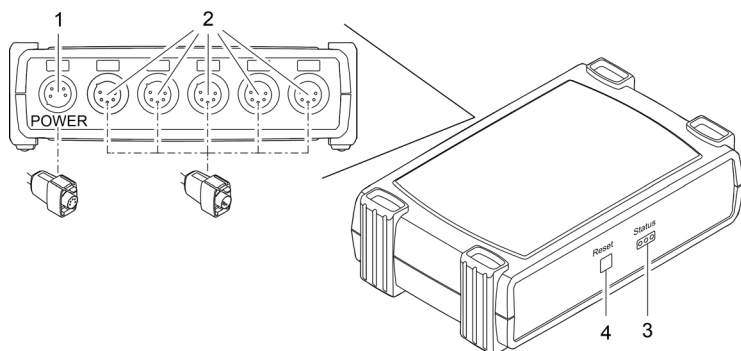
Aquarium Controller (33885)	Styra elektriska apparater med OASE Control-funktioner i Aquaristik-sortimentet
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Strömförsörjning av styrenheten och tillkopplad utrustning.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Anslutning av tillkopplad utrustning med större effektförbrukning för vilken ytterligare en OASE Control Aquarium Transformer 120 W behövs.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Anslutning av två tillkopplade utrustningar till en utgång i styrenheten.
Stream Max Pump Controller (33919)	Styra flödespumpar med Aquarium Controller.

## Systemsammansättning

- Systemets maximalt tillåtna effektförbrukning begränsas av strömförsörjningens maximala utgångseffekt. (se typskylt eller bruksanvisning OASE Control Aquarium Transformer 120 W) Exempel: Maximal utgångseffekt för OASE Control Aquarium Transformer är 120 W. Summan av maximal effektförbrukning för alla anslutna apparater (tillkopplad utrustning plus styrenhet) får inte överskrida 120 W. (se typskylt eller bruksanvisning för ansluten apparat.)
- Använd en HighLine Premium LED Power Adapter och ytterligare en OASE Control Aquarium Transformer 120 W när tillkopplad utrustning med högre effektförbrukning ska anslutas till styrenhetens utgång. Denna omvandlare försörjer uteslutande då denna anslutna tillkopplade utrustning.

SV

## Produktöversikt



EAC0004

- 1 Anslutning OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Anslutning apparat med OASE Control-funktioner i Aquaristik-sortimentet
- 3 Status LED (→ Driftstatus indikerade av Status LED)
- 4 Service-knapp (→ Service-knapp-funktioner)

## Driftstatus indikerade av Status LED

LED	Status-LED	Beskrivning
-	FRÅN	Aquarium Controller är inaktiverad.
Grön	Lyser	En direkt anslutning föreligger.
	Blinkar långsamt (1× per sekund)	En anslutning till ett WiFi-nätverk föreligger.
Gul	Lyser	Aquarium Controller startar.
	Blinkar långsamt (2 s TILL, 1 s FRÅN)	Aquarium Controller försöker att etablera en anslutning till routern. Det kan ta några minuter. <ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera WiFi-anslutningen om en anslutning inte etableras. Reducera ev. avståndet mellan Aquarium Controller och router.</li></ul>
Grön + gul	Lyser	Aquarium Controller befinner sig i läge för uppdatering av Firmware.
	Grön lyser, gul blinkar	Firmware uppdateras.
Röd	Blinkar	Ett internt fel föreligger, rekommenderat tillvägagångssätt: <ul style="list-style-type: none"><li>• Koppla bort strömförsörjningen, vänta ca. 10 sekunder och koppla till strömförsörjningen igen.</li><li>• Om felet fortfarande föreligger ...<ul style="list-style-type: none"><li>– kontrollera om det finns nyare Firmware via appen "OASE Control". Installera eventuell ny Firmware.</li><li>– återställ till apparatens fabriksinställningar och aktivera igen. (→ Service-knapp-funktioner)</li><li>– kontakta OASE-service.</li></ul></li></ul>

## Service-knapp-funktioner

Aktivering	Beskrivning
Håll tryckt i 5 sekunder tills grön LED blinkar.	Återställ nätverksinställningarna. <ul style="list-style-type: none"><li>• Grön LED slocknar och gul LED lyser i ca. 5 sekunder när knappen släpps. Gul LED slocknar och grön LED lyser.</li><li>• Nätverksinställningarna återställs till leveranstillståndet.</li><li>• Alla övriga inställningar kvarstår (t. ex. apparatlista och apparatinställningar).</li></ul>
Håll tryckt i 15 sekunder tills gul LED blinkar.	Återställ till fabriksinställningar. <ul style="list-style-type: none"><li>• Grön LED slocknar och gul LED lyser i ca. 10 sekunder när knappen släpps. Gul LED slocknar och grön LED lyser.</li><li>• Alla inställningar återställs till leveranstillståndet.</li></ul>

## Symboler på apparaten



Kapslingsklass III, skydd mot lågspänning



Ska användas inomhus



Får inte kastas i hushållssoporna



Läs igenom och beakta bruksanvisningen

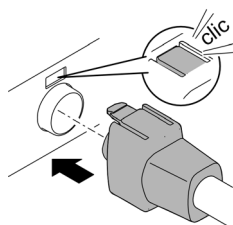
## Installation

Placera Aquarium Controller på skyddad torr plats; t.ex. i underskåpet för ett OASE-akvarium.

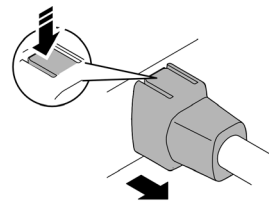
## Ansluta

Anslut systemet som visar i systemöversikten. (→ Systemöversikt)

### Ansluta kontaktdon



### Lossa kontaktdon



SV

## Driftstart

### Påslagning / frånslagning

**Aktivera:** Koppla till strömförsörjning.

**Inaktivera:** Koppla bort strömförsörjning.

### Installera "OASE Control"-appen.

Appen "OASE Control" måste vara installerad på din Smartphone för apparatens driftsstart och manövrering.

Operativsystem iOS 12.0 (Apple) resp. Android 7.0 eller senare är förutsättning för appens användning på mobila enheter.

Gör så här:







1. Installera appen "OASE Control" till ditt operativsystem (iOS eller Android) via App Store.
2. Öppna appen "OASE Control" och följ instruktionerna.
3. Du uppmanas att skapa ett gratis OASE-konto första gången appen öppnas. Kontot ger möjlighet till enkel användning av flera smarta apparater. Alla inställningar synkroniseras automatiskt via ditt konto.

## Etablera anslutning

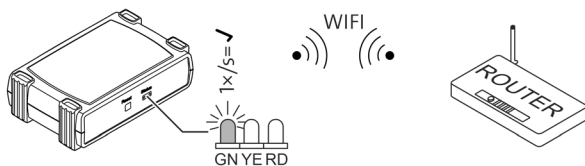
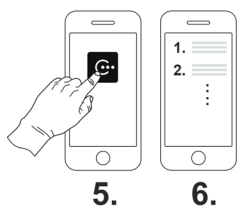
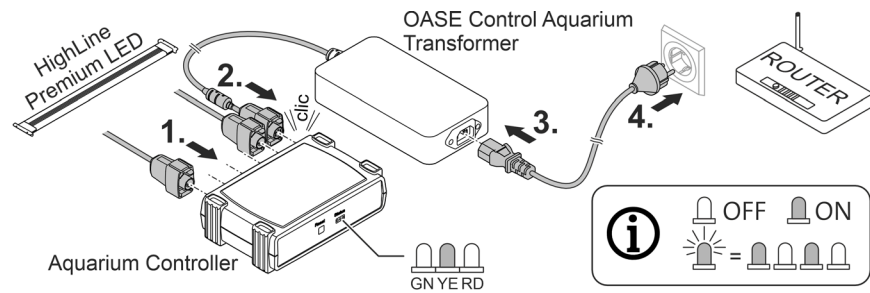
Aquarium Controller och smarttelefonen/pekplattan måste vara anslutna till ett WiFi-nätverk för att kunna manövrera.

Anslutningstyp	Beskrivning
Anslutning WiFi-nätverk (standard)	Aquarium Controller ansluts trådlöst till en router i WiFi-nätverket. <ul style="list-style-type: none"><li>Nätverksroutern måste vara ansluten till nätet när Cloud-funktionerna ska användas.</li></ul>
Direkt anslutning (tillfällig anslutning)	Rekommenderas endast när WiFi-nätverkets router saknar signal på uppställningsplatsen. Aquarium Controller aktiverar ett eget WiFi-nät (SSID och lösenord, se typskylt). Observera: <ul style="list-style-type: none"><li>Aquarium Controller kan endast användas via en mobil enhet (Smartphone/pekplatta) när den mobila enheten är ansluten till sitt WiFi-nätverk.</li><li>Cloud-funktionerna är inte tillgängliga eftersom internetanslutning saknas.</li><li>De flesta mobila enheter byter automatiskt WiFi-nätverk när de upptäcker ett känt WiFi-nätverk med internetanslutning.</li></ul>

### Appens anslutningsikoner

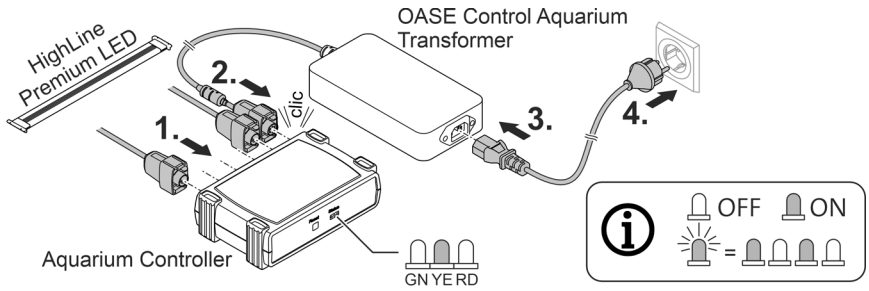
Cloud		Anslutning till Cloud saknas
		Etablerar anslutning till Cloud
		Anslutning till Cloud föreligger
WiFi-nätverk		Anslutning till ett WiFi-nätverk saknas
		Anslutning till ett WiFi-nätverk föreligger
Ad-hoc		Direkt anslutning föreligger

## WiFi-nätverksanslutning (standard)



EAC0013

## Direkt anslutning (Ad-hoc-anslutning)

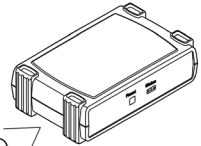


### WiFi settings

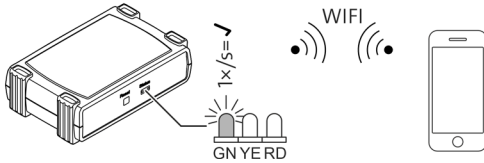
SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



SV



EAC0014

## Uppdatera internt program

När OASE Control-appen ansluts till Aquarium Controller kontrolleras automatiskt om Firmware är aktuellt. Appen visar ett meddelande när det finns ny Firmware. Följ instruktionerna. Ange "oase1234" när ett lösenord måste anges.

**i** Automatiska uppdateringar av OASE-appen måste vara tillåtet på Smartphone/pekplatta.

# Rengöring och underhåll

## Rengöra apparaten

Rengör apparaten med en mjuk, ren och torr duk. Använd absolut inte några starka rengöringsmedel eller kemiska lösningar då dessa kan fräta apparatens kåpa eller leda till att apparatens funktion försämras.

## Återställa apparatinställningar

(→ Service-knapp-funktioner)

## Felavhjälpning

- Tips för störningsåtgärder finns även i FAQ på [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Kontakta vår kundservice via [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Se även (→ Driftstatus indikerade av Status LED)

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Det går inte att etablera en WiFi-anslutning mellan Aquarium Controller och routern.	Inställd WiFi-standarden i routern är inte kompatibel.	Aquarium Controller stödjer endast WiFi-standarderna 802.11 n+b+g inom frekvensbandet 2,4 GHz. Ställ ev. in respektive standard på routern (se routerns bruksanvisning).
WiFi-anslutningen till Aquarium Controller etableras inte även om nätverksnamnet visas i WiFi-inställningarna.	Senast sparade anslutningsuppgifter (t. ex. SSID, lösenord) är inte aktuella.	Återställa anslutning. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Välj nätverk och klicka på ⓘ.</li><li>• Klicka kort på "Ignorera detta nätverk" för att ta bort nätverket.</li><li>• Anslut därefter till nätverket på nytt.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Välj nätverk och klicka kort på "Ta bort" för att ta bort nätverket.</li><li>• Anslut därefter till nätverket på nytt.</li></ul>
Aquarium Controller reagerar inte på kommandon och visar "offline".	WiFi på Smartphone/pekplatta är inaktiverad.	Aktivera WiFi på Smartphone/pekplatta.
	Aquarium Controller saknar anslutning till Cloud.	Kontrollera anslutningsparameter för Cloud i appinställningarna.
	Vid anslutning till ett WiFi-nätverk: För stort avstånd mellan router och Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reducera avståndet mellan router och Aquarium Controller .</li><li>• Se till att sikten är fri mellan Aquarium Controller och router.</li></ul>



Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
	Vid direkt anslutning: För stort avstånd mellan Smartphone/pekplatta och Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducera avståndet mellan Smartphone/pekplatta och Aquarium Controller .</li> <li>• Se till att sikten är fri mellan Aquarium Controller och Smartphone/pekplatta.</li> </ul>
	Strömförsörjningen för Aquarium Controller är avbruten.	Koppla till strömförsörjning.
	Mottagaren i Aquarium Controller är defekt.	Kontakta OASE-Service.
	Appen OASE Control är inaktuell.	Installera aktuell app på Smartphone/pekplatta.
	Firmware för Aquarium Controller- är inaktuell	Uppdatera Firmware.
	Operativsystemet för Smartphone/pekplatta är inaktuellt.	Uppdatera operativsystemet.
Aquarium Controller aktiveras vid felaktigt klockslag.	Systemtiden i Aquarium Controller stämmer inte överens med faktisk klockslag.	Uppdatera systemtiden utifrån kontrollenhetens tidsinställning.

SV

## Tekniska data

		Aquarium Controller	
Anslutningsspänning		V DC	24
Max. effektförbrukning		W	2
Mått	Längd	mm	194
	Bredd	mm	124
	Höjd	mm	60
Vikt		kg	0,4

## Avfallshantering

### ANVISNING

Denna apparat får inte kastas i hushållssoporna.

- ▶ Lämna in apparaten till en återvinningscentral.
- ▶ Kontakta lokal återvinningscentral om frågor uppstår. De lämnar information om korrekt avfallshantering.
- ▶ Klipp av kabeln så att apparaten är obrukbar.

## VAROITUS

- ▶ Sammuta kaikki laitteet akvaariossa tai irrota verkkopistoke, ennen kuin kosketat veteen.
  - ▶ Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat vähentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, vain valvonnan alaisina ja kun heille on annettu opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja kun he ymmärtävät laitteen käytöstä mahdollisesti seuraavat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistus ja käyttäjän suorittama huolto eivät saa tapahtua lasten toimesta ilman valvontaa.
-

# Turvaohjeet

## Sähköliitäntä

- Laitteen saa yhdistää vain silloin, kun laitteen ja virransyötön sähkötiedot vastaavat toisiaan.
- Yhdistä laite vain määräysten mukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Laite on varmistettava vikavirtasuojalaitteella (RCD), jonka nimellisvikavirta on enintään 30 mA.
- Suojaa avoimet pistokkeet ja holkit kosteudelta.

## Turvallinen käyttö

- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Laitetta ei saa käyttää, jos sähköjohdot tai kotelo ovat vaurioituneet.
- Laitetta ei saa kantaa tai vetää sähköjohdosta.
- Aseta kaapelit siten, että ne ovat suojassa vaurioilta ja siten, että kukaan ei voi kompastua niihin.
- Suorita laitteelle vain sellaisia töitä, joita on kuvattu tässä käyttöohjeessa.
- Älä koskaan tee laitteeseen teknisiä muutoksia.
- Käytä laitteessa vain alkuperäisiä varaosia tai lisävarusteita.
- Jos sinulla on ongelmia, ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun tai OASE.

# Määräystenmukainen käyttö

Käytä tässä käyttöohjeessa kuvattua tuotetta ainoastaan seuraavasti:

- Akvaariovalikoiman OASE-ohjauskykyisten laitteiden ohjaukseen ja valvontaan.
- Vain sisätiloihin.
- Teknisiä tietoja noudattaen. (→ Tekniset tiedot)

Laitteelle ovat voimassa seuraavat rajoitukset:

- Ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.

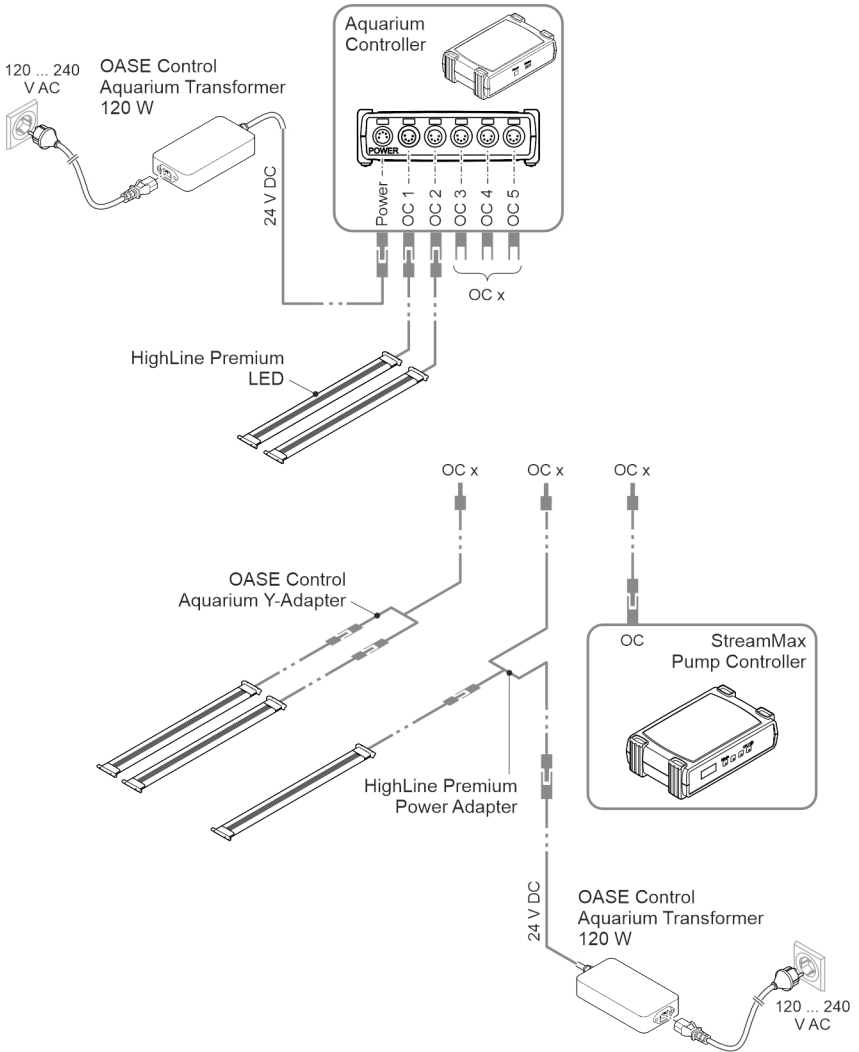
# Tuotekuvaus

Aquarium Controller on ohjaus OASE Control -toiminnolla varustetuille akvaariovalikoiman sähköisille laitteille. Käyttö tapahtuu tablettitietokoneelle tai älypuhelimelle tarkoitetulla maksuttomalla "OASE Control" -sovelluksella.

Cloud-toiminnolla Aquarium Controlleria voidaan käyttää kotiverkon ulkopuolella OASE Cloudin avulla.

Lisätietoja sovelluksesta ja OASE Control-järjestelmästä löytyy osoitteesta [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Järjestelmäkatsaus



EAC0012

## Järjestelmäkomponentit, lisätarvikkeet

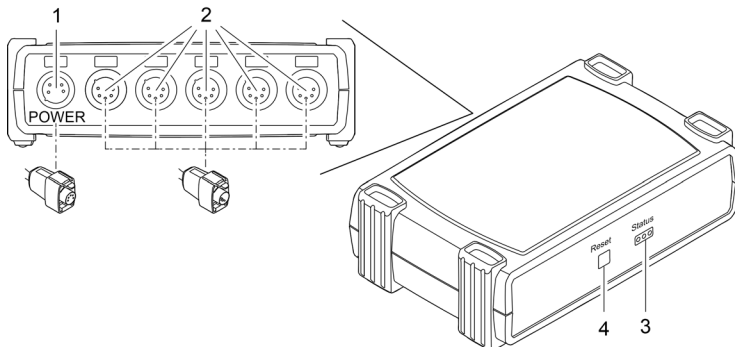
Aquarium Controller (33885)	Akvaariovalikoiman OASE Control-toiminnolla varustettujen sähköisten laitteiden ohjaukseen
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Ohjaimen ja päätelaitteiden virransyöttöön.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Suuremman tehonoton omaavien päätelaitteiden liitântään, johon vaaditaan ylimääräinen OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Kahden päätelaitteen liitântään yhteen ohjainlähtöön.
Stream Max Pump Controller (33919)	Virtauspumppujen ohjaamiseen Aquarium Controller.in avulla

## Järjestelmän tiedot

- Järjestelmän suurin sallittu tehonotto, rajoitetaan virransyötön maksimaalisella lähtöteholla. (Katso tyyppikilpi tai käyttöohje OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Esimerkki: OASE Control Aquarium Transformerin suurin lähtöteho on 120 W. Näin kaikkien siihen liitettyjen laitteiden (pätelaitteet + ohjain) maksimaalisten tehonottojen summa ei saa olla yli 120 W. (Katso tyyppikilpi tai liitetyn laitteen käyttöohje.)
- Jos haluat liittää ohjainlähtöön suuremman tehonoton omaavia päätelaitteita, ota avuksi HighLine Premium LED Power Adapter ja ylimääräinen OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Tämä muuntaja syöttää silloin ainoastaan siihen liitettyä päätelaitetta.

FI

## Tuotekatsaus



EAC0004

- 1 Liitântä OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Akvaariovalikoiman OASE Control-toiminnolla varustetun laitteen liitântä
- 3 Tila-LED (→ Tila-LEDin ilmoittamat käyttötilat)
- 4 Huoltopainike (→ Huoltopainikkeen toiminnot)

## Tila-LEDin ilmoittamat käyttötilat

LED	LEDin tila	Kuvaus
-	Pois päältä	Aquarium Controller on kytketty pois päältä.
Vihreä	Palaa	Suorayhteys on olemassa.
	Vilkkuu hitaasti (1x sekunnissa)	Yhteys WiFi-verkkoon on olemassa.
Keltainen	Palaa	Aquarium Controller käynnistyy.
	Vilkkuu hitaasti (2 s päällä, 1 s pois)	Aquarium Controller yrittää luoda yhteyttä reitittimeen. Se voi kestää muutamia minuutteja. <ul style="list-style-type: none"><li>Jos yhteyttä ei löydy, tarkasta WiFi-yhteys. Pienennä tarvittaessa Aquarium Controllerin ja reitittimen välistä etäisyyttä.</li></ul>
Vihreä + keltainen	Palaa	Aquarium Controller on laiteohjelmiston päivitystilassa.
	Vihreä palaa, keltaisen vilkkuu	Laiteohjelmiston päivitystä suoritetaan.
Punainen	Vilkkuu	On tapahtunut sisäinen virhe; suositeltava toimintatapa: <ul style="list-style-type: none"><li>Katkaise virransyöttö, odota noin 10 sekuntia ja palauta virransyöttö jälleen.</li><li>Jos virhe esiintyy edelleen, ...<ul style="list-style-type: none"><li>tarkasta sovelluksen "OASE Control" avulla, onko olemassa uutta laiteohjelmistoa. Asenna tarvittaessa uusi laiteohjelmisto.</li><li>palauta laite tehdasasetuksiin ja ota se uudelleen käyttöön. (→ Huoltopainikkeen toiminnot)</li><li>ota yhteyttä OASE-huoltoon.</li></ul></li></ul>

## Huoltopainikkeen toiminnot

Painallus	Kuvaus
Pidä painettuna 5 sekuntia, kunnes vihreä LED vilkkuu.	Nollaa verkkoasetukset. <ul style="list-style-type: none"><li>Painikkeen vapauttamisen jälkeen vihreä LED sammuu ja keltainen LED palaa n. 5 sekunnin ajan. Sitten keltainen LED sammuu ja vihreä LED palaa.</li><li>Verkkoasetukset palautetaan toimitustilaan.</li><li>Kaikki muut asetukset säilyvät (esim. laiteluettelo ja laiteasetukset).</li></ul>
Pidä painettuna 15 sekuntia, kunnes keltainen LED vilkkuu.	Palauta tehdasasetuksiin. <ul style="list-style-type: none"><li>Painikkeen vapauttamisen jälkeen vihreä LED sammuu ja keltainen LED palaa n. 10 sekunnin ajan. Sitten keltainen LED sammuu ja vihreä LED palaa.</li><li>Kaikki asetukset palautetaan toimitustilaan.</li></ul>

## Laitteessa olevat symbolit



Suojausluokka III, pienjännitesuojaus



Käytetään vain sisätiloissa



Ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana



Käyttöohje on luettava ja sitä on noudatettava

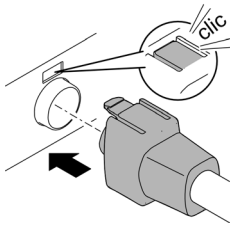
## Asennus

Sijoita Aquarium Controller suojattuun, kuivaan paikkaan; esimerkiksi OASE-akvaarion alakaappiin.

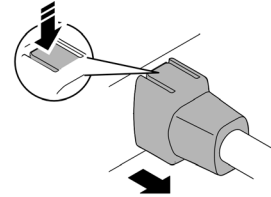
## Yhdistäminen

Liitä järjestelmä järjestelmäkatsauksessa esitetyllä tavalla. (→ Järjestelmäkatsaus)

### Pistoliitännän kiinnittäminen



### Pistoliitännän avaaminen



FI

# Käyttöönotto

## Päällekytkentä/poiskytkentä

**Päällekytkentä:** Luo virransyöttö.

**Poiskytkentä:** Katkaise virransyöttö.

## "OASE Control"-sovelluksen asentaminen

Laitteen käyttöönottoa ja käyttöä varten sovelluksen "OASE Control" on oltava asennettuna älypuhelimien/tablettien.

Edellytys sovelluksen käyttämiselle mobiilipäätelaitteissa on, että niiden käyttöjärjestelmänä on iOS 12.0 (Apple) tai Android 7.0 tai näitä uudempi versio.

Toimit näin:

1. Asenna sovellus "OASE Control" käyttöjärjestelmäsi (iOS tai Android) sovelluskaupasta.
2. Avaa sovellus "OASE Control" ja noudata ohjeita.
3. Kun avaat sovelluksen ensimmäistä kertaa, sinua pyydetään luomaan oma maksuton OASE-tili. Tiliin avulla voit käyttää useita älylaitteita helposti. Kaikki asetukset synkronoidaan automaattisesti tilisi kautta.









## Yhteyden muodostaminen

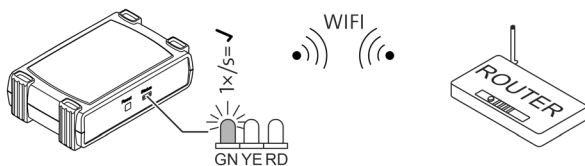
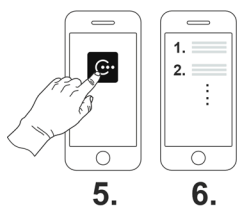
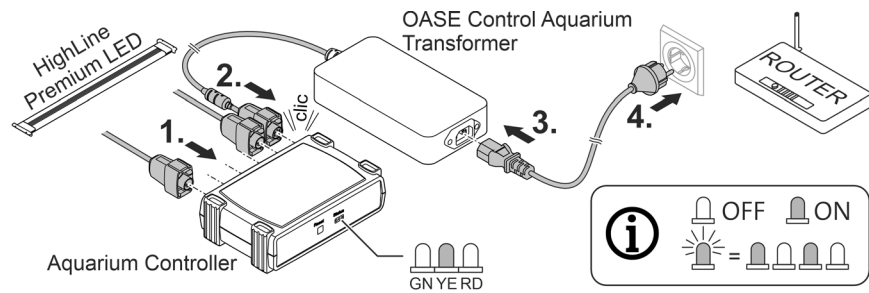
Käyttöä varten Aquarium Controller-laitteen ja älypuhelimien/tabletin on oltava yhteydessä WiFi-verkon kautta.

Liitostapa	Kuvaus
WiFi-verkkoyhteys (Vakio)	Aquarium Controller yhdistetään langattomasti WiFi-verkkoreitittimeen. <ul style="list-style-type: none"><li>Jos Cloud-toimintoa halutaan käyttää, verkkoreitittimen on oltava yhdistettynä Internetiin.</li></ul>
Suora yhteys (Ad-hoc-yhteys)	Suosittelavaa vain, jos pystytyspaikalla ei ole käytettävissä WiFi-verkkoreitittimen signaalia. Aquarium Controller levittää oman WiFi-verkon (SSID ja salasana, katso tyyppikilpi). Huomaa: <ul style="list-style-type: none"><li>Aquarium Controlleria voidaan käyttää vain mobiililaitteen (älypuhelin/tablettitietokone) avulla, kun mobiililaite on yhdistettynä sen WiFi-verkkoon.</li><li>Puuttuvan Internet-yhteyden vuoksi eivät Cloud-toiminnot ole käytettävissä.</li><li>Useimmat mobiililaitteet vaihtavat automaattisesti WiFi-verkkoon, kun ne tunnistavat tutun WiFi-verkon, jossa on Internet-yhteys.</li></ul>

### Sovelluksen yhteyden symbolit

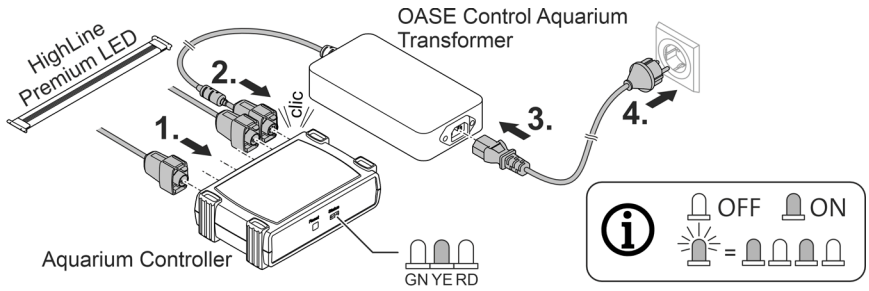
Pilvi		Ei yhteyttä pilveen
		Yhteyden muodostaminen pilveen
		Yhteys pilveen on muodostettu
WiFi-verkko		Ei yhteyttä WiFi-verkkoon
		Yhteys WiFi-verkkoon on muodostettu
Ad-hoc		Pikayhteys on muodostettu

## WiFi-verkkoyhteys (vakio)



EAC0013

## Pikayhteys (Ad-hoc-yhteys)

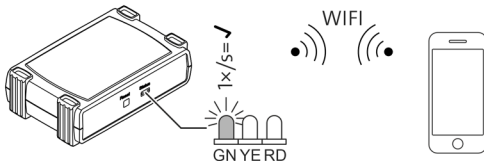
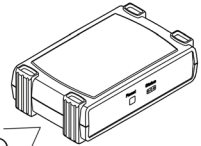


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



FI

EAC0014

## Laiteohjelmiston päivitys

Kun OASE Control-sovellus ja Aquarium Controller yhdistetään, tarkastetaan automaattisesti, että laiteohjelmisto ajan tasalla. Jos uusi laiteohjelmisto on saatavana, sovellus ilmoittaa siitä. Noudata ohjeita. Jos pyydetään salasanaa, kirjoita "oase1234".

- i** OASE-sovelluksen automaattisen päivityksen on oltava sallittuna älypuhelimessa/tabletissa.

# Puhdistus ja huolto

## Laitteen puhdistus

Puhdistusta laite pehmeällä, siistillä ja kuivalla liinalla. Älä missään tapauksessa käytä syövyttäviä puhdistusaineita tai kemiallisia liuoksia, sillä ne voivat vahingoittaa koteloa ja vaikuttaa laitteen toimintaan.

## Laiteasetusten nollaus

(→ Huoltopainikkeen toiminnot)

## Häiriöiden korjaaminen

- Neuvoja häiriöiden poistamiseen löytyy myös usein kysytyissä kysymyksissä osoitteessa [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Ota yhteyttä asiakaspalveluumme lähettämällä sähköpostia osoitteeseen [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Katso myös (→ Tila-LEDin ilmoittamat käyttötilat)

Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaaminen
Aquarium Controllerin ja reitittimen välille ei voi luoda WiFi-yhteyttä.	Reitittimeen asetettu WiFi-standardi ei ole yhteensopiva.	Aquarium Controller tukee WiFi-standardia 802.11 n+b+g vain taajuusalueella 2,4 GHz. Sääda tarvittaessa reitittimeen tuettu standardi (katso reitittimen käyttöohje).
WiFi-yhteyttä Aquarium Controlleriin ei luoda, vaikka verkon nimi näkyy WiFi-asetuksissa.	Viimeksi tallennetut yhteystiedot (esim. SSID, salasana) eivät ole ajankohtaisia.	Nollaa yhteys. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Valitse verkko ja näpäytä kohtaa ①.</li><li>• Napauta "Jätä tämä verkko huomiotta" poistaaksesi verkon.</li><li>• Yhdistä sen jälkeen uudelleen verkkoon.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Valitse verkko ja napauta kohtaa "Poista" poistaaksesi verkon.</li><li>• Yhdistä sen jälkeen uudelleen verkkoon.</li></ul>
Aquarium Controller ei reagoi komentoihin ja näyttää tilana "offline".	WiFi on kytketty pois päältä älypuhelimessa/tabletissa. Aquarium Controllerilla ei ole yhteyttä Cloudiin. Jos on yhteys WiFi-verkkoon: Liian suuri etäisyys reitittimen ja Aquarium Controllerin välillä.	Aktivoi WiFi älypuhelimessa/tabletissa. Tarkasta Cloud-yhteysparametrit sovelluksen asetuksissa. <ul style="list-style-type: none"><li>• Vähennä etäisyyttä reitittimen ja Aquarium Controllerin välillä.</li><li>• Luo vapaa näkyvyys Aquarium Controllerin ja reitittimen välille.</li></ul>

Häiriö	Mahdollinen syy	Korjaaminen
	Suorassa yhteydessä: Liian suuri etäisyys älypuhelimien/tablettien ja Aquarium Controllerin välillä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vähennä etäisyyttä älypuhelimien/tablettien ja Aquarium Controllerin välillä.</li> <li>Luo vapaa näkyvyys Aquarium Controllerin ja älypuhelimien/tablettien välille.</li> </ul>
	Aquarium Controllerin virransyöttö katkennut.	Luo virransyöttö.
	Vastaanotin Aquarium Controllerissa viallinen.	Yhteydenotto OASE-huoltoon välttämätön.
	"OASE Control" -sovellus on vanhentunut.	Asenna ajantasainen sovellus älypuheliin/tablettitietokoneelle.
	Aquarium Controller--laiteohjelmisto on vanhentunut	Päivitä laiteohjelmisto.
	Älypuhelimien/tablettitietokoneen käyttöjärjestelmä on vanhentunut.	Päivitä käyttöjärjestelmä.
Aquarium Controller kytkee väärään kellonaikaan.	Aquarium Controllerin järjestelmä-aika ei vastaa todellista kellonaikaa.	Päivitä järjestelmäaika käyttölaitteen kellonaikaan.

## Tekniset tiedot

		Aquarium Controller	
Liitäntäjännite		V DC	24
Maks. tehontarve		W	2
Mitat	Pituus	mm	194
	Leveys	mm	124
	Korkeus	mm	60
Paino		kg	0,4

## Hävittäminen

### OHJE

Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana.

- Hävitä laite viemällä se vastaavaan jätehuoltopisteeseen.
- Jos sinulla on kysymyksiä, käänny paikallisen jätehuoltoyrityksen puoleen. Sieltä saat tietoja laitteen asianmukaisesta hävityksestä.
- Tee laite tätä ennen käyttökelvottomaksi leikkaamalla kaapelit poikki.

### FIGYELMEZTETÉS

- ▶ Kapcsoljon ki minden készüléket az akváriumban, vagy húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt, mielőtt a vízbe nyúl.
  - ▶ A jelen készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal és megfelelő tudással rendelkező személyek akkor kezelhetik, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartási munkákat nem végezhetnek olyan gyermekek, akik nem állnak felügyelet alatt.
-

## Biztonsági útmutatások

### Elektromos csatlakoztatás

- Csak akkor csatlakoztassa a készüléket, ha a készülék és az áramellátás elektromos adatai megegyeznek.
- A készüléket csak előírászerűen telepített dugaszolóaljzatról működtesse.
- A készüléket 30 mA névleges áramerősségű hibaáram-védelemmel (RCD) kell ellátni.
- A nyitott csatlakozódugót és a csatlakozóaljzatot óvni kell a nedvességtől.

### Biztonságos működés

- A készüléket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a készüléket, sérült elektromos vezetékek vagy a burkolat sérülése esetén.
- Ne hordozza vagy húzza a készüléket az elektromos csatlakozóvezetéknel fogva!
- A vezetékeket sérülésveszélytől védetten fektesse le úgy, hogy senki ne eshessen el bennük.
- Csak azokat a munkálatokat végezze el a készüléken, amelyek a jelen útmutatóban ismertetve vannak.
- Soha ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Probléma esetén forduljon szakkereskedőjéhez vagy az OASE vállalathoz.

## Rendeltetésszerű használat

A jelen útmutatóban leírt terméket kizárólag a következők szerint használja:

- Az akvarisztika választék OASE-val vezérelhető készülékeinek vezérléséhez és ellenőrzéséhez.
- Csak beltéri használatra.
- A műszaki adatok betartása mellett. (→ Műszaki adatok)

A készülékre a következő korlátozások érvényesek:

- Nem szabad kisipari- vagy ipari célokra használni.

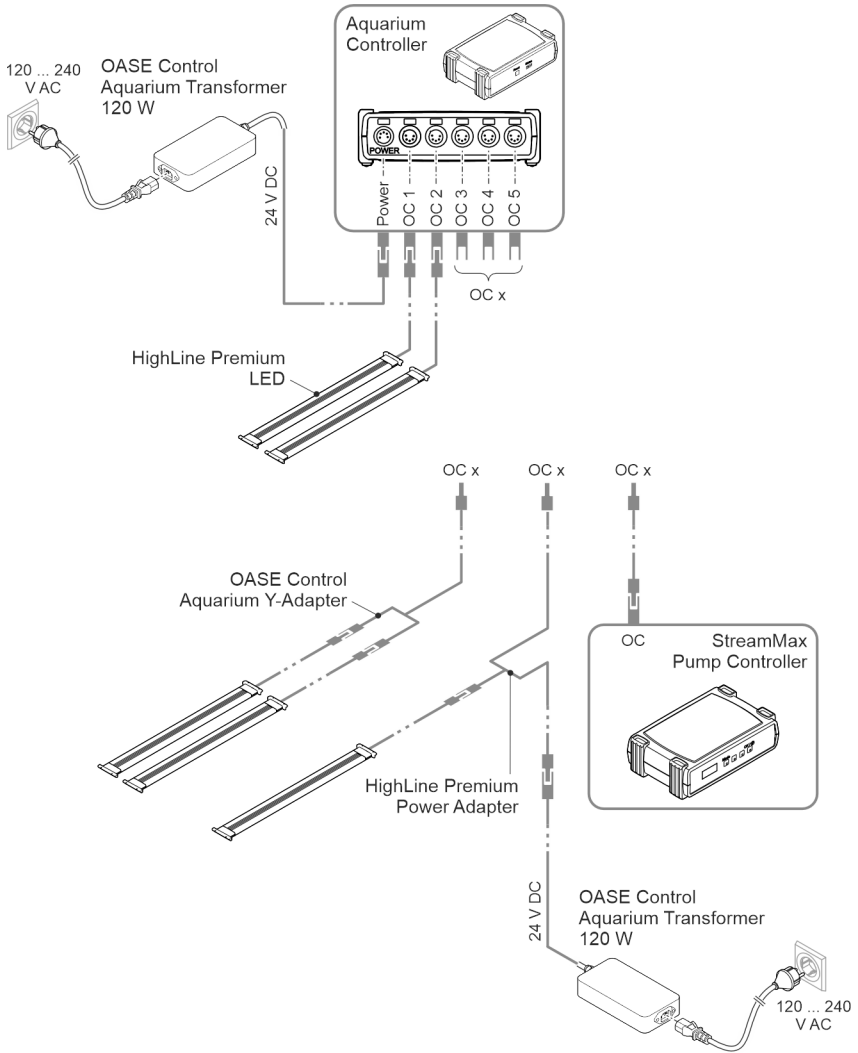
## Termékleírás

Az Aquarium Controller vezérlés az akvarisztika választék OASE vezérlés funkcióval rendelkező elektromos készülékeihez. A kezelés tablethez vagy okostelefonhoz való ingyenes „OASE Control” alkalmazással történik.

A Cloud funkciónak köszönhetően az Aquarium Controller az otthoni hálózaton kívül az OASE Cloud-on keresztül vezérelhető.

Az alkalmazással és az OASE Control rendszerrel kapcsolatos további tudnivalók a [www.oase.com](http://www.oase.com) weboldalon érhetők el.

# Rendszer áttekintés



EAC0012



## Rendszer komponensek, tartozékok

Aquarium Controller (33885)	Az akvarisztika választék OASE Control funkcióval rendelkező elektromos készülékeinek vezérléséhez.
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	A vezérlő és a végberendezések áramellátásához.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Nagyobb teljesítményfelvételű végberendezések csatlakoztatásához, amelyekhez kiegészítő OASE Control Aquarium Transformer 120 W szükséges.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Két végberendezés egy vezérlő kimenethez való csatlakoztatásához.
Stream Max Pump Controller (33919)	Örvényszivattyúk Aquarium Controller-ral való vezérléséhez.

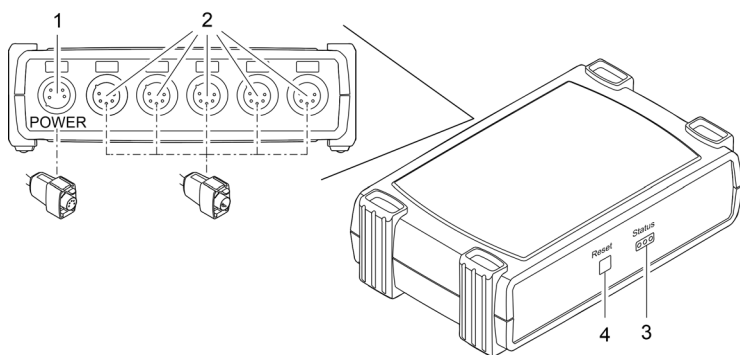
## Rendszer elrendezése

- A rendszer maximálisan megengedett teljesítményfelvételét az áramellátás maximális kimeneti teljesítménye korlátozza. (Lásd a típustáblát vagy az OASE Control Aquarium Transformer 120 W használati útmutatót)

Példa: Az OASE Control Aquarium Transformer maximális kimeneti teljesítménye 120 W. Így az összes ott csatlakoztatott készülék (végberendezések plusz vezérlő) maximális teljesítményfelvételének összege nem haladhatja meg a 120 W-t. (Lásd a típustáblát vagy a csatlakoztatott készülék használati útmutatóját.)

- Ha nagyobb teljesítményfelvételű végberendezéseket szeretne csatlakoztatni egy vezérlő kimenethez, akkor használjon HighLine Premium LED Power Adapter-t és kiegészítő OASE Control Aquarium Transformer 120 W-t. Ez a transzformátor kizárólag az ott csatlakoztatott végberendezést látja el.

## Termékek áttekintése



- 1 Csatlakozó OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Az akvarisztika választék OASE Control funkcióval rendelkező készülékének csatlakoztatása
- 3 Állapotjelző LED (→ Az állapotjelző LED által jelzett üzemi állapotok)
- 4 Szerviz gomb (→ A Szerviz gomb funkciói)

EAC0004

## Az állapotjelző LED által jelzett üzemállapotok

LED	LED állapota	Leírás
-	Nem világít.	Az Aquarium Controller ki van kapcsolva.
Zöld	Világít	Van közvetlen kapcsolat.
	Lassan villog (1× másodpercenként)	Van kapcsolat WiFi hálózattal.
Sárga	Világít	Az Aquarium Controller elindul.
	Lassan villog (2 mp be, 1 mp ki)	Az Aquarium Controller megpróbál kapcsolatot létesíteni a routerrel. Ez eltarthat pár percig. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ha nem sikerül kapcsolatot találni, akkor ellenőrizze a WiFi kapcsolatot. Adott esetben csökkentse a távolságot az Aquarium Controller és a router között.</li></ul>
Zöld + sárga	Világít	Az Aquarium Controller firmware-frissítési módban van.
	Zölden világít, sárgán villog	Firmware-frissítés folyamatban.
Piros	Villog	Belső hiba áll fenn; javasolt eljárás: <ul style="list-style-type: none"><li>• Válassza le az áramellátást, várjon kb. 10 másodpercet, és állítsa vissza az áramellátást.</li><li>• Ha a hiba továbbra is fennáll, ...<ul style="list-style-type: none"><li>– ellenőrizze az „OASE Control” alkalmazáson keresztül, hogy van-e új firmware. Adott esetben telepítse az új firmware-t.</li><li>– állítsa vissza a készüléket a gyári beállításra, és helyezze ismételtelen üzembe. (→ A Szerviz gomb funkciói)</li><li>– vegye fel a kapcsolatot az OASE szervizzel.</li></ul></li></ul>

## A Szerviz gomb funkciói

Működtetés	Leírás
Tartsa lenyomva 5 másodpercig, amíg a zöld LED villogni nem kezd.	Állítsa vissza a hálózati beállításokat. <ul style="list-style-type: none"><li>• A gomb elengedése után a zöld LED elalszik, és a sárga LED kb. 5 másodpercig világít. Majd a sárga LED elalszik, és a zöld LED világít.</li><li>• A hálózati beállítások visszaállítódnak a kiszállításkori állapotra.</li><li>• Minden más beállítás megmarad (pl. készüléklista és készülék beállításai).</li></ul>
Tartsa lenyomva 15 másodpercig, amíg a zöld LED villogni nem kezd.	Állítsa vissza a gyári beállításra. <ul style="list-style-type: none"><li>• A gomb elengedése után a zöld LED elalszik, és a sárga LED kb. 10 másodpercig világít. Majd a sárga LED elalszik, és a zöld LED világít.</li><li>• Minden beállítás visszaáll a kiszállításkori állapotra.</li></ul>

## A készülék szimbólumai



III védelmi osztály, védelem törpefeszültséggel



Beltéri használatra



Ne ártalmatlanítsa a normál háztartási hulladékkal együtt



Olvassa el és vegye figyelembe a használati útmutatót

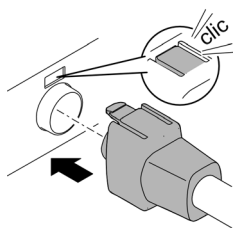
## Elhelyezés

Az Aquarium Controller-t védett, száraz helyre tegye, például egy OASE akvárium alsó szekrényébe.

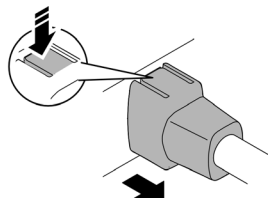
## Csatlakoztatás

A rendszert a rendszer áttekintésben ábrázolt módon kell csatlakoztatni. (→ Rendszer áttekintés)

### A dugós csatlakozás létrehozása



### A dugós csatlakozás oldása



HU

# Üzembe helyezés

## Bekapcsolás / kikapcsolás

**Bekapcsolás:** Biztosítsa az áramellátást.

**Kikapcsolás:** Válassza le az áramellátást.

## „OASE Control” alkalmazás telepítése

A készülék üzembe helyezéséhez és kezeléséhez az okostelefonra/tabletre telepítve kell lennie az "OASE Control" alkalmazásnak.

Az app mobil végkészülékeken való működtetésének feltétele az iOS 12.0 (Apple), ill. az Android 7.0 vagy magasabb verziószámú operációs rendszer.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:







1. Telepítse az "OASE Control" appot az operációs rendszere app-store (iOS vagy Android) alkalmazásán keresztül.
2. Nyissa meg az "OASE Control" appot, és kövesse az utasításokat.
3. Az app első megnyitásakor a rendszer felszólítja Önt, hogy hozzon létre egy ingyenes OASE-fiókot. A fiókkal több intelligens eszköz használható egyszerűen. Valamennyi beállítás automatikusan szinkronizálódik a fiókján keresztül.

## Kapcsolat létrehozása

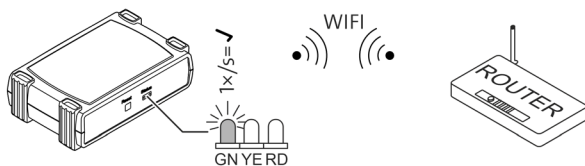
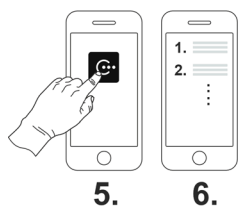
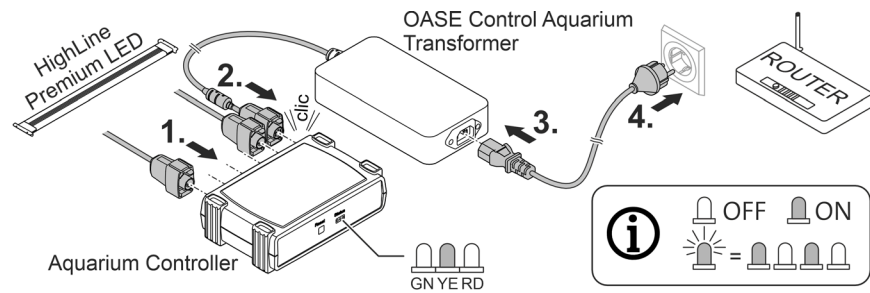
A kezeléshez az Aquarium Controller vezérlőnek és az okostelefonnak/táblagépnek WiFi hálózaton keresztül kapcsolódní kell egymással.

Kapcsolat fajtája	Leírás
WiFi hálózat kapcsolat (standard)	Az Aquarium Controller vezeték nélkül van összekapcsolva egy WiFi hálózat router-rel. <ul style="list-style-type: none"><li>Ha a Cloud funkciót kell használni, akkor a hálózat router-t össze kell kapcsolni az internettel.</li></ul>
Közvetlen kapcsolat (ad-hoc kapcsolat)	Csak akkor javasoljuk, ha a felállítás helyén nem áll rendelkezésre WiFi hálózat router jele. Az Aquarium Controller befog egy saját WiFi hálózatot (az SSID-t és jelszót lásd a típustáblán). Kérjük, vegye figyelembe: <ul style="list-style-type: none"><li>Az Aquarium Controller csak mobil végberendezésről (okostelefon/tablet) kezelhető, ha a mobil készülék a WiFi hálózathoz csatlakoztatva van.</li><li>Ha nincs internet-hozzáférés, akkor a Cloud funkciók nem állnak rendelkezésre.</li><li>A legtöbb mobil végberendezés automatikusan WiFi hálózatra vált, ha felismer egy ismert WiFi hálózatot internet-hozzáféréssel.</li></ul>

### Az alkalmazás kapcsolati ikonjai

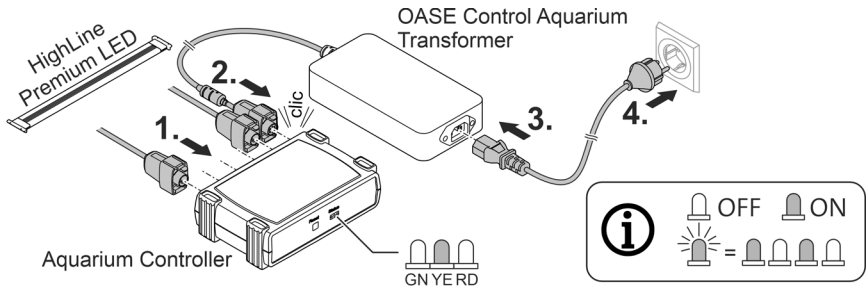
Felhő		Nincs kapcsolat a felhővel
		Kapcsolat felépítése a felhővel
		Kapcsolat felépült a felhővel
WiFi hálózat		Nincs kapcsolat WiFi hálózattal
		Van kapcsolat WiFi hálózattal
Ad-hoc		Közvetlen kapcsolat létrehozva

## WiFi hálózati kapcsolat (standard)



EAC0013

## Közvetlen kapcsolat (ad-hoc kapcsolat)

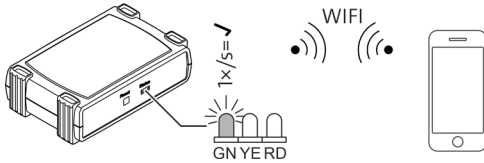
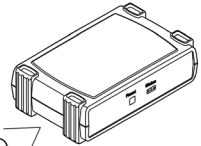


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



HU

EAC0014

## Firmware frissítése

Az OASE Control app Aquarium Controller egységre való kapcsolódásakor automatikusan ellenőrzésre kerül, hogy a firmware aktuális-e. Ha rendelkezésre áll új firmware, akkor az appon keresztül jelzésre kerül Önnek. Kövesse az utasításokat. Amennyiben a rendszer új jelszót kér, írja be az "oase1234" jelszót.

- ① Az okostelefonon/tableten engedélyezettnek kell lennie az OASE app automatikus frissítésének.

# Tisztítás és karbantartás

## A készülék tisztítása

A készüléket száraz, puha és tiszta törlőkendővel tisztítsa. Maró hatású tisztítószerek, vagy vegyszeroldatok használata tilos, mivel ezek megtámadják a burkolatot, vagy károsan befolyásolják a működőképességet.

## Készülék beállításainak visszaállítása

(→ A Szerviz gomb funkciói)

## Hibaelhárítás

- A zavarelhárításra vonatkozó tippek a GYIK alatt is megtalálhatók a [www.oase.com](http://www.oase.com) címen.
- Ügyfélszolgálatunkkal a [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com) címen veheti fel a kapcsolatot.
- Lásd ezt is: (→ Az állapotjelző LED által jelzett üzemállapotok)

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
Nem lehet kapcsolatot létrehozni az Aquarium Controller és router között.	A routerben beállított WiFi szabvány nem kompatibilis.	Az Aquarium Controller a 802.11 n+b+g WiFi szabványt csak a 2,4 GHz-es frekvenciatartományban támogatja. Szükség esetén aktiválja a routeren egy támogatott szabványt beállítását (lásd a router használati útmutatóját).
A WiFi kapcsolat az Aquarium Controller -rel annak ellenére nem épül fel, hogy a WiFi beállításokban megjelenik a hálózat neve.	Az utoljára mentett kapcsolati adatok (pl. SSID, jelszó) nem aktuálisak.	Állítsa vissza a kapcsolatot. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Válassza ki a hálózatot és koppintson a ⓘ ikonra.</li><li>• A hálózat eltávolításához koppintson az „A hálózat figyelmen kívül hagyása” opcióra.</li><li>• Ezt követően kapcsolódjon újra a hálózatra.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• A hálózat eltávolításához válassza ki a hálózatot és koppintson az „Eltávolítás” opcióra.</li><li>• Ezt követően kapcsolódjon újra a hálózatra.</li></ul>
Az Aquarium Controller nem reagál a parancsokra, és „offline” állapotot jelez.	A WiFi ki van kapcsolva az okostelefonon/tableten.  Nincs kapcsolat az Aquarium Controller és a Cloud között.  Ha van kapcsolat a WiFi hálózattal: Túl nagy a távolság a router és az Aquarium Controller között.	Kapcsolja be a WiFi-t az okostelefonon/tableten.  Ellenőrizze a Cloud kapcsolódási paramétereit az alkalmazás beállításaiiban. <ul style="list-style-type: none"><li>• Csökkentse a távolságot a router és az Aquarium Controller között.</li><li>• Biztosítson szabad rálátást az Aquarium Controller és az router között.</li></ul>



Üzemmzavar	Lehetséges ok	Megoldás
	Közvetlen kapcsolat esetén: Túl nagy a távolság az okostelefon/táblagép és az Aquarium Controller között.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Csökkentse a távolságot az okostelefon/táblagép és az Aquarium Controller között.</li> <li>• Biztosítson szabad rálátást az Aquarium Controller és az okostelefon/tablet között.</li> </ul>
	Az Aquarium Controller áramellátása megszakadt.	Biztosítsa az áramellátást.
	Az Aquarium Controller vevője meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot az OASE szervizével.
	Az „OASE Control” alkalmazás elavult.	Telepítse az okostelefonra/tabletre az aktuális alkalmazást.
	Az Aquarium Controller-firmware elavult	Firmware frissítése
	Az okostelefon/táblagép operációs rendszere elavult.	Frissítse az operációs rendszert.
Az Aquarium Controller nem megfelelő időben kapcsol.	Az Aquarium Controller rendszerideje nem egyezik a tényleges idővel.	Frissítse a rendszeridőt a kezelőszülék idejére.

## Műszaki adatok

		Aquarium Controller	
Csatlakoztatási feszültség		V DC	24
Max. teljesítményfelvétel		W	2
Méretek	Hossz	mm	194
	Szélesség	mm	124
	Magasság	mm	60
Súly		kg	0,4

HU

## Megsemmisítés

### TUDNIVALÓ:

A készüléket nem szabad háztartási hulladékként ártalmatlanítani.

- ▶ A készüléket az erre szolgáló visszavételi rendszeren keresztül adja le ártalmatlanításra.
- ▶ Ha bármilyen kérdése van, forduljon a helyi hulladékkezelő vállalathoz. Ott tájékoztatást kap a készülék megfelelő ártalmatlanításáról.
- ▶ A kábel levágásával tegye használhatatlanná a készüléket.

## OSTRZEŻENIE

- ▶ Przed rozpoczęciem pracy wyłączyć wszystkie urządzenia w akwarium lub wyciągnąć wtyczkę zasilania.
  - ▶ Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat i ponadto przez osoby o ograniczonych fizycznych i umysłowych zdolnościach, albo nie posiadających niezbędnego doświadczenia i wiedzy, gdy będą one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo użytkownika tego urządzenia lub zostaną odpowiednio przez nią poinstruowane i poinformowane o wynikających stąd zagrożeniach. Dzieciom zabrania się zabawy z tym urządzeniem. Czyszczenie ani czynności serwisowe użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
-

## Przepisy bezpieczeństwa

### Przyłącza elektryczne

- Urządzenie podłączyć tylko wtedy, gdy parametry elektryczne urządzenia i zasilania energią są zgodne.
- Urządzenie może być podłączane tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.
- Urządzenie musi być zabezpieczone poprzez wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD), ze znamionowym prądem upływowym wynoszącym maksymalnie 30 mA.
- Otwarte gniazdka i wtyczki należy chronić przed wilgocią.

### Bezpieczna eksploatacja

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- Nie używać tego urządzenia, gdy przewody elektryczne lub obudowa są uszkodzone.
- Nie podnosić ani nie ciągnąć urządzenia za przewód elektryczny.
- Przewody należy układać w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami i tak, żeby uniknąć możliwości potknięcia się o nie.
- Przy urządzeniu wykonywać tylko te czynności, które są opisane w tej instrukcji.
- Nigdy nie dokonywać przeróbek technicznych urządzenia na własną rękę.
- Należy stosować tylko oryginalne części zamienne i akcesoria.
- W razie wystąpienia problemów prosimy zwrócić się do autoryzowanego serwisu lub do firmy OASE.

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Wyrób opisywany w niniejszej instrukcji należy użytkować wyłącznie w następujący sposób:

- Do sterowania i obsługi urządzeń współpracujących z OASE Control z asortymentu akwarystyki.
- Tylko we wnętrzach.
- W warunkach zgodnych z danymi technicznymi. (→ Dane techniczne)

W stosunku do tego urządzenia obowiązują następujące ograniczenia:

- Nie nadaje się do celów rzemieślniczych ani przemysłowych.

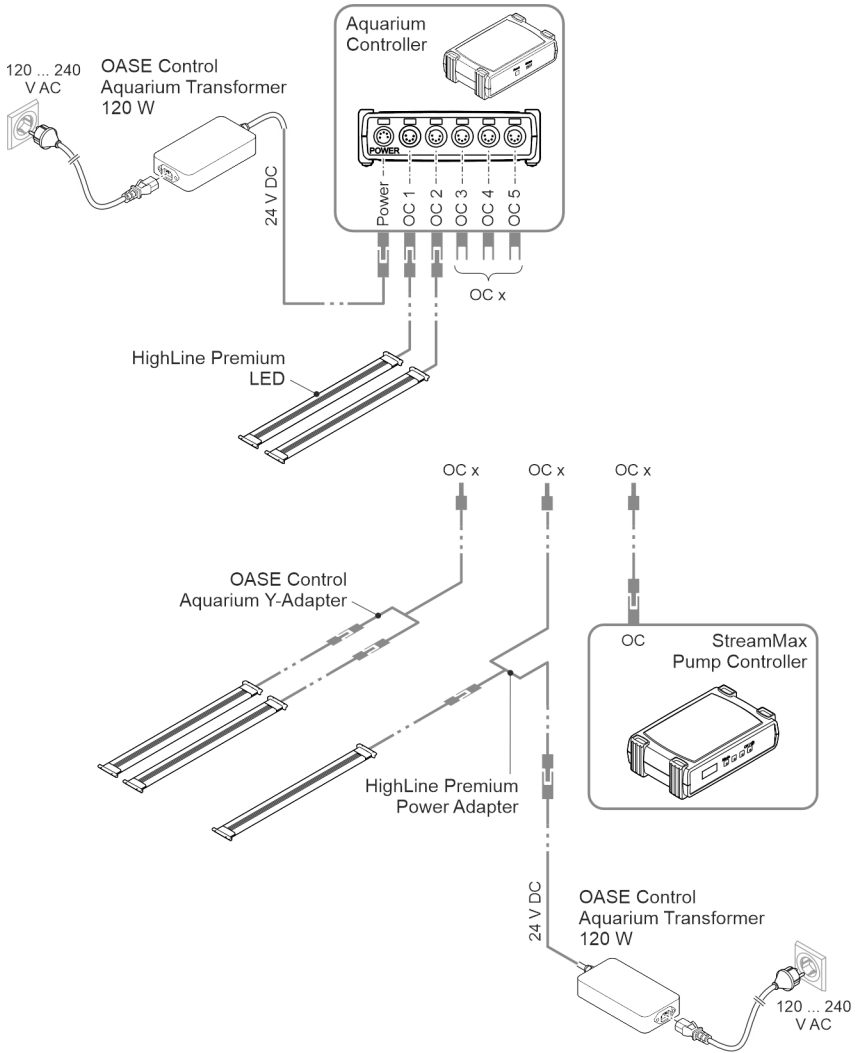
## Opis produktu

Aquarium Controller jest sterownikiem urządzeń elektrycznych z funkcją OASE Control z asortymentu akwarystyki. On jest obsługiwany przez bezpłatną aplikację "OASE Control" dla tabletu lub smartfona.

Funkcja Cloud ("chmura") umożliwi obsługę urządzenia Aquarium Controller także spoza domowego układu sieciowego poprzez OASE Cloud.

Pogłębiające informacje dotyczące aplikacji i systemu OASE Controls są podane na stronie [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Przegląd systemu



EAC0012

## Podzespoły systemu, akcesoria

Aquarium Controller (33885)	Do sterowania urządzeń elektrycznych z funkcją OASE Control z asortymentu akwarystyki
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Do zasilania prądowego sterownika i urządzeń końcowych.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Do podłączenia urządzeń końcowych z wyższym poborem mocy jest potrzebny dodatkowy OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Do podłączenia dwóch urządzeń końcowych do jednego wyjścia sterownika.
Stream Max Pump Controller (33919)	Do sterowania pomp cyrkulacyjnych z Aquarium Controller.

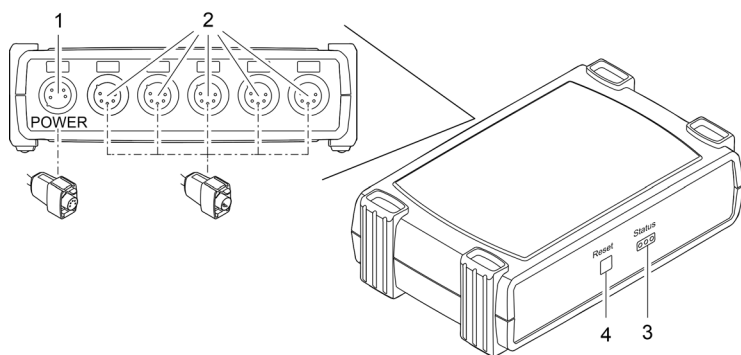
## Specyfikacja systemu

- Maksymalny dopuszczalny pobór mocy systemu jest ograniczony przez maksymalną moc wyjściową zasilania prądowego. (Patrz tabliczka znamionowa lub instrukcja użytkownika OASE Control Aquarium Transformer 120 W).

Przykład: Maksymalna moc wyjściowa OASE Control Aquarium Transformer wynosi 120 W. Suma maksymalnego poboru mocy wszystkich tam podłączonych urządzeń (urządzenia końcowe razem ze sterownikiem) nie może więc przekroczyć 120 W. (Patrz tabliczka znamionowa lub instrukcja użytkownika podłączonego urządzenia.)

- Jeżeli do jednego wyjścia sterownika mają być podłączone urządzenia końcowe z wyższym poborem mocy, to należy zastosować HighLine Premium LED Power Adapter i dodatkowy OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Ten transformator zasila potem wyłącznie tam podłączone urządzenie końcowe.

## Przegląd produktu



- 1 Przyłącze OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Przyłącze urządzenia z funkcją OASE Control z asortymentu akwarystyki
- 3 LED (→ Stany robocze sygnalizowane przez diodę LED) statusu
- 4 Przycisk serwisowy (→ Funkcje przycisku serwisowego)

EAC0004

## Stany robocze sygnalizowane przez diodę LED

Dioda LED	Stan LED	Opis
-	Wyłączony	Aquarium Controller jest wyłączony.
Zielona	Świeci	Występuje połączenie bezpośrednie.
	Miga powoli (1x na sekundę)	Występuje połączenie z układem sieciowym WiFi.
Żółta	Świeci	Aquarium Controller jest uruchamiany.
	Miga powoli (2 s świeci się, 1 s zgaszona)	Aquarium Controller próbuje nawiązać połączenie z routerem. To może trwać kilka minut. <ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli nie dojdzie do nawiązania połączenia, to skontrolować połączenie WiFi. W razie potrzeby zmniejszyć odstęp między Aquarium Controller a routerem.</li> </ul>
Zielona + żółta	Świeci	Aquarium Controller jest w trybie aktualizacji oprogramowania sprzętu.
	Zielona świeci się, żółta miga	Przebiega aktualizacja oprogramowania sprzętu.
Czerwona	Miga	Występuje błąd wewnętrzny; zalecany sposób postępowania: <ul style="list-style-type: none"> <li>Odłączyć zasilanie prądowe, poczekać około 10 sekund i potem przywrócić znów zasilanie prądowe.</li> <li>Gdy błąd nadal występuje, ... <ul style="list-style-type: none"> <li>– skontrolować poprzez aplikację "OASE Control", czy dostępna jest nowsza wersja oprogramowania sprzętu. W razie potrzeby zainstalować nowe oprogramowanie sprzętu.</li> <li>– przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia i przeprowadzić ponowny rozruch. (→ Funkcje przycisku serwisowego)</li> <li>– skontaktować się z serwisem OASE.</li> </ul> </li> </ul>

## Funkcje przycisku serwisowego

Naciśnięcie	Opis
Przytrzymać wciśnięty przez około 5 sekund, aż zacznie migać zielona dioda LED.	Przeprowadzić reset ustawień układu sieciowego. <ul style="list-style-type: none"> <li>Po puszczeniu tego przycisku zielona dioda LED gaśnie i żółta dioda LED świeci się przez około 5 sekund. Następnie żółta dioda LED gaśnie i zielona dioda LED świeci się.</li> <li>Przywrócone zostaną ustawienia fabryczne układu sieciowego.</li> <li>Wszystkie pozostałe ustawienia pozostają zachowane (np. lista urządzeń i ustawienia urządzeń).</li> </ul>
Przytrzymać wciśnięty przez około 15 sekund, aż zacznie migać żółta dioda LED.	Przywrócić ustawienia fabryczne. <ul style="list-style-type: none"> <li>Po puszczeniu tego przycisku zielona dioda LED gaśnie i żółta dioda LED świeci się przez około 10 sekund. Następnie żółta dioda LED gaśnie i zielona dioda LED świeci się.</li> <li>Przywrócone zostaną wszystkie ustawienia fabryczne układu sieciowego.</li> </ul>

## Symbole na urządzeniu



Klasa ochrony III, ochrona przez niskie napięcie



Używać w zamkniętych pomieszczeniach



Nie wyrzucać produktu do śmieci domowych



Przeczytać i przestrzegać instrukcji użytkowania

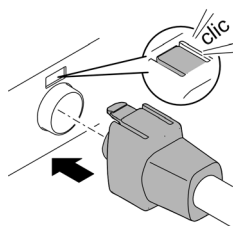
## Ustawienie

Aquarium Controller ustawić w chronionym, suchym miejscu; przykładowo w szafie dolnej pod akwarium OASE.

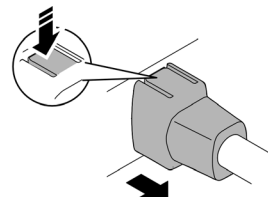
## Podłączenie

System podłączyć zgodnie z rysunkiem przedstawiającym cały system. (→ Przegląd systemu)

### Połączenie złącza wtykowego



### Rozłączenie złącza wtykowego



PL

## Rozruch

### Włączenie / wyłączenie

**Włączenie:** Podłączyć zasilanie prądowe.

**Wyłączenie:** Odłączyć zasilanie prądowe.

### Zainstalowanie aplikacji "OASE Control"

Do rozruchu i obsługi urządzenia musi być zainstalowana aplikacja "OASE Control" na Twoim smartfonie/tablecie.

Warunkiem korzystania z aplikacji w przenośnych urządzeniach jest system operacyjny iOS 12.0 (Apple) lub Android 7.0 albo nowszy.

Należy postępować w sposób następujący:

1. Zainstalować aplikację "OASE Control" poprzez App-Store Twojego systemu operacyjnego (iOS lub Android).
2. Otworzyć aplikację "OASE Control" i postępować zgodnie z instrukcjami.
3. Przy pierwszym otwarciu aplikacji niezbędne jest założenie własnego, bezpłatnego konta OASE. To konto umożliwi łatwe korzystanie z kilku urządzeń typu smartfon. Wszystkie ustawienia będą automatycznie synchronizowane przez Twoje konto.









## Nawiązanie połączenia

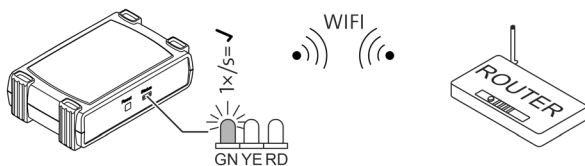
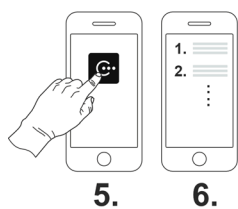
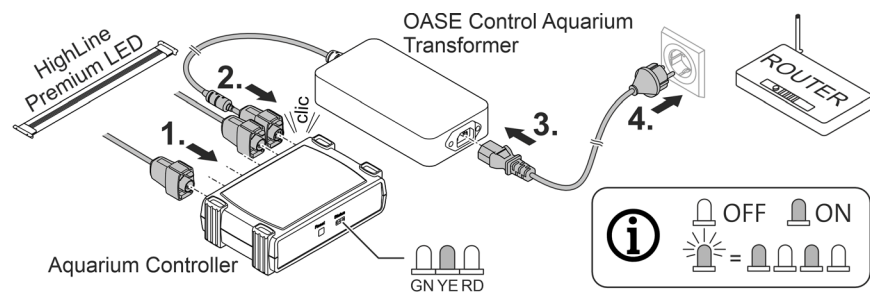
Do obsługi konieczne jest połączenie Aquarium Controller i smartfona/tabletu poprzez układ sieciowy WiFi.

Rodzaj połączenia	Opis
Połączenie z układem sieciowym WiFi (standard)	Aquarium Controller jest połączony bezprzewodowo z routerem układu sieciowego WiFi. <ul style="list-style-type: none"><li>• Jeżeli funkcja "chmury" ma być używana, to router układu sieciowego musi być połączony z internetem.</li></ul>
Połączenie bezpośrednie (połączenie z siecią typu ad hoc)	Zalecane tylko wtedy, gdy na miejscu ustawienia brak sygnału routera układu sieciowego WiFi. Aquarium Controller tworzy własną sieć WiFi (SSID i hasło - patrz tabliczka znamionowa). Prosimy o uwzględnienie: <ul style="list-style-type: none"><li>• Aquarium Controller może być obsługiwany przez urządzenie przenośne (smartfon/tablet) tylko wtedy, gdy to urządzenie jest połączone z jego układem sieciowym WiFi.</li><li>• Funkcje "chmury" nie są dostępne z uwagi na brak połączenia z internetem.</li><li>• Najczęściej urządzenia przenośne przełączają się automatycznie do układu sieciowego WiFi, gdy rozpoznają znany układ sieciowy WiFi z dostępem do internetu.</li></ul>

### Symbole połączenia aplikacji

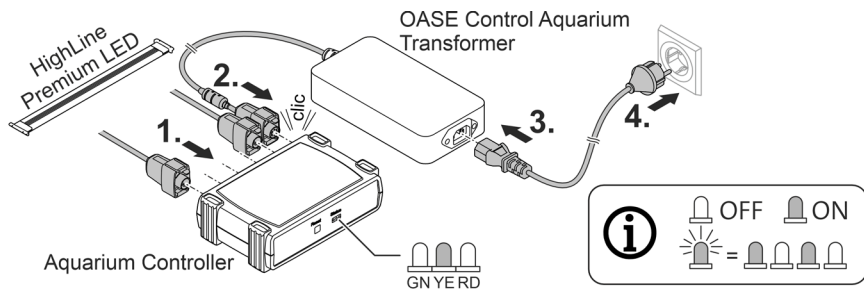
Cloud		Brak połączenia z "chmurą"
		Nawiązywanie połączenia z "chmurą"
		Połączenie z "chmurą" jest utworzone
Układ sieciowy WiFi		Brak połączenia z układem sieciowym WiFi
		Połączenie z układem sieciowym WiFi utworzone
Ad-hoc		Bezpośrednie połączenie utworzone

## Połączenie z układem sieciowym WiFi (Standard)



EAC0013

## Połączenie bezpośrednie (połączenie z siecią typu ad hoc)

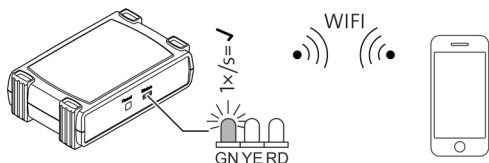
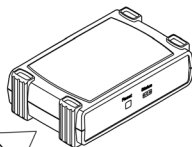


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



## Aktualizacja oprogramowania sprzętu

Przy nawiązywaniu połączenia aplikacji OASE Control z Aquarium Controller przebiega automatyczna kontrola, czy jego oprogramowanie jest aktualne. W razie dostępnego nowego oprogramowania podawany jest komunikat w aplikacji. Postępować zgodnie z instrukcjami. W razie zapytania o hasło wpisać "oase1234".

❗ Na smartfonie / tablecie należy zezwolić na automatyczną aktualizację aplikacji OASE.

# Czyszczenie i konserwacja

## Czyszczenie urządzenia


Urządzenie należy czyścić miękką, czystą i suchą szmatką. Nie wolno stosować żadnych agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować zniszczenie obudowy lub zakłócenie działania urządzenia.

## Reset ustawień urządzenia

(→ Funkcje przycisku serwisowego)

## Usuwanie usterek

- Porady w sprawie usuwania zakłóceń podano także w FAQ na stronie [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Z naszym serwisem obsługi klienta można nawiązać kontakt poprzez [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Patrz także (→ Stany robocze sygnalizowane przez diodę LED)

<b>Usterka</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Środek zaradczy</b>
Nie da się nawiązać połączenia między Aquarium Controller a routerem.	Standard WiFi ustawiony w routerze nie jest kompatybilny.	Aquarium Controller współpracuje ze standardami WiFi 802.11 n+b+g tylko w zakresie częstotliwości 2,4 GHz. W razie potrzeby na routerze aktywować współpracujący standard (patrz instrukcja obsługi routera).
Połączenie WiFi z Aquarium Controller nie jest nawiązywane, mimo że nazwa układu sieciowego jest pokazywana w ustawieniach WiFi.	Ostatnie zapisane dane połączenie (np. SSID, hasło) nie są aktualne.	Przeprowadzić reset połączenia. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Wybrać układ sieciowy i dotknąć .</li><li>• Dotknąć "Ignoruj ten układ sieciowy", w celu usunięcia tego układu sieciowego.</li><li>• Następnie ponownie nawiązać połączenie z układem sieciowym.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Wybrać układ sieciowy i dotknąć "Usuń", w celu usunięcia tego układu.</li><li>• Następnie ponownie nawiązać połączenie z układem sieciowym.</li></ul>
Aquarium Controller nie reaguje na rozkazy i wyświetla "offline".	WiFi w smartfonie / tablecie nie jest aktywny. Aquarium Controller nie ma połączenia z "chmurą". Przy połączeniu z układem sieciowym WiFi: Za duży odstęp między routerem a Aquarium Controller.	WiFi aktywować w smartfonie / tablecie. Sprawdzić parametry połączenia z "chmurą" w ustawieniach aplikacji. <ul style="list-style-type: none"><li>• Zmniejszyć odstęp między routerem a Aquarium Controller .</li><li>• Usunąć wszelkie przeszkody pomiędzy Aquarium Controller a routerem.</li></ul>

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
	Przy połączeniu bezpośrednim: Za duży odstęp między smartfonem / tabletem a Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmniejszyć odstęp między smartfonem / tabletem a Aquarium Controller.</li> <li>Usunąć wszelkie przeszkody pomiędzy Aquarium Controller a smartfonem / tabletem.</li> </ul>
	Przerwane zasilanie prądowe Aquarium Controller.	Podłączyć zasilanie prądowe.
	Odbiornik w Aquarium Controller uszkodzony.	Konieczny kontakt z serwisem OASE.
	Aplikacja "OASE Control" już nie jest aktualna.	Zainstalować aktualną aplikację na smartfonie / tablecie.
	Oprogramowanie sprzętu Aquarium Controller-nie jest nieaktualne	Aktualizacja oprogramowania sprzętu.
	System operacyjny smartfona / tabletu już nie jest aktualny.	Aktualizować system operacyjny.
Aquarium Controller przełącza o niewłaściwej godzinie.	Czas systemu Aquarium Controller nie jest zgodny z czasem rzeczywistym.	Czas systemu należy zaktualizować i zsynchronizować z czasem urządzenia sterującego.

## Dane techniczne

		Aquarium Controller	
Napięcie zasilania		V DC	24
Maks. pobór mocy		W	2
Wymiary	Długość	mm	194
	Szerokość	mm	124
	Wysokość	mm	60
Masa		kg	0,4

## Usuwanie odpadów

### WSKAZÓWKA

Urządzenia nie wolno wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne.

- ▶ Urządzenie należy oddać w wyznaczonym punkcie zbiórki surowców wtórnych.
- ▶ W razie wystąpienia pytań prosimy zwrócić się do lokalnego przedsiębiorstwa gospodarki odpadami. Tak można otrzymać informacje o prawidłowej utylizacji urządzenia.
- ▶ Przed przystąpieniem do utylizacji należy odciąć przewód zasilający urządzenia.

## VAROVÁNÍ

- ▶ Než dáte ruce do vody, vypněte v akváriu všechna zařízení, nebo vytáhněte síťovou zástrčku.
  - ▶ Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, senzorickými nebo mentálními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze v případě, že jsou pod dohledem, nebo že jsou poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z tohoto použití vyplývají. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
-

## Bezpečnostní pokyny

### Připojka elektrické energie

- Přístroje zapojte pouze tehdy, shodují-li se elektrické údaje přístroje s dostupným napájením.
- Přístroj připojte pouze do zásuvky instalované v souladu s předpisy.
- Přístroj musí být zajištěn pomocí proudového chrániče (RCD) s reakčním proudem maximálně 30 mA.
- Chraňte otevřené zástrčky a zásuvky před vlhkostí.

### Bezpečný provoz

- Neponožte přístroj do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte přístroj, pokud jsou poškozeny elektrické vodiče nebo kryt.
- Přístroj nepřenášejte ani netahejte za elektrické vodiče.
- Pokládejte vodiče tak, aby byly chráněny před poškozením a nikdo o ně nemohl zakopnout.
- Provádějte na přístroji pouze činnosti, popisované v tomto návodu.
- Nikdy neprovádějte technické změny na přístroji.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Při potížích kontaktujte autorizovaný zákaznický servis nebo společnost OASE.

## Použití v souladu s určeným účelem

Výrobek, popsáný v tomto návodu, použijte pouze následujícím způsobem:

- Pro řízení a kontrolování přístrojů kompatibilních s OASE Control ze sortimentu akvaristiky.
- Pouze ve vnitřních prostorách.
- Při dodržení technických údajů. (→ Technické údaje)

Pro přístroj platí následující omezení:

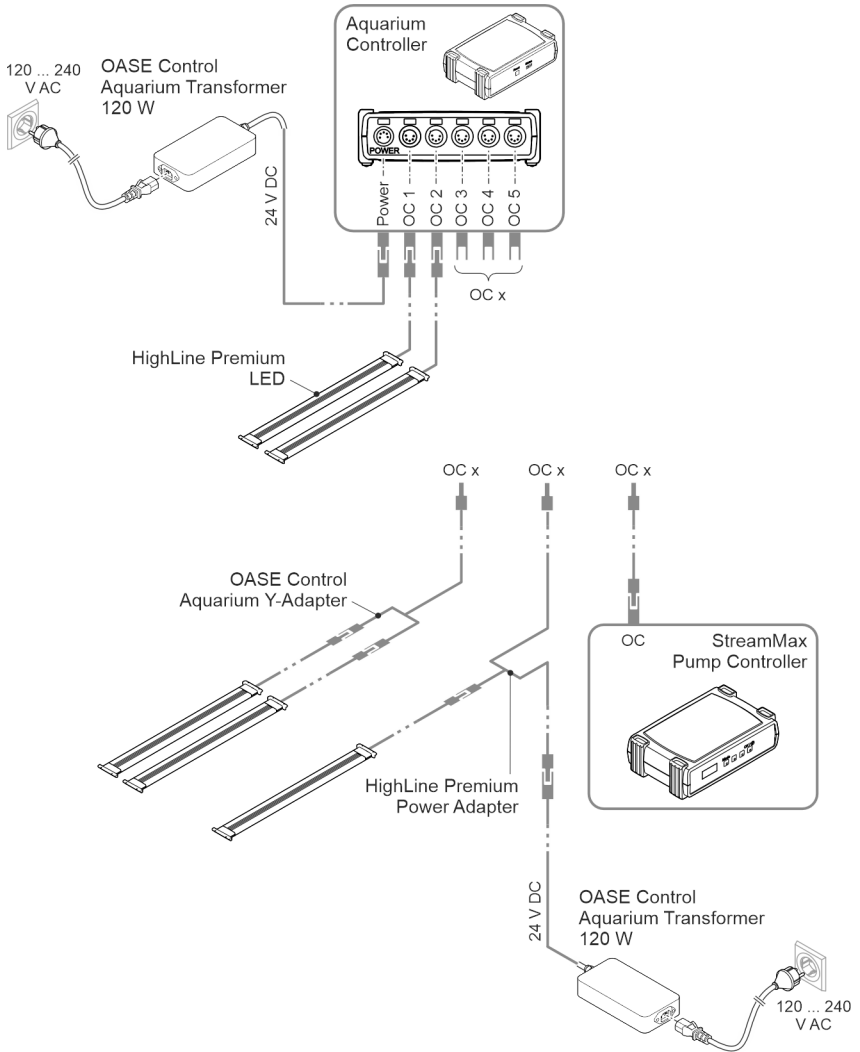
- Nepoužívat pro komerční nebo průmyslové účely.

CS

## Popis výrobku

Přístroj Aquarium Controller je řízení pro elektrické přístroje s funkcí OASE Control ze sortimentu akvaristiky. Ovládá se pomocí bezplatné aplikace „OASE Control“ pro tablet nebo chytrý telefon. Prostřednictvím funkce Cloud lze ovládat Aquarium Controller mimo domácí síť přes OASE Cloud. Další informace o aplikaci a o systému OASE Control získáte na stránkách [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Přehled systému



EAC0012



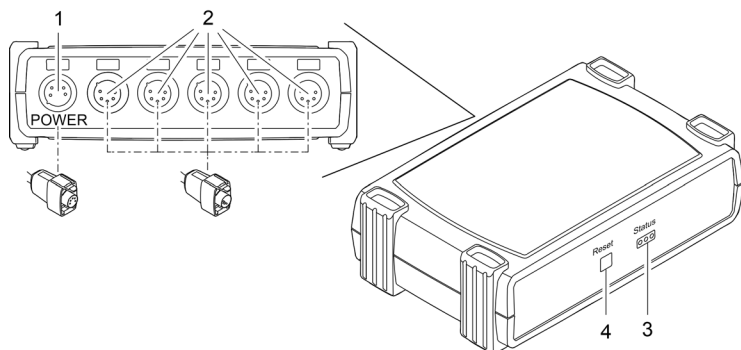
## Systemové komponenty, příslušenství

Aquarium Controller (33885)	Pro řízení elektrických přístrojů s funkcí OASE Control ze sortimentu akvaristiky
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Pro napájení kontroléru a koncových zařízení.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Pro připojení koncových zařízení s vyšším příkonem, pro které je vyžadován přídatný přístroj OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Pro připojení dvou koncových zařízení k jednomu výstupu kontroléru.
Stream Max Pump Controller (33919)	Pro řízení průtokových čerpadel pomocí Aquarium Controller.

## Dimenzování systému

- Maximální přípustný příkon systému je omezen maximálním výstupním výkonem napájecího zdroje. (Viz typový štítek nebo návod k použití OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Příklad: Maximální výstupní výkon OASE Control Aquarium Transformer je 120 W. Součet maximálního příkonu všech připojených přístrojů (koncová zařízení plus kontrolér) proto nesmí překročit 120 W. (Viz typový štítek nebo návod k použití připojeného přístroje.)
- Pokud chcete k výstupu kontroléru připojit koncová zařízení s větším příkonem, použijte HighLine Premium LED Power Adapter a další OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Tento transformátor pak napájí výhradně připojené koncové zařízení.

## Přehled výrobku



- 1 Přípojka OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Připojení přístroje s funkcí OASE Control ze sortimentu akvaristiky
- 3 Status-LED (→ Provozní stavy hlášené stavovým LED světlem)
- 4 Servisní tlačítko (→ Funkce servisního tlačítka)

CS

EAC0004

## Provozní stavy hlášené stavovým LED světlem

LED	Stav LED diody	Popis
-	Vypnuto	Přístroj Aquarium Controller je vypnutý.
Zelená	svítí	Existuje přímé spojení.
	Bliká pomalu (1× za sekundu)	Existuje připojení k síti WiFi.
žlutá	svítí	Přístroj Aquarium Controller se spouští.
	Bliká pomalu (2 s zap, 1 s vyp)	Přístroj Aquarium Controller se pokusí navázat spojení s routerem. To může trvat několik minut. <ul style="list-style-type: none"><li>• Pokud není nalezeno žádné připojení, zkontrolujte připojení WiFi. V případě potřeby zmenšete vzdálenost mezi Aquarium Controller a routerem.</li></ul>
Zelená + žlutá	svítí	Přístroj Aquarium Controller je v režimu aktualizace firmwaru.
	Zelená svítí, žlutá bliká	Provede se aktualizace firmwaru.
Červená	Bliká	Vyskytla se interní chyba; doporučený postup: <ul style="list-style-type: none"><li>• Odpojte napájecí zdroj, počkejte přibližně 10 sekund a znovu jej připojte.</li><li>• Pokud chyba stále přetrvává, ...<ul style="list-style-type: none"><li>– zkontrolujte prostřednictvím aplikace „OASE Control“, zda je k dispozici nový firmware. V případě potřeby nainstalujte nový firmware.</li><li>– obnovte tovární nastavení přístroje a znovu jej uveďte do provozu. (→ Funkce servisního tlačítka)</li><li>– kontaktujte servis OASE.</li></ul></li></ul>

## Funkce servisního tlačítka

Stisknutí	Popis
držte stisknuté 5 sekund, dokud nezačne zelená LED blikat.	Resetujte síťová nastavení. <ul style="list-style-type: none"><li>• Po uvolnění tlačítka zelená LED zhasne a na přibližně 5 sekund se rozsvítí žlutá LED. Žlutá LED poté zhasne a rozsvítí se zelená LED.</li><li>• Síťová nastavení jsou resetována do stavu při dodání.</li><li>• Všechna ostatní nastavení zůstanou zachována (např. seznam zařízení a nastavení zařízení).</li></ul>
držte stisknuté 15 sekund, dokud nezačne žlutá LED blikat.	Obnovte do továrního nastavení. <ul style="list-style-type: none"><li>• Po uvolnění tlačítka zelená LED zhasne a na přibližně 10 sekund se rozsvítí žlutá LED. Žlutá LED poté zhasne a rozsvítí se zelená LED.</li><li>• Všechna nastavení jsou resetována do stavu při dodání.</li></ul>

## Symbyly na přístroji



Třída ochrany III, ochrana při nízkém napětí



Používejte v interiéru



Nevyhazujte do normálního domovního odpadu



Přečtěte si návod k použití a řiďte se jím

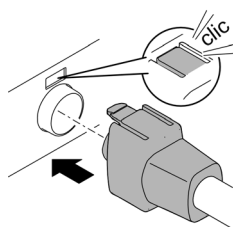
## Instalace

Umístěte Aquarium Controller na chráněné a suché místo, například do spodní skříňky akvária OASE.

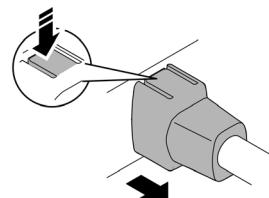
## Připojení

Připojte systém, jak je znázorněno v přehledu systému. (→ Přehled systému)

### Připojení konektorů



### Odpojení konektorů



CS

## Uvedení do provozu

### Zapnutí / vypnutí

**Zapnutí:** Zajistěte napájení.

**Vypnutí:** Odpojte napájení proudem.

### Instalace aplikace "OASE Control"

Pro uvedení přístroje do provozu a jeho obsluhu musí být v chytrém telefonu/tabletu nainstalována aplikace „OASE Control“.

Pro provoz aplikace v mobilních zařízeních je vyžadován operační systém iOS 12.0 (Apple) nebo Android 7.0 nebo novější.

Postupujte následovně:







1. Nainstalujte si aplikaci "OASE Control" přes App-Store vašeho operačního systému (iOS nebo Android).
2. Otevřete aplikaci "OASE Control" a řiďte se pokyny.
3. Při prvním otevření aplikace budete vyzváni k vytvoření vlastního bezplatného OASEúctu. Účet umožňuje snadno používat vícero chytrých přístrojů. Všechna nastavení se automaticky synchronizují prostřednictvím účtu.

## Vytvoření připojení

K obsluze musí být Aquarium Controller připojen k chytrému telefonu/tabletu prostřednictvím WiFi sítě.

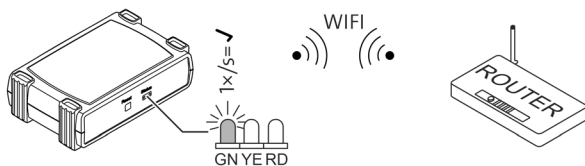
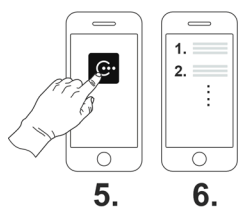
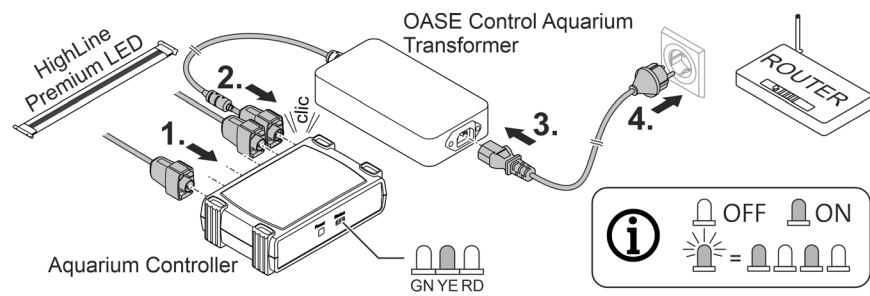
Typ spojení	Popis
Připojení k síti WiFi (Standard)	Přístroj Aquarium Controller je bezdrátově připojený k routeru sítě WiFi. <ul style="list-style-type: none"><li>Má-li být použita funkce cloudu, musí být síťový router připojený k internetu.</li></ul>
Přímé spojení (připojení ad-hoc)	Doporučuje se pouze v případě, že v místě instalace není k dispozici signál z routeru sítě WiFi. Aquarium Controller si vytvoří vlastní síť WiFi (SSID a heslo najdete na typovém štítku). Pamatujte: <ul style="list-style-type: none"><li>Přístroj Aquarium Controller lze přes mobilní zařízení (chytrý telefon/tablet) ovládat pouze v případě, že je mobilní zařízení připojené k jeho síti WiFi.</li><li>Kvůli chybějícímu přístupu k internetu nejsou cloudové funkce k dispozici.</li><li>Většina mobilních zařízení automaticky přepíná síť WiFi, když zjistí známou síť WiFi s přístupem k internetu.</li></ul>

### Symbyly spojení v aplikaci

Cloud		Žádné spojení s cloudem
		Navazování spojení s cloudem
		Navázáno spojení s cloudem
Síť WiFi		Žádné připojení k síti WiFi
		Navázáno připojení k síti WiFi
ad-hoc		Navázáno přímé spojení

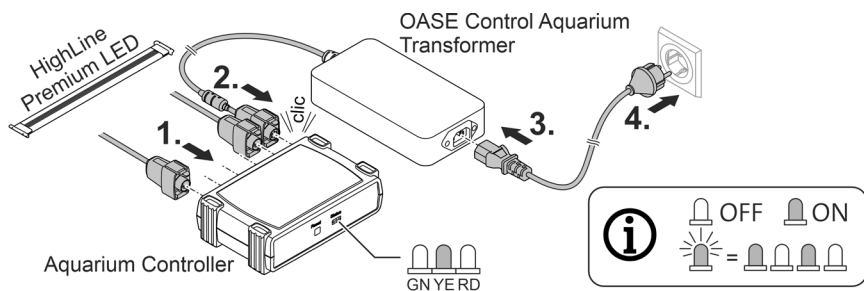
CS

## Připojení k síti WiFi (standardní)



EAC0013

## Přímé spojení (připojení ad-hoc)

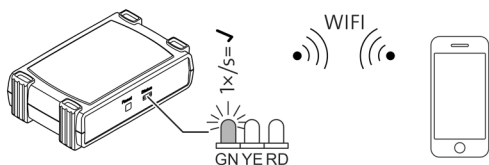
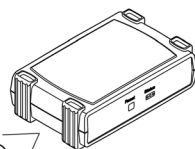


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Aktualizace firmware

Při navázání spojení OASE Control aplikace s Aquarium Controller proběhne automatická kontrola, zda je firmware aktuální. Pokud se objeví nový firmware, budete o tom informováni prostřednictvím aplikace. Postupujte podle pokynů. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „oase1234“.

**i** V chytrém telefonu/tabletu by měly být povoleny automatické aktualizace aplikace OASE.

CS

# Čištění a údržba

## Čištění zařízení

Čistěte přístroj měkkým, čistým a suchým hadříkem. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo chemické roztoky, může se tím narušit kryt nebo omezit funkčnost.

## Reset nastavení přístroje

(→ Funkce servisního tlačítka)

## Odstraňování poruch

- Tipy pro řešení problémů naleznete také v často kladených dotazech na adrese [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Náš zákaznický servis můžete kontaktovat na adrese [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Viz také (→ Provozní stavy hlášené stavovým LED světlem)

Porucha	Možná příčina	Řešení
Připojení WiFi mezi Aquarium Controller a routerem nelze navázat.	Standard WiFi nastavený v routeru není kompatibilní.	Přístroj Aquarium Controller podporuje standardy WiFi 802.11 n+b+g pouze ve frekvenčním pásmu 2,4 Ghz. V případě potřeby nastavte na routeru podporovaný standard (viz návod k obsluze routeru).
Připojení WiFi k Aquarium Controller není navázáno, přestože se název sítě zobrazuje v nastaveních WiFi.	Poslední uložené údaje o připojení (např. SSID, heslo) nejsou aktuální.	Resetujte připojení. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvolte síť a stiskněte ⓘ.</li><li>• Stiskněte „Ignorovat tuto síť“ pro její odstranění.</li><li>• Následně se opět připojte k síti.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvolte síť a stiskněte "Odstranit" pro její odstranění.</li><li>• Následně se opět připojte k síti.</li></ul>
Přístroj Aquarium Controller nereaguje na příkazy a zobrazuje se „offline“.	WiFi na chytrém telefonu / tabletu je deaktivovaná. Přístroj Aquarium Controller nemá žádné spojení s cloudem. Při připojení k síti WiFi: Příliš velká vzdálenost mezi routerem a Aquarium Controller.	Aktivujte WiFi na chytrém telefonu / tabletu. Zkontrolujte parametry připojení ke cloudu v nastaveních aplikace. <ul style="list-style-type: none"><li>• Zkraťte vzdálenost mezi routerem a Aquarium Controller .</li><li>• Zajistěte volný výhled mezi Aquarium Controller a routerem.</li></ul>



Porucha	Možná příčina	Řešení
	Při přímém spojení: Příliš velká vzdálenost mezi chytrým telefonem/tabletem a Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkraťte vzdálenost mezi chytrým telefonem/tabletem a Aquarium Controller .</li> <li>• Zajistěte volný výhled mezi Aquarium Controller a chytrým telefonem/tabletem.</li> </ul>
	Napájení Aquarium Controller je přerušeno.	Zajistěte napájení.
	Přijímač v Aquarium Controller je vadný.	Je nutná konzultace se servisem OASE.
	Aplikace „OASE Control“ je zastaralá.	Nainstalujte na chytrý telefon/tablet aktuální aplikaci.
	Firmware Aquarium Controller-je zastaralý	Aktualizace firmware.
	Operační systém chytrého telefonu/tabletu je zastaralý.	Aktualizujte operační systém.
Přístroj Aquarium Controller spíná v nesprávnou dobu.	Systémový čas Aquarium Controller se neshoduje se skutečným časem.	Systémový čas může být aktualizován na čas ovládacího přístroje.

## Technické údaje

		Aquarium Controller	
Připojovací napětí		V DC	24
Max. příkon		W	2
Rozměry	Délka	mm	194
	Šířka	mm	124
	Výška	mm	60
Hmotnost		kg	0,4

CS

## Likvidace

### UPOZORNĚNÍ

Toto zařízení nesmí být likvidováno společně s komunálním odpadem.

- ▶ Likvidujte zařízení ve sběrném dvoře.
- ▶ V případě dotazů kontaktujte místní společnost k likvidaci odpadů. U ní získáte informace o správné likvidaci zařízení.
- ▶ Předtím znemožněte další použití přístroje odříznutím kabelů.

**⚠ VÝSTRAHA**

- ▶ Skôr ako siahnete do vody, vypnite všetky prístroje v akváriu alebo vytiahnite zástrčku.
  - ▶ Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.
-

## Bezpečnostné pokyny

### Prípojka elektrickej energie

- Prístroj pripájajte iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom.
- Prevádzkujte prístroj len na zásuvke nainštalovanej podľa predpisov.
- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému prúdu (RCD) s menovitým chybným prúdom maximálne 30 mA.
- Otvorené zástrčky a zásuvky chráňte pred vlhkosťou.

### Bezpečná prevádzka

- Prístroj nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.
- Nepoužívajte prístroj, ak sú elektrické vedenia alebo kryty poškodené.
- Prístroj nenoste ani neťahajte za elektrické vedenie.
- Vedenia pokladajte tak, aby boli chránené pred poškodeniami a aby o ne nemohol nikto zakopnúť.
- Na prístroji vykonávajte iba činnosti, ktoré sú popísané v tomto návode.
- Nikdy na prístroji nevykonávajte technické zmeny.
- Používajte len originálne náhradné diely príslušenstvo.
- V prípade problémov sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis alebo na spoločnosť OASE.

## Použitie v súlade s určeným účelom

Výrobok opísaný v tomto návode používajte výlučne týmto spôsobom

- Na ovládanie a kontrolu prístrojov podporujúcich aplikáciu OASE Control zo sortimentu akvaristiky.
- Len vo vnútorných priestoroch.
- Pri dodržiavaní technických údajov. (→ Technické údaje)

Pro prístroj platia nasledujúce obmedzenia:

- Nepoužívať pre komerčné alebo priemyslové účely.

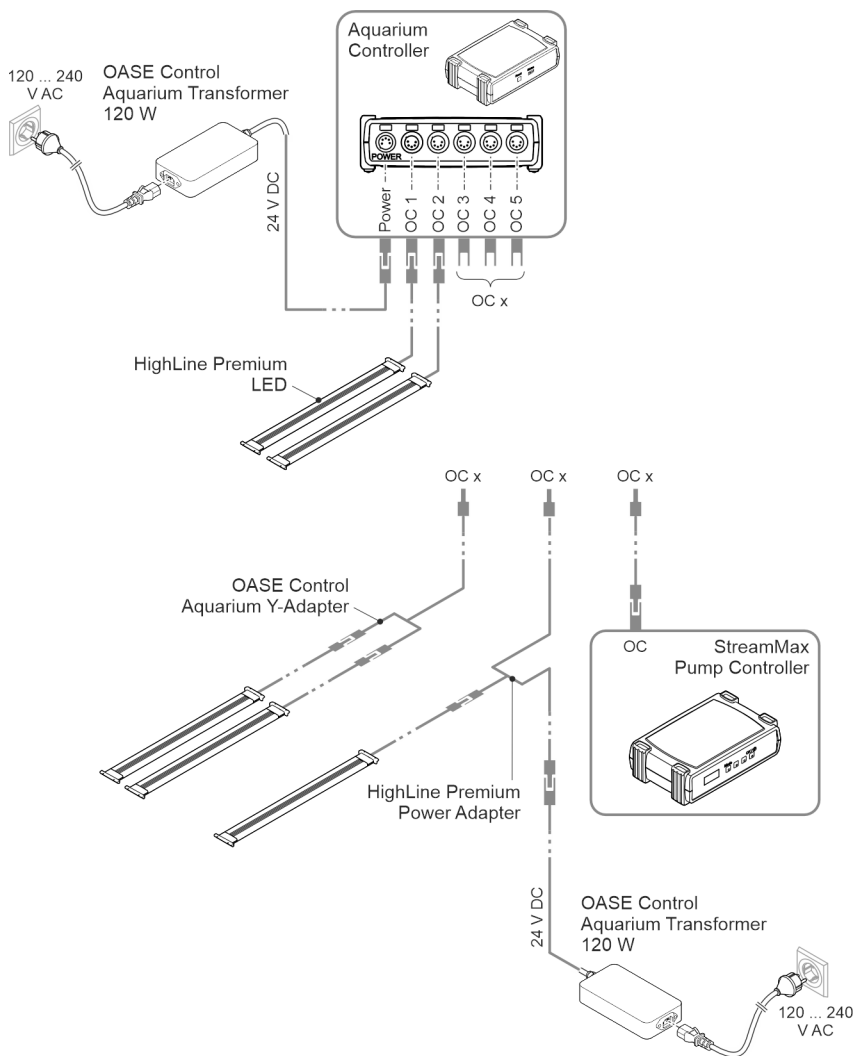
## Popis výrobku

Aquarium Controller je ovládanie pre elektrické prístroje s funkciou OASE Control zo sortimentu akvaristiky. Ovláda sa prostredníctvom bezplatnej aplikácie „OASE Control“ pre tablet alebo smartfón.

Prostredníctvom funkcie Cloud sa dá Aquarium Controller obsluhovať mimo domácej siete cez OASE Cloud.

Ďalšie informácie o aplikácii a systéme OASE Control získate na adrese [www.oase.com](http://www.oase.com).

## Prehľad systému



EAC0012

## Systemové komponenty, príslušenstvo

Aquarium Controller (33885)	Na ovládanie elektrických prístrojov s funkciou OASE Control zo sortimentu akvaristiky.
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Na napájanie ovládača a koncových prístrojov elektrickým prúdom.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Na pripojenie koncových prístrojov s väčším príkonom, pre ktoré je potrebný dodatočný OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Na pripojenie dvoch koncových prístrojov na jeden výstup ovládača.
Stream Max Pump Controller (33919)	Na ovládanie prúdových čerpadiel pomocou Aquarium Controller..

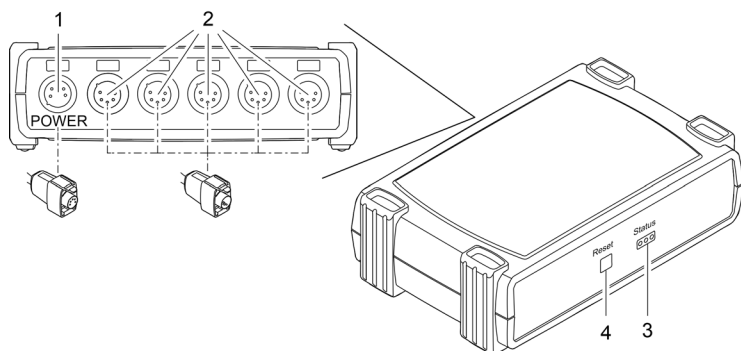
## Dimenzovanie systému

- Maximálne prípustný príkon systému je obmedzený maximálnym výstupným výkonom napájania elektrickým prúdom. (Pozri typový štítok alebo návod na použitie OASE Control Aquarium Transformer 120 W)

Príklad: Maximálny výstupný výkon OASE Control Aquarium Transformer je 120 W. Súčet maximálnych príkonov všetkých tam pripojených prístrojov (koncové prístroje plus ovládač) tak nesmie prekročiť 120 W. (Pozri typový štítok alebo návod na použitie pripojeného prístroja.)

- Ak chcete na výstup ovládača pripojiť koncové prístroje s väčším príkonom, použite HighLine Premium LED Power Adapter a dodatočný OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Tento transformátor potom napája výhradne koncový prístroj, ktorý tam je pripojený.

## Prehľad výrobku



- 1 Prípojka OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Prípojka prístroja s funkciou OASE Control zo sortimentu akvaristiky
- 3 LED stavu (→ Prevádzkové stavy hlásené LED stavu)
- 4 Tlačidlo Servis (→ Funkcie tlačidla Servis)

EAC0004

SK

## Prevádzkové stavy hlásené LED stavu

LED	Stav diódy LED	Opis
-	Vypnutý	Aquarium Controller je vypnutý.
Zelená	Svieti	Je vytvorené priame spojenie.
	Bliká pomaly (1x za sekundu)	Je vytvorené spojenie so sieťou WiFi.
Žltá	Svieti	Aquarium Controller sa spúšťa.
	Bliká pomaly (2 s zap., 1 s vyp.)	Aquarium Controller sa pokúša vytvoriť spojenie so smerovačom. To môže trvať niekoľko minút. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ak sa nenájde žiadne spojenie, skontrolujte spojenie WiFi. V prípade potreby zmenšite vzdialenosť medzi Aquarium Controller a smerovačom.</li></ul>
Zelená + žltá	Svieti	Aquarium Controller sa nachádza v režime aktualizácie firmvéru.
	Zelená svieti, žltá bliká	Vykonáva sa aktualizácia firmvéru.
Červená	Bliká	Vyskytuje sa interná chyba; odporúčaný postup: <ul style="list-style-type: none"><li>• Odpojte napájanie elektrickým prúdom, počkajte cca 10 sekúnd a obnovte napájanie elektrickým prúdom.</li><li>• Ak sa chyba vyskytuje naďalej, ...<ul style="list-style-type: none"><li>– skontrolujte, prípadne znova nastavte teplotu pomocou aplikácie „OASE Control“. V prípade potreby nainštalujte nový firmvér.</li><li>– prístroj resetujte na továrenské nastavenia a opakovane ho uveďte do prevádzky. (→ Funkcie tlačidla Servis)</li><li>– spojte sa so servisom OASE.</li></ul></li></ul>

## Funkcie tlačidla Servis

Ovládanie	Opis
Podržte stlačené 5 sekúnd, kým nezačne blikáť zelená LED.	Resetujte nastavenia siete. <ul style="list-style-type: none"><li>• Po pustení tlačidla zhasne zelená LED a žltá LED svieti cca 5 sekúnd. Následne zhasne žltá LED a svieti zelená LED.</li><li>• Sieťové nastavenia budú resetované do stavu pri dodaní.</li><li>• Všetky ostatné nastavenia ostanú zachované (napr. zoznam prístrojov a nastavenia prístrojov).</li></ul>
Podržte stlačené 15 sekúnd, kým nezačne blikáť žltá LED.	Resetujte na továrenské nastavenia. <ul style="list-style-type: none"><li>• Po pustení tlačidla zhasne zelená LED a žltá LED svieti cca 10 sekúnd. Následne zhasne žltá LED a svieti zelená LED.</li><li>• Všetky nastavenia sa resetujú do stavu pri dodaní.</li></ul>

## Symbyly na zariadení



Trieda ochrany III, ochrana pomocou malého napätia



Určené na použitie v interiéroch.



Nelikvidujte s bežným komunálnym odpadom.



Prečítajte si a dodržiavajte návod na použitie.

## Inštalácia

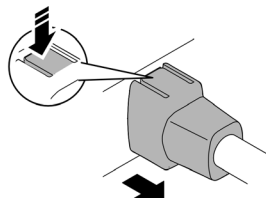
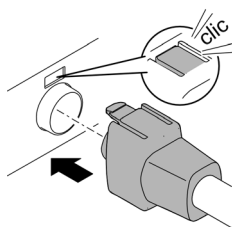
Aquarium Controller umiestnite na chránené, suché miesto; napríklad v spodnej skrinke akvária OASE.

## Pripojenie

Systém pripojte podľa zobrazenia v prehľade systému. (→ Prehľad systému)

**Vytvorte konektorové spojenie**

**Uvoľnite konektorové spojenie**



## Uvedenie do prevádzky

### Zapnutie / Vypnutie

**Zapnutie:** vytvorte napájanie elektrickým prúdom.

**Vypnutie:** odpojte napájanie elektrickým prúdom.

### Inštalácia aplikácie "OASE Control"

Pre uvedenie do prevádzky a obsluhu prístroja musí byť vo vašom smartfóne/tablete nainštalovaná aplikácia „OASE Control“.

Predpokladom pre prevádzku aplikácie na mobilných koncových zariadeniach sú operačné systémy iOS 12.0 (Apple), príp. Android 7.0 alebo novší.

Postupujte nasledovne:

1. Nainštalujte aplikáciu "OASE Control" prostredníctvom App-Store vášho operačného systému (iOS alebo Android).
2. Otvorte aplikáciu "OASE Control" a postupujte podľa pokynov.
3. Pri prvom otvorení aplikácie budete vyzvaní, aby ste si vytvorili vlastný bezplatný účet OASE. Tento účet vám umožní jednoduché používanie viacerých inteligentných prístrojov. Všetky nastavenia sa budú automaticky synchronizovať prostredníctvom vášho účtu.









## Vytvorenie pripojenia

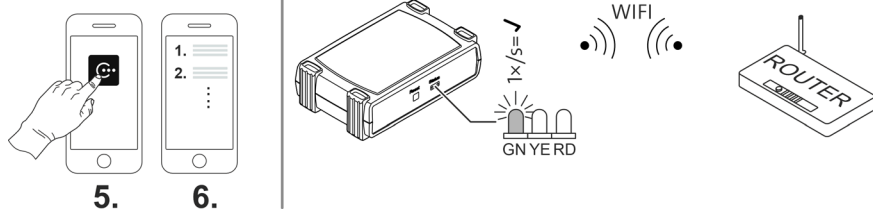
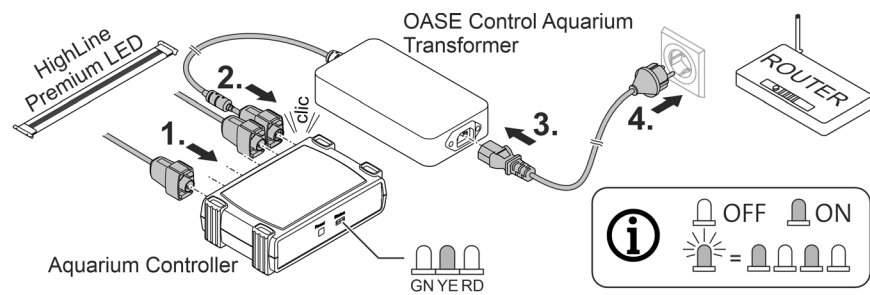
Na ovládanie musí byť Aquarium Controller a smartfón/tablet pripojený cez sieť WiFi.

Druh spojenia	Opis
Pripojenie cez sieť WiFi (štandard)	Aquarium Controller sa spojí bezdrôtovo so smerovačom siete WiFi. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ak sa má použiť funkcia cloudu, smerovač siete musí byť spojený s internetom.</li></ul>
Priame spojenie (spojenie Ad-hoc)	Odporúčané iba vtedy, ak na mieste inštalácie nie je k dispozícii žiadny signál smerovača siete WiFi. Aquarium Controller vytvorí vlastnú sieť WiFi (SSID a heslo pozri typový štítok). Nezapodniete: <ul style="list-style-type: none"><li>• Aquarium Controller sa dá prostredníctvom mobilného prístroja (smartfón/tablet) ovládať iba vtedy, keď je mobilný prístroj spojený s touto sieťou WiFi.</li><li>• Na základe chýbajúceho prístupu na internet nie sú k dispozícii funkcie cloudu.</li><li>• Väčšina mobilných prístrojov automaticky zmení sieť WiFi, keď rozpoznajú známu sieť WiFi s prístupom na internet.</li></ul>

### Symbyly spojenia aplikácie

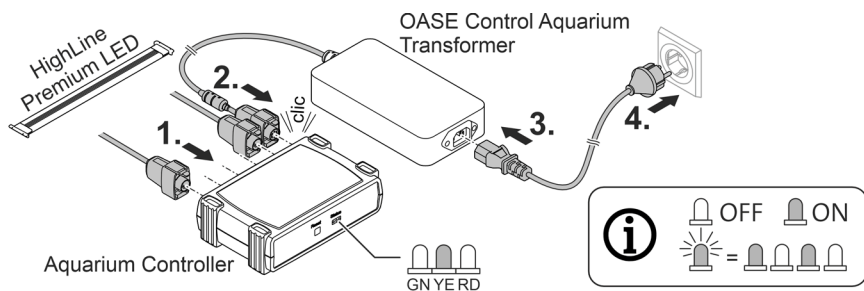
Cloud		Žiadne spojenie s cloudom
		Vytváranie spojenia s cloudom
		Spojenie s cloudom vytvorené
Sieť WiFi		Žiadne spojenie so sieťou WiFi
		Spojenie so sieťou WiFi vytvorené
Ad-hoc		Priame spojenie vytvorené

## Pripojenie cez sieť WIFI (štandard)



EAC0013

## Priame spojenie (spojenie Ad-hoc)

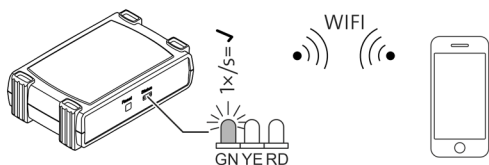
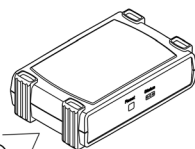


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Aktualizácia firmvéru

Pri spojení aplikácie OASE Control s Aquarium Controller sa automaticky skontroluje, či je aktuálny jeho firmvér. Ak existuje nový firmvér, oznámi sa vám to prostredníctvom aplikácie. Postupujte podľa pokynov. Pokiaľ bude dopytované heslo, zadajte „oase1234“.

**i** Na smartfóne/tablete by mali byť dovoľené automatické aktualizácie aplikácie OASE.

SK

# Čistenie a údržba

## Čistenie prístroja

Prístroj čistite s mäkkou, čistou a suchou utierkou. V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, lebo tieto pôsobia na puzdro prístroja agresívne alebo by mohli ovplyvniť funkciu prístroja.

## Resetovanie nastavení prístroja

(→ Funkcie tlačidla Servis)

## Odstráňte poruchu

- Tipy na odstraňovanie porúch nájdete aj v často kladených otázkach na stránke [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Náš zákaznícky servis môžete kontaktovať mailom na adrese [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Pozri aj (→ Prevádzkové stavy hlásené LED stavu)

Porucha	Možná príčina	Náprava
Spojenie WiFi medzi Aquarium Controller a smerovačom sa nedá vytvoriť.	Štandard WiFi nastavený v smerovači nie je kompatibilný.	Aquarium Controller podporuje štandardy WiFi 802.11 n+b+g len vo frekvenčnom rozsahu 2,4 Ghz. Prípadne na smerovači nastavte podporovaný štandard (pozri návod na obsluhu smerovača).
Spojenie WiFi s Aquarium Controller sa nevytvorí, aj keď sa názov siete zobrazuje v nastaveniach WiFi.	Posledné uložené údaje spojenia (napr. SSID, heslo) nie sú aktuálne.	Vynulujte spojenie. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvoľte sieť a kliknite na ⓘ.</li><li>• Kliknite na „Ignorovať túto sieť“, aby ste sieť odstránili.</li><li>• Následne sa znovu spojte so sieťou.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Vyberte sieť a klepnite na „Odstrániť“ na odstránenie siete.</li><li>• Následne sa znovu spojte so sieťou.</li></ul>
Aquarium Controller nereaguje na príkazy a zobrazuje „offline“.	WiFi v smartfóne/tablete je deaktivované.	Aktivujte WiFi v smartfóne/tablete.
	Aquarium Controller nemá žiadne spojenie s cloudom.	Prekontrolujte parametre spojenia s cloudom v nastaveniach aplikácie.
	Pri spojení so sieťou WiFi: príliš veľká vzdialenosť medzi smerovačom a Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zmeňte vzdialenosť medzi smerovačom a Aquarium Controller.</li><li>• Zabezpečte voľný priestor medzi Aquarium Controller a smerovačom.</li></ul>

Porucha	Možná příčina	Náprava
	Pri priamom spojení: príliš veľká vzdialenosť medzi smartfónom/tabletom a Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmenšite vzdialenosť medzi smartfónom/tabletom a Aquarium Controller .</li> <li>Zabezpečte voľný priestor medzi Aquarium Controller a smartfónom/tabletom.</li> </ul>
	Napájanie Aquarium Controller elektrickým prúdom je prerušené.	Vytvorte napájanie elektrickým prúdom.
	Prijímač v Aquarium Controller je chybný.	Potrebná konzultácia so servisom spoločnosti OASE.
	Aplikácia „OASE Control“ je zastaralá.	V smartfóne/tablete nainštalujte aktuálnu aplikáciu.
	Firmvér Aquarium Controller-je zastaralý.	Aktualizujte firmvér.
	Operačný systém smartfónu/tabletu je zastaralý.	Aktualizujte operačný systém.
Aquarium Controller spína v nesprávnom čase.	Systémový čas Aquarium Controller sa nezhoduje so skutočným časom.	Systémový čas aktualizujte na čas ovládacieho prístroja.

## Technické údaje

		Aquarium Controller	
Napájacie napätie		V DC	24
Max. príkon		W	2
Rozmery	Dĺžka	mm	194
	Šírka	mm	124
	Výška	mm	60
Hmotnosť		kg	0,4

SK

## Likvidácia

### UPOZORNENIE

Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom.

- ▶ Prístroj zlikvidujte prostredníctvom určeného systému na spätný odber.
- ▶ V prípade otázok sa obráťte na miestnu spoločnosť pre likvidáciu odpadu. Tá vám poskytne informácie o správnom zneškodnení prístroja.
- ▶ Prístroj znefunkčnite prerezaním kábla.

**⚠ OPOZORILO**

- ▶ Preden sežete v vodo, izklopite vse naprave v akvariju ali pa izvlecite omrežni vtič.
  - ▶ To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo naprave in razumejo posledične nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, ki so brez nadzora.
-

## Varnostna navodila

### Električna priključitev

- Priključitev naprave je dovoljena le, če se električni podatki naprave ujemajo s podatki električnega napajanja.
- Napravo je dovoljeno priključiti le v vgrajeno vtičnico, ki je v skladu s predpisi.
- Napravo morate zavarovati z varovalno napravo za okvarni tok (RCD) z odmero okvarnega toka maksimalno 30 mA.
- Nepokrite vtiče in vtičnice zaščitite pred vlago.

### Varna uporaba

- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Naprave ne uporabljajte, če so električni kabli ali ohišje poškodovani.
- Naprave ni dovoljeno prenašati ali je vleči za omrežni priključni kabel.
- Vode polagajte tako, da so zaščiteni pred poškodbami in da nihče ne more pasti čez njih.
- Na napravi opravljajte samo tista dela, ki so opisana v teh navodilih.
- Naprave v nobenem primeru ni dovoljeno tehnično spreminjati.
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele in opremo.
- Pri težavah se obrnite na pooblaščen servisni center ali družbo OASE.

## Pravilna uporaba

Izdelek, opisan v tem priročniku, uporabljajte le na naslednji način:

- Za krmiljenje in nadzor naprav, ki se jih lahko nadzira s funkcijo OASE iz ponudbe za akvaristiko.
- Samo v zaprtih prostorih.
- Ob upoštevanju tehničnih podatkov. (→ Tehnični podatki)

Za napravo veljajo naslednje omejitve:

- Ne uporabljajte za profesionalne ali industrijske namene.

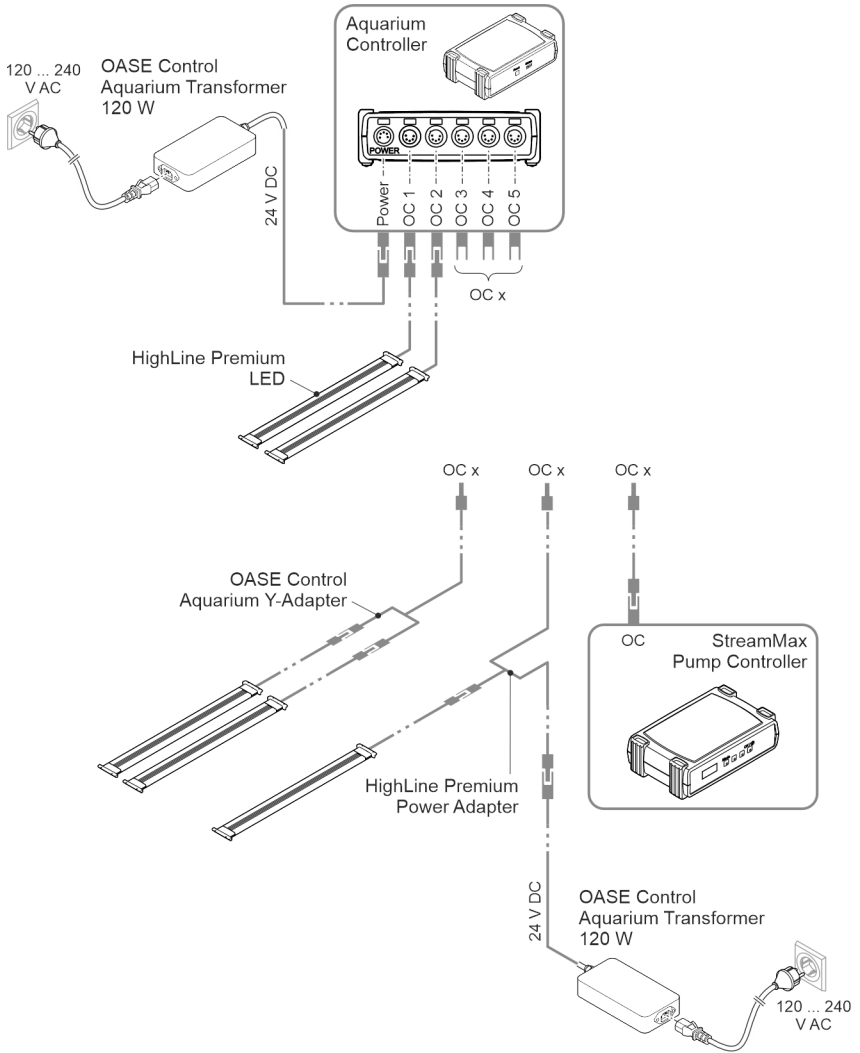
## Opis izdelka

Aquarium Controller je krmilni sistem za električne naprave s funkcijo nadzora OASE iz ponudbe za akvaristiko. Upravljanje poteka prek brezplačne aplikacije »OASE Control« za tablični računalnik ali pametni telefon.

S funkcijo Cloud lahko napravo Aquarium Controller upravljate prek OASE Cloud izven domačega omrežja.

Več informacij o aplikaciji in sistemu OASE Control najdete na spletnem mestu [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Pregled sistema



EAC0012



## Komponente sistema, potreben pribor

Aquarium Controller (33885)	Za krmiljenje električnih naprav s funkcijo OASE Control iz ponudbe za akvaristiko
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Za električno napajanje krmilnika in končne naprave.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Za priključitev končnih naprav z veliko porabo za katere je potreben dodaten krmilnik OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Za priključitev dveh končnih naprav na en krmilni izhod.
Stream Max Pump Controller (33919)	Za krmiljenje pretočnih črpalk s krmilnikom Aquarium Controller.

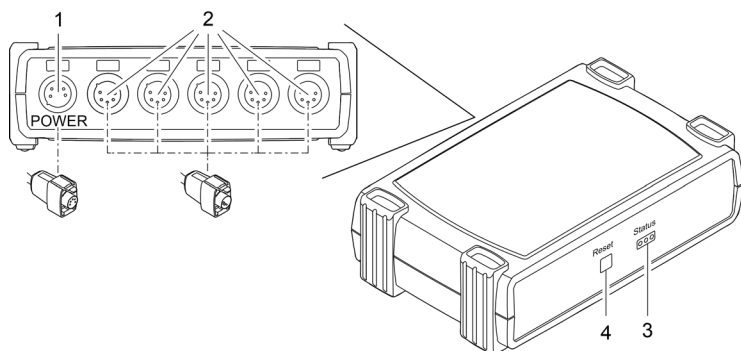
## Zasnova sistema

- Največja dovoljena poraba moči sistema je omejena z maksimalno izhodno močjo električnega napajanja. (Glejte tipsko ploščico ali navodila za uporabo OASE Control Aquarium Transformer 120 W)

Primer: Največja izhodna moč OASE Control Aquarium Transformer je 120 W. Vsota največjih porab moči vseh naprav, priključenih na izhod (končne naprave plus krmilnik) tako ne sme presegati 120 W. (Glejte tipsko ploščico ali navodila za uporabo priključene naprave.)

- Če na izhod krmilnika priključite končne naprave z večjo porabo moči, uporabite HighLine Premium LED Power Adapter in dodatni krmilnik OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Ta transformator nato napaja izključno končno napravo, ki je priključena tam.

## Pregled izdelka



- 1 Priključek OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Priključek naprave s funkcijo OASE Control iz ponudbe za akvaristiko
- 3 LED lučka stanja (→ Obratovalna stanja, o katerih poroča LED stanja)
- 4 Servisna tipka (→ Funkcije servisnih tipk)

EAC0004

SL

## Obratovalna stanja, o katerih poroča LED stanja

LED	LED-dioda stanja	Opis
-	Izklopljena	Funkcija Aquarium Controller je izklopljena.
Zelena	Sveti	Obstaja neposredna povezava.
	Utrípa počasi (1x na sekundo)	Povezava z omrežjem WiFi je na voljo.
Rumena	Sveti	Naprava Aquarium Controller se zažene.
	Utrípa počasi (2 s, 1 s izklopljena)	Naprava Aquarium Controller poskuša vzpostaviti povezavo z usmerjevalnikom. Postopek lahko traja nekaj minut. <ul style="list-style-type: none"><li>• Če se povezave ne najde, preverite povezavo WiFi. Po potrebi zmanjšajte razdaljo med Aquarium Controller in usmerjevalnikom.</li></ul>
Zelena + rumena	Sveti	Naprava Aquarium Controller je v načinu za posodobitev vdelane programske opreme.
	Zelena sveti, rumena utrípa	Izvajata se posodobitev vdelane programske opreme.
Rdeča	Utrípa	Prišlo je do interne napake; priporočeno postopanje: <ul style="list-style-type: none"><li>• Odklopite električno napajanje, počakajte pribl. 10 sekund in zopet vzpostavite električno napajanje.</li><li>• Če je napaka prisotna še naprej...<ul style="list-style-type: none"><li>– Prek aplikacije »OASE Control« preverite, ali je na voljo nova vdelana programska oprema. Po potrebi namestite novo vdelano programsko opremo.</li><li>– Napravo nastavite nazaj na tovarniške nastavitve in jo znova zaženite. (→ Funkcije servisnih tipk)</li><li>– Povežite se s servisom OASE.</li></ul></li></ul>

## Funkcije servisnih tipk

Aktivacija	Opis
Tipko pridrži za 5 sekund, dokler ne utrípa zelena LED lučka.	Ponastavite omrežne nastavitve. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ko izpustite tipko, zelena LED lučka ugasne in rumena LED lučka zasveti za približno 5 sekund. Nato rumena LED lučka ugasne in zasveti zelena LED lučka.</li><li>• Omrežne nastavitve se ponastavijo na stanje ob dobavi.</li><li>• Vse ostale nastavitve ostanejo ohranjene (npr. seznam naprav in nastavitve naprave).</li></ul>
Tipko pridrži za 15 sekund, dokler ne utrípa rumena LED lučka.	Napravo ponastavite na tovarniške nastavitve. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ko izpustite tipko, zelena LED lučka ugasne in rumena LED lučka zasveti za približno 10 sekund. Nato rumena LED lučka ugasne in zasveti zelena LED lučka.</li><li>• Vse nastavitve se ponastavijo na stanje ob dobavi.</li></ul>

## Simboli na napravi



Razred zaščite III, zaščita z nizko napetostjo



Uporabljajte v notranjih prostorih



Ne vrzite med običajne gospodinjske odpadke



Preberite in upoštevajte navodila za uporabo

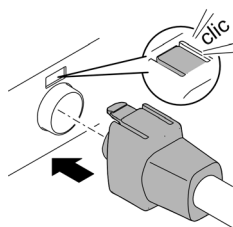
## Postavitev

Napravo Aquarium Controller postavite na zaščitenem, suhem mestu; Na primer na spodnji omarici akvarija OASE.

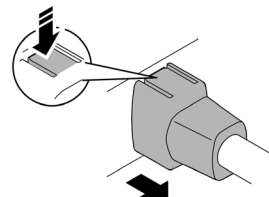
## Priključitev

Sistem priključite, kot je prikazano v pregledu sistema. (→ Pregled sistema)

**Vzpostavite vtično povezavo**



**Sprostite vtično povezavo**



## Zagon

### Vklop / izklop

**Vklop:** Vzpostavite električno napajanje.

**Izklop:** Prekinite električno napajanje.

### Namestitev aplikacije "OASE Control"

Za zagon in upravljanje naprave morate imeti na svojem pametnem telefonu/tabličnem računalniku nameščeno aplikacijo »OASE Control«.

Pogoj za uporabo aplikacije na mobilnih končnih napravah so operacijski sistem iOS 12.0 (Apple) oz. Android 7.0 ali novejši.

Postopek je naslednji:







1. Aplikacijo "OASE Control" namestite prek trgovine z aplikacijami, ki jo uporablja vaš operacijski sistem (iOS ali Android).
2. Odprite aplikacijo "OASE Control" in upoštevajte navodila.
3. Pri prvem odprtju aplikacije boste prejeli poziv, da ustvarite lasten brezplačen račun OASE. Račun vam omogoča na enostaven način uporabljati več pametnih naprav. Prek vašega računa se vse nastavitve sinhronizirajo samodejno.

## Vzpostavitev povezave

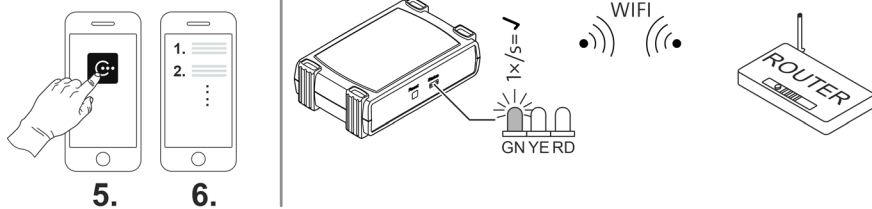
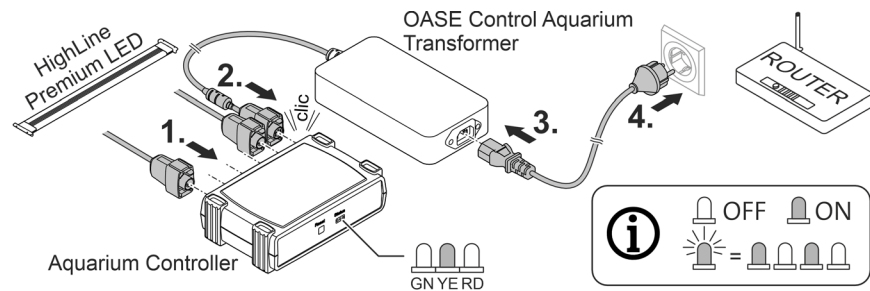
Za upravljanje morata biti naprava Aquarium Controller in pametni telefon/tablični računalnik povezana prek omrežja Wi-Fi.

Vrsta povezave	Opis
Povezava omrežja WiFi (standardna)	Aquarium Controller se poveže z omrežjem WiFi na brezžični način. <ul style="list-style-type: none"><li>• Če boste uporabljali funkcijo oblaka, mora biti omrežni usmerjevalnik povezan z internetom.</li></ul>
Neposredna povezava (Ad-hoc povezava)	Priporočeno samo, če na mestu postavitve ni na voljo signala usmerjevalnika omrežja WiFi. Aquarium Controller ustvarja lastno omrežje WiFi (za SSID in geslo glejte tipsko ploščico). Upoštevajte naslednje: <ul style="list-style-type: none"><li>• Aquarium Controller lahko upravljate prek mobilne naprave (pametni telefon/tablični računalnik) samo, če je mobilna naprava povezana z njegovim WiFi omrežjem.</li><li>• Zaradi manjkajočega dostopa do interneta funkcije oblaka niso na voljo.</li><li>• Večina mobilnih naprav samodejno zamenja WiFi omrežje, če prepozna znano WiFi omrežje z dostopom do interneta.</li></ul>

### Simboli povezave v aplikaciji

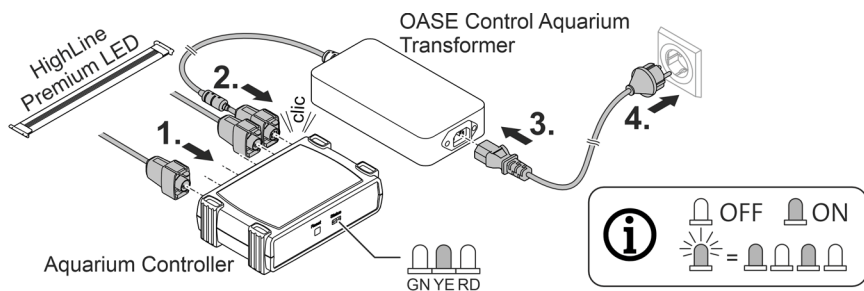
Oblak		Ni povezave z oblakom
		Vzpostavljanje povezave z oblakom
		Povezava z oblakom je vzpostavljena
Omrežja WiFi		Ni povezave z omrežjem WiFi
		Povezava z omrežjem WiFi je vzpostavljena
Ad-hoc		Neposredna povezava je vzpostavljena

## Povezava omrežja WiFi (standardno)



EAC0013

## Neposredna povezava (Ad-hoc povezava)

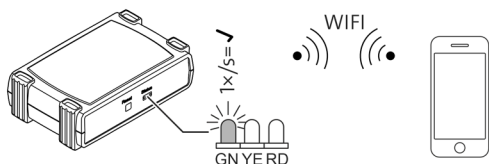
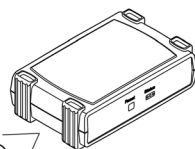


### WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Posodobitev vdelane programske opreme

Pri povezavi aplikacije OASE Control z Aquarium Controller se samodejno preveri, ali je vdelana programska oprema posodobljena. Če je na voljo nova vdelana programska oprema, vam aplikacija to sporoči. Upoštevajte navodila. Če prejmete poziv za geslo, vnesite »oase1234«.

- ❗ Na pametnem telefonu/tabličnem računalniku morajo biti dovoljene samodejne posodobitve aplikacije OASE.

SL

# Čiščenje in vzdrževanje

## Čiščenje naprave

Očistite napravo z mehko, čisto in suho krpo. Nikakor ne uporabljajte agresivnih čistil ali kemičnih raztopin, ker se s tem načne ohišje ali je lahko okrnjeno delovanje naprave.

## Ponastavitev nastavitvev naprave

(→ Funkcije servisnih tipk)

## Odpravljanje motenj

- Nasveti za odpravljanje težav so tudi med pogostimi vprašanji na spletnem mestu [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Z našim oddelkom za pomoč strankam lahko stopite v stik prek naslova [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Glejte tudi (→ Obratovalna stanja, o katerih poroča LED stanja)

Motnja	Možni vzrok	Ukrep
Povezave WiFi med Aquarium Controller in usmerjevalnikom ni mogoče vzpostaviti.	Standard WiFi, nastavljen na usmerjevalniku, ni združljiv.	Aquarium Controller podpira standarde za WiFi 802.11 n+b+g samo v frekvenčnem območju 2,4 GHz. Po potrebi nastavite na usmerjevalniku podprti standard (glejte navodila za uporabo usmerjevalnika).
Povezava WiFi z Aquarium Controller se ne vzpostavi, čeprav je ime omrežja prikazano v nastavitvah za WiFi.	Zadnji shranjeni povezovalni podatki (npr. SSID, geslo) niso aktualni.	Ponastavite povezavo. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Izberite omrežje in tapnite na ⓘ.</li><li>• Pritisnite na »Ignoriraj to omrežje«, da omrežje odstranite.</li><li>• Nato ponovno vzpostavite povezavo z omrežjem.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Izberite omrežje in pritisnite na »Odstrani«, da omrežje odstranite.</li><li>• Nato ponovno vzpostavite povezavo z omrežjem.</li></ul>
Aquarium Controller ne reagira na ukaze in kaže »offline«.	Omrežje WiFi na pametnem telefonu/tabličnem računalniku je deaktivirano.	Aktivirajte omrežje WiFi na pametnem telefonu/tabličnem računalniku.
	Naprava Aquarium Controller nima povezave z oblakom.	Preverite parametre povezave z oblakom v nastavitvah aplikacije.
	Pri povezavi z omrežjem WiFi: Prevelika razdalja med usmerjevalnikom in Aquarium Controller	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zmanjšajte razdaljo med usmerjevalnikom in Aquarium Controller .</li><li>• Zagotovite, da med napravo Aquarium Controller in usmerjevalnikom ni ovir.</li></ul>



Motnja	Možni vzrok	Ukrep
	Pri neposredni povezavi: Prevelika razdalja med pametnim telefonom/tabličnim računalnikom in napravo Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmanjšajte razdaljo med pametnim telefonom/tabličnim računalnikom in Aquarium Controller .</li> <li>Zagotovite, da med napravo Aquarium Controller in pametnim telefonom/tabličnim računalnikom ni ovir.</li> </ul>
	Električno napajanje naprave Aquarium Controller je prekinjeno.	Vzpostavite električno napajanje.
	Sprejemnik v napravi Aquarium Controller je okvarjen.	Posvetujte se s servisom OASE.
	Aplikacija »OASE Control« je zastarela.	Na pametni telefon/tablični računalnik namestite aktualno aplikacijo.
	Vdelana programska oprema Aquarium Controller-je zastarela.	Posodobite vdelano programsko opremo.
	Operacijski sistem pametnega telefona/tabličnega računalnika je zastarel.	Posodobite operacijski sistem.
Aquarium Controller se vključi ob napačnem času.	Sistemski čas Aquarium Controller se ne sklada z dejanskim časom.	Sistemski čas posodobite s časom krmilne naprave.

## Tehnični podatki

		Aquarium Controller	
Priključna napetost		V DC	24
Najv. moč		W	2
Dimenzije	Dolžina	mm	194
	Širina	mm	124
	Višina	mm	60
Teža		kg	0,4

SL

## Odlaganje odpadkov

### NASVET

Te naprave ne smete zavreči med gospodinjne odpadke.

- Napravo odstranite skozi za to predviden sistem sprejemanja odpadkov.
- Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov. Tam boste prejeli informacije o tem, kako pravilno odstraniti napravo.
- Pred tem naredite napravo neuporabno tako, da odrežete kabel.

## UPOZORENJE

- ▶ Isključite sve uređaje u akvariju ili izvucite mrežni utikač prije nego što stavite ruke u vodu.
  - ▶ Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem smiju rabiti ovaj uređaj ako su pod nadzorom ili ako su podučene o sigurnoj uporabu uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
-

## Sigurnosne napomene

### Električno priključivanje

- Priključite uređaj samo ako se električni podatci uređaja podudaraju s podacima opskrbe elektroenergijom.
- Priključite uređaj samo u propisno montiranu utičnicu.
- Uređaj mora biti zaštićen zaštitnom strujnom sklopkom (RCD) s nazivnom strujom kvara od maksimalno 30 mA.
- Zaštitite otvorene utikače i utičnice od vlage.

### Siguran rad

- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Ne rabite uređaj ako su električni vodovi ili kućište oštećeni.
- Ne nosite ili povlačite uređaj za električni vod.
- Položite vodove tako da su zaštićeni od oštećenja i da nitko ne može pasti preko njih.
- Na uređaju obavljajte samo radove opisane u ovom priručniku.
- Nikada ne obavljajte tehničke izmjene na uređaju.
- Uporabite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- U slučaju problema obratite se ovlaštenoj servisnoj službi ili tvrtki OASE.

## Namjensko korištenje

U ovim uputama opisan proizvod upotrebljavajte isključivo kao što slijedi:

- Za upravljanje i kontroliranje uređaja kompatibilnih s aplikacijom OASE Control-iz asortimana akvaristike.
- Samo u unutrašnjim prostorijama.
- Uz pridržavanje tehničkih podataka. (→ Tehnički podatci)

Za uređaj vrijede sljedeća ograničenja:

- Ne primjenjujte za profesionalne ili industrijske namjene.

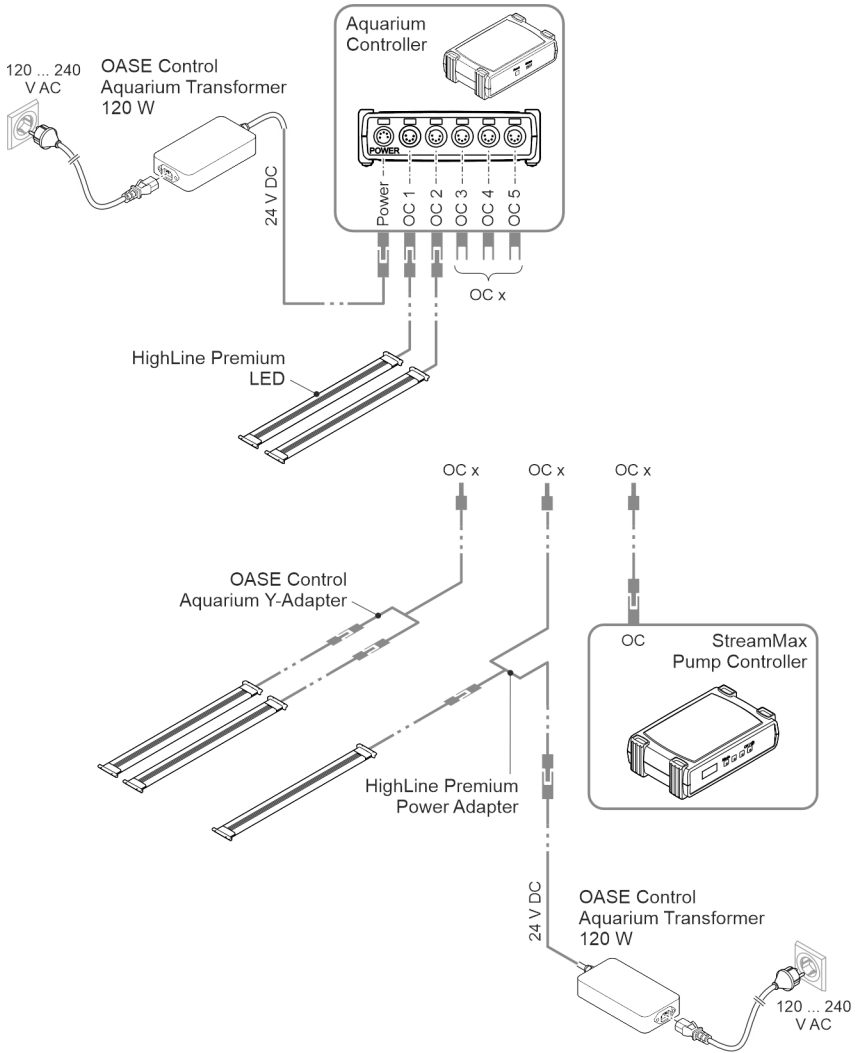
## Opis proizvoda

Aquarium Controller je upravljački sustav za električne uređaje s funkcijom OASE Control iz asortimana akvaristike. Njime se rukuje s pomoću besplatne aplikacije „OASE Control“ za tablet ili pametni telefon.

S pomoću funkcije Cloud moguće je s Aquarium Controller upravljati izvan kućne mreže preko OASE Cloud.

Dodatne informacije o aplikaciji i sustavu OASE Control naći ćete na adresi [www.oase.com](http://www.oase.com).

# Pregled sustava



EAC0012

## Komponente sustava, pribor

Aquarium Controller (33885)	Za upravljanje električnim uređajima s funkcijom OASE Control iz asortimana akvaristike
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Za opskrbu elektroenergijom kontrolera i krajnjih uređaja.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Za priključivanje krajnjih uređaja s većom primljenom snagom za koje je potreban dodatni OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Za priključivanje dva krajnja uređaja na jedan izlaz kontrolera.
Stream Max Pump Controller (33919)	Za upravljanje pumpama za strujanje s pomoću Aquarium Controller.

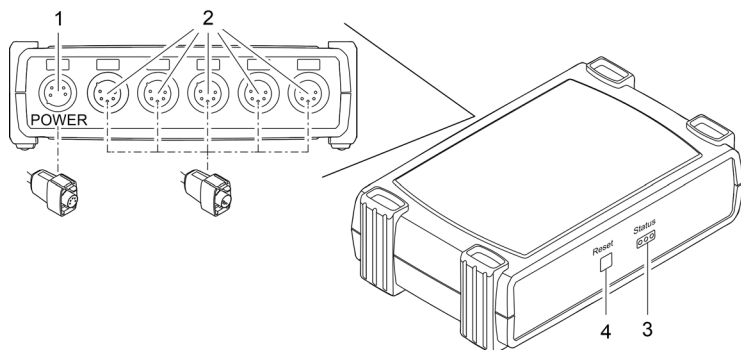
## Konstrukcija sustava

- Maksimalno dopuštena primljena snaga sustava ograničena je maksimalnom izlaznom snagom opskrbe elektroenergijom. (Vidi označnu pločicu ili priručnik za uporabu OASE Control Aquarium Transformer 120 W)

Primjer: Maksimalna izlazna snaga uređaja OASE Control Aquarium Transformer iznosi 120 W. Zbroj maksimalnih primljenih snaga svih ondje priključenih uređaja (krajnji uređaji plus kontroleri) zbog toga ne smije prekoračiti 120 W. (Vidi označnu pločicu ili priručnik za uporabu priključenog uređaja.)

- Ako na izlaz kontrolera želite priključiti krajnje uređaje s većom primljenom snagom, uporabite HighLine Premium LED Power Adapter i dodatni OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Taj transformator tada će napajati isključivo ondje priključen krajnji uređaj.

## Pregled proizvoda



- 1 Priključak OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Priključak uređaja s funkcijom OASE Control iz asortimana akvaristike
- 3 Žaruljica stanja (→ Radna stanja o kojima izvještava žaruljica stanja)
- 4 Servisno tipkalo (→ Funkcije servisnih tipkala)

EAC0004

HR

## Radna stanja o kojima izvještava žaruljica stanja

Žaruljica	Žaruljica stanja	Opis
-	Isključeno	Aquarium Controller je isključen.
Zelena	Svijetli	Postoji izravna veza.
	Sporo treperi (1× u sekundi)	Postoji veza s WiFi mrežom.
Žuta	Svijetli	Aquarium Controller se pokreće.
	Sporo treperi (2 s svijetli, 1 s ne svijetli)	Aquarium Controller pokušava uspostaviti vezu s usmjerivačem. To može trajati nekoliko minuta. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako se veza ne pronade, provjerite WiFi vezu. Po potrebi smanjite udaljenost između Aquarium Controller i usmjerivača.</li> </ul>
Zelena + žuto	Svijetli	Aquarium Controller nalazi se u načinu rada za ažuriranje firmvera.
	Svijetli zeleno, treperi žuto	Obavlja se ažuriranje firmvera.
Crvena	Treperi	Postoji unutarnja pogreška; preporučeni postupak: <ul style="list-style-type: none"> <li>Odvojite opskrbu elektroenergijom, pričekajte cca 10 sekunda, a zatim ponovno uspostavite opskrbu elektroenergijom.</li> <li>Ako se pogreška ponovno pojavi ... <ul style="list-style-type: none"> <li>– s pomoću aplikacije „OASE Control“ provjerite postoji li novi firmver. Po potrebi instalirajte novi firmver.</li> <li>– vratite uređaj na tvorničke postavke, a zatim ga ponovno stavite u pogon. (→ Funkcije servisnih tipkala)</li> <li>– obratite se servisnoj službi tvrtke OASE.</li> </ul> </li> </ul>

## Funkcije servisnih tipkala

Aktiviranje	Opis
Držite pritisnuto 5 sekunda dok ne zatreperi zelena žaruljica.	Poništavanje postavki mreže. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nakon puštanja tipkala gasi se zelena žaruljica, a žuta žaruljica svijetli cca 5 sekunda. Nakon toga se gasi žuta žaruljica i svijetli zelena žaruljica.</li> <li>Postavke mreže vraćaju se na stanje u trenutku isporuke.</li> <li>Sve ostale postavke ostaju sačuvane (npr. popisi uređaja i postavke uređaja).</li> </ul>
Držite pritisnuto 15 sekunda dok ne zatreperi žuta žaruljica.	Vraćanje na tvorničke postavke. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nakon puštanja tipkala gasi se zelena žaruljica, a žuta žaruljica svijetli cca 10 sekunda. Nakon toga se gasi žuta žaruljica i svijetli zelena žaruljica.</li> <li>Sve postavke vraćaju se na stanje u trenutku isporuke.</li> </ul>

## Simboli na uređaju



Zaštitna grupa III, zaštita pomoću malog napona



Upotrebljavajte u unutarnjem prostoru



Ne bacajte u običan kućanski otpad.



Pročitajte i pridržavajte se Uputa za uporabu

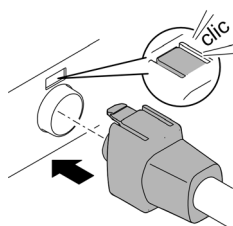
## Postavljanje

Postavite Aquarium Controller na zaštićeno, suho mjesto; na primjer u donji ormar OASE akvarija.

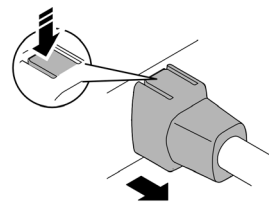
## Priključivanje

Priključite sustav kao što je prikazano na pregledu sustava. (→ Pregled sustava)

### Uspostavljanje utičnog spoja



### Otpuštanje utičnog spoja



## Stavljanje u pogon

### Uključivanje/isključivanje

**Uključivanje:** Uspostavite opskrbu elektroenergijom.

**Isključivanje:** Odvojite opskrbu elektroenergijom.

### Instaliranje aplikacije "OASE Control"

Za stavljanje uređaja u rad i rukovanje njime aplikacija „OASE Control“ mora biti instalirana na vašem pametnom telefonu / tabletu.

Za rad aplikacije na mobilnim krajnjim uređajima potreban je operacijski sustav iOS 12.0 (Apple) odnosno Android 7.0 ili noviji.

Postupite na sljedeći način:

1. Instalirajte aplikaciju "OASE Control" putem trgovine aplikacija vašeg operacijskog sustava (iOS ili Android).
2. Otvorite aplikaciju "OASE Control" i slijedite upute.
3. Pri prvom otvaranju aplikacije od vas će se zatražiti da stvorite vlastiti besplatni OASE račun. Račun vam omogućuje jednostavnu uporabu na više pametnih uređaja. Sve postavke automatski se sinkroniziraju putem vašeg računala.









## Uspostavljanje veze

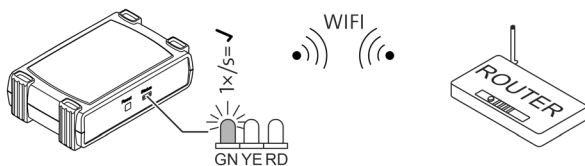
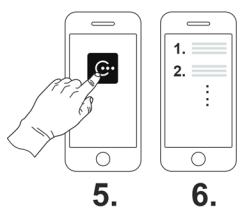
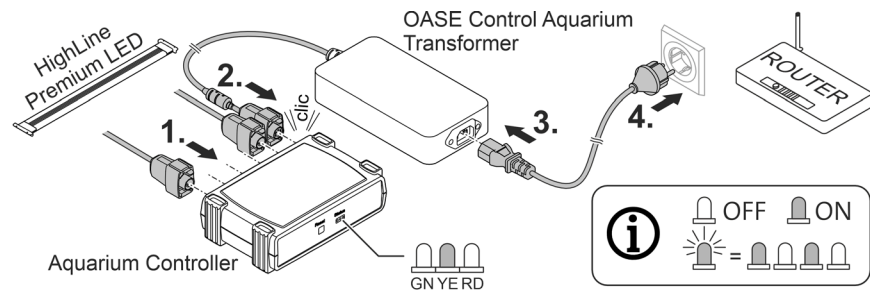
Za rukovanje moraju uređaj Aquarium Controller i pametni telefon / tablet biti spojeni preko WiFi mreže.

Vrsta veze	Opis
WiFi mrežna veza (standardno)	Aquarium Controller bežično se povezuje s usmjerivačem WiFi mreže. <ul style="list-style-type: none"><li>Ako je potrebno rabiti funkciju oblaka, mrežni usmjerivač mora biti povezan s internetom.</li></ul>
Izravna veza (ad hoc veza)	Preporučuje se samo ako na mjestu postavljanja ne postoji signal usmjerivača WiFi mreže. Aquarium Controller uspostavlja vlastitu WiFi mrežu (za SSID i lozinku vidi označnu pločicu). Molimo pogledajte: <ul style="list-style-type: none"><li>Aquarium Controller može se upravljati preko mobilnog uređaja (pametnog telefona / tableta) samo ako je taj mobilni uređaj spojen s njegovom WiFi mrežom.</li><li>Zbog nepostojanja internetskog pristupa nisu dostupne funkcije oblaka.</li><li>Većina mobilnih uređaja automatski mijenja WiFi mrežu ako prepoznaju poznatu WiFi mrežu s internetskim pristupom.</li></ul>

### Ikone veze aplikacije

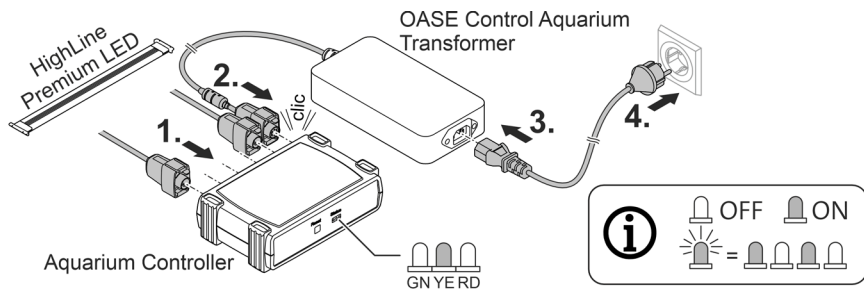
Oblak		Nije uspostavljena veza s oblakom
		Uspostavljanje veze s oblakom u tijeku
		Veza s oblakom je uspostavljena
WiFi mreža		Ne postoji veza s WiFi mrežom
		Uspostavljena je veza s WiFi mrežom
Ad hoc		Uspostavljena je izravna veza

## WiFi mrežna veza (zadano)



EAC0013

## Izravna veza (ad hoc veza)

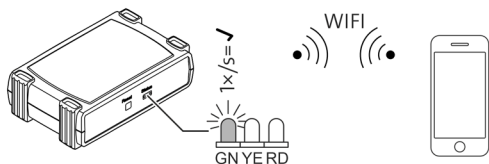
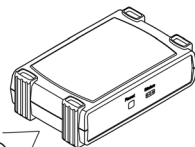


### WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Ažuriranje firmware

Prilikom povezivanja aplikacije OASE Controls Aquarium Controller automatski se provjerava je li firmver aktualan. Ako postoji novi firmver, dobit ćete obavijest putem aplikacije. Slijedite upute. Ako se od vas zatraži lozinka, unesite „oase1234“.

- i** Na pametnom telefonu / tabletu trebala bi biti omogućena automatska ažuriranja aplikacije OASE.

HR

# Čišćenje i održavanje

## Čišćenje uređaja

Uređaj čistite sa mekom, čistom i suhom krpom. Ni u kojem slučaju ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili kemijske otopine, jer se time može oštetiti kućište uređaja ili utjecati na funkcioniranje samog uređaja.

## Poništavanje postavaka uređaja

(→ Funkcije servisnih tipkala)

## Otklanjanje neispravnosti

- Savjete za otklanjanje smetnji možete pronaći i u često postavljanim pitanjima na adresi [www.oase.com](http://www.oase.com).
- S našom službom za korisnike možete kontaktirati putem adrese e-pošte [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Pogledajte i (→ Radna stanja o kojima izvještava žaruljica stanja)

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Ne može se uspostaviti WiFi veza između Aquarium Controller i usmjerivača.	WiFi standard namješten u usmjerivaču nije kompatibilan.	Aquarium Controller podržava WiFi standarde 802.11 n+b+g samo u frekvencijskom području od 2,4 Ghz. Po potrebi na usmjerivaču namjestite podržani standard (vidi priručnik za uporabu usmjerivača).
WiFi veza s Aquarium Controller ne uspostavlja se iako se naziv mreže prikazuje u postavkama WiFi-a.	Posljednji spremljeni podatci o vezi (npr. SSID, lozinka) nisu aktualni.	Resetirajte vezu. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Odaberite mrežu i dodirnite ⓘ.</li><li>• Pritisnite „Ignoriraj ovu mrežu“ kako biste uklonili tu mrežu.</li><li>• Zatim se ponovno povežite s mrežom.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Odaberite mrežu, a zatim dodirnite „Ukloni“ kako biste uklonili mrežu.</li><li>• Zatim se ponovno povežite s mrežom.</li></ul>
Aquarium Controller ne reagira na naredbe i prikazuje „offline“.	WiFi je deaktiviran u pametnom telefonu / tabletu.	Aktivirajte WiFi u pametnom telefonu / tabletu.
	Aquarium Controller nije povezan s oblakom.	Provjerite parametre veze s oblakom u postavkama aplikacije.
	Kod povezivanja s WiFi mrežom: Prevelika udaljenost između usmjerivača i Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smanjite udaljenost između usmjerivača i Aquarium Controller.</li><li>• Omogućite slobodan pogled između Aquarium Controller i usmjerivača.</li></ul>

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
	Kod izravnog povezivanja: Prevelika udaljenost između pametnog telefona / tableta i Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite udaljenost između pametnog telefona / tableta i Aquarium Controller .</li> <li>• Omogućite slobodan pogled između Aquarium Controller i pametnog telefona / tableta.</li> </ul>
	Opskrba elektroenergijom Aquarium Controller je prekinuta.	Uspostavite opskrbu elektroenergijom.
	Prijamnik u Aquarium Controller nije ispravan.	Obratite se servisnoj službi tvrtke OASE.
	Aplikacija „OASE Control“ je zastarjela.	Instalirajte aktualnu aplikaciju na pametni telefon / tablet.
	Firmver Aquarium Controller-je zastario	Ažurirajte firmver.
	Operacijski sustav pametnog telefona / tableta je zastario.	Ažurirajte operacijski sustav.
Aquarium Controller se uključuje/i-sključuje u pogrešnom trenutku.	Sistemska vrijeme u Aquarium Controller ne odgovara stvarnom vremenu.	Ažurirajte sistemsko vrijeme na vrijeme upravljačkog uređaja.

## Tehnički podatci

Aquarium Controller			
Priključni napon		V DC	24
Maks. primljena snaga		W	2
Dimenzije	Duljina	mm	194
	Širina	mm	124
	Visina	mm	60
Masa		kg	0,4

## Zbrinjavanje

### NAPOMENA

Ovaj uređaj ne smije se odlagati u kućni otpad.

- ▶ Zbrinite uređaj preko predviđenog sustava prikupljanja otpada.
- ▶ Ako imate pitanja, obratite se lokalnoj tvrtki za zbrinjavanje otpada. Ondje možete pronaći informacije o pravilnom zbrinjavanju uređaja.
- ▶ Onesposobite uređaj odsijecanjem kabela.

 **AVERTIZARE**

- ▶ Opriți sau scoateți din priză toate aparatele din acvariu înainte de a introduce mâna în apă.
  - ▶ Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste peste 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate și au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Este interzisă curățarea și întreținerea curentă de către copii fără supraveghere.
-

## Indicații de securitate

### Conexiunea electrică

- Racordați aparatul numai dacă datele electrice ale aparatului coincid cu cele ale instalației de alimentare cu energie electrică.
- Conectați aparatul numai la o priză instalată corect.
- Asigurați-vă de securizarea aparatului cu un dispozitiv de protecție împotriva curenților vagabonzi (RCD) și împotriva curenților vagabonzi măsurați de maxim 30 mA.
- Protejați ștecărele și conectorii liberi împotriva umidității.

### Funcționare sigură

- Nu introduceți aparatul niciodată în apă sau în alte lichide.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablurile electrice sau carcasa sunt deteriorate.
- Nu transportați sau trageți aparatul de cablul de alimentare.
- Pozați cablurile astfel încât să fie protejate împotriva deteriorărilor și să nu se împiedice nimeni de acestea.
- Executați la aparat numai lucrările care sunt descrise în aceste instrucțiuni.
- Nu efectuați niciodată modificări tehnice ale aparatului.
- Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.
- În caz de probleme, contactați serviciul autorizat pentru clienți sau OASE.

## Utilizarea în conformitate cu destinația

Utilizați produsul descris în acest manual doar după cum urmează:

- Pentru comanda și controlul dispozitivelor compatibile cu OASE Control din gama acvaristică.
- Doar în interior.
- Cu respectarea datelor tehnice. (→ Date tehnice)

Pentru aparat sunt valabile următoarele restricții:

- Nu utilizați în scopuri profesionale sau industriale.

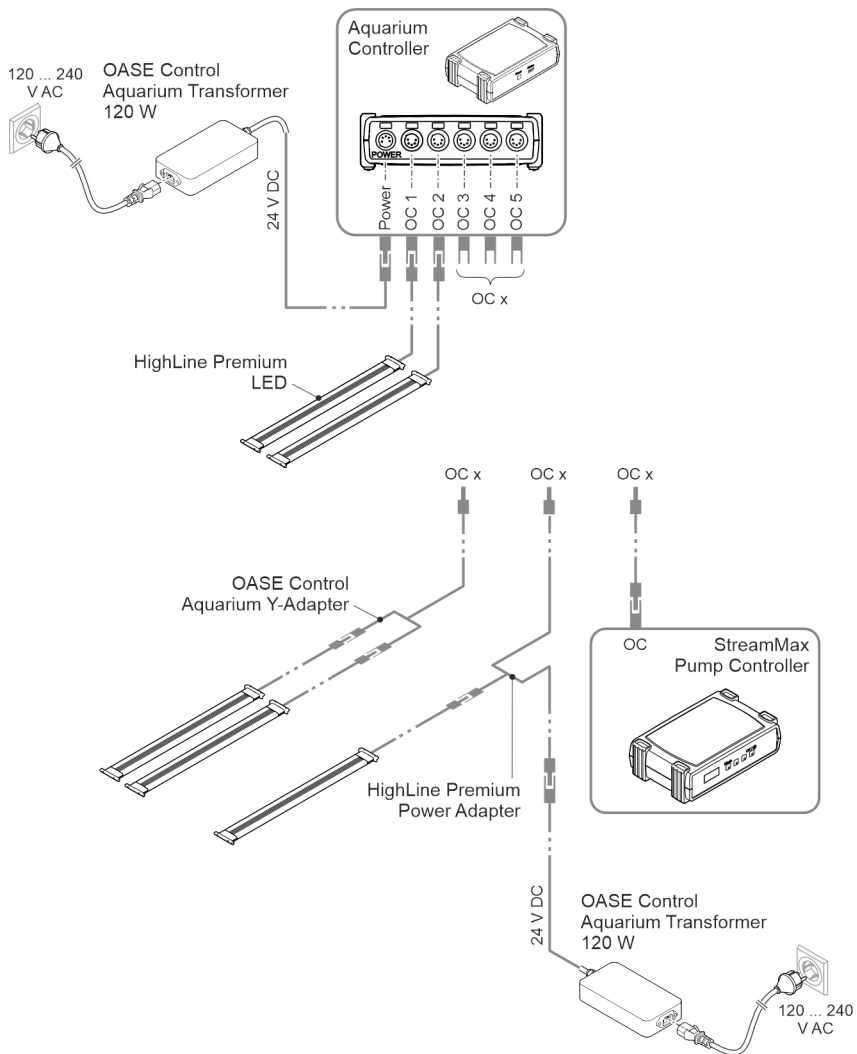
## Descrierea produsului

Dispozitivul Aquarium Controller este un sistem de comandă pentru aparate electrice cu funcționalitate OASE Control din gama acvaristică. Operarea se realizează prin intermediul aplicației gratuite OASE Control” peste tabletă sau smartphone.

Prin funcționalitatea Cloud se poate opera cu Aquarium Controller în afara rețelei clădirii prin OASE Cloud.

Informații suplimentare referitoare la aplicație și la sistemul OASE Control puteți obține la [www.oase.com](http://www.oase.com).

## Vedere de ansamblu asupra sistemului



EAC0012



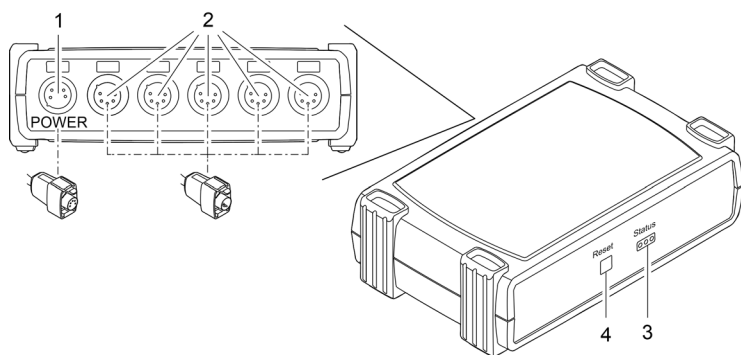
## Componente ale sistemului, accesorii

Aquarium Controller (33885)	Pentru controlul aparatelor electrice cu funcționalitate OASE Control din gama acvaristică
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Pentru alimentarea electrică a controlerului și echipamentele terminale.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Pentru racordarea echipamentelor terminale cu putere consumată mare, pentru care este necesar un OASE Control Aquarium Transformer 120 W suplimentar.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Pentru conectare a două echipamente terminale la o ieșire de controler.
Stream Max Pump Controller (33919)	Pentru controlul pompelor de debitare cu Aquarium Controller.

## Configurare sistem

- Consumul maxim admisibil de putere al sistemului este limitat de puterea maximă de ieșire a alimentării electrice. (a se vedea plăcuța de fabricație sau manualul de folosire OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Exemplu: Puterea maximă de ieșire a dispozitivului OASE Control Aquarium Transformer este de 120 W. Suma puterilor consumate maxime ale tuturor aparatelor racordate acolo (echipamente terminale plus controler) nu trebuie să depășească, deci, 120 W. (a se vedea plăcuța de fabricație sau manualul de folosire al aparatului racordat.)
- Dacă doriți să racordați echipamente terminale cu o putere consumată mai mare la ieșirea controlerului, utilizați un HighLine Premium LED Power Adapter și un OASE Control Aquarium Transformer 120 W suplimentar. Acest transformator va alimenta apoi exclusiv echipamentul terminal racordat acolo.

## Vedere de ansamblu a produsului



- 1 Racord OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Racord aparat cu funcționalitate OASE Control din gama acvaristică
- 3 LED de status (→ Stări de funcționare semnalate de LED-ul de status)
- 4 Buton de service (→ Funcțiile butonului de service)

EAC0004

RO

## Stări de funcționare semnalate de LED-ul de status

LED	Stare LED	Descriere
-	Stins	Dispozitivul Aquarium Controller este deconectat.
Verde	Luminează	Există o legătură directă.
	Se aprinde cu intermitență lentă (1x pe secundă)	Există o conexiune cu o rețea WiFi.
Galben	Luminează	Dispozitivul Aquarium Controller pornește.
	Se aprinde cu intermitență lentă (2 s aprins, 1 s stins)	Dispozitivul Aquarium Controller încearcă să stabilească o legătură cu routerul. Acest lucru poate dura câteva minute. <ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă nu este găsită nicio conexiune, controlați legătura la WiFi. După caz, diminueați distanța dintre Aquarium Controller și router.</li></ul>
Verde + galben	Luminează	Dispozitivul Aquarium Controller este pe modul Actualizare firmware.
	Lampa verde aprinsă, lampa galbenă se aprinde intermitent	Actualizarea firmware va fi executată.
Roșu	Clipește	Este prezentă o eroare internă; procedeu recomandat: <ul style="list-style-type: none"><li>• Decuplați alimentarea electrică, așteptați aprox. 10 secunde și restabiliți alimentarea electrică.</li><li>• Dacă eroarea persistă, ...<ul style="list-style-type: none"><li>– controlați prin aplicația "OASE Control" dacă există un firmware nou. După caz, instalați noul firmware.</li><li>– Resetați aparatul la setarea din fabricație și puneți-l din nou în funcțiune. (– Funcțiile butonului de service)</li><li>– Luați legătura cu centrul de service OASE.</li></ul></li></ul>

## Funcțiile butonului de service

Acțiune	Descriere
Mențineți apăsat timp de 5 secunde, până când LED-ul verde se aprinde intermitent.	Resetați setările rețelei. <ul style="list-style-type: none"><li>• După eliberarea butonului, LED-ul verde se stinge și LED-ul galben se aprinde pentru aprox. 5 secunde. Apoi LED-ul galben se stinge și LED-ul verde se aprinde.</li><li>• Setările de rețea se resetează la starea de livrare.</li><li>• Celelalte setări se păstrează (de ex. lista aparatelor și setările aparatelor).</li></ul>
Mențineți apăsat timp de 15 secunde, până când LED-ul galben se aprinde intermitent.	Resetați la setarea din fabricație. <ul style="list-style-type: none"><li>• După eliberarea butonului, LED-ul verde se stinge și LED-ul galben se aprinde pentru aprox. 10 secunde. Apoi LED-ul galben se stinge și LED-ul verde se aprinde.</li><li>• Toate setările rețea se resetează la starea de livrare din fabrică.</li></ul>

## Simbolurile de pe aparat



Clasa de protecție III, protecție pe bază de tensiune redusă



Se utilizează în interior



Nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere normale



Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare

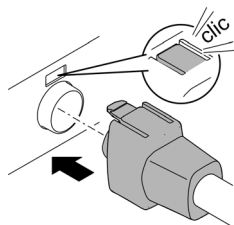
## Montare

Poziționați dispozitivul Aquarium Controller într-un loc protejat și uscat, de exemplu în dulăpiorul inferior al acvariului OASE.

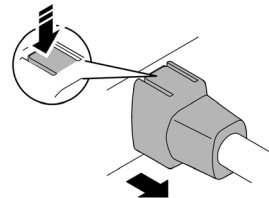
## Racordarea

Racordați sistemul așa cum este prezentat în vederea de ansamblu asupra sistemului. (→ Vedere de ansamblu asupra sistemului)

### Realizarea conexiunii cu fișă



### Desfacerea conexiunii cu fișă



## Punerea în funcțiune

### Activare / dezactivare

**Conectarea:** Stabiliți legătura alimentării electrice.

**Deconectarea:** Detașați de la alimentarea electrică.

### Instalarea aplicației "OASE Control"

Pentru punerea în funcțiune și operarea aparatului trebuie instalată aplicația "OASE Control" pe smartphone-ul/tableta dumneavoastră.

Sistemele de operare iOS 12.0 (Apple), respectiv Android 7.0 sau mai nou sunt necesare pentru a utiliza aplicația pe dispozitivele mobile.

Procedați după cum urmează:







1. Instalați aplicația "OASE Control" prin intermediul magazinului de aplicații al sistemului dvs. de operare (iOS sau Android).
2. Deschideți aplicația "OASE Control" și urmați instrucțiunile.
3. La prima deschidere a aplicației, vi se va cere să vă creați un cont OASE gratuit. Contul vă permite să utilizați cu ușurință mai multe dispozitive inteligente. Toate setările sunt sincronizate automat prin intermediul contului dumneavoastră.

## Stabilire conexiune

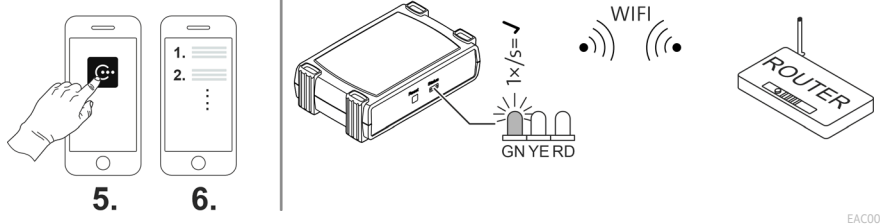
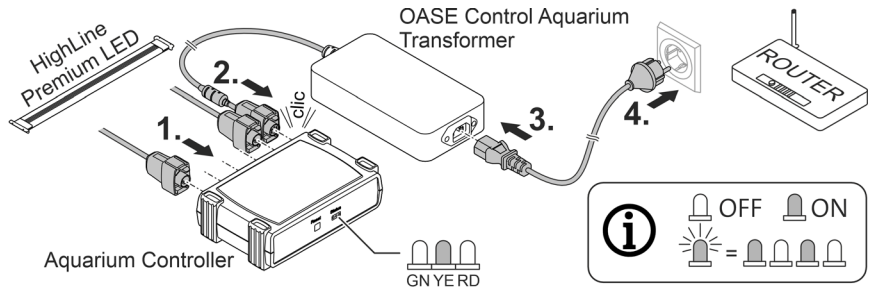
Pentru operare trebuie ca Aquarium Controller și smartphone-ul/tableta să fie conectate printr-o rețea WiFi.

Tip conexiune	Descriere
Conexiune rețea WiFi (Standard)	Aquarium Controller se conectează fără fir cu un router de rețea WiFi. <ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă funcționalitatea Cloud urmează să fie folosită, routerul de rețea trebuie să fie conectat la internet.</li></ul>
Legătură directă (legătură Ad-hoc)	Recomandată numai dacă în locul de instalare nu este disponibil niciun semnal de router de rețea WiFi. Aquarium Controller își configurează propria rețea WiFi (pentru SSID și parolă, a se vedea plăcuța de fabricație). Vă rugăm să aveți în vedere următoarele: <ul style="list-style-type: none"><li>• Cu dispozitivul Aquarium Controller se poate opera numai printr-un aparat mobil (smartphone/tabletă), dacă aparatul mobil este conectat cu rețeaua sa WiFi.</li><li>• Din cauza lipsei accesului la internet, funcțiile cloud nu sunt disponibile.</li><li>• Majoritatea aparatelor mobile schimbă automat rețelele WiFi atunci când detectează o rețea WiFi cunoscută cu acces la internet.</li></ul>

### Simboluri de conectare a aplicației

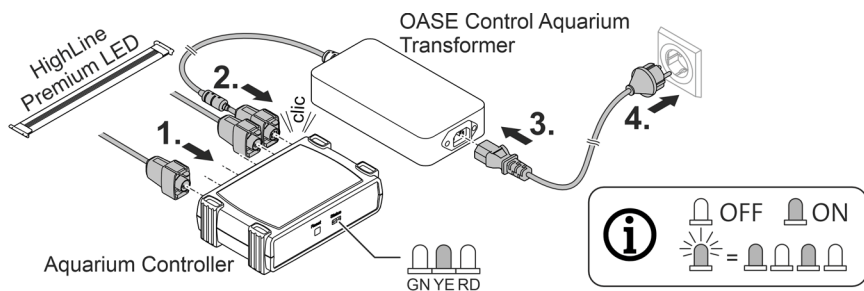
Cloud		Fără conexiune la cloud
		Stabilire conexiune la cloud
		Conexiune la cloud stabilită
Rețea WiFi		Nicio conexiune cu o rețea WiFi
		Conexiune cu o rețea WiFi stabilită
Ad-hoc		Conexiune directă stabilită

### Conexiune rețea WIFI (standard)



EAC0013

## Conexiune directă (legătură Ad-hoc)

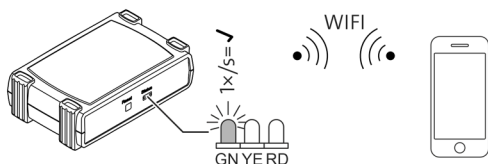
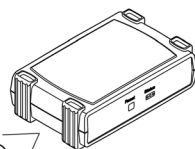


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Actualizați Firmware

La conectarea aplicației OASE Control cu Aquarium Controller se verifică automat dacă firmware-ul aferent este actualizat. Dacă există un nou firmware, veți fi notificat prin intermediul aplicației. Urmați instrucțiunile. Dacă vi se cere o parolă, introduceți "oase1234".

**i** Actualizările automate ale aplicației OASE trebuie să fie permise pe smartphone/tabletă.

RO

# Curățarea și întreținerea

## Curățați aparatul

Curățați aparatul cu o cârpă moale, curată și uscată. Nu utilizați în niciun caz soluții agresive de curățare sau soluții chimice, deoarece acestea pot ataca carcasa sau pot afecta funcționarea.

## Resetare setări aparat

(→ Funcțiile butonului de service)

## Resetarea defecțiunii

- Puteți găsi sfaturi de remediere a defecțiunilor în și secțiunea Întrebări frecvente de la adresa [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Puteți lua legătura cu centrul nostru de service prin [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- A se vedea și (→ Stări de funcționare semnalate de LED-ul de status)

Defecțiune	Cauză posibilă	Remediere
O conexiune WiFi între Aquarium Controller și router nu poate fi stabilită.	Standardul WiFi setat în router nu este compatibil.	Dispozitivul Aquarium Controller este compatibil cu standardele WiFi 802.11 n+b+g numai în domeniul de frecvență 2,4 Ghz. După caz, setați pe router un standard compatibil (vezi manualul de utilizare al routerului).
Legătura WiFi cu dispozitivul Aquarium Controller nu se stabilește, cu toate că numele rețelei este afișat în setările WiFi.	Ultimele date de conectare salvate (de ex. SSID, parola) nu sunt actuale.	Resetați conexiunea. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Selectați rețeaua și atingeți ⓘ.</li><li>• Atingeți „Ignoră această rețea” pentru a înlătura rețeaua.</li><li>• Apoi stabiliți din nou legătura cu rețeaua.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Selectați rețeaua și apăsați „Înlăturare”, pentru a înlătura rețeaua.</li><li>• Apoi stabiliți din nou legătura cu rețeaua.</li></ul>
Dispozitivul Aquarium Controller nu reacționează la comenzi și afișează "offline".	WiFi la smartphone/tabletă este dezactivat.	Activați WiFi la smartphone/tabletă.
	Dispozitivul Aquarium Controller nu este conectat la Cloud.	Verificați parametrii de legătură la cloud în setările aplicației.
	În cazul în care sunteți conectat la o rețea WiFi: Distanță prea mare între Router și Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Diminuați distanța dintre router și Aquarium Controller .</li><li>• Realizați vizibilitatea liberă între Aquarium Controller și router.</li></ul>



Defecțiune	Cauză posibilă	Remediere
	În cazul unei legături directe: Distanță prea mare între smartphone/tabletă și Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diminuați distanța dintre smartphone/tabletă și Aquarium Controller .</li> <li>• Realizați vizibilitatea liberă între Aquarium Controller și smartphone/tabletă.</li> </ul>
	Alimentarea electrică a dispozitivului Aquarium Controller întreruptă.	Stabilizi legătura alimentării electrice.
	Receptorul din Aquarium Controller defect.	Este necesară consultarea cu centrul de service OASE.
	Aplicația „OASE Control” este învechită.	Instalați aplicația actuală pe smartphone/tabletă.
	Partea firmware de pe Aquarium Controller-este învechită	Actualizați firmware.
	Sistemul de operare al smartphone-ului/tabletei este depășit.	Actualizați sistemul de operare.
Aquarium Controller comută la o oră greșită.	Ora sistemului din dispozitivul Aquarium Controller nu coincide cu ora efectivă.	Actualizați ora sistemului după ora aparatului de operare.

## Date tehnice

		Aquarium Controller	
Tensiune de conexiune		V c.c.	24
Consum max. de energie		W	2
Dimensiuni	Lungime	mm	194
	Lățime	mm	124
	Înălțime	mm	60
Masa		kg	0,4

## Îndepărtarea deșeurilor

### INDICAȚIE

Nu este permisă eliminarea ca deșeu menajer a acestui aparat.

- ▶ Eliminați aparatul prin sistemul de colectare prevăzut în acest scop.
- ▶ În cazul în care aveți întrebări, adresați-vă societăților locale de colectare a deșeurilor. Acolo primiți informații în legătură cu eliminarea corespunzătoare a aparatului.
- ▶ Faceți inutilizabil aparatul prin secționarea cablurilor.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▶ Преди да пипате във водата, изключете всички уреди в аквариума или издърпайте щепсела от контакта.
  - ▶ Този уред може да се използва от деца от 8-годишна възраст и нагоре, както и от хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности или такива, които нямат опит и познания, само ако са наблюдавани или инструктирани за безопасната употреба и разбират произтичащите от това опасности. Децата не играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
-

## Указания за безопасност

### Електрическа връзка

- Свързвайте уреда само ако електрическите данни на уреда и електрозахранването съвпадат.
- Свързвайте уреда само към инсталирана според предписанията контактна кутия.
- Уредът трябва да е обезопасен с дефектнотокова защита (RCD) с номинален ток на утечка от максимум 30 mA.
- Защитете отворените щепсели и контакти от влага.

### Безопасна експлоатация

- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Не използвайте уреда, ако електрическите проводници или корпусът са повредени.
- Не носете, съответно не теглете уреда за електрическия проводник.
- Полагайте проводниците така, че да са защитени от повреди и никой да не се спъва в тях.
- По уреда извършвайте само работите, които са описани в настоящото ръководство.
- Никога не извършвайте технически промени по уреда.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- При проблеми се обърнете към оторизирания сервиз или към OASE.

## Употреба по предназначение

Използвайте продукта, описан в това ръководство, само както следва:

- За управление и контролиране на съвместими с OASE Control уреди от серията „Акваристика“.
- Само в закрити помещения.
- При спазване на техническите данни. (→ Технически данни)

За уреда са валидни следните ограничения:

- Не използвайте уреда за производствени или промишлени цели.

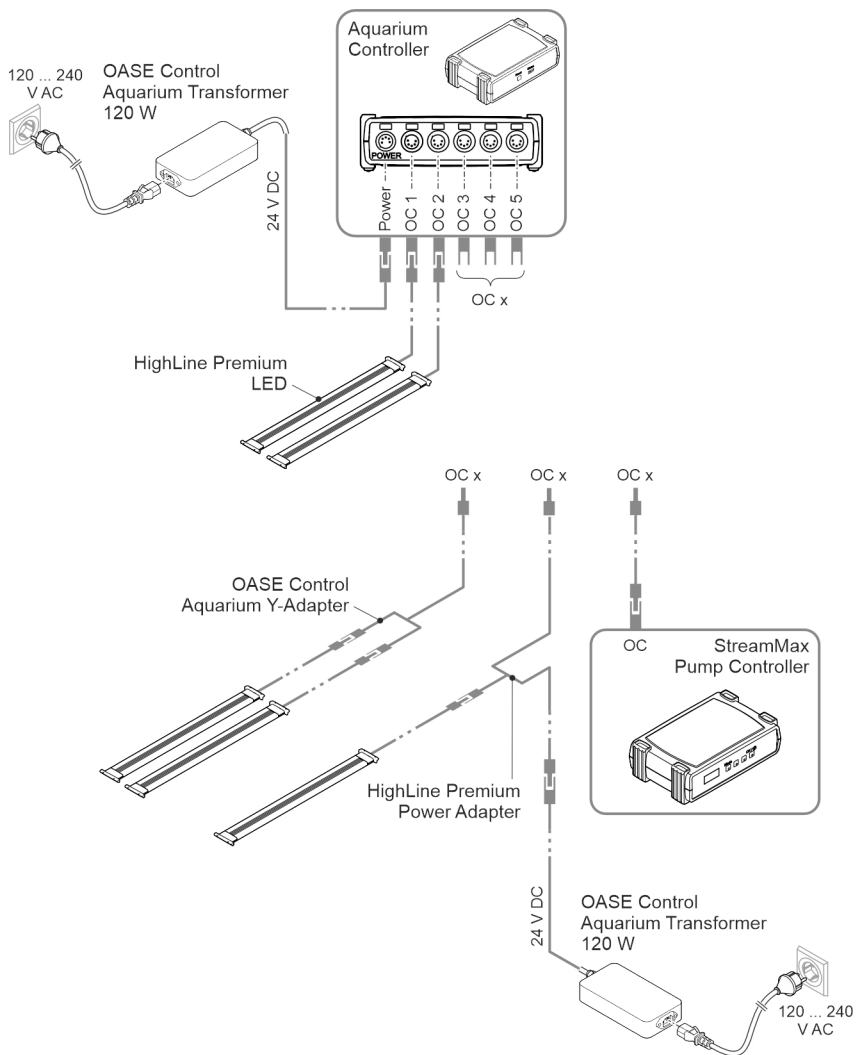
## Описание на продукта

Aquarium Controller е управление за електрически уреди с OASE контролна функция от серията „Акваристика“. Управлява се чрез безплатното приложение „OASE Control“ за таблет или смартфон.

С помощта на функцията Cloud Aquarium Controller може да се управлява извън домашната мрежа през OASE Cloud.

Допълнителна информация за приложението и за OASE Control системата ще намерите на [www.oase.com](http://www.oase.com).

## Преглед на системата



EAC0012

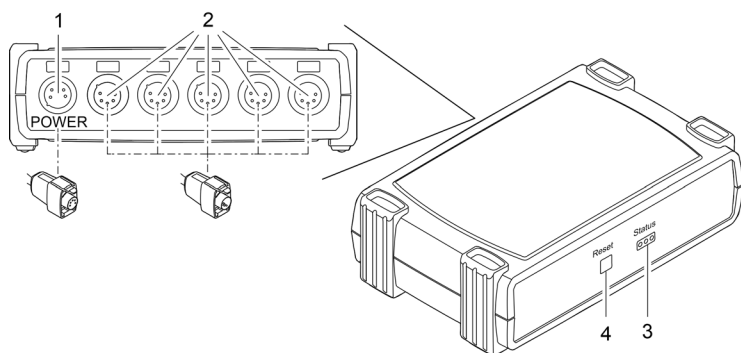
## Системни компоненти, принадлежности

Aquarium Controller (33885)	За управление на електрическите уреди с функцията OASE Control от серията „Акваристика“
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	За електрозахранване на контролера и терминалите.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	За свързване на терминали с по-висока консумация на енергия, за които е необходимо допълнително OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	За свързване а два терминала към изход на контролер.
Stream Max Pump Controller (33919)	За управление на лопатковите помпи с Aquarium Controller.

## Устройство на системата

- Максимално допустимата консумация на енергия от системата е ограничена от максималната изходна мощност на електрозахранването. (Вижте типовата табелка или упътването за употреба OASE Control Aquarium Transformer 120 W)  
Пример: Максималната изходна мощност на OASE Control Aquarium Transformer е 120 W. Следователно сумата от максималната консумирана мощност на всички свързани към него уреди (терминали плюс контролер) не трябва да надвишава 120 W. (Вижте типовата табелка или упътването за употреба на свързания уред.)
- Ако искате да свържете терминали с по-голяма консумация на енергия към изход на контролера, използвайте HighLine Premium LED Power Adapter и допълнителен OASE Control Aquarium Transformer 120 W. След това този трансформатор захранва единствено свързания към него терминал.

## Преглед на продукта



- 1 Свързване OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Свързване на уреда с OASE Control от серията „Акваристика“
- 3 Статус на светодиода (→ Сигнализиран от светодиода за статуса работни състояния)
- 4 Сервизен бутон (→ Функции на сервизните бутони)

EAC0004

BG

## Сигнализирани от светодиода за статуса работни състояния

Светодиод	Светодиод за състояние	Описание
–	Изкл.	Aquarium Controller е изключен.
Зелено	Свети	Има директна връзка.
	Мига бавно (1x в секунда)	Има връзка с WiFi мрежата.
Жълт	Свети	Aquarium Controller се стартира.
	Мига бавно (2 s вкл., 1 s изкл.)	Aquarium Controller се опитва да се свърже с рутера. Това може да продължи няколко минути. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ако не бъде намерена връзка, проверете WiFi връзката. Ако е необходимо, намалете разстоянието между Aquarium Controller и рутера.</li></ul>
Зелен + Жълт	Свети	Aquarium Controller се намира в режим Firmware-Update.
	Свети в зелено, мига в жълто	Извършва се обновяване на операционната система (Firmware-Update).
Червен	Мига	Има вътрешна грешка; препоръчителен начин на действие: <ul style="list-style-type: none"><li>• Изключете електрозахранването, изчакайте ок. 10 и го възстановете.</li><li>• Ако грешката продължава да съществува, ...<ul style="list-style-type: none"><li>– през приложението проверете „OASE Control“ дали има нова версия на Firmware. Ако е необходимо, инсталирайте нова версия на Firmware.</li><li>– възстановете фабричните настройки на уреда и да го пуснете отново в експлоатация. (→ Функции на сервизните бутони)</li><li>– свържете се със сервиза на OASE.</li></ul></li></ul>

## Функции на сервизните бутони

Задействане	Описание
Задръжте натиснат за 5 секунди, докато зеленият светодиод започне да мига.	Нулиране на мрежовите настройки. <ul style="list-style-type: none"><li>• След пускане на бутона зеленият светодиод изгасва, а жълтият света за ок. 5 секунди. След това жълтият светодиод изгасва, а зеленият светва.</li><li>• Мрежовите настройки се нулират до състоянието при доставка.</li><li>• Всички останали настройки се запазват (напр. списъкът с уреди и настройките на уреда).</li></ul>
Задръжте натиснат за 15 секунди, докато жълтият светодиод започне да мига.	Връщане към фабрични настройки. <ul style="list-style-type: none"><li>• След пускане на бутона зеленият светодиод изгасва, а жълтият света за ок. 10 секунди. След това жълтият светодиод изгасва, а зеленият светва.</li><li>• Всички настройки се нулират до състоянието при доставка.</li></ul>

## Символи върху уреда



Клас на защита III, защита от ниско напрежение



Използвайте на закрито



Не изхвърляйте с обикновените битови отпадъци



Прочетете и съблюдавайте ръководството за употреба

## Поставяне и монтаж

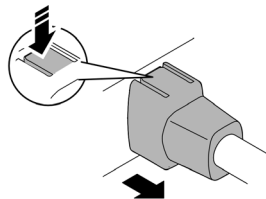
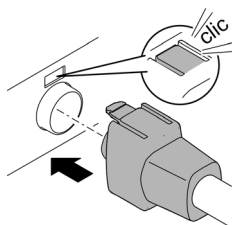
Позиционирайте Aquarium Controller а защитено, сухо място; например в долния шкаф на аквариум на OASE.

## Свързване

Свържете системата, както е показано в прегледа на системата. (→ Преглед на системата)

**Създаване на щепселно съединение**

**Развиване на щепселно съединение**



## Пускане в експлоатация

### Включване / Изключване

**Включване:** Възстановете електрозахранването.

**Изключване:** Изключете електрозахранването.

### Инсталиране на приложението "OASE Control"

Приложението „OASE Control“ трябва да бъде инсталирано на Вашия смартфон/таблет за въвеждане в експлоатация и работа с устройството.

Операционната система iOS 12.0 (Apple) или Android 7.0, респ. по-нови са необходима предпоставка за стартиране на приложението на мобилни устройства.

Процедирайте по следния начин:

1. Инсталирайте приложението "OASE Control" чрез App-Store на Вашата операционна система (iOS или Android).
2. Отворете приложението "OASE Control" и следвайте указанията.
3. Първият път, когато отворите приложението, ще бъдете подканени да създадете свой собствен безплатен OASE акаунт. Акаунтът Ви позволява лесно да използвате няколко смарт устройства. Всички настройки се синхронизират автоматично чрез профила Ви.









## Създаване на връзка

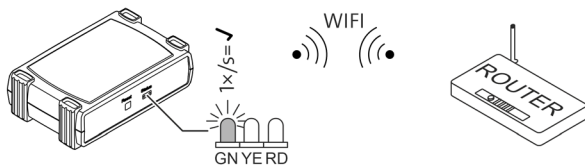
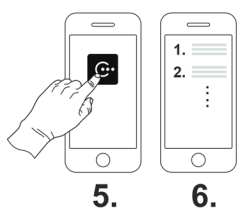
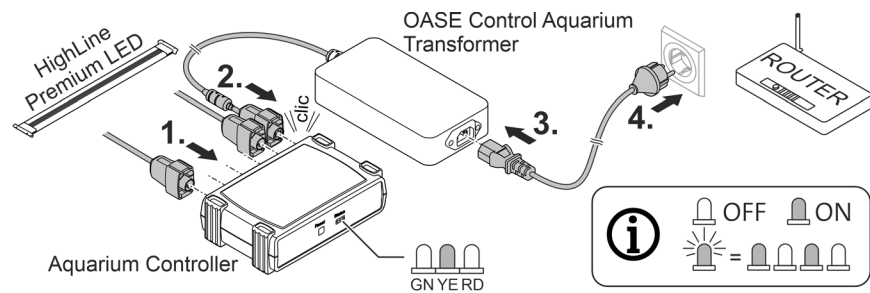
За управлението Aquarium Controller и смартфонът/таблетът трябва да са свързани с WiFi мрежа.

Вид на връзката	Описание
Връзка с WiFi мрежата (Стандарт)	Aquarium Controller се свързва безжично с рутер на WiFi мрежата. <ul style="list-style-type: none"><li>Ако искате да използвате Cloud функцията, мрежовият рутер трябва да е свързан с интернет.</li></ul>
Директна връзка (Ad-hoc връзка)	Препоръчва се само ако на мястото на инсталиране няма сигнал от рутер на WiFi мрежа. Aquarium Controller Създава собствена WiFi мрежа (за SSID и паролата вижте типовата табелка). Моля, имайте предвид следното: <ul style="list-style-type: none"><li>Aquarium Controller може да се управлява чрез мобилен уред (смартфон/таблет) само ако мобилният уред е свързан към неговата WiFi мрежа.</li><li>Поради липсата на достъп до интернет Cloud функциите не са достъпни.</li><li>Повечето мобилни уреди автоматично превключват WiFi мрежите, когато открият известна WiFi мрежа с достъп до интернет.</li></ul>

### Икони за връзка с приложения

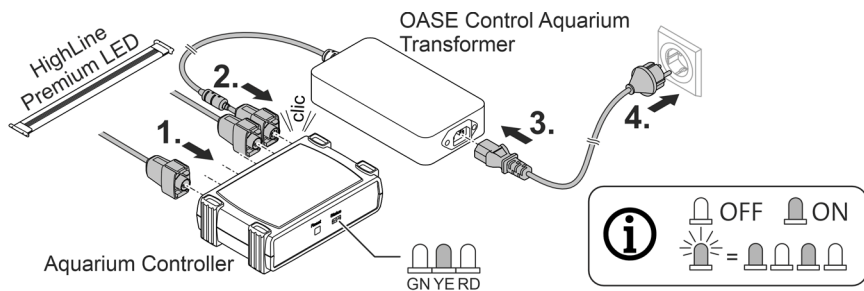
Cloud		Няма връзка с Cloud
		Създаване на връзка с Cloud
		Връзката с Cloud е създадена
WiFi мрежа		Няма връзка с WiFi мрежа
		Създадена е връзка с WiFi мрежа
Ad-hoc		Създадена е директна връзка

## Връзка с WIFI мрежата (стандарт)



EAC0013

## Директна връзка (Ad-hoc връзка)

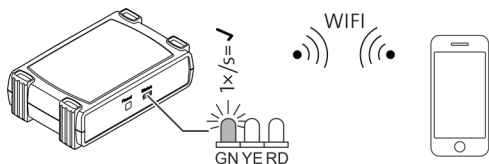
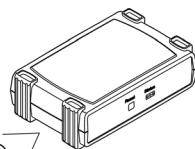


### WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Актуализиране на

При свързване на OASE Control приложението с Aquarium Controller автоматично се проверява дали този Firmware е актуален. Ще бъдете уведомени чрез приложението, ако ма нов Firmware. Следвайте указанията. Ако ви бъде поискана парола, въведете „oase1234“.

- ① Трябва да се разрешат автоматични актуализации на OASE приложението на смартфона/таблета.

BG

# Почистване и поддръжка

## Почистете уреда

Почиствайте уреда с мека, чиста и суха кърпа. В никакъв случай не използвайте агресивни почистващи препарати или химически разтвори, тъй като по този начин може да се разяде кутията или да се накърни функцията.

## Нулиране на настройките на уреда

(→ Функции на сервизните бутони)

## Отстраняване на неизправности

- Съвети за отстраняване на неизправности можете да намерите и в често задаваните въпроси на [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Можете да се свържете с нашата служба за обслужване на клиенти на [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Вижте и (→ Сигнализирани от светодиода за статуса работни състояния)

Неизправност	Възможна причина	Помощ за отстраняване
Не може да се установи WiFi връзка между Aquarium Controller и рутера.	WiFi стандартът, зададен в рутера, не е съвместим.	Aquarium Controller поддържа стандартите за WiFi 802.11 n+b+g само в честотния обхват 2,4 Ghz. Ако е необходимо, задайте поддържан стандарт на рутера (вижте ръководството за употреба на рутера).
WiFi връзката към Aquarium Controller не се установява, въпреки че името на мрежата се показва в настройките за WiFi.	Последните запаметени данни за връзката (напр. SSID, парола) не са актуални.	Нулирайте връзката. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Изберете мрежа и натиснете ⓘ .</li><li>• Натиснете „Игнориране на тази мрежа“, за да отстраните мрежата.</li><li>• След това свържете отново с мрежата.</li></ul> Андроид: <ul style="list-style-type: none"><li>• Изберете мрежа и натиснете „Отстраняване“, за да отстраните мрежата.</li><li>• След това свържете отново с мрежата.</li></ul>
Aquarium Controller не реагира на командите и показва „офлайн“.	WiFi на смартфона/таблета е деактивиран. Aquarium Controller има връзка с Cloud.	Активирайте WiFi на смартфона/таблета. Проверете параметрите на Cloud връзката в настройките на приложението.
	Има връзка с WiFi мрежа: Прекалено голямо разстояние между рутера и Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Намалете разстоянието между рутера и Aquarium Controller .</li><li>• Създайте добра видимост между Aquarium Controller и рутера.</li></ul>

Неизправност	Възможна причина	Помощ за отстраняване
	При директна връзка: Прекалено голямо разстояние между смартфона/таблета и Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Намалете разстоянието между смартфона/таблета и Aquarium Controller .</li> <li>• Създайте добра видимост между Aquarium Controller и смартфона/таблета.</li> </ul>
	Електрозахранването на Aquarium Controller е прекъснато.	Възстановете електрозахранването.
	Дефектен приемник в Aquarium Controller.	Налага се да се свържете със сервизната служба на OASE.
	Приложението „OASE Control“ е със стара версия.	Инсталирайте текущото приложение на смартфона/таблета.
	Версията на Aquarium Controller-Firmware е остаряла	Актуализиране на Firmware.
	Операционната система на смартфона/таблета е остаряла.	Актуализирайте операционната система.
Aquarium Controller се включва в грешното време.	Системното време на Aquarium Controller не съвпада с действителния час.	Актуализирайте системното време с часа на управляващото устройство.

## Технически данни

Aquarium Controller			
Захранващо напрежение		V DC	24
Макс. консумация на енергия		W	2
Размери	Дължина	mm	194
	Широчина	mm	124
	Височина	mm	60
Тегло		kg	0,4

## Изхвърляне

### УКАЗАНИЕ

Този уред не бива да се изхвърля като битов отпадък.

- ▶ Изхвърлете уреда чрез предвидената за тази цел система за обратно приемане.
- ▶ При въпроси се обърнете към местен пункт за събиране на отпадъци. Там ще получите информация за правилното изхвърляне на уреда.
- ▶ Направете уреда негоден за употреба, като отрежете кабелите.

**⚠ УВАГА!**

- ▶ Перед тим як торкнутися води, вимкніть усі прилади в аква-ріумі або витягніть штепсельну вилку.
  - ▶ Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду та знань, якщо вони при цьому знаходяться під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та розуміють усі наслідки небезпеки при роботі з ним. Діти не можуть гратися з приладом. Дітям заборонено чистити чи обслуговувати без належного контролю з боку дорослих.
-

## Інструкція з техніки безпеки

### Електричне приєднання

- Під'єднуйте пристрій лише у випадку, якщо його електричні характеристики збігаються з даними джерела живлення.
- Підключайте пристрій тільки до правильно встановленої розетки.
- Пристрій має бути захищено диференційним вимикачем (RCD) з максимальним номінальним диференційним струмом 30 мА.
- Захистіть відкриті штекери та роз'єми від вологи.

### Безпечна експлуатація

- Заборонено занурювати пристрій у воду або іншу рідину.
- Не використовуйте пристрій у разі пошкодження електричних з'єднань або корпусу.
- Не переносьте і не тягніть пристрій за електричний кабель.
- Кабелі слід прокладати так, щоб захистити їх від пошкоджень і не створювати небезпеку падіння для людей.
- Проводьте з пристроєм тільки ті роботи, які описані в цій інструкції.
- Не здійснюйте технічних змін у пристрої.
- Використовуйте тільки оригінальні запасні частини і оригінальні комплектуючі.
- Якщо виникли проблеми, зверніться до уповноваженої служби обслуговування клієнтів або в компанію OASE.

## Використання пристрою за призначенням

Використовуйте пристрій, описаний у цій інструкції, лише наступним чином:

- Для керування і моніторингу пристроїв акваріумного призначення, сумісних із OASE Control.
- Лише для приміщень.
- Відповідно до технічних характеристик. (→ Технічні характеристики)

На прилад поширюються наступні обмеження:

- Не для комерційного або промислового використання.

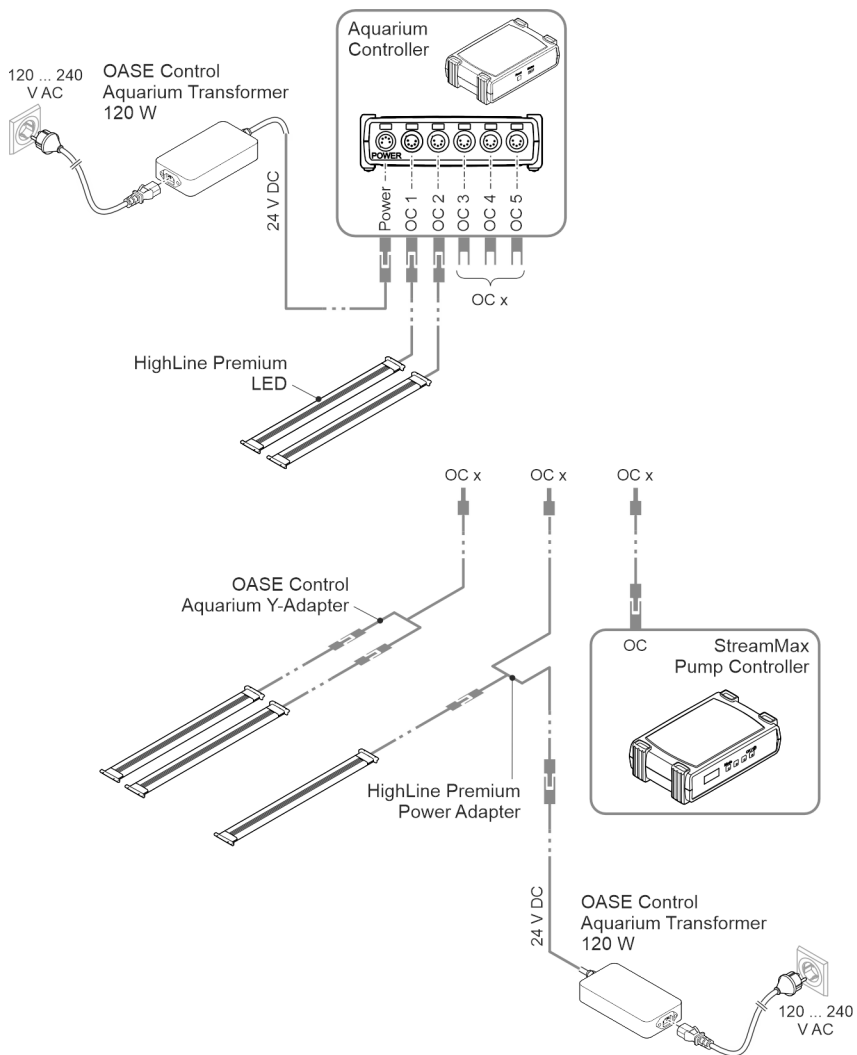
## Опис виробу

Aquarium Controller є блоком керування електричними пристроями з функцією OASE Control акваріумного призначення. Керування здійснюється за допомогою безкоштовного додатка «OASE Control» для планшета або смартфона.

Функція Cloud дає змогу керувати Aquarium Controller за межами локальної мережі OASE Cloud.

Щоб дізнатися більше про додаток і систему OASE Control, відвідайте сайт [www.oase.com](http://www.oase.com).

## Огляд системи



EAC0012



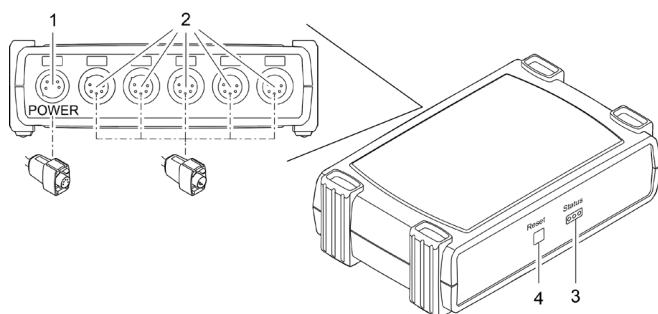
## Компоненти системи, приладдя

Aquarium Controller (33885)	Для керування електричними пристроями з функцією OASE Control акваріумного призначення
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Для електроживлення контролера й кінцевого обладнання.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Для підключення кінцевих пристроїв із підвищеним споживанням потужності, яким необхідний додатковий OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Для підключення двох кінцевих пристроїв до одного виходу контролера.
Stream Max Pump Controller (33919)	Для керування динамічними насосами за допомогою Aquarium Controller.

## Проектування системи

- Максимально допустиме споживання потужності системи обмежується максимальною вихідною потужністю електроживлення. (Див. таблицю з технічними даними або інструкцію з експлуатації OASE Control Aquarium Transformer 120 W) Приклад: Максимальна вихідна потужність OASE Control Aquarium Transformer становить 120 Вт. Тому сума максимального споживання потужності всіх підключених до нього пристроїв (кінцеве обладнання і контролер) не має перевищувати 120 Вт. (Див. таблицю з технічними даними або інструкцію з експлуатації підключеного пристрою).
- Якщо ви хочете підключити до виходу контролера кінцеве обладнання з більшим споживанням потужності, використовуйте HighLine Premium LED Power Adapter і додатковий трансформатор OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Цей трансформатор живить виключно підключене до нього кінцеве обладнання.

## Огляд продукту



- 1 З'єднання OASE Control Aquarium Transformer
- 2 З'єднання пристрою з функцією OASE Control акваріумного призначення
- 3 Світлодіодний індикатор стану (→ Повідомлення світлодіодного індикатора стану про робочий стан)
- 4 Сервісна кнопка (→ Функції сервісної кнопки)

EAC0004

UK

## Повідомлення світлодіодного індикатора стану про робочий стан

Світлодіодний індикатор	Стан індикатора	Опис
–	Не світиться	Aquarium Controller вимкнено.
Зелений	Світиться	Наявне пряме з'єднання.
	Блимає повільно (1х на секунду)	З'єднано з мережею WiFi.
Жовтий	Світиться	Початок роботи Aquarium Controller .
	Блимає повільно (2 с світиться, 1 с гасне)	Спроба встановити з'єднання між Aquarium Controller і маршрутизатором. Це може тривати кілька хвилин. <ul style="list-style-type: none"><li>• Якщо з'єднання не знайдено, перевірте з'єднання WiFi. Якщо необхідно, зменште відстань між Aquarium Controller і маршрутизатором.</li></ul>
Зелений + жовтий	Світиться	Aquarium Controller перебуває в режимі оновлення мікропрограми.
	Зелений світиться, жовтий блимає	Оновлюється мікропрограма.
Червоний	Блимає	Внутрішня помилка; рекомендовано вжити таких заходів: <ul style="list-style-type: none"><li>• Від'єднати електроживлення, зачекати близько 10 секунд і знову під'єднати електроживлення.</li><li>• Якщо помилка не зникла, ...<ul style="list-style-type: none"><li>– перевірити за допомогою додатку «OASE Control» наявність нового програмного забезпечення. у разі необхідності встановити нове програмне забезпечення.</li><li>– скинути налаштування пристрою до заводських і знову ввімкнути його. (→ Функції сервісної кнопки)</li><li>– звернутися до сервісної служби OASE.</li></ul></li></ul>

## Функції сервісної кнопки

Натискання	Опис
Натиснути й утримувати кнопку протягом 5 секунд, доки не почне блимати зелений світлодіод.	Скинути налаштування мережі. <ul style="list-style-type: none"><li>• Після відпускання кнопки зелений світлодіод згасне, а жовтий світитиметься приблизно 5 секунд. Після цього жовтий світлодіод згасне, а зелений світитиметься.</li><li>• Налаштування мережі будуть скинуті до заводських.</li><li>• Усі інші налаштування зберігаються (наприклад, список пристроїв і налаштування пристроїв).</li></ul>
Натиснути й утримувати кнопку протягом 15 секунд, доки не почне блимати жовтий світлодіод.	Скинути налаштування пристрою до заводських. <ul style="list-style-type: none"><li>• Після відпускання кнопки зелений світлодіод згасне, а жовтий світитиметься приблизно 10 секунд. Після цього жовтий світлодіод згасне, а зелений світитиметься.</li><li>• Усі налаштування будуть скинуті до заводських.</li></ul>

## Символи на пристрої



Клас захисту III, захист від низької напруги



Використовувати в приміщенні



Утилізація зі звичайним побутовим сміттям заборонена!



Прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтеся її вказівок.

## Установка

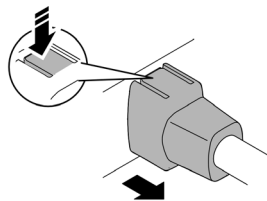
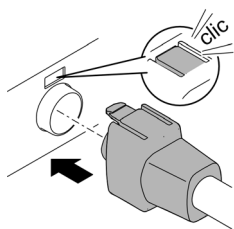
Зберігайте Aquarium Controller у захищеному, сухому місці, наприклад у підставці для акваріума OASE.

## Підключення

Підключіть систему, як показано в розділі «Огляд системи». (→ Огляд системи)

**Встановлення штепсельного з'єднання**

**Відключення штепсельного з'єднання**



# Введення в експлуатацію

## Вмикання/вимикання

**Увімкнення:** Відновити електроживлення.

**Вимкнення:** Від'єднати електроживлення.

## Встановіть додаток "OASE Control"

Для введення в експлуатацію і роботи з пристроєм на вашому смартфоні/планшеті необхідно встановити додаток «OASE Control».

Для роботи додатка на мобільних пристроях потребуються операційні системи iOS 12.0 (Apple) або Android 7.0 чи новішої версії.

Необхідно виконати наступні дії:







1. Встановіть додаток "OASE Control" через магазин додатків вашої операційної системи (iOS або Android).
2. Відкрийте додаток "OASE Control" і дотримуйтесь інструкцій.
3. Коли ви вперше відкриваєте додаток, вам запропонують створити власний безкоштовний обліковий запис OASE. Обліковий запис дає змогу легко користуватися кількома смарт-пристроями. Усі налаштування автоматично синхронізуються через ваш обліковий запис.

## Встановлення підключення

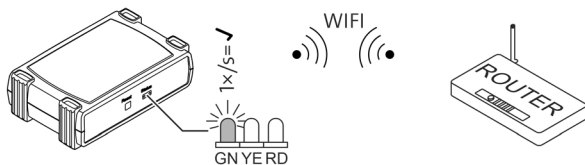
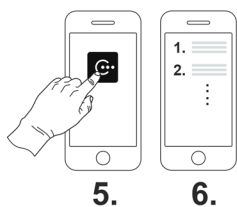
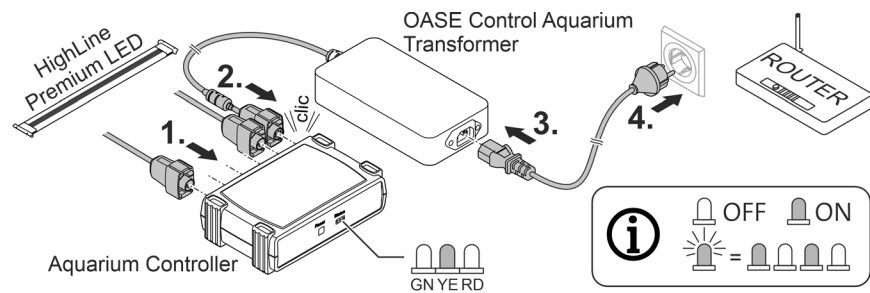
Для роботи необхідно, щоб Aquarium Controller і смартфон/планшет були підключені до мережі WiFi.

Тип з'єднання	Опис
З'єднання з мережею WiFi (стандартне)	Бездротове підключення Aquarium Controller до маршрутизатора мережі WiFi. <ul style="list-style-type: none"><li>Для використання функції хмари Cloud маршрутизатор мережі має бути підключений до інтернету.</li></ul>
Пряме з'єднання (спеціальне з'єднання)	Рекомендується лише в разі відсутності сигналу від маршрутизатора мережі WiFi у місці встановлення. Aquarium Controller налаштує власну мережу WiFi (SSID і пароль див. на табличці з технічними даними). Зауважте: <ul style="list-style-type: none"><li>Aquarium Controller можна керувати за допомогою мобільного пристрою (смартфону/планшета), лише якщо пристрій підключено до мережі WiFi.</li><li>Через відсутність доступу до інтернету функції хмари Cloud недоступні.</li><li>Більшість мобільних пристроїв автоматично підключаються до мережі WiFi, коли знаходять поблизу знайому мережу з доступом до інтернету.</li></ul>

### Значки підключення до додатка

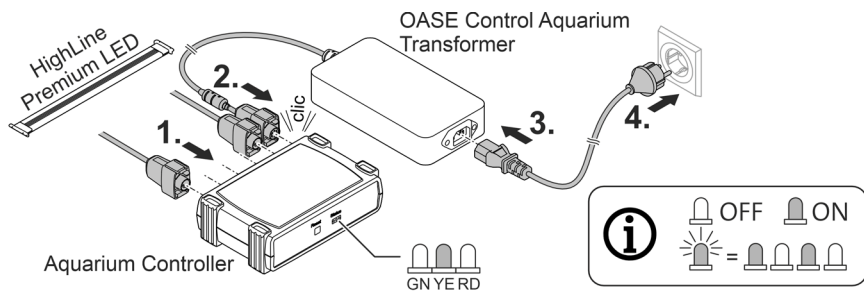
Хмара Cloud		Відсутнє підключення до хмари Cloud
		Підключення до хмари Cloud
		Встановлено підключення до хмари Cloud
Мережа WiFi		Відсутнє підключення до мережі WiFi
		Встановлено підключення до мережі WiFi
Спеціальне з'єднання		Встановлено пряме з'єднання

## З'єднання з мережею WIFI (стандартне)



EAC0013

## Пряме з'єднання (спеціальне з'єднання)

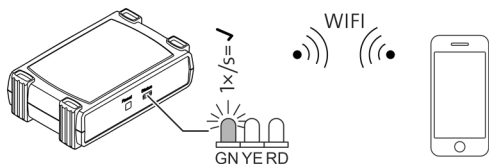
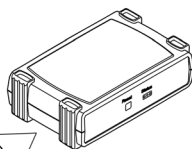


### WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Оновлення вбудованої програми

Коли додаток OASE Control підключено до пристрою Aquarium Controller, він автоматично перевіряє, чи оновлена мікропрограма пристрою. Якщо з'явиться нова версія мікропрограми, ви отримаєте сповіщення через додаток. Дотримуйтеся інструкції. Якщо система вимагатиме пароль, введіть «oase1234».

- ① На смартфоні/планшеті необхідно дозволити автоматичне оновлення додатка OASE.

# Чистка і догляд

## Очищення пристрою


Чищення приладу виконуйте м'якою, чистою й сухою тканиною. В жодному разі не застосовуйте агресивні мийні засоби або хімічні розчини, тому що вони можуть зруйнувати корпус або негативно вплинути на функціонування приладу.

## Скидання налаштувань пристрою

(→ Функції сервісної кнопки)

## Усунення несправностей

- Ви також можете знайти поради щодо усунення несправностей у відповідях на поширені запитання на сайті [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Ви можете зв'язатися з нашою службою підтримки через електронну пошту [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- Див. також (→ Повідомлення світлодіодного індикатора стану про робочий стан)

Несправність	Можлива причина	Усунення
Не вдається встановити з'єднання WiFi між Aquarium Controller і маршрутизатором.	Стандарт WiFi, встановлений у маршрутизаторі, не підтримується.	Aquarium Controller підтримує стандарти WiFi 802.11 n+b+g лише в діапазоні частот 2,4 ГГц. У разі необхідності встановіть на маршрутизаторі стандарт, що підтримується (див. інструкцію з експлуатації маршрутизатора).
З'єднання WiFi із Aquarium Controller не встановлено, хоча назва мережі відображається в налаштуваннях WiFi.	Останні збережені дані з'єднання (наприклад, SSID, пароль) не актуальні.	Скинути з'єднання. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Вибрати мережу і доторкнутися до .</li><li>• Для видалення мережі доторкнутися до символу «Ігнорувати цю мережу».</li><li>• Після цього знову з'єднатися з мережею.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Для видалення мережі натиснути «Видалити».</li><li>• Після цього знову з'єднатися з мережею.</li></ul>
Aquarium Controller не реагує на команди й показує «offline».	WiFi на смартфоні/планшеті вимкнено. Aquarium Controller не має з'єднання з хмарою Cloud.	Увімкнути WiFi на смартфоні/планшеті. Перевірте параметри з'єднання щодо хмарного сервісу Cloud у налаштуваннях додатка.



Несправність	Можлива причина	Усунення
	Для з'єднання з мережею WiFi: Занадто велика відстань між маршрутизатором і Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зменшити відстань між маршрутизатором і Aquarium Controller .</li> <li>• Забезпечити повну видимість між Aquarium Controller і маршрутизатором.</li> </ul>
	Для прямого з'єднання: Завелика відстань між смартфоном/планшетом і Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зменшити відстань між смартфоном/планшетом і Aquarium Controller .</li> <li>• Забезпечити повну видимість між Aquarium Controller і смартфоном/планшетом.</li> </ul>
	Перервано електроживлення Aquarium Controller .	Відновити електроживлення.
	Несправний приймач у Aquarium Controller.	Необхідно проконсультуватися із сервісною службою OASE.
	Застаріла версія додатка «OASE Control».	Встановити актуальну версію додатка на смартфоні/планшеті.
	Застаріла версія мікропрограми Aquarium Controller-	Оновити мікропрограму.
	Застаріла операційна система смартфона/планшета.	Оновити операційну систему.
Aquarium Controller вмикається не в той час.	Системний час Aquarium Controller не збігається з фактичним часом.	Системний час оновити відносно показника часу на пристрої управління.

## Технічні характеристики

Aquarium Controller			
Напруга мережі живлення		В пост. струму	24
Макс. споживана потужність		Вт	2
Розміри	Довжина	мм	194
	Ширина	мм	124
	Висота	мм	60
Вага		кг	0,4

## Утилізація

### ПРИМІТКА

Цей пристрій заборонено утилізувати разом із побутовими відходами.

- ▶ Утилізуйте пристрій тільки через передбачену для цього систему повернення відходів для переробки.
  - ▶ У разі виникнення питань звертайтеся до місцевого підприємства з утилізації відходів. Там Вам нададуть усю інформацію щодо належної утилізації приладу.
  - ▶ Попередньо необхідно відрізати кабель живлення, щоб зробити пристрій непридатним для використання.
-

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▶ Прежде чем дотронуться до воды, отключите все устройства в аквариуме или выньте сетевой штекер из розетки.
  - ▶ Дети от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, органолептическими или ментальными возможностями, люди с небольшим опытом и объемом знаний могут пользоваться этим устройством, находясь при этом под контролем взрослых или получив от них советы по безопасному обращению с устройством и поняв опасности при работе с ним. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить или ремонтировать устройство без надлежащего контроля со стороны взрослых.
-

## Указания по технике безопасности

### Электрическое соединение

- Подключайте устройство к сети только в том случае, когда электрические характеристики устройства соответствуют данным сетевого электропитания.
- Подключайте устройство только к розетке, установленной по инструкции.
- Устройство должно быть защищено автоматическим выключателем (УДТ) с максимальным расчетным током утечки 30 мА.
- Защищайте от влаги открытые штекеры и гнезда розеток.

### Безопасный режим работы

- Запрещается погружать устройство в воду или другую жидкость.
- Нельзя пользоваться устройством, если его корпус или электрические кабели повреждены.
- Не переносите и не тяните устройство, держа его за электрический кабель!
- Укладывайте электрокабели так, чтобы они были защищены от возможных повреждений и чтобы люди не могли через них споткнуться.
- В устройстве разрешается выполнять только те работы, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию устройства.
- Используйте только оригинальные запчасти и принадлежности.
- Если возникнут проблемы просьба обращаться к авторизованному сервисному отделу обслуживания или к фирме-изготовителю OASE.

## Использование прибора по назначению

Описанное в данном руководстве по эксплуатации изделие разрешается использовать только следующим образом:

- Для управления и контроля аквариумного оборудования с поддержкой OASE Control.
- Только во внутренних помещениях.
- При соблюдении технических параметров. (→ Технические параметры)

На прибор распространяются следующие ограничения:

- Не разрешается использование ни для производственного, ни для промышленного назначения.

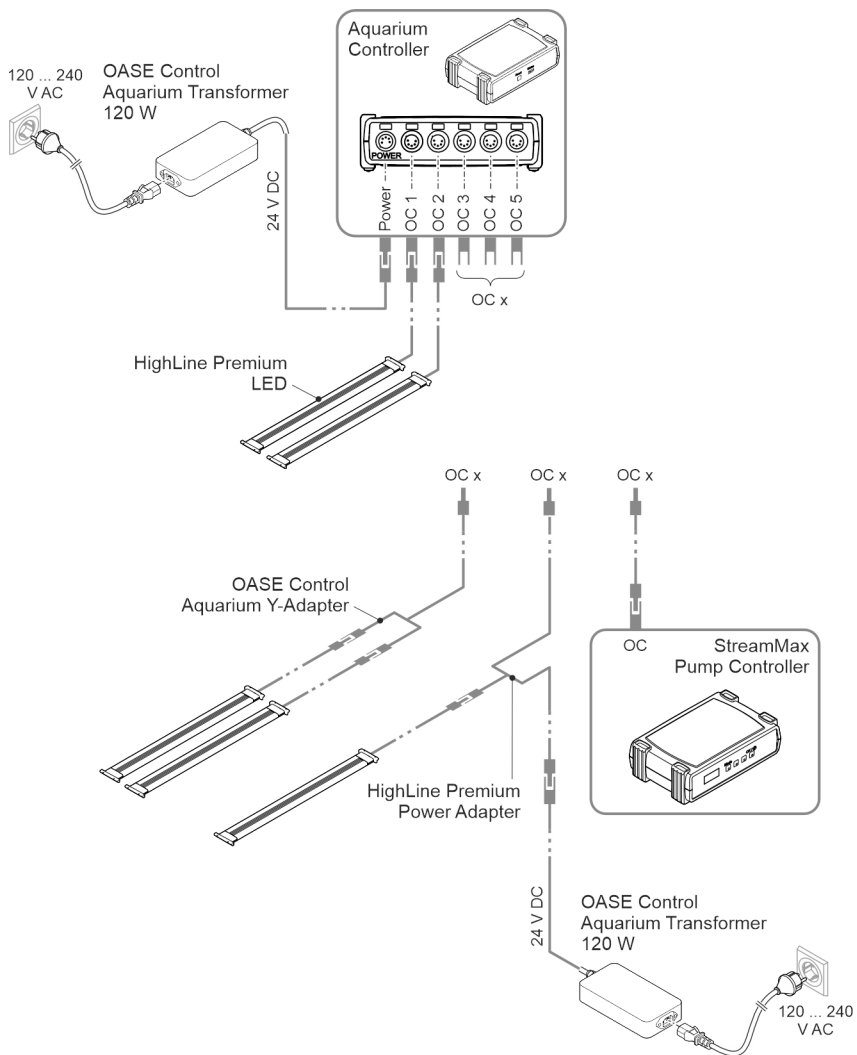
## Описание изделия

Aquarium Controller предназначен для управления аквариумным электрооборудованием с поддержкой функций OASE Control. Управление осуществляется с помощью бесплатного приложения OASE Control для планшета или смартфона.

Функции Cloud позволяют управлять Aquarium Controller в обход домашней сети через OASE Cloud.

См. подробную информацию о приложении и системе OASE Control на сайте [www.oase.com](http://www.oase.com).

## Обзор системы



EAC0012

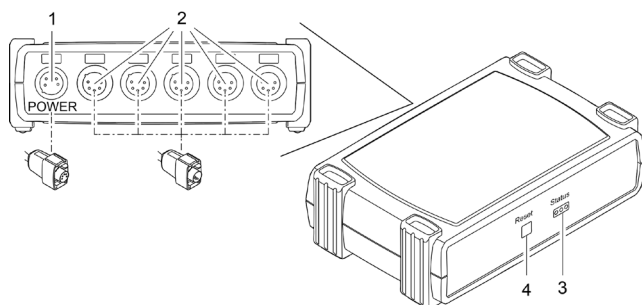
## Компоненты системы, принадлежности

Aquarium Controller (33885)	Для управления аквариумным электрооборудованием с поддержкой функций OASE Control.
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	Для электропитания контроллера и конечных устройств.
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	Для подключения конечных устройств с более высокой потребляемой мощностью потребуются дополнительный OASE Control Aquarium Transformer 120 W.
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	Для подключения двух конечных устройств к одному выходу контроллера.
Stream Max Pump Controller (33919)	Для управления циркуляционным насосом с помощью Aquarium Controller.

## Конфигурирование системы

- Максимально допустимая потребляемая мощность системы ограничена максимальной выходной мощностью источника питания (см. заводскую табличку или руководство по эксплуатации OASE Control Aquarium Transformer 120 W).  
Пример: максимальная выходная мощность трансформатора OASE Control Aquarium Transformer составляет 120 Вт. Поэтому суммарная максимальная потребляемая мощность всех подключенных к нему устройств (конечные устройства плюс контроллер) не должна превышать 120 Вт (см. заводскую табличку или руководство по эксплуатации подключенного устройства).
- Если вы хотите подключить к выходу контроллера конечные устройства с более высокой потребляемой мощностью, используйте один HighLine Premium LED Power Adapter и один дополнительный трансформатор OASE Control Aquarium Transformer 120 W. Тогда от этого трансформатора будет потреблять питание только подключенное к нему конечное устройство.

## Обзор продукта



EAC0004

- 1 Разъем OASE Control Aquarium Transformer
- 2 Разъем аквариумного прибора с поддержкой функций OASE Control
- 3 Светодиоды рабочего состояния (→ Индикация рабочих режимов с помощью светодиодов состояния)
- 4 Сервисная кнопка (→ Функции сервисной кнопки)

## Индикация рабочих режимов с помощью светодиодов состояния

Светодиодный индикатор	Светодиод рабочего состояния	Описание
–	Выкл.	Aquarium Controller выключен.
Зеленый	Светится	Установлено прямое соединение.
	Мигает медленно (1 x в секунду)	Установлено соединение с WiFi-сетью.
Желтый	Светится	Запускается Aquarium Controller .
	Мигает медленно (2 сек вкл., 1 сек выкл.)	Aquarium Controller пытается установить соединение с маршрутизатором. Это может длиться несколько минут. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если соединение не найдено, проверьте WiFi-соединение. При необходимости уменьшите расстояние между Aquarium Controller и маршрутизатором.</li> </ul>
Зеленый + желтый	Светится	Aquarium Controller находится в режиме обновления прошивки.
	Зеленый светится непрерывно, желтый мигает	Выполняется обновление прошивки.
Красный	Мигает	Возникла внутренняя ошибка, рекомендуемый порядок действий: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключите электропитание, выждите прибл. 10 секунд и восстановите электропитание.</li> <li>• Если ошибка сохраняется, ... <ul style="list-style-type: none"> <li>– через приложение OASE Control проверьте возможное наличие новой прошивки, при необходимости установите новую прошивку.</li> <li>– сбросьте устройство на заводские настройки и снова введите его в эксплуатацию. (→ Функции сервисной кнопки)</li> <li>– обратитесь в сервисную службу OASE.</li> </ul> </li> </ul>

## Функции сервисной кнопки

Действие	Описание
Нажмите и удерживайте кнопку нажатой прим. 5 секунд, пока не начнет мигать зеленый светодиода.	<p>Сбросьте сетевые настройки.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• После того как кнопка будет отпущена, зеленый светодиод погаснет и в течение прим. 5 секунд будет светиться желтый светодиод. Затем желтый светодиод погаснет и загорится зеленый светодиод.</li><li>• Сетевые настройки будут сброшены до состояния при поставке устройства.</li><li>• Все остальные настройки сохраняются (например, список и настройки устройств).</li></ul>
Нажмите и удерживайте кнопку нажатой прим. 15 секунд, пока не начнет мигать желтый светодиод.	<p>Выполните сброс на заводские настройки.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• После того, как кнопка будет отпущена, зеленый светодиод погаснет и в течение прим. 10 секунд будет светиться желтый светодиод. Затем желтый светодиод погаснет и загорится зеленый светодиод.</li><li>• Все настройки будут сброшены до состояния при поставке устройства.</li></ul>



## Символы на приборе



Класс защиты III, защита за счет пониженного напряжения



Применяйте только внутри помещения



Не выбрасывайте с обычным бытовым мусором



Прочитайте и выполняйте положения руководства по эксплуатации

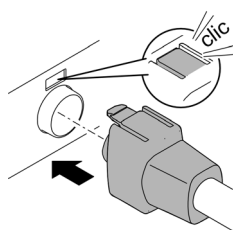
## Монтаж

Расположите Aquarium Controller в сухом защищенном месте, например, в тумбе аквариума OASE.

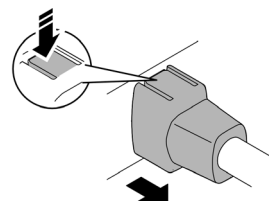
## Подключить

Подключите систему, как показано в обзоре системы. (→ Обзор системы)

**Штекерное соединение соединить**



**Штекерное соединение разъединить**



## Пуск в эксплуатацию

### Включение/выключение

**Включение:** подключите электропитание.

**Выключение:** отключите электропитание.

### Установить приложение "OASE Control"

Для запуска и управления устройством на вашем смартфоне/планшете должно быть установлено приложение OASE Control.

Для работы приложения на мобильных устройствах требуется наличие операционной системы iOS 12.0 (Apple) или Android 7.0 или новее.

Необходимо выполнить следующие действия:






1. Установите приложение "OASE Control" через магазин приложений вашей операционной системы (iOS или Android).
2. Запустите приложение "OASE Control" и следуйте инструкциям.
3. При первом запуске приложения вам будет предложено создать собственную бесплатную учетную запись OASE. Учетная запись позволяет легко использовать несколько «умных» устройств. Все настройки автоматически синхронизируются через вашу учетную запись.

## Установка соединения

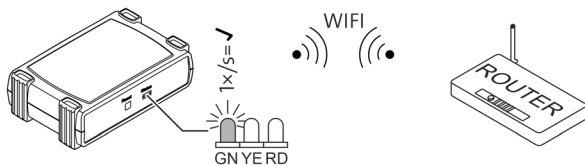
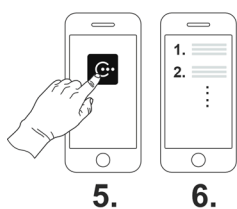
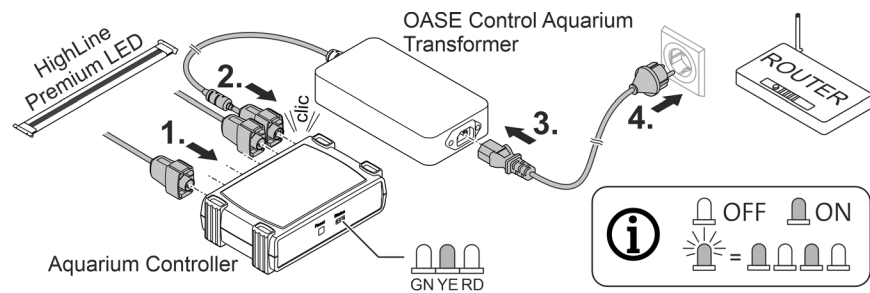
Для управления устройство Aquarium Controller и смартфон/планшет были соединены через WiFi-сеть.

Тип соединения	Описание
Соединение с WiFi-сетью (стандартное)	Аquarium Controller устанавливает беспроводное соединение с WiFi-маршрутизатором. <ul style="list-style-type: none"><li>• Если предполагается использование облачных функций, сетевой маршрутизатор должен быть подключен к Интернету.</li></ul>
Прямое соединение (режим Ad-hoc)	Рекомендуется только в том случае, если в месте установки оборудования отсутствует сигнал WiFi маршрутизатора. Aquarium Controller создает собственную WiFi-сеть (SSID и пароль см. на заводской табличке). Обратите внимание: <ul style="list-style-type: none"><li>• Управлять контроллером Aquarium Controller можно только через мобильное устройство (смартфон/планшет), если мобильное устройство подключено к его WiFi-сети.</li><li>• Из-за отсутствия доступа в Интернет облачные функции будут недоступны.</li><li>• Большинство мобильных устройств автоматически переключаются между WiFi-сетями при обнаружении известной WiFi-сети с доступом в Интернет.</li></ul>

### Символы соединения в приложении

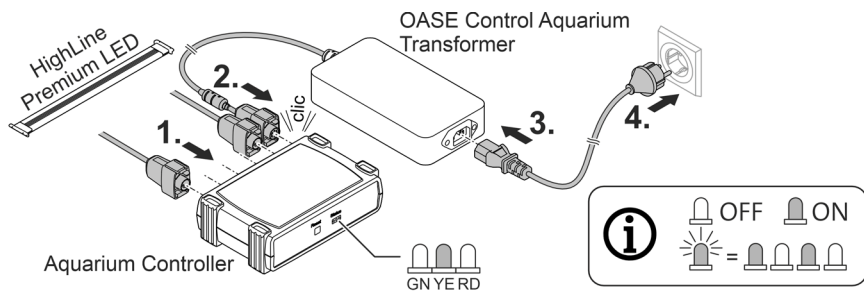
Облако		Отсутствует соединение с облаком
		Устанавливается соединение с облаком
		Установлено соединение с облаком
WiFi-сеть		Отсутствует соединение с WiFi-сетью
		Установлено соединение с WiFi-сетью
Режим Ad-hoc		Установлено прямое соединение

## Соединение с WiFi-сетью (по умолчанию)



EAC0013

## Прямое соединение (режим Ad-hoc)

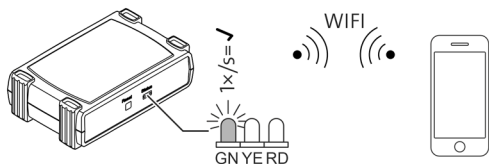
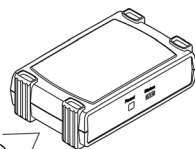


### WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx  
Password: oase1234



EAC0014

## Актуализация микропрограммного обеспечения

При подключении приложения OASE Controlk Aquarium Controller автоматически проверяется наличие последней версии встроенного программного обеспечения. При наличии более новой версии встроенного программного обеспечения появляется соответствующее сообщение в приложении. Следуйте инструкциям. При запросе пароля введите «oase1234».

- ① В настройках смартфона/планшета должно быть разрешено автоматическое обновление приложения OASE.

# Очистка и уход

## Почистить устройство

Чистку прибора выполняйте мягкой, чистой и сухой тканью. Не применяйте агрессивные моющие средства или химические растворы, так как они могут разрушить корпус или отрицательно воздействовать на функционирование прибора.

## Восстановление заводских настроек устройства

(→ Функции сервисной кнопки)

## Устранение неисправности

- См. также советы по устранению неполадок в разделе часто задаваемых вопросов на сайте [www.oase.com](http://www.oase.com).
- Для связи с нашей службой поддержки отправьте письмо на адрес [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com).
- См. также (→ Индикация рабочих режимов с помощью светодиодов состояния)

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Не удается установить WiFi-соединение между Aquarium Controller и маршрутизатором.	В маршрутизаторе настроен несовместимый стандарт WiFi.	Aquarium Controller поддерживает стандарты WiFi 802.11 n+b+g только в частотном диапазоне 2,4 ГГц. При необходимости настройте в маршрутизаторе поддерживаемый стандарт (см. руководство по эксплуатации маршрутизатора).
Не устанавливается WiFi-соединение с Aquarium Controller, хотя имя сети отображается в настройках WiFi.	Последние сохраненные данные соединения (например, SSID, пароль) недействительны.	Сбросьте соединение. iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• Выберите сеть и нажмите на ⓘ.</li><li>• Нажмите на "Игнорировать эту сеть", чтобы удалить эту сеть.</li><li>• Повторно подключите смартфон/планшет к сети.</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• Выберите сеть и нажмите на "Удалить", чтобы удалить эту сеть.</li><li>• Повторно подключите смартфон/планшет к сети.</li></ul>
Aquarium Controller не реагирует на команды и находится в режиме "офлайн".	Отключен WiFi на смартфоне/планшете. Отсутствует соединение Aquarium Controller с облаком.	Включите WiFi на смартфоне/планшете. Проверьте параметры соединения с облаком в настройках приложения.

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
	При соединении с WiFi-сетью: между маршрутизатором и Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите расстояние между маршрутизатором и Aquarium Controller .</li> <li>Обеспечьте беспрепятственную видимость между Aquarium Controller и маршрутизатором.</li> </ul>
	При прямом соединении: слишком большое расстояние между смартфоном/планшетом и Aquarium Controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите расстояние между смартфоном/планшетом и Aquarium Controller .</li> <li>Обеспечьте беспрепятственную видимость между Aquarium Controller и смартфоном/планшетом.</li> </ul>
	Электропитание Aquarium Controller прервано.	Включите электропитание.
	Приемник сигналов в Aquarium Controller поврежден.	Необходимо проконсультироваться с сервисной службой OASE.
	Программное приложение "OASE Control" устарело.	Установите обновленное программное приложение на смартфоне/планшете.
	Прошивка Aquarium Controller-устарела.	Обновите прошивку.
	Операционная система смартфона/планшета устарела.	Обновите операционную систему.
Aquarium Controller включается в неправильное время.	Системное время в Aquarium Controller не соответствует действительному.	Выставьте системное время по времени устройства управления.

## Технические параметры

Aquarium Controller			
Напряжение на входе		В пост. тока	24
Макс. потребляемая мощность		Вт	2
Габариты	Длина	мм	194
	Ширина	мм	124
	Высота	мм	60
Вес		кг	0,4

## Утилизация

### УКАЗАНИЕ

Данное устройство нельзя утилизировать вместе с домашними отходами!

- ▶ Утилизируйте устройство через предусмотренную для этого систему возврата электротоваров.
  - ▶ При возникновении вопросов и проблем обращайтесь в местную фирму утилизации. Там вы получите информацию о правильной утилизации устройства.
  - ▶ Сделайте устройство непригодным для эксплуатации, перерезав электрокабель.
-



原始说明书。

### 警告

- ▶ 在接触水之前，请断开鱼缸内的所有设备或拔出电源插头。
  - ▶ 本设备可由 8 岁及以上的儿童以及身体、感官或精神能力有限或缺乏经验和知识的人使用，前提是他们得到监督或安全使用设备的指导，并了解由此带来的危险。儿童不得玩耍设备。清洁和用户维护工作不得由没有受到监督的儿童进行。
-

## 安全提示

### 电气连接

- 只有当设备的电气数据和电源的电气数据一致时，才允许连接设备。
- 只能将设备连接到按规定安装的插座上。
- 本设备必须使用故障电流保护装置（RCD）进行保护，其测量错误电流为最大 30 mA。
- 请采取保护措施防止裸露的插头和插座受潮。

### 安全运行

- 切勿将设备浸入水或其他液体中。
- 当电线或外壳损坏时，请勿使用设备。
- 请勿通过电缆搬运或拉扯设备。
- 敷设电线时保护其不受损坏，并且注意不要绊倒任何人。
- 只能在设备上进行本说明书中有述的工作。
- 切勿在设备上进行任何技术更改。
- 只能使用原装备件和配件。
- 如有问题，请咨询授权客服或 OASE。

## 按照规定的使用

请仅将本说明书中所述的产品用于如下用途：

- 用于控制鱼缸系列中具有 OASE 控制功能的设备。
- 仅在室内使用。
- 遵守技术数据。（→ 技术数据）

以下限制条件适用于本设备：

- 禁止用于商业或者工业目的。

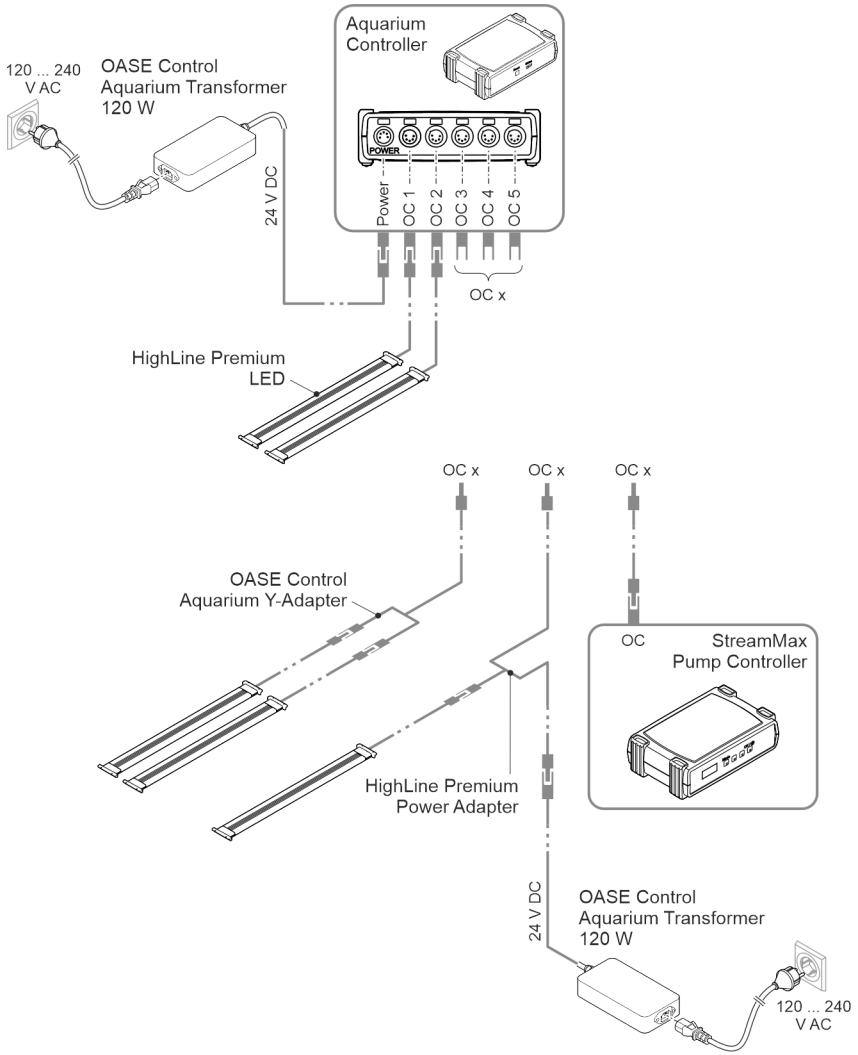
## 产品介绍

Aquarium Controller 是一款用于鱼缸系列中具有 OASE 控制功能的电气设备的控制系统。它通过平板电脑或智能手机的免费“OASE Control”应用程序进行操作。

借助 Cloud 功能，可以通过 OASE Cloud 在家庭网络之外操作 Aquarium Controller。

有关应用程序和 OASE Control 系统的进一步信息可在 [www.oase.com](http://www.oase.com) 获取。

# 系统概览



EAC0012

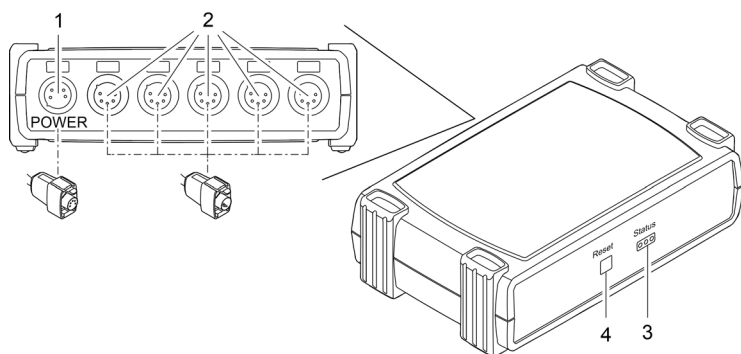
## 系统组件, 配件

Aquarium Controller (33885)	用于控制鱼缸系列中具有 OASE Control 功能的电气 设备
OASE Control Aquarium Transformer 120 W (INT: 33888, GB: 33889)	用于控制器和终端设备的供电。
HighLine Premium LED Power Adapter (33898)	用于连接功率消耗较高并需要一台额外 OASE Con- trol Aquarium Transformer 120 W 的终端设备。
OASE Control Aquarium Y-Adapter (33897)	用于将两个终端设备连接到一个控制器输出端。
Stream Max Pump Controller (33919)	用于控制带 Aquarium Controller. 的流量泵

## 系统设计

- 系统最大允许功率消耗受到电源最大输出功率的限制。(参阅型号铭牌或 OASE Control Aquarium Transformer 120 W 使用说明书)  
比如: OASE Control Aquarium Transformer 最大输出功率为 120 W。与那里连接的所有设备(终端设备加控制器)的最大功率消耗总和不得超过 120 W。(参阅型号铭牌或连接设备的使用说明书)
- 如果要将功率消耗较高的终端设备连接到控制器输出端, 请使用一个 HighLine Premium LED Power Adapter 和一个额外的 OASE Control Aquarium Transformer 120 W。然后, 该变压器仅向与那里连接的终端设备供电。

## 产品概览



EAC0004

- 1 接口 OASE Control Aquarium Transformer
- 2 鱼缸系列中具有 OASE Control 功能的设备连接
- 3 (→ 状态 LED 报告的运行状态) 状态 LED
- 4 (→ 服务键功能) 服务键

## 状态 LED 报告的运行状态

LED	LED 状态	说明
-	关	Aquarium Controller 已关闭。
绿色	亮起	已直接连接。
	缓慢闪烁 (每秒 1 次)	已连接到 WiFi 网络。
黄色	亮起	Aquarium Controller 启动。
	缓慢闪烁 (2 秒开, 1 秒关)	Aquarium Controller 尝试连接路由器。这可能持续几分钟。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果未找到连接, 请检查 WiFi 连接。必要时减小 Aquarium Controller 和路由器之间的距离。</li></ul>
绿色 + 黄色	亮起	Aquarium Controller 处于固件升级模式中。
	绿色亮起, 黄色闪烁	将执行固件更新。
红色	闪烁	存在内部错误; 建议进行如下操作: <ul style="list-style-type: none"><li>• 断开电源, 等待约 10 秒, 然后重新连接电源。</li><li>• 如果错误仍然存在:<ul style="list-style-type: none"><li>- 通过“OASE Control”应用程序检查是否有新固件。必要时安装新固件。</li><li>- 将设备重置为出厂设置并重新启动。(→ 服务键功能)</li><li>- 联系 OASE 售后服务。</li></ul></li></ul>

## 服务键功能

操作	说明
按住 5 秒钟, 直至绿色 LED 闪烁。	重置网络设置。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 松开按键后, 绿色 LED 熄灭, 黄色 LED 亮起约 5 秒钟。然后黄色 LED 熄灭, 绿色 LED 亮起。</li><li>• 将网络设置重置为出厂状态。</li><li>• 所有其他设置保留 (例如设备列表和设备设置)。</li></ul>
按住 15 秒钟, 直至黄色 LED 闪烁。	重置为出厂设置。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 松开按键后, 绿色 LED 熄灭, 黄色 LED 亮起约 10 秒钟。然后黄色 LED 熄灭, 绿色 LED 亮起。</li><li>• 将所有设置重置为出厂状态。</li></ul>

## 设备上的符号



防护等级 III，低电压保护



在室内使用



不可按普通生活垃圾处置



请阅读并遵守使用说明

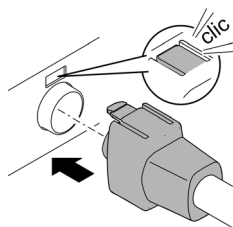
## 安放

将 Aquarium Controller 放置于受保护的干燥处，例如 OASE 鱼缸的底柜中。

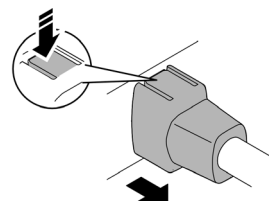
## 连接

按照系统概览中所示连接系统。(→ 系统概览)

### 建立插座连接



### 松开插座连接



## 调试

### 接通 / 关闭

开启：恢复供电。

关闭：断开电源。

### 安装“OASE Control”应用程序

为了调试和操作设备，必须在智能手机/平板电脑上安装“OASE 控制”应用程序。在移动设备上运行应用程序，必须带有操作系统 iOS 12.0 (Apple)、Android 7.0 或更高版本。

步骤如下：

1. 从操作系统 (iOS 或安卓) 的应用程序商店安装应用程序“OASE Control”。
2. 打开应用程序“OASE Control”，按照说明操作。
3. 第一次打开应用程序时，系统会要求您创建自己的免费 OASE 帐户。该帐户方便您使用多个智能设备。所有设置都会通过您的帐户自动同步。

### 建立连接







为了进行操作，必须将 Aquarium Controller 和智能手机/平板电脑通过 WiFi 网络连接。

#### 连接类型

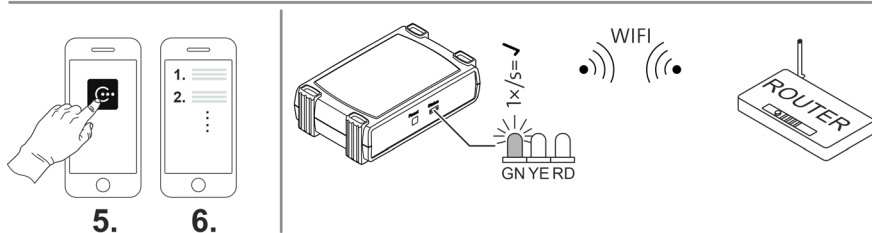
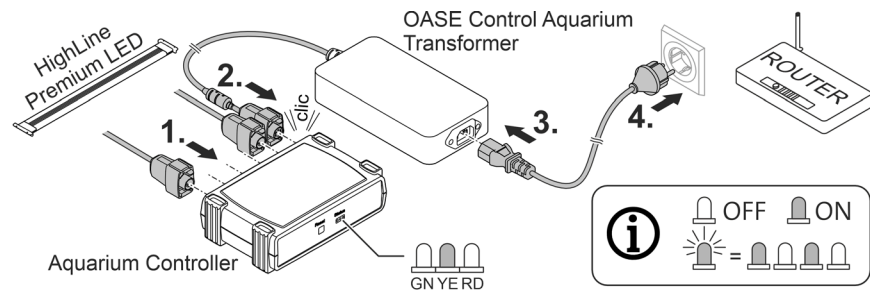
#### 说明

WiFi 网络连接 (标准)	Aquarium Controller 与 WiFi 网络路由器无线连接。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果要使用云功能，网络路由器必须与互联网连接。</li></ul>
直接连接 (Ad-hoc 连接)	仅在安装地点无可用 WiFi 网络路由器信号的情况下建议使用。Aquarium Controller 建立自己的 WiFi 网络 (SSID 和密码参见型号铭牌)。请注意： <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果移动设备 (智能手机/平板电脑) 与 WiFi 网络连接，则 Aquarium Controller 只能通过该移动设备进行操作。</li><li>• 由于无法访问互联网，云功能不可用。</li><li>• 大多数移动设备在检测到连接互联网的已知 WiFi 网络时，会自动切换 WiFi 网络。</li></ul>

#### 应用程序的连接图标

云		与云无连接
		与云建立连接
		建立与云的连接
WiFi 网络		未连接到 WiFi 网络
		建立连接至 WiFi 网络
Ad-hoc		建立直接连接

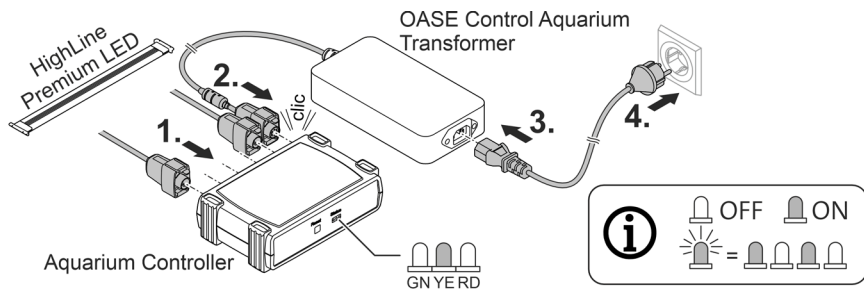
## WiFi 网络连接 (标准)



EAC0013



## 直接连接 (Ad-hoc 连接)

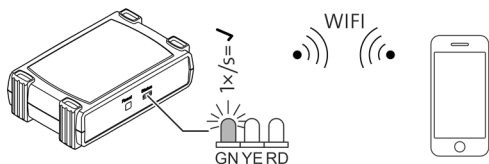
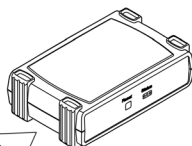


WiFi settings

SSID = ①  
Password = ②



SN: 1234567898765432  
Version: Vx.x  
Default Firmware: Vxx.xx  
SSID: Oase Aquarium xxxx ①  
Password: oase1234 ②



EAC0014

## 刷新固件

连接 OASE Control 应用程序与 Aquarium Controller 时自动检查固件是否为最新。如果有新的固件，将通过应用程序告知您。按照说明进行操作。如要求您输入密码，请输入“oase1234”。

❗ 必须在智能手机/平板电脑上允许 OASE App 的自动升级。

# 清洁和保养

## 清洁设备

用柔软、干净且干燥的抹布清洁设备。禁止使用腐蚀性的清洁剂或者化学溶液，因为这样可能会侵蚀外壳或者损害设备功能。

## 重置设备设置

(→ 服务键功能)

## 故障排除

- 关于故障排除的提示，参见 [www.oase.com](http://www.oase.com) 问答部分。
- 请联系客服 [support.app@oase.com](mailto:support.app@oase.com)。
- 另见 (→ 状态 LED 报告的运行状态)

故障	可能的原因	对策
在 Aquarium Controller 和路由器之间无法建立 WiFi 连接。	路由器中设置的 WiFi 标准不兼容。	Aquarium Controller 支持 WiFi 标准 802.11 n+b+g (仅在 2.4 Ghz 的频率范围内)。必要时在路由器上设置受支持的标准 (参阅路由器操作指南)。
虽然 WiFi 设置中显示有网络名称，但无法建立与 Aquarium Controller 的 WiFi 连接。	最后保存的连接数据 (例如 SSID、密码) 不是最新的。	重置连接。 iOS: <ul style="list-style-type: none"><li>• 选择网络并点击 ⓘ。</li><li>• 点击“忽略该网络”，删除该网络。</li><li>• 接着，重新连接网络。</li></ul> Android: <ul style="list-style-type: none"><li>• 选择网络并点击“删除”，删除网络。</li><li>• 接着，重新连接网络。</li></ul>
Aquarium Controller 不响应命令并显示“离线”。	智能手机/平板电脑上的 WiFi 未打开。 Aquarium Controller 与云端未连接。 连接至 WiFi 网络时：路由器和 Aquarium Controller 之间距离过大。	激活智能手机/平板电脑上的 WiFi。 检查应用程序设置中的云连接参数。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 减小路由器和 Aquarium Controller 之间的距离。</li><li>• 保持 Aquarium Controller 和路由器之间的视线不受遮挡。</li></ul>

故障	可能的原因	对策
	在直接连接的情况下：智能手机/平板电脑和 Aquarium Controller 之间距离过大。	<ul style="list-style-type: none"> <li>减小智能手机/平板电脑和 Aquarium Controller 之间的距离。</li> <li>保持 Aquarium Controller 和智能手机/平板电脑之间的视线不受遮挡。</li> </ul>
	Aquarium Controller 的供电中断。	恢复供电。
	Aquarium Controller 内的接收器损坏。	需咨询 OASE 售后服务。
	“OASE Control”应用程序为旧版本。	在智能手机/平板电脑上安装当前版本 App。
	Aquarium Controller- 固件为旧版本	更新固件。
	智能手机/平板电脑的操作系统为旧版本。	更新操作系统。
Aquarium Controller 被设置成错误的时间。	Aquarium Controller 的系统时间与实际的时间不一致。	将系统时间更新成操作设备的时间。

## 技术数据

Aquarium Controller			
连接电压		V DC	24
最大功率消耗		W	2
尺寸	长度	mm	194
	宽度	mm	124
	高度	mm	60
重量		kg	0.4

## 丢弃处理

### 提示

本设备不得按生活垃圾进行废弃处理。

- ▶ 通过专门的回收系统废弃处理本设备。
- ▶ 如有疑问，请您咨询当地的垃圾处理公司。您在那里可以获得正确处理设备的信息。
- ▶ 请剪断电线，确保设备无法使用。

**OASE GmbH**

Tecklenburger Straße 161  
48477 Hörstel | Germany

📞 +49 (0) 5454 80-0

📠 +49 (0) 5454 80-9353

✉️ [info@oase.com](mailto:info@oase.com)

